中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
華僑日報
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
第壹四二五一號
每份零售港幣式毫
今日出紙八張
發行及承印華僑日報有限公司
總司理岑維休
電話：本報總機二二九〇八一 中區分處二三一六三七 旺角分處八四〇七四九
總社地址：香港荷李活道一〇〇號 中區分處：砵甸乍街香港華人銀行樓下 旺角辦事處：廣東道九六七號 台北經銷：台北中山北路三段四十三號三樓

市民向警方投訴黑幕可寄九九九信箱 載在第二張第一頁

龍蛇混雜眞假難分 擁毛共軍要求清算內部敵人
打着紅旗反紅旗反毛派打內戰

（中央社台北四日電）據中共「首都紅衞兵」報編輯部的一篇文章透露，毛林派正展開一項「自潔運動」，清除所謂「革命造反組織」中的反毛份子。今天由「新華社」廣播的這篇文章說，有許多反毛份子已經混入毛林派的各種「革命造反組織」，偽裝聯合，來瓦解毛林派的勢力。文章中說：「目前，階級敵人極力製造假象，製造混亂，你造反，他也造反，你聯合，他也聯合；你奪權，他也奪權；你說你是革命造反派，他說他也是革命造反派。眞眞假假，假假眞眞。」文章又說，有些毛林派的「革命造反組織」曾藉「聯合」為名，擴大其私人的勢力範圍。它說：這些組織，不是無產階級大聯合，而是爲七八糟的大雜燴……他們爲了聯合，不惜拋棄革命的原則，大收破爛，有極少數組織實際上已變成收容所「避風港」。這篇由毛林造反派「紅衞兵」發表的文章數白指出，要在毛林派內部實行一項「整風」，以保持組織的「純潔性」。

（合衆國際社東京四日電）中共軍喉舌本日警告：效忠毛澤東之軍隊……「紅旗週刊」及上海「文匯報」均發出類似論調……

……好好工作。毛澤東又說，關於奪取權力，報紙指稱，「這是向走資產階級反動路綫的當權派及堅持赫魯曉夫路綫的頑固份子奪取權力，不這樣做，便不能順利進行，不要管微小的問題，應該先行奪取權力，然後再來論議。在奪取權力之後，再討論權力派的性質如何判斷。在運動後期加以判斷，向國務院報告，在奪取權力後應得其同黨，在權力未奪得以前的老幹部，奪取權力以後，應該共同推進新的部務，保守國家機密。（合衆國際社東京）

（……京四日電）日本駐北平通訊員報導稱：毛下令其軍事領袖們先奪權，後談判，周恩來在十月廿七日黨中央委員會中宣讀毛澤東此項命令。北平大字報將其披露。內謂毛告訴其軍事領袖們說：俟完全奪得權力後，始討論當權派的評價和性質。毛說：「除非我們從堅持資本主義反動路綫的當權派奪得權力，否則一切不能順利。」毛并謂軍事領袖們對于「文化革命」的談漠態度是不能容忍」。

（合衆國際社東京四日電）中共黨主席毛澤東蟄居月餘，被促請接見來訪的一個阿爾巴尼亞代表團。這是據北平電台週五晚報導的。據稱：毛氏週五下午在北平接見這阿國代表團。

毛澤東促老幹部老紅軍 參加文化革命
先奪權後談判

（時事社東京四日電）北京消息，據西安軍事工程學院文化革命籌備委員會（會在北京）三日貼出的壁報說，毛澤東在一月二十七日舉行的中共中央軍事委員會擴大會議上發表講話，指示交出權力的老幹部與奪取權力的新幹部，應該相互合作。毛澤東在講話時指出，文化革命開始時，軍隊雖然沒有參加這個運動，但實際上是參預其事的，現在的情形是兩條路綫的鬥爭非常尖銳，軍方已經不得不參預了，同時必須堅決支持左派。許多老幹部到現在仍不瞭解文化革命的意義，他們大部份仍在仰賴過去的功勞。他們在這次運動中，需要再鍛鍊改造自己，重新建立新的功勞。他們必須毅然站在左派的這一邊，不得採取曖昧的態度。在左派的接收管理下……

……階級敵人在被奪權後，絕不會對彼等之失敗妥協。

廣州中共駐軍 支援擁毛分子
打開天窗說亮話用槍奪取政權

（特訊）據廣州消息，中共軍駐廣州部隊某部廿個英雄單位，於一月二十八日聯名寫信，向毛澤東宣誓，保證支持造反派，奪回政權。誓言中有謂：「你教導我們說：槍杆子裏面出政權。這個英明的論斷，我們什麼時候都牢牢記在心中。幾十年來，我們在你的親自領導和指揮下，緊握槍杆子，南征北戰，不惜流血犧牲，和全國革命人民一道，從三大敵人手裏奪取了政權。今天，黨內一小撮走資本主義道路的當權派和堅持資產階級反動路綫的頑固分子，在他們盤踞的地方和部門篡了權，實行資產階級專政。如果不從他們手裏把權奪過來，我們的黨和國家就會改變顏色，中國人民就要遭殃，世界人民就要遭殃。我們一千個不答應！一萬個不答應！我們堅決用槍杆子支持革命左派，把走資本主義道路當權派和堅持資產階級反動路綫的頑固分子篡奪的權奪回來。」那二十個單位亦永備綫路維護連、渡海先鋒營、渡海英雄連、黃草嶺英雄連、尖刀英雄連、普蘭店英雄連、鄭家貴英雄連、青雲面英雄連、烟合峯英雄連、臘峯山英雄連、蟠龍山英雄連、寶龍里守備英雄連、中佳溪英雄連、牛角峯英雄連、頑強冲殺連、潘家峪英雄連、國山子英雄連、戰鬥模範連、强勝連、猛虎尖刀連。

（美聯社西德柏恩斯四日電）一個在去月獲准訪問廣州的西德電視攝影隊，星期五晚報導說，廣州市有「軍營和混亂」混合的氣氛。

山西新疆雲南各地 反毛份子擁權苦鬥
王恩茂部隊進入山中打游擊

（蘇聯社日本東京四日電）北平電台週六再度宣稱，擁毛派已奪得山西省會太原之控制權。又謂革命委員會已於一月廿八日在太原設立。山西省之親毛革命造反總部已予該革命委會在政治、經濟及文化各方面之全權。

（法新社日本東京四日電）雲南省省會昆明發生危機，因為親毛派形成分裂。以上是日本讀賣新聞駐北平通訊員從北平大字報所引述的。雲南省委第一書記閻紅彥被揭發陰謀，服毒自殺。據大字報說，當地貨物之供應極端缺乏，生產已停頓數天了，罐頭食物與火柴的工廠缺少原料，失業工人流浪街頭，街上沒有豬肉、餅干，及其他基本糧食出售。閻紅彥被指實際廢除一種購買制度，此制度是三百個代辦人經常到各鄉村收購豬及糧食，現在的物資缺乏歸咎於閻氏。該大字報繼續說：公務人員與工人的薪金上升，結果許多人買手錶、毛織品，與農民爭食物也無法購得，成了尖銳的相反對照。大字報也稱許多鐵路工人離開此城市，以致火車無法行走。此大字報係由親毛的「昆明革命造反八二三團」貼的。

（路透社日本東京四日電）莫斯科電台昨晚發表的日語新聞廣播節目稱：中共西北的新疆軍首腦王恩茂所領導的正規軍及民兵仍然在山中頑抗。上月，新疆「解放軍」一部隊，曾佔領省會烏魯木齊及鐵路叛亂。同時省反毛派的地方團隊據報逃回入山區。

（美聯社日本東京四日電）莫斯科星期五廣播：中共毛澤東主流派正在山西、新疆，遭遇到「有力之抵抗」。反毛退伍軍人在新疆、山西地區，對抗毛澤東解放軍。又稱：反毛軍又在山西太原與毛、反毛份子遭遇戰。莫斯科電台之報導，適與毛派所指……（美聯社台北四日電）台灣聯合報週六預言，中共控制之中國大陸在任何時刻可能爆發大規模之內戰。文謂，原本在新疆、內蒙及黑龍江引發反對毛澤東，現正蔓延至貴州、雲南和西藏。中國大陸現有兩大反毛地帶：一個在北部，接壤蘇聯之地區。另一個係在南部與印度及巴基斯坦毗連地區。

蘇聯這回是武鬥了
搗毀中共使館
毆打中共代辦

中共蘇聯關係惡化到極
現在互罵互打
不久可能絕交
蘇繼續撤退留駐大陸人員

……與挑釁的行爲。蘇聯官方指斯社斥責……否認毆打中共外交員的指責。……目前中共總理周恩來，要求確保該等蘇聯外交官眷屬的安全。此間中共大使館昨晚指責有一百名蘇聯安全人員穿着便裝強行拆除中共大使館正面牆上的玻璃展覽櫥窗，該櫥窗展出上週在紅場發生一次毆打中被毆傷的中共與蘇聯衝突中，蘇聯方面所採取的最嚴重的步驟，迄今爲止此間觀察家認爲這是蘇聯對中共之所爲忍無可忍的反應行動。

蘇聯與中共人員於一月廿五日在紅場毆鬥的照片展出於莫斯科大學附近的中共大使館外的展覽櫥窗中。蘇聯外交部並未否認，該中共展覽櫥窗於經蘇方要求拆除後，已經蘇聯警察強行拆除。中共官方新華社記者報導說，約有一百名警察與便衣安全人員於星期五晚來到中共大使館，強行拆除櫥窗，並扭打……

（合衆國際社東京四日電）蘇聯駐北平的外交人員今日自己動手洗禮，自己煮食與自己開車。這些蘇聯外交人員自從該蘇聯大使館的華籍僱員於上月罷工參加反蘇示威以來，他們即行自己動手做家務。

（美聯社莫斯科三日電）一名中共發言人指控稱，蘇聯……出面干涉的中共外交人員，然後將除下的東西用汽車運走。該展覽櫥窗所展出者爲「紅場流血事件」，上週六展出時中共大使館舉行記者招待會，……

如此一問一答
毛澤東紅衛兵
一點也不幼稚

蘇聯的真面目
李文

……北平是企圖斷絕與「一切」外交關係，助長帝國主義者……斷絕外交關係，正是蘇聯一項……的形勢之形成。真理報、消息報都是接二連三……說中共迫蘇聯撤退人員，中共迫蘇聯與北平斷交。蘇聯頭子爲什麼這樣說，爲了「做好輿論」與「宣傳」，爲了眞的絕交的時候，老布……的說：「不是我們呵！」……沒有眼睛的，近數年來，……北平與莫斯科的關係……中共尚未公開說過蘇聯迫交關係。難道中共不懂得預……與「意識形態」嗎？當然一方面比較蘇聯懂得更多……爲什麼中共沒有這樣做？有道理的，中共實在不願意斷絕與蘇聯的外交關係。因爲中共所反對的只是蘇聯修正主義者，是當今克宮的當權派，並不是蘇聯人民。

蘇聯的頭子當然亦看清楚了這一點，誠恐蘇聯人民造反，於是先發制人，好陷中共與蘇聯於絕交，從頭改變中共與蘇聯的關係，進而改變蘇聯與所有共產國家的關係。這是蘇聯頭子所視爲絕對有利的做法。

爲什麼要安排絕交

蘇聯爲什麼要安排與中共絕交，道理也是很簡單的：

第一、主要是向蘇聯人民交代，中共是蘇聯的敵人，不是蘇聯的朋友，當然不是「兄弟般友愛」的兄弟國了。老布老柯到時可以說：「你們眼見的，中共威脅蘇聯安全，中共危害共黨國家，這個東西不去，我們便有危險了」。這是一齣戲，有點像「諸葛亮揮淚斬馬謖」，有點像「趙匡胤醉斬鄭恩」。總而言之是：預埋殺機，認眞幹掉中共，最低限度是幹掉毛澤東及以毛澤東爲領導的中共左派。

第二、向「殖民地」共黨國家交代淸楚，中共是千條罪，萬條罪，條條罪都可殺。還不召開世界共黨大會嗎？等待何時？一旦召開世界共黨大會，老布老柯自然有文章了，通過這個大會，「討伐中共」，馬上形成一個新的形勢，就是國際共黨大聯合，包圍中共，進討中共。

第三、向大陸人民示威，向毛澤東的左派示威，老布老柯說：「你們怕未？」相反的，向劉少奇、鄧小平之流示意，壯膽，煽動，老布老柯說：「你們定的來啦！有有怕」。

第四、向胡志明等發告，中共我也不在乎了，你們是什麼東西。如果抗命的，「睇摩抓」，這樣，莫斯科便可以命令河內停戰，與美國和平談判了。

第五、向美國法國等表示，中共不好相處，我們也要斷交了。你們還作什麼幻想，「夾手夾腳，幹掉這東西。」於是一個國際性的對中共「大包圍」的危險形勢，很可能在蘇聯的從動下，在蘇聯帶路下很快形成的。

絕交並不簡單

可見絕交一事，表面看來簡單，事實上絕不簡單，這正是一項陰謀的孕育，蘇聯這回可再不能忍耐了，老布老柯要掌握時機，認眞幹一番。

且看中共如何應付，作者以爲中共老早已看到了，而且早已準備有此一天之來臨了。

蘇聯揮手反毛
在反毛地區
設秘密電台

（泛亞社東京四日電）情報機構對於莫斯科播出有關中國大陸之消息開始予以密切之注視，蘇方播出之新聞，雖亦自稱係取材自北平街頭之大字報，但有若干，實爲大字報所從未透露者，故相信當另有來源，不願透露身份之某間人士謂，彼相信大陸文化革命最近發展至激烈階段時，蘇聯甚會插手共黨若干反毛基地必有蘇方所設之通訊台或與蘇聯通訊之電台。北平中共當局一週來以「狗頭」等極粗鄙之話指名罵蘇聯最高領袖，無形中可以說明蘇聯正以「實際行動」支持大陸上之反毛分子。

南越美軍如此打扮　二月三日，南越美軍巡邏隊長菲沙，在派出其無綫電通訊隊兵士往前方爲第三陸戰隊偵探蹤及報告軍情時，用黑油將其兵士面額髹黑然後出發之鏡頭。（合衆國際社無綫電傳眞）

中共法國邦交
開始轉向惡化
巴黎人未滿戴高樂對平外交

（中央社倫敦三日專電）紐約時報在……認爲中共政權……北平的法國外交……所採取的行爲……是對戴高樂……的世界外交的一個嚴重打擊。該報指出，戴高樂會強調，法國對「各種政治背景的政府」均將保有接觸。而戴高樂於一九六四年決定給予北平政權以外交承認，其原因之一，同時又據稱，戴高樂急欲保持其與北平及河內的一切聯繫，以期一旦談判運動展開時，能起觸媒作用。紐約時報稱：「現在這種想望正受到危害，北平法國「大使館」前發生的卑鄙事件，使人懷疑，巴黎的意見獲得北平偽政權聽取的可能性，並不大於莫斯科，幾乎也不大於華盛頓」。法國職業外交家對於他們與中共首領大過……「外交」接觸的實際……便感到悲觀。一……報稱：自此之後，北平與巴黎間的「外交」接觸，少得可憐。法國派駐北平的「大使」羅易，滯留巴黎已達兩月之久，直至中國大陸暴亂到達高潮時始行返回任所。此足表示他的任務與其說是傳話人，不如說是觀察員。時報又稱，……說來可笑，受到「紅衛兵」毆擊的法國「大使館」官員李查恰是主管北平與巴黎關係中的唯一事務——貿易——的人員。

（美聯社貝爾格萊特三日電）南斯拉夫通訊社報導：北平南斯拉夫大使館門前一……示威事件……星期五仍然繼續，……示威運動恢復，星期四下午通訊社稱……示威人數較少，以小……使館之正常工作未能……

倫敦俄人
醞釀示威
反對老柯

（中央社倫敦三日專電）由於蘇俄總理柯錫金訂于六日抵倫敦訪問八天，此間的「烏克蘭國家委員會」今天宣稱，倫敦的烏克蘭移民將在蘇俄大使館門前示威，以抗議蘇俄奴役烏克蘭，並監禁了許多烏克蘭知識分子等罪行……

大陸港口
又傳癱瘓

（中央社東京四日專電）中國大陸若干港口的活動，由於缺少碼頭工人及所謂「文化革命」引起的混亂，實際上已陷入……

還用懷疑嗎
西方專家不信
蘇軍東調之說

（路透社華沙三日電）此間西方外交家及專家對今日外傳最近蘇聯軍由東歐撤退，以支持在中共邊境的防軍一說，表示懷疑。他們感覺，蘇聯軍之調動，在去秋伏爾達娃演習之後，經已完畢，當時華沙公約四國的演習已表示，蘇聯軍隊數師之空運來往東歐是如何地迅速。蘇軍撤退之謠言傳遍東歐經有數月，去年九月西德報章亦稱，六師蘇軍已由東德調回本國，作其他任務。此項數字絕未證實。

（路透社蘇聯莫斯科三日電）據此間今日報導：蘇聯遠東部份和中共大陸邊境接壤地區的學童，在假日須要接受使用武器訓練。蘇聯共黨青年團團長巴維夫今日曾向共青團「眞理報」發表談話及上述訓練。巴維夫告述遠東共青團各單位稱：當地駐軍將利用假期發起學童露營及遠足。參加軍訓的學童年齡由十歲至十五歲，因體力所限，他們很難學習及使用武器。

陳毅說文化革命
擁毛派絕對勝利
建立大陸新秩序
準備對美作戰支援越南反美作戰

（美聯社日本東京五日電）新華社訊，中共外長陳毅於錫蘭獨立十九週年紀念酒會上稱，大陸上龐大的權力鬥爭是最廣泛的，同時是對美作戰的最佳準備。據謂美國正圖將起戰擴展至中國。中國人民像越南人一般，對美帝不存幻想，許多年以來便作準備。「中國七億人民，決心支持越南人民，對美作戰到底」，並粉碎美帝擴大侵略戰的計劃。

（路透社英國倫敦五日電）陳毅昨夕表示，毛澤東在最近權力爭鬥中，將獲勝利。新華社引述陳毅稱，無產階級的政治勢力，已大大鞏固，此乃毛澤東思想無產階級革命奪權鬥爭之結果。

對反修主義具有深長意義，渠在錫蘭國慶宴席上描述中共現在展開的奪權之舉，爲前所未有。黨內一撮當權人物正面臨末日。舊制度舊秩序正在倒下，革命的新制度，新秩序正在建立中。

澳門代表今日發放
死傷市民撫恤費
死者每人十萬元
傷者被捕者補償費明日發放

（特訊）澳門事件平息之後，澳葡當局賠款二百〇五萬八千四百二十二元，今日由各界代表大會發給死亡撫恤費，明日發放受傷，被捕及財物損失。此次事件中澳門死八人之家屬每名獲得十萬元撫恤費，葬殮費三千元。定今日下午在澳中華總商會左派各界代表大會上，交與死者家屬。其餘受傷者，被捕者，與蒙受財物損失者定明（六）日在澳綜商會發給，每人發給醫藥、補工、調養各費，至於補償費多少，視實際情形而定。（中）

日本記者報導
公審劉老情形
看來亦是不盡不實

（中央社東京四日專電）在北平中南海公園的「紅衛兵」大會上，劉少奇和他的妻子曾遭公審。據報導在北平的日本記者曾說，對劉少奇的此一侮辱發生於一月廿六日。

他們引用「紅衛兵」於一月二十八日貼出的大字報說，劉在大會上曾受嚴訊，所戴的帽子亦被羣衆摘掉。「紅衛兵」命令六十九歲的劉少奇背誦「毛澤東思想」的第一頁。劉斷斷續續的背誦，忘記了一個字，在羣衆憤怒的叫吼中，他的妻子矯正了他。

華府顧問小組
研究大陸現勢
尚未獲得結論

（中央社華盛頓三日專電）自華府看來，中共內部的權力鬥爭仍起伏不定，祇要毛澤東「文化革命」的反抗在大陸各地繼續存在，對於那一方將在最後獲勝，便無法獲得結論。美國政府內外的共黨專家們，在他們估計大陸的情勢時愈來愈慎重。這是由於自中國大陸發出的報導和大陸的情勢愈混亂。甚至爲莫斯克國務卿也常常坦白承認，他不知道大陸的實際情形。他並說，他不相信毛氏本人知道大陸上的實際情形。專家們所知道的是，毛派和反毛派實際上正在每一地方和每一階層彼此明爭暗鬥。但是他們未提出任何預言，因爲他們不能決定，此項鬥爭將繼續多久，誰將帮誰。在這種情形下，美國的共黨顧問小組自去年十二月七日成立以來，於本月一日和二日與國務院負責東亞及太平洋事務的官員們，舉行首次會商。顧問小組的十人於這兩天分別於上午和下午集會，由主管東亞及太平洋事務的助理國務卿班第和他的副手柏格主持。他們在表示其對大陸實際情形的看法時非常慎重。在他們估計大陸的動亂時，雖在會後未向記者報告他們討論的內容，似乎也由於缺乏可靠的資料而極爲保守。然而據悉，這些顧問人員認爲……

中共軍接管民航
民航內革命組
提出嚴重抗議

（特訊）東京電台四日廣播：中共航空組織的中國民用航空公司，已經依照國務院和中共中央的命令，被解放軍接收。但據本台駐北京特派員來電說，民用航空公司內部的革命組織，指出這種措施是違背毛澤東思想的，國務院和中共中央的決定，由軍隊接收民用航空的原因，據觀測可能是關於民用航空除了辦理國內外的交通和搬運貨物等，純粹民用航空事業之外，還利用在軍事方面，因而，由於國防上的必要，已由軍隊接收較爲妥當。但是這樣的措施，是由上至下的強制方式，與掀起羣衆運動而由當權派奪權的毛澤東的羣衆路線相反，因爲引起民航空內部革命組織的反對。

蘇聯恫嚇中共
準備採取行動
保護大陸俄人
蘇大使館華人僱員要求復工真丟臉

（中央社台北四日電）據中共今天新聞廣播，北平蘇俄大使館的華籍僱員昨日再度向俄方交涉「復工」，仍遭拒絕。北平蘇俄大使館的華籍……

……十月廿七日至二月三日，罷工六天。中共廣播說，蘇俄大使館員毆打及中共……以抗議莫斯科……

「你們的罷工不是正義的」，「大使館無事可做」，對他們復工的要求，加以拒絕。中共廣播又說，北平的各國「大使館」雇用的華籍雇員，……

美九十六天
曹挺光

……八月中旬，本人奉派赴美國考察研究，前後爲期九十六天。行踪自美西到美東，歷經若干重要州城，如夏威夷、洛杉磯、舊金山、芝加哥、紐約、華盛頓D．C．波士頓……等地，每處都逗留相當時間；除訪問過舊金山、洛杉磯等地的華僑社會外，還和我國學生及當地政府官員，學者專家有所接觸。茲就感所得，分述如次：

僑社會的特質

……必須追溯到中美外交……迄今不過百年。國人赴美……資料記載，係始於公元一八……（二十五年）當時有一女二……此後中國人來美者，絡繹於……人人口，近年尚無確實統……最近一次係在一九六……字爲二三七、二九二……大多數，約佔華人總……布區域，以州而言，……州，次爲紐約州，再次……利諾州，華盛頓州等。……多爲舊金山。……以經營中餐館及洗衣業佔多數，集中美東及美中一帶；美西地區以經營雜貨店爲多，餐洗業次之。據估計全美各地華人洗衣店在一萬家以上，餐館數目也近萬，這兩者構成美國華僑經濟生活的基礎。

華僑足跡遍布全球，在東南亞華僑衆多地區，因所在地人文地理社會風俗習慣等，多與我國相似，華僑社會，頗與當地混合。在美國，則因種族不同，生活習慣互異，所以形成華僑社會的突出，乃有「中國城」的特殊形態。試以舊金山的中國城來說，整個範圍佔有二十六個街位的市區，由於住宅種族歧視的減少，當使華裔居民，能將華埠邊界繼續推展。據估計華人約逾三萬人，人口居住的密度，全美除紐約的孟哈頓外，要算是第一位。這一區域內，有商店，學校，旅館，社團組織，自成小天地。美國政府崇尚民主，對之未加限制。國人生活在這一環境中，在表面上看起來，因每年約有二億美元的商業活動，尚見繁榮，大家都能安居樂業。但從實際的另一方面看來，却不盡然，亦有不少困苦與失望的人們，掙扎呻吟於其間，瀰來，自殺率相當的高，甚值注視。以本人觀感所得，中國城具有幾點特色：

一、保持我國固有文化的傳統精神，這在時令節日上，尤能表現出來，例如逢年過節，張燈結綵，持燈舞獅等，均代表我國習俗，富有民間藝術的色彩，尤其倫理教育的普及，最能顯示中華道統的精義。有若干在國內已改變的習俗，而該地仍充分保存，眞可謂禮失而求諸異邦了。

二、與僑一向奉公守法，克苦耐勞，頗能成家立業，其家庭制度的優點，頗爲美國社會所重視，在近年少年犯罪泛濫的美國社會，華僑子弟能潔身自好，少被感染，實得力於家庭倫理的陶冶。美國人對此也表示欽佩，足見我國家庭制度的存在，有其深厚的基礎和價值。

三、年老華僑的國家觀念特別強固，愛國表現至爲熱烈，如最近在紐約市聯合國大廈前集體遊行示威，反對共匪混入聯合國，純係出於自發自動。而老一輩華僑，有足跡未出中國城區域，數十年保持鄉音，不諳美國語言者。

目前，旅美僑社中，有一個內在的嚴重問題，即第二三代子女關族觀念的保持問題。據側面調查，華僑子女接受美國教育擁有大學學位以上者，已逾五〇%，並有八百人左右擔任教職，其中任教授者八十人。尚有多人從事工程、建築……等實業或藝術工作，或服務公職，已脫離中國城範圍自求發展，這當然是一種可喜的現象。但他們對祖國印象，日漸淡薄疏遠。若不以更新的文化教育方法來教育華僑青年子弟，未來第三代子女的身上，恐無法再存有濃厚的東方色彩，對年青一代的華僑子弟而言，已非小小的「中國城」所能爲力。今後演變堪虞，如何加強僑教措施，以保存中華傳統文化精神，實爲重要課題。

華人新興力量的成長

近十數年間，國內僑務青年赴美升學及就業，包括政治難民、移民赴美者人數近萬。多已取得居留權。此與當年水準較高，能力亦強，但除有少數在美國僑社間有親戚者外，大都與僑社無其接觸，與中國城更無淵源。類皆孤軍奮鬥，努力自立，與美國社會生活相密合，美化程度較中國城華僑子弟爲甚。因他們的表現優異，獲得美國人士重視，其中出類拔萃者如李政道、楊振寧、吳健雄、貝家驅等，尤爲世人所熟知。美國人樂於中國人智慧之高，工作之勤，亦樂於聘用，而對華人子弟亦重新估價。

在生活方面，美國一般工作待遇，係以學資爲標準，學士、碩士，與博士各不相同，就碩士學位而言，最初月入約美金六七百元，課稅以後實際僅得五六百元，再除了房租以及分期還款（如自用汽車等類）約佔大半，所餘已屬不多，所以生活並不如國內所想像的那樣寬裕。婚姻問題，亦多要持可過不可求的心理，尤以婚後夫婦多須就業，顧慮生育的影響，及子女教育費用，均採計劃生育，所以，爲父母者，千萬不可爲急要抱孫而焦慮。在一次對哈佛大學學生宿舍五百人戶的調查中顯示，其中有三個子女者不出五人，四個者更絕無僅有，一般都保持一至二個的數目，因爲這樣才能有計劃的教育他們。美國教育發達，大學畢業生任職的待遇，本甚低微，生活大都不充裕，美國人尚且如此，我旅美華人更無例外，所以，一般人對於子女教育都特別注意，希望進好學校，受更高深教育，故在教育費方面，非先作充分準備不可。普遍說來，上述這一類新移民的華人，日常生活，大都緊張而單調，公餘交遊範圍也頗狹小，精神上每感煩悶，美國雖尙民主，但種族歧視觀念仍未泯除，凡重要職務的主管部門，不輕易給予異族，故有寄人籬下的感覺，大多數非自願在美久居，既以台灣目前未有他們充份發展的機會，不得已羈留異邦，一旦反攻號角響起，相信他們將毅然返國效命。目前他們對精神食糧需要迫切，希望政府加強書刊供應，僑教內容亦宜改善充實，有系統的介紹國內各方面進步實況，以實際解與研究。

（未完）

五分鐘讀畢今日本報新聞精華

市民告密寄九九九信箱　今後市民向警方告密，可投函九九九信箱，簡單易記。與凡揭知販毒，賭博，貪污等非法行爲者皆可提供，具名不具名悉從尊便。（第二張第一頁）

新歲宜買字畫點綴廳堂　陳餘示弱法發展，尚有今日一天，新歲點綴客廳，最好買些楹字畫。（第二張第三頁）

西貢將興建批發魚市場　當局已公佈，在西貢興建批發魚市場，佔地逾九千方呎，附設辦事處及工人宿舍，現擬發給官契，反對者可提出。（第三張第四頁）

亞洲女壘港一比七負非　亞洲女子壘球錦標賽首屆在菲律賓舉行，香港隊昨遇菲隊，菲隊技術高超，香港隊竟遭慘敗，賽結果爲一比七。（第二張第四頁）

歲底年貨花紅陸續流出　歲底年貨花紅陸續流出，各行貨發勤勞人窓，旅遊與情況最佳，輪船公司發放亦多，銀行大致平穩。歲底返鄉者少，工人出勤率高，工廠發出勤工獎特察。（第六張第一頁）

澳門居民申請來港久居　澳門事件雖告解決，但申請來港永久居留者，竟達數千人之衆，入境事務處已經作詳細審查。一般申請者因條件所限，獲得批准者，爲數不多。（第二張第二頁）

教師會福利組擴大事工　教師會福利組將擴大本年度事工，包括限額短期貸款，會員保健及養老金，會員子弟獎助學金計劃等。（第四張第二頁）

馬尼拉報章傳出消息 蘇加諾若下台 將流亡至菲島

羅慕斯開始擬訂政治庇護辦法

[illegible]

美國務院謂轟炸北越 未影響和談前途

已試探和談對方迄未表示響應 北越天氣轉佳美機襲河內以北

[illegible]

美國務卿魯斯克及美國駐聯合國大使高德堡曾說，爲了願恢復越南和平，他們願意到任何地方會晤任何人物。

（路透社倫敦四日電）中共指責美國與蘇聯合圖誘越南人民放下武器，入其「和平圈套」。

中共新華社評論當前總統所作美國正探討越南問題和平可能性的聲明謂「騙[illegible]」

[illegible]，轟炸四次，此爲遭繼第二次轟炸該區。美噴射機則於星期五日空襲河內以北主要鐵道調車場及其他目標。此爲該區惡劣天氣籠罩該區逾兩週以來之第一次在天朗氣清下，打擊共黨目標。美空軍F一〇五當罷機轟炸河內以北三十五里太原道調車場四次。機師報告：車卡二十輛炸毀，調車場設備被破壞，該處設備曾於一月十七日被炸一次。

此外，美機又炸毀河內東三十二里之火車橋，所遇高射炮火甚烈。

海軍飛機自東京灣母艦出擊，炸毀貨船及舢十六艘。美飛行員又報告：炸毀橋樑三處，雷達站一處，高射炮陣地一處，彈倉及出發地點九處。

[illegible]的B－五二[illegible]星期六破曉進行兩次空襲，轟炸西貢京[illegible]七哩一個越[illegible]地下倉庫池[illegible]次轟炸廣泛[illegible]五哩被破壞[illegible]結地點。[illegible]五二轟炸機[illegible]向南越目標[illegible]面繼續有小[illegible]，在兩次衝[illegible]擊越共廿九[illegible]

被判間諜罪 美籍旅遊商 獲捷克釋放

（合衆國際社美國華盛頓四日電）美國務院今日宣稱，捷克法庭週三會以間諜罪名判處八年徒刑之捷克出生而歸化美籍之旅行代理商基辛，經被釋放，又謂基辛於上午三時半離開布拉格取道前往巴黎。基辛係於去年十月卅一日被捕，當時一蘇聯航機由莫斯科飛赴巴黎，在該捷克首府作不預期之停留時發生，基辛定於今下午二時後不久乘泛美機抵紐約。

西貢以北八哩 隆平美軍軍械庫 被越共偷襲爆炸

十四小時後區內仍升起黑煙 三個月來該軍械庫四次被襲

（美聯社南越西貢四日電）西貢附近美軍器庫被游擊隊偷襲後，引起大部份爆炸及火災。此爲三月來此軍器庫之第四次被共黨破壞。第一次爆炸發生於上午三時二十五分，十四小時後，黑煙仍自該區多處升起，美軍專家未敢進入該處查察。

西貢附近美軍器庫被炸原因，尚未見官方決定，但似由游擊隊暗置計時爆炸器械，而由資源接觸爆炸，一如以前三次無異。每具游戲砲彈。此外又有大批火箭，運輸車兩輛，建築物一座爆毀。美軍受傷者兩人。

（美聯社西貢四日電）西貢附近的隆平美軍軍火庫，於星期六發生爆炸，燃燒六小時之久。

美軍當局說，在這次意外事中，并無造成傷亡。

這次爆炸的原因尚未獲悉，該軍火庫於最近兩個月來遭受越共兩次襲擊。該軍火庫離西貢之北約八里。

一名美國發言人說，一座大砲彈藥庫於星期六凌晨三時二十分發生爆炸并起火燃燒，該次爆炸是繼其他數個彈藥庫發生爆炸之後。

（合衆國際社西貢四日電）去年遭越共敢死隊進攻兩次的美軍主要軍火庫，今日凌晨被一連串的爆炸震撼，卽時沒有死傷的報告。

距西貢以北十一哩的隆平軍火庫在第一次爆炸發生後七小時，消防人員仍在竭力救火中。

美軍發言人說：「我們不知爆炸原因」第一次爆炸發生在西貢時間晨三時二十分，它在一列貯藏有大部分爲砲彈的露天軍火庫中，觸發一連串的大火。約一小時後，這個南越美軍軍火主要來源的軍火庫，又被一連串的爆炸震撼。

一美國官員說：「該地區是不安全的……沒有人能夠進入那裏。」消防人員守着現場，試圖控制和防止火勢蔓延到其他地區。官員說，軍方卽時沒有表示是否可能牽涉到破壞行動。

羅拔甘迺迪謁敎皇 交換歐洲問題意見

並以長時間討論越局

（合衆國際社梵蒂岡四日電）美參議員羅拔甘迺迪本日謁見教皇[illegible]越戰。彼在結束十天訪問歐洲[illegible]具趣價值，彼稱：彼與[illegible]

物理學家楊振寧博士 關心海外華僑報業

到紐約華埠必先閱中文報

（中央社檀香山一月廿九日航訊）曾獲諾貝爾獎金的我國著名物理學家楊振寧博士，于一月二十二日由美赴澳洲講學途中，偕同夫人抵此，作了一星期的盤桓，于廿八日下午乘機飛往雪梨。

楊振寧表示，他這次來到檀香山，是開始工作之前作幾天的偷閒，他到澳洲講演以後，將在國際科學學會舉行的夏令講習會講學三星期，內容是高能物理學問題。這一講習會有各國的學者參加，然後，他將轉赴以色列，應以色列懷士曼科學會的邀請，參加一項國際性的物理學討論會。這一集會對高能與低能物理學問題都在討論之列，會後他還要到維也納去參加國際性的學術會議，要到夏末秋初才能返回美國。

楊振寧博士對自由祖國非常關切，他一到檀島就拜訪了保駿迪總領事，對祖國學術界的消息相當靈通，他向記者透露，中央研究院院長王世杰和歷史語言研究所所長李濟，將有赴美之行，楊博士對于海外華僑報業亦極關切，他向記者探問檀島華僑報業情況後，曾聯起他以前在南美時所見經營華文報紙的苦況，他特別佩服我國前駐巴拿馬大使馬星野，馬氏在巴拿馬促進華僑報業艱苦用心，他也提及過去在巴西創辦華文雙日刊的一位黃先生，他並說：他在紐約，只要有機會到華埠去，必先找中文報紙閱讀，因爲他對華文報紙極有興趣，記者偶將手邊所存海外社通訊林所轄載的中央圖書館館長屈萬里最近發表于大華晚報的「楊振寧二、三事」一文給他[illegible]

葉劍英說 如反毛派勝利 大陸死人千萬

（泛亞社東京四日電）中共國防委員會副主席葉劍英二日在北平稱，中國大陸如出現蘇聯式樣之修正主義，資本主義復辟成功則「千百萬人頭將落地」，葉氏此項聳動聽聞之論調，係於北平紅衛兵招待阿爾巴尼亞共[illegible]要員時所發表者，葉劍英稱中共黨內少數分子用公開和隱蔽的方式來反對毛澤東思想與路線，如非毛澤東親自掌握「鐵掃帚」，中國大陸定將從社會主義轉入修正主義而恢復到資本主義。

（路透社倫敦三日電）北平廣播：葉劍英（中共國防委員會副主席）[illegible]紅衛兵與[illegible]政府代表團[illegible]：現時共產中國內兩派爭鬥最後勝利誰屬仍未分明，[illegible]最後獲勝[illegible]未解決的問題[illegible]不放下[illegible]斷送本主義份子在黨內有不少黨羽[illegible]

台灣省模範農民 盛大慶祝農民節

黃杰主席勉農民培養新生活習慣

（中央社中興新村四日電）台灣省省會慶祝農民節大會今天上午在省農會舉行，各地模範農民及各界代表六百多人，參加了這個盛會。省府主席黃杰在會中以獎品和獎狀頒給三百位由各縣市選出的模範農民。省農會理事長朱萬成並以磯永吉水稻獎金二千元，分別頒贈給去年全省第一二期作稻作增產冠軍的許註和謝陳禮兩位農友，接着由農民代表林瑞會和林明煥，代表全省農民，分別向政府呈獻去年增產成果。並訂定今年增產公約。

慶祝大會由朱萬成理事長主持，他呼籲全省農友再接再厲，努力達成今年預定各項增產目標。

黃主席在會中致詞，希望全體農民，努力增產報國以外，還要注意改善自己的居住環境，培養新生活習慣，以適應現代化生活的需求。

中央黨部第五組主任倪繼鑑，表示政府一貫的農民政策是維護農民的權益提高農民的地位，改善農民的生活，希望農民與政府合作爲改善自己的生活而努力。

糧食局長李連春和農林廳副廳長黃華也在會中分別致詞，讚佩農民們去年辛勤創下輝煌的增產成果。

模範農民代表與德水致謝詞，全省農民都衷心感激政府關懷農民的德意，保證今後將繼續爲增產而努力。

（中央社中興新村四日電）台省省會慶祝農民節大會今天上總統[illegible]致敬電文如下：「總統鈞鑒：[illegible]鳴春，和風[illegible]盛業之中興，人共奮[illegible]天，慶農歲之豐登，倉餘紅粟，維我總統，天宏睿哲，舉世無倫，宏仁揚義，[illegible]向，河山光復，指顧可期，際茲農民佳節，彌感陶成賑獸之恩，益矢增產報國之志，用獻衷誠，伏乞垂察。」

（中央社中興新村四日電）台省府主席黃杰，今天上午在全省各界慶祝五十六年農民節大會上致詞，讚揚全省農民在過去一年中，農業生產方面所獲得的成就，他說：去年雖有天然災害，但是本省的農業還是增產，不但每一生產都達到了預定的目標，並且有百分之三點一的成長率，稻米，甘蔗各主要農作物的生產，也創下了新的紀錄，這是農民同胞胼手胝足的功勞，值得大家欽敬。

黃主席告訴全省農民要達成增產的理想，在從品種，技術，肥料，灌溉，施肥以及病虫害的防治等方面着手以外，最主要的還是要發揚這種勤勞的傳統美德，努力生產，他說當前本省農村的物質生活，逐漸獲得改善，大多數的家庭都有了電器設備，希望全省民衆革除過去農業社會的陳舊習性，適應現代化生活的要求。

美國科學新聞

一、停車診療所

一個好像「停車電影院」那樣，專爲兒童治病的「停車診療所」自在美國設立以來，業務頗見成功。母親駕車與病童同往，把汽車停在一間空屋（如果裏面有人，門口有紅燈示意）面前，以訊號通知醫生。該診療所設於喬治亞州之大西洋城，其目的在使病童隔離，以免如痲疹等病症互相傳染，候症室中互相傳染時有發生。據在停車診療所服務之三名兒科醫生談稱，在彼等之診所中，類此事情迄未發生。

二、傷風預防注射

傷風感冒可以說是世界上最流行的病症，新近美國發明了一種可以預防該症的注射。科學家向來認爲，傷風一症，病源甚多，所以要靠一種注射來作有效防止，決不可能。新奧爾良的杜倫尼醫學院的庫葛格教授說，據他四年來週同一千名學生的研究所示，四分之三的傷風感冒，病源不出七種，有一種注射對預防這七種病源都能有效。

三、撙節汽車空位

一九六七年美國汽車將採用一種可以摺攏的備用車胎，藉以節省車廂後面載置箱籠的位置。這種車胎摺攏以後，所佔面積甚小而易於收藏，但一經充氣，即可恢復原來之形狀與彈性。車中備有一瓶，內[illegible]此種車胎所佔地位之半，[illegible]可以裝載普通衣箱。

四、[illegible]用噴射機長程飛行

一九六六年間，美國加州南部與日本之間，曾作歷史上首次之不停陸商用運輸飛行。完成此全程五、五〇〇哩的長途飛行的是一架新設計的道格拉斯DC－八超六一型噴射機。全機載重二五〇、〇〇〇磅，成客二五一人，於一陰天早晨自加州長堤起飛，十一小時三十二分四十九秒鐘之後，於大雨中在東京國際機場降落，機身長度幾及兩百呎，爲世界最大之商業用噴射運輸機。該機爲道格拉斯飛機製造公司所建三架新客機之一。另外兩架，一架是將爲世界最長程運輸飛機的超六二型，航程六、〇〇〇哩，另一架是超六三型，該機之設計，目的在供作費用低而載人多之集體飛行，俾能載運二五一名旅客，不着陸而飛畢環繞全球四分之一的航程。

五、太空用原子電機試驗成功

美國試驗一部原子發電機在模擬的月球情況下使用，經過九十天的試驗，宣告成功，這部機器並沒有任何可以移動的部件，用放射性的「燃料」的原子幅射將熱變成電力。熱被圍繞「燃料」核心的熱電偶接收而後變成電力。

試驗機器所用的燃料是鋦—二四二，是一種放射性同位素具有一百六十二天的「半生期」，即每一百六十二天它的輻射便減少到一半。

在模擬近似月球表面的各種情況，這部機器在眞空箱裏操作，眞空箱內的溫度有五天保持在攝氏零下二三五度，也就是月球夜間的溫度，然後有八十天保持攝氏[illegible]二三五度，等於月球白晝的溫度，然後又有五天保持月球夜間的溫度。

生產的電力由開始時二十三瓦特至試驗結束時的十五瓦特，也就是將近燃料耗盡的時候。這部機器命名「史乃普——一一」，是供太空中使用的，美國發明一系列的機器中之一，「史乃普電源計劃」的一部份。「史乃普SNAP」的意思是「核子輔助發電」的簡稱。

在機器內的鋦——二四二是從來沒有過，最大量放射性同位素的大集合。

這個試驗代表熱電發電機內同位素產生電力的示範表演。這部機器是直接到今天爲止最爲集中的同位素電力來源，較任何發電機在電力與重量的關係上能產生的電力爲多。

這部發電機是馬里蘭州巴提摩的馬丁公司發明的。試驗在田納西州美國原子能委員會屬下的橡樹嶺國家實驗所內，由聯合碳化合物公司處理。

瑞典人入息冠全歐

在全球僅次於美國

（法新社巴黎三日電）據經濟合作發展機構今天發表的數字，一九六五年在歐洲各國中，瑞典的收入較任何其他國家爲多，它也有更多的汽車，更多的電話機和更多的房屋。在歐洲以外，美國則居首位。

瑞典一九六五年國家的總生產是每人平均二千五百元，冰島居其次，每人平均二千四百七十元，瑞士二千三百三十元，和丹麥二千一百元。挪威一千八百八十元，法國一千八百二十元，西德一千九百元，英國一千八百一十元。

美國每人平均收入爲三千五百六十元，日本八百五十元，加拿大二千四百六十元。

瑞典每一千人口有汽車二百三十一輛，法國一百九十七輛，英國一百六十七輛，西德一百六十四輛，丹麥一百五十九輛，冰島一百五十四輛，挪威一百二十五輛，美國三百八十二輛，日本二十二輛。

瑞典每一千人口有電話四百九十五架，冰島二百五十三架，丹麥二百八十八架，挪威二百四十架，英國一百八十八架，西德一百四十八架，法國一百二十四架，日本一百一十二架。

瑞典在一九六五年新建房屋，每一千人口有十二座點五，瑞士十座點二，西德十座，荷蘭九座點三，丹麥八座點五，英國七座點三。

泰外長說 泰國不會步越後塵

（美聯社泰國曼谷四日電）泰外長說：共黨在泰境全面捣亂的話，泰國也不致成爲越南之續。

此間報紙今天刊出泰外長週五夜在曼谷遵馬關大學演詞說：泰不可能成爲第二個越南，一因泰從來沒有淪爲殖民地，二來泰人危難中團結一致，三則泰王足以號召國人團結。

英格蘭大主教 抨擊英人關心賽馬

尤甚於居住問題

（合衆國際社英國倫敦四日電）英格蘭大主教伊堤頃抨擊英人關心賽馬，比關懷居住問題，更其深切，英國本土的居住及生活情況，容或有使人認爲可稱爲不幸的，有憾的，但比諸美洲、非洲及南美人民的生活情況，有些比下上英國的牲口，他說：我們當前急務，要促使政府及人民，從速行動，以解除世界的貧困。

威爾遜將會柯錫金 希望打開越南僵局

（美聯社英國倫敦四日電）英首相威爾遜將於下週會晤蘇總理柯錫金，大有希望打破越南及其他問題僵局。靈通人士稱：威爾遜相信，柯錫金在此時訪英一週，會談政治氣氛勝於近年任何時期，包括越南和談，歐洲安全，裁軍，飛彈防衛，東西貿易等，威爾遜準備與柯錫金正式談商十小時，並以逾八小時作私人之非正式討論，包括在郊外哲克斯別墅敍會五小時。

（合衆國際社英國倫敦五日電）英國工會昔日之一位領袖本日稱：渠曾將一項和平計劃以電報拍往美總統詹森及其他與越南事件有關之領袖。監督管理及技術員公會前任秘書長萊特稱：渠致美總統，北越主席，南越總理及越共首腦之電要求彼等同意三個月之停火。渠稱：渠正集中其努力於世界青年，以取得彼等對渠所發動運動之支持，渠並已要求十二位青年代表與渠同往越南進行此項計劃。

法國雜誌有此報導 甘迺迪被刺殺 純粹內政糾紛

（法新社巴黎三日電）法國一家雜誌「行星」今天刊出一篇文章，自稱一九六三年十月廿二日甘迺迪總統洞刺事件內幕報導。

該文作者關格拉安稱：謀殺計劃是由特務以兩頁紙的報告呈交給英國外交部的，報告中稱：在謀殺發生後，詹森總統及參議員羅拔甘迺迪同意暫時保持緘默，以防止鬥爭之危險，因爲如鬥爭一經觸發，可能導至內戰。

關格拉安稱：該計劃在一九六二年春在密蘇里聖路易一家酒店中議定。

三名射手向甘迺迪總統開槍，奧斯華甚至不須負担謀殺警官提比特之罪。

策劃人由美國各地前往聖路易酒店，他們括包商與代表，不得爲政客的秘書及兩名私家偵探，這些人是有系統地主使人的，其中最少一名是鼎鼎大名的人物。

奧斯華自稱爲馬克斯主義者，與警察生衝突，被選爲代罪羔羊。他被一位神秘男人主使行事，甚至有一名奧斯華的替身，在開槍的倉上裝腔作樣，以引人注意。這些神秘人本準備利用奧斯華作爲犧牲，但不幸失敗，乃走出一個警察來，在現場射死奧斯華。

阮高祺以勳章頒與格連福特

（路透社南越西貢四日電）官方越南通訊社報導，南越總理阮高祺今日在此間一項儀式中以一級勳章授予荷里活影星格連福特。

美國表示願與蘇聯 同負探測太空費用

（美聯社美國華盛頓四日電）美太空計劃主要人員頃表示意見稱：彼等願與俄人共同負担太空探測費用，但懷疑聯蘇會計劃，是否會成爲事實。[illegible]

日本向國府購米簽約

[illegible]

美國太空署發表報告 三名遇難美太空人 被煙焗昏窒息致死

暫停太空飛行查明失火原因

[illegible]

市民告密寄九九九

凡獲知販毒、賭博、貪污及其他不法活動皆可報訊
具名與否悉隨尊便但若具名則對破案更有莫大幫助
警方呼籲熱心公益人士利用此新信箱助以一臂之力

（港訊）有急事時，你會打「九九九」電話，現在你有秘密事情想告訴警方時，你可以寫信給「九九九」了。

警方現在設置一個新郵箱來接受居民提出關於可以協助警方破獲販賣毒品，賭博，三合會或其他不法活動的消息，這個信箱是「九九九」號。這個信箱現在已替了其他關於毒品，貪污及其他不正當事件的警方信箱。

如果居民有秘密消息或想將一些消息秘密通知警方各項，他現在可以寫信給郵箱「九九九」號警務處長或負責警務情報的任何長官。

警方發言人昨日（星期六）宣佈此新郵箱時稱：這項更改乃方便欲向警方告密的人士。

他指出：設置郵箱的益處是鼓勵居民向警方提供消息，如果設有這個郵箱的話，居民可能害怕或不知道告密的正確手續而致主意不定沒有把消息告知警方。以往警方設有不同郵箱接受不同的消息的，但大多數人不記憶一連串的郵箱號數。僅使用郵箱九九九號來接受一切秘密消息之後，希望警方請居民提供關於犯罪消息的呼籲獲得更佳的反應。

該發言人說：居民報訊時具名與不具名悉隨尊便。彼稱：「當然，寫信人最好把他們的姓名地址告訴我們，因為這樣可使警方與報訊人作進一步的接觸，因而發現報訊人認為不足重視，但可能對調查有所幫助的新事實」。

但我們認識到有許多人士因為各種理由不願透露其姓名地址。我們現仍想獲得他們的協助，因為他們在對付犯罪的社會行動中担任一個重要角式。

該發言人向居民保證，如果他們透露他們姓名，住址，警方將嚴守秘密。

他說：由於祇使用一個郵箱，可以簡化秘密報訊的手續，故我們希望有更多熱心公益的人士投函郵箱九九九號，助我們以一臂之力。

本港新聞 ①

民高小輪失控制撞向旺角碼頭側石壆
毀艇穿牆碎橋傷一老婦
出事時輪上搭客鎮靜同舟共濟幸無其他意外

（特訊）昨午四時十分，一艘行走中環至旺角油蔴地渡海小輪，由香港駛載乘客，駛至旺角碼頭時，突然失去控制，全船撞向旺角碼頭側石壆，當場將停泊海旁之兩艘小艇撞毀，一名艇家老婦，傷倒艇中，碼頭負責人睹狀，立即將之救起，扶至碼頭休息，小輪乘客則飽受虛驚，事後全部乘客登岸，事後小輪即拖離現場。

該意外事件，除兩艘小艇受毀外，肇事之渡海小輪，船頭亦告受毀，同時岸邊石壆上一幅建築地盆圍牆，亦被撞穿兩個直徑約一尺大孔，受傷艇婦，面部擦傷，血流披面，自行延醫治理，並未入院。

肇事之渡海小輪「民高」號，據說：於昨午三時四十八分，由港島中環碼頭滿載乘客向旺角碼頭航行，約於下午四時十分抵達旺角碼頭，正擬泊碼頭之際，突鳴三響汽號，船中乘客不知發生何事，正在懷疑之際，全船直衝，撞向岸邊石壆，轟然巨响後，船尾擱碼頭。

現場海傍一帶平日滿泊小艇，專供接客游河，當小輪撞及岸前，首先壓及兩艘小艇，致艇邊及篷頂同告受毀，同船一條沿岸邊搭建，用作遊客上落之木橋，亦被撞毀後，繼續衝向岸邊石築圍牆，全船始告停止。

當時船內乘客，極為鎮靜，事後，該船被拖回碼頭，頭等乘客，自行按次步落三等位，由三等位登岸，彼等更負起「同舟共濟」責任，協助婦孺首先登岸，秩序井然。

事後據渡輪乘客稱，當渡輪撞岸時，撞力並不大，因此乘客並無受傷，同時各人當時保持極為鎮靜，肇事後，大部乘客仍留在坐位，約十分鐘之久，輪上負責人，並未向乘客告知發生何事，或出言安定乘客，或更告知乘客應由何處登陸，直至渡船泊回碼頭後，乘客始被通知，須將乘客全部由三等位登岸。彼等異口同聲，希望公司當局，倘遇此類意外事件，輪上人員應及早將事件告知乘客，安定人心，否則可能引起其他意外云。

小輪撞岸 旺角碼頭渡海輪民高號在旺角碼頭側撞岸情形。（下）被民高號渡海輪撞毀之木橋及岸邊地盆圍牆。（本報記者攝）

歲晚搶刼頻生
拿獲西洋飛仔搜出大疊當票
核對贓物疑與多宗刼案有關

（特訊）時近歲晚，搶刼罪案較諸平日為多，警方當局特加派警探人員專責調查，尤其是對於經常三五成群活躍的飛仔之蹤更加注意其行踪。

昨日下午，九龍城探長蔡秉龍及專查歹徒結隊探員謝忠，根據綫報，前赴土瓜灣明倫街快樂公寓搜查，拘獲了一名西洋籍的飛仔，當場搜出當票一大疊，係據當票上所當物品及日期核對近日所發生的刼案，懷疑這一個西洋飛仔，與多宗刼案有關。

事因警方近日接報告，被刼事主指出行刼的飛仔其中有一個狀若西洋人，因此警方即掌握此一綫索進行偵查。

被拘的西洋飛仔，十八歲，據說：尚有一名十八歲的年青學生是他的「拍檔」，曾經先後在亞皆老街，太子道行刼行人，又曾在觀塘騎刼一的士司機等。（程，忠）

英坭廠工友返廠
拒絕簽名工作
待週一方可斡旋

（特訊）青洲英坭公司負責人昨對記者表示，勞資雙方未舉行任何會談。同時方接觸，昨日資方亦未有任何轉變，工人仍可以領取薪糧，但是醫藥補助金則未提及。

換言之，昨日資方之態度並無轉變，仍保持原議。

至於該廠昨日之情況，五百多名工友仍返工廠，但廠方宣佈由昨日起不發給工資，並同時要求工人簽名工作，但工人則拒絕簽名。故此，昨日實際未有開工之跡象。

該廠工友代表昨對記者表示：他們只要廠方答應兩個條件：

（一）發給一個月醫藥補助金；

（二）發給一個月的雙糧。

該廠工人表示：如果廠方答應這兩個條件，他們就不需要簽名也照常工作。

昨日中午，紅磡青洲英坭廠有數百工人在廠內廣場上聚集，工人一致要求廠方立即發給醫藥費一個月和年尾雙糧一個月，工友對於廠方最近停發醫藥費的措施大表不滿。

工會方面，據記者所悉，昨日并無任何成就，斡旋恐要待星期一才有展開的可能了。

此事之發生，最初曾由工人通過工會，於數日前由工會去信資方，要求照付醫藥補助金，資方約勞方派三名代表面談，資方則表示因今年生意不景，對勞方要求，無法滿足。

工友認為：公司年終雙糧與醫藥補助金，行之已久，至謂生意不景，工人認為與工人無關。他們又指出：一九五八年廠方盈利逾五百萬，當時高級職員年終支五個月糧。工會當局為此事去信資方，要求照顧工人福利，但當時資方表示：公司賺錢與工人無關。故此次勞方要求，亦為此。

昨日工方表示：該廠在年前一個月的醫藥補助金，一向都有發給，這是因為工人們的工作危險，容易生病，但工廠並無醫藥設備，因此便發給醫藥費給工人自己料理。去年，廠方用「生意不佳」為藉口，只發給半月，但廠方答應，將來還是發足一個月的，直至現在，廠方又宣布，取消這筆一個月的醫藥補助金，因此工人認為廠方年年賺錢不應為賺錢較少，而有轉變。（和）

抹窗工人失足喪命

（特訊）本港半山區山頂道×號，昨午一時許有一名工人，在七樓住宅抹玻璃窗門時，不幸失足墮下，當場重傷身亡，死者名叫何德五，十二歲男性，事後仵月中人報警舁送殮房。（程）

擴展世界市場 減輕廠房負担
越低越好
蔡章閣仍盼廉配廠地

（特訊）關於廠家擁有已建成之廠房，惟尚未分期繳足廠房所在地段的地價的，如要將其廠房分租與別人，可獲得通融辦法。當局在目前準備放寬此項限制，惟須依照規定辦法辦理。此一消息公佈後，一般已獲得工業用地建成廠房而尚未付完地價的廠家們，對此一致認為當局此舉甚獲讚揚。

該等廠家認為：在過去十年內，地價不斷上升，使未有自置廠房的廠商們對於租項負担成一項重大支出，其後政府雖開投工業用地，但因以競投的方式拍之，致得雖較屋地廉宜，但在工業發展而言，亦是一項重大負荷，且要規定在兩年時間內即須興建完成，此舉一方面要繳付分期的地價，另方面又要建廠，一般而言頗苦吃力，但為發展自身業務計，仍勉力為之。

由於條件所限，在未完全付清地價之前廠房不能分租與人，則一般廠商建成的廠房欲求減輕負担亦不可以。現時此項辦法獲得放寬，是當局能夠體恤工業發展的一般情況，予一般經濟情況非佳的廠家們在負担上減低，彼等今後可將不必利用而空置的部份廠房租與其他廠家，俾能地盡其用。

中華廠商聯合會會長蔡章閣氏對當局此項措施，認為是對工業界一項有利的幫忙，蔡會長謂：當局對於此項廠地放寬實為促進工業發展前途具有力量，其實，在較早的期間，便應放寬，因為在港設廠而要自建廠房，則是一項頗大的負荷，無形中使產品成本增加。在今後港工業仍要擴展世界市場，廠房負担以愈廉愈好。蔡會長強調謂：為徹底解決工業用地計，彼深盼當局能以最廉宜的地價，售地與急需建廠的廠商，必要時以一定的價格，採取配給方式予急需廠地的廠商們，此舉，對一般有意投資工業而又感到負荷過重的有莫大便利，而對廠房的廠家更為莫大的德政。

廠商會在過去數年來，曾對會員需要廠地的作出許多討論，並將急圖自建的廠家登記及所需廠地的總面積呈報當局，但數年來的努力，當局仍無肯定表示，現由當局放寬廠房租用措施，故此一願望，仍盼當局能付實現。（從）

火車輾斃一個男子

（特訊）昨日下午五時廿分，一列由尖沙咀總站的火車，當駛經九龍塘靈書院附近時，輾斃了一個男子，事後警方到場調查，據知被輾斃的男子名叫福鳳，五十二歲，意外發生原因警方在調查中。（程）

中區街市「發財存入銀行」
銀行祝你發財

（特訊）今年，中區街市[illegible]「銀行祝你發財」，「發財存入銀行」[illegible]這是最安全而又最好的關係，本港中區街市今年亦由「恭賀新禧」改為「恭賀發財」，總之，祝各界發財。

此外，原本佈置渡聖誕及農曆新年之中區德輔道，燈廠街一帶懸空飾物電燈，昨晚七時後，復全數開亮，一直迎接至年以至新十五上元節。（立）

已有人燒單响炮使放火箭
應從嚴拘究
爲家長者須嚴令子弟守法

（特訊）儘管各有關當局大力推行嚴禁燃放炮竹運動，並且目前還未到元旦，而昨日竟已有人亂燃單响爆竹及小型火箭。

昨日正午十二時許，灣仔天樂里與灣仔道交界之三角花園地帶內就有數名街童，在該處燃放小型火箭，雖然彼等所射之角度為直上天空，但仍屬違法與被禁之列。

此外，昨日下午四時許，銅鑼灣電氣道附近，亦聞單响爆竹之聲此起彼落。

雖然燃放者多為頑皮小童，但追本尋源，彼等之家長應負重大責任，因為極有可能彼等事前尚未受到家人之訓誡警告。已聞單响鞭炮聲，此乃使人搖首討厭之事，一般市民皆望當局從嚴拘究，以儆傚尤，以保公安云。（立）



（一九五三年二月五日）

△瑪麗醫院新建之血庫，今下午四時由輔政司柏立基夫人舉行開幕典禮，輔政司柏立基，現任英國紅十字會香港分會會長，夫人則任分會理事，據柏立基夫人致詞稱，此血庫之建成，表示本港捐血人士之輸血組織已邁進一步，至足欣慰。

△本港公民教育近年來頗受各方注意，今悉：教育當局為促進各校對公民教育之注意起見，特定本月十九日召開公民教育會議，現已發出邀請函，請港九各校講授公民課程之教師參加。

△今據米業界權威人士稱：今年歲晚米市，一反過去習慣，生意未見暢旺，在過去，歲晚米市頗為忙旺，近期市價疲呆，查其原因乃近外地米運港數量甚足之故。

△今據漁業界消息：由於日本漁船不斷將其漁獲物向港澳推銷，致本港漁業界發展頗受威脅，現本港漁船，向南洋方面另尋出路，近又有兩艘機動漁船，為馬來亞漁業公司購去。

本港新聞 ②

鄧漢齊被控發假誓串謀三罪
判簽保五千元
不服原判上訴合議庭遭駁回

（特訊）鄧漢齊律師被控發假誓及串謀三罪，前在維多利亞地方法院被判簽保五千元，守行爲三年，鄧不服原判，延大律師向高院合議庭上訴，要求推翻原判，合議庭法官昨晨宣判，裁定將鄧之上訴駁回。

合議庭由高院高級副按察司李比爵士，副按察司百里渠及赫健士合組成。律政司由檢察官愛迪臣代表出庭。

上訴人鄧漢齊，卅三歲，律師，住大坑福群道。原被控：（甲）發假誓：指上訴人身爲一宗案件之被告，在法庭審訊中，知悄虛構表示，指使一女子至法庭與證人黃立民，蔡志毅辨認，指該女子爲一九六五年十二月十一日係其私家車上之乘客，（乙）發假誓罪：指上訴人身爲法庭之被告人，指使證人梁淑芬在銅鑼灣裁判署發假誓，謂梁淑芬乃一九六五年十二月十一日爲其私家車上之乘客；（丙）串謀罪：指上訴人於一九六五年十二月十一日至一九六六年三月十四日之任何一日或多日之時間內，串謀梁淑芬，使司法公正受到破壞，即謂梁淑芬在提訴鄧漢齊之案件中，知悄虛報，說梁淑芬乃一九六五年十二月十一日遭警方人員截停鄧漢齊汽車時之乘客。

合議庭法官判案時表示：上訴人方面所提出之主要上訴理由，乃指控警方三位主要證人同謀，而其證供並無 合處。

法官續謂：現時，控方乃指上訴人在裁判署發假誓，在控方證供中，已清楚指出控方證人無意串謀以指證上訴人發假誓者。此等證人之證供，無錯 合。原審法官相信此等證人之證供乃屬事實。

有關上訴人方面所提出之附加證供，乃指梁志强乃一有案底之人，故其供詞不足價值。本庭認爲，關於此點，係無需加以顧及者。因此，合議庭定將上訴人之上訴予以駁回。（修）

數千澳門市民
申請來港久居
申請條件有限制獲批准者不多

（新亞社）據有關方面消息：最近澳門居民申請來港居留者，爲數極衆，並不因澳門事件已告解決而減少。據聞，至目前爲止，已達數千人，人民入境事務處對此，已着手進行調查。

據聞，當局對此等申請，條件早有所規定，例如丈夫申請妻子來港居留，或父母申請未成年兒女來港居留等較易獲得批准外，同時，對於數額亦有所限制因此能獲准在港居留者，爲數不多。

與此同時，今年澳門學生之申請春節來港探親者，亦特別擠擁，當地不少居民乘學校放寒假機會，偕同子女來港探親，俾將時轉換一下環境，故向人民入境事務處申請學生入境證者，今年比往年特多。據來自澳門消息：當地各學校學生向校方領取學生證者，大有川流不息之勢，若著名學校以往甚少此種情況出現，惟今年彭校學生請發學生證者，亦特別衆多。

香港氧氣公司
兩職員舞弊
批發監督龍啓兆囚廿一月
文員衛錦鷹判囚十一月

（新亞社）去月廿七日，香港氧氣公司經理接獲一封匿名信，指該公司兩職員經營不法勾當，公司向警方報案，經調查後，警方落案控該公司批發監督及一文員，昨解北九龍裁判署審訊。

被告：（一）龍啓兆，卅歲，批發監督，（二）衛錦鷹，廿六歲、文員。同被控四項監守自盜罪，被告認罪。法官以首被告已有三次同樣案底，判囚刑廿一月，次被告則囚四十二月。

控方稱：首被告于六一年受僱於該公司，月薪一千元，次被告則于一年前受僱，月薪三百七十五元。警方接獲有關投訴後，查知次被告常不交字據，而當司機送氧氣到觀塘一車房，該車房東主丘振邦稱向氧氣公司購買氧氣乙氣各一筒，定價四十九元八角，但向首被告買一對則爲卅七元。自去年十一月中旬至去年底，丘曾分四次以三千二百五十元向被告買入二百四十二筒，除部份轉售外，其他仍留於車房。二月三日，警方接獲消息，拘控兩被告。

梁超榮逞兇
毆打沈德輝
判罰一百五十元

（特訊）梁超榮因行爭路，過兇打人，昨被控於南九龍裁判署，認罪後，判罰一百五十元。

被告梁超榮，三十四歲。被控二月二日，在九龍城區，毆打沈德輝。

案情透露：二月二日下午五時許，被告駕AJ一〇六八號汽車沿彌敦道向北行，至海防道口，與原告所駕之AA七一六六號汽車平行，但兩車甚爲接近，幾乎相撞，稍後，原告車轉柯士甸道駛入廣東道停車，被告自後趕至，下車後，不由分說，將原告毆打後，駕車逃去，原告記取車牌號碼，報案後，警方將被告拘捕。警方指出：被告有一次案底。（禮）

鄭東福托水龍
鄭振福償損失
判受感化兩年

（新亞社）約于兩年前，香港仔一鴛鴦伙記，以「偷龍轉鳳」手法騙去女僱主八百餘元，一去無踪，日前在欲搭水翼船赴澳門時，始被警員發現，拘捕歸案，控於中央裁判署，法官聆畢案情後，將案押後七日，昨再提堂，被告之弟出庭表示願意負責代被告償還八百餘元與原告，結果，法官判被告受感化兩年。

被告鄭東福，卅一歲，現職爲雜貨店伙記，住九龍大角咀鐘園街七號四樓。被控一九六五年十月廿六日，在香港仔偷去鄭振福一張支票，面額八百九十七元零五分。

高級幫辦鄭展斌述案稱：一九六五年十月廿四日，被告在香港仔福生雞鴨欄爲送貨員，月薪一百八十元，該年十月廿一日，東主黎卿到銅鑼灣酒家收賬八百九十七元〇五分，銅鑼灣酒家東主鄭振福表示稍後支付。翌日，被告訪鄭振福，因彼此乃兄弟，鄭振福遂托被告帶一張支票與黎，不

澳門逐漸恢復繁榮
騷動期間死難受傷被捕者共獲償二百餘萬元
傳死難者每名可獲撫恤十萬元

（澳門特訊）澳門事件解決，死難、受傷者及被捕者賠償問題，賠償款項，死難者可獲撫恤費十萬元。

（澳門特訊）年關在邇，澳門市況直到近日年貨堆陳，供客選購，港澳間與澳門大陸間往返之商旅，近日來，商場已忙於辦年結與催收貨賬，中商行已定今日起收砵，酒樓茶室亦定今日起收爐。新春期間，港客多來，間港澳旅客船澳門碼頭，昨日有數百日本遊客來澳，乘專車在市區內遊覽澳門賭場，似漸有生氣，賭公司昨日增加項出其他有興趣娛樂。

艇上賭牌九
廿五人判罰

（新亞社）本月三日，觀塘警署接報，派隊赴九龍灣碼頭海傍，掃蕩賭檔，在一舢舨上，破獲「牌九」一架步，當場拘捕開賭之兩男女及賭客共廿五人，昨解觀塘裁判署審訊，法官判開賭兩男女各罰十元，聚賭者每人罰十五元，檢獲證物包括賭款一百六十二元六角，天九牌一副及籌碼二百二十三個，均充公。

廿五被告：（一）潘麗華、女、（二）蔡泰安、卅六歲；（甲）本月三日在九龍灣海傍一舢舨內，開設賭檔；（乙）非法聚賭：下述被告被控非法聚賭：（三）林波、卅八歲；（四）楊錦、四十二歲；（五）蔡遠廷、卅八歲；（六）蔡理福、廿九歲；（七）張佐泉、廿五歲；（八）蔡彤、廿七歲；（九）蔡先、廿八歲；（十）謝星露、卅六歲；（十一）張××、廿六歲；（十二）林錦良、四十六歲；（十三）楊彬、十七歲；（十四）楊×頭、十八歲；（十五）張希民、十七歲；（十六）陳剛、廿二歲；（十七）林仕樑、女、卅二歲；（十八）蔡啓、卅八歲；（十九）蔡成泰、四十九歲；（廿）林仁、卅一歲；（廿一）楊亞球、四十八歲；（廿二）方癸、四十四歲；（廿三）張根、四十五歲；（廿四）蔡永利、五十一歲；（廿五）張繼盛、廿歲。

料被告將該款向另一銀行開戶口，後來提用該款，而以一張期票給黎黎不識字，遂被騙過。去年十一月廿四日，支票提款期屆，不能兌現，黎報警，警方通緝被告。今年一月廿七日，被告在水貨船碼頭被捕。

監獄署長報告
監獄囚徒健康良好

（港訊）據署理監獄署署長白傑德昨日報告，各監獄囚犯之健康水準普遍良好。

去年末季，因犯所患者多爲營養不良，肺結核病及吸毒。

赤柱監獄有病囚二八七人送入監獄醫院留醫，其中送往瑪麗醫院治療者廿三人，伊利沙伯醫院一人，送往域多利監獄精神病觀察組者兩人。赤柱監獄醫院曾進行小手術八十次。

該季內，赤柱監獄收進犯人二了一九八名，其中送往監獄醫院留醫者廿九人，肺病組者七十六人，被認爲不宜工作者六十三人。

域多利監獄收進之四、二四九名犯人中，被列爲不宜工作者有五十一人，另有六四九人送往監獄醫院。

同期內，送往瑪麗醫院療治之囚犯有十七人，送往伊利沙伯醫院治療者一人，另有一人送往域多利監獄接受之精神病觀察組接受觀察。

季內，大欖戒毒中心收進囚犯三〇六人，其中送入該中心醫院留醫者卅二人，編入肺病組者八人，被列爲不宜工作者一三一人。

荔枝角女監獄有囚犯三人送往伊利沙伯醫院治療另有八十一人送往該院各診療所以聽取專家意見。

伯醫院治療者一人，及送往專家診候意見者廿九人。

之荔枝角監獄方面，送往監獄醫院留醫之囚犯有八十人，送往域多利監獄治療者九人，送往接受牙科

無牌販賣拒捕毆警
三魚販被控
分別保釋候審

（特訊）本月三日晚七時許，北角小輪碼頭海傍，發生警員與售鮮魚小販衝突事件，一警員被人毆傷，事後，三男女魚販被拘，昨在銅鑼灣裁判署審西亞法庭提訊，控方申請押候兩日，以便偵查。

被告：（一）古××、十歲，惠陽人；（二）黃阿彤、卅四歲、惠陽人；（三）小販、卅八歲，水上小販、惠陽人。

首被告被控三罪：（甲）二月三日，在北角小輪碼頭近擺賣處，足以妨碍

與女童發生性行爲
學生鄧家權判簽保

（新亞社）本年一月，在油麻地一公寓將與其發生性行爲之青年昨謂：被告爲十八歲學生，被告鄧家權、又名保世調查報告後，判被告簽去年十一月十二日至本月法例。被告初時否認控罪

昨日羊年立春
風和日麗天色應時
氣溫高達十八度外

（新亞社）昨爲農曆丁未年「立春」，全年廿四氣節開始，天色應時，風和日麗，春暖花滿人間，達携氏一八・〇度（華氏六五・〇度）外。

昨由最近幕，港海竟日先吹微和東北偏北風，後吹東至東北風，除凌晨部份時間雲霧稍微空外，後天朗氣清，驕陽燦爛，氣候由褒凉轉和暖，氣温按時上揚。凌晨，室外最低平均氣溫達攝氏一一・六度，八時前止升至攝氏一二・〇度（華氏五三・四度），爲表五三・四度），午間度百份之七五。一時前止，升至攝氏

沿海地區，大部仍吹六級之東北風或東至東北風，天色晴朗，氣候乾燥，天文台預測，入夜吹微和東北風，天色晴朗，氣候凉。

據「廣東省氣象台」透測：明後天及十一至十三日，分別有弱冷及中等偏弱冷空氣影響本省，有兩天陰雨天氣，故料在「人日」（十五日），天氣不致暴冷。

今日潮汐
高潮：上午一時三十分，上午十時二十分。
低潮：上午八時五十六分，下午五時五十九分。

緝私隊在新蒲崗搜獲
大量脫色工業用柴油

（港訊）緝私隊經過脫色之工業用柴油，此次突擊搜查，搜出柴油之小屋內。該小屋位於一

緝私隊發言人解釋，工業用柴油脫色後正予以試驗。

閒

先嚴周……老爺於主曆一九六七年二月……時十五分在九龍依利沙伯醫院……享年八十一歲奉移九龍殯儀館治喪謹定本月五日下午二時半大殮三時在該館大禮堂辭靈即出殯安葬九龍長沙灣天主教墳場謹此報

孝男 潤……
孝女……
孫 錫祥 百祥 成祥
外曾孫 ……
泣告

治喪處：九龍殯儀館 楓樹街一號A 電話：八〇一八二三一六

內容有：
香港政府公報（中文譯本）
第一至三期已出版
代銷處：……
香港政府公報社啓

輪船招標出售

茲欲以投標方式將C一型之輪船名關島之熊（GUAM BEAR）一艘出售，該船現已損毀，泊於關島外港碼頭，並照其原狀出售。但不包括留於該船上之貨物，只包括貯於關島岸上之一切機器設備。投標倘被接納後即可將該船移交，或於救援船上貨物工作完成之後移交，該項工作現正在進行中，並預料可於一九六七年二月十日完成。投得者在接管該船時須繳付購船價之餘額，並負責現時該船之現時狀況及其他一切與該船主人截至現時止之一切債務。

出標人須對於該船之現時狀況及其他一切規認爲滿意，包括駐關島美國海軍所公佈之安全措施，並在該船現時停泊狀況下可以在船上工作等。投標須於一九六七年二月十五日正午以前寄達（太平洋標準時間）一切投標須附同出標價百份之廿五之兌現支票一張。該船主人保留一切投標之取捨權。倘售與非美國公民之任何機構時，須獲美國海事處核准，其地址如下：

PACIFIC FAR EAST LINE, INC.
141 BATTERY STREET SAN FRANCISCO,
ATTN S L WOOLDRIDGE PHONE(415—)
392—7600

農曆年晚新年各綫行船時間

港內綫：
二月七日（即農曆年廿八日）（載汽車及客船）
佐敦道、深水埗、旺角、紅磡、九龍城——統一碼頭、灣仔、中環、上環、北角線——五線尾渡均延長至午夜三時正
二月八日（即農曆除夕）（客船）
佐敦道、深水埗——北角線——五線尾渡均延長至午夜二時正
（載汽車及客船）佐敦道、官塘——統一碼頭、灣仔線——兩線均通宵行走
佐敦道、深水埗、旺角、紅磡、九龍城、官塘——統一碼頭及中環、上環、灣仔、北角線——九線尾渡均延長至午夜三時正

一九六七年一月三十日
香港油麻地小輪船有限公司

招標通告

茲招人用封函投標承建在新界梅窩之梅窩學校擴建課室兩間及厠所一間，所有落標必須在封函上寫着爲出「新界梅窩學校」字樣，又必須最遲在一九六七年二月廿日正午以前送到九龍加士居道卅六號南約理民府。該項課室及厠所之建築及地盤圖則可向該理民府索閱。落標之承建商必須呈出其「商業登記證」以備驗明。主事人無須受限制接納最低或任何之標。
一九六七年二月四日
新界梅窩學校

通告

現擬將座落在香港區內地段第3505.3576.3577.及3980.號改建爲戲院而臨接銅鑼灣道及天后廟道
特此通告
本業主啓
通訊處：香港皇后大道中32號十一樓 韓潤燊律師樓轉

離職聲明

本廠職員陳昌光君經於一九六七年二月壹日離開本廠，一切職務俟後陳君在外一切行動概與本廠無涉特此聲明
建美棉業公司東主吳偉儀啓

開業啓事

本公司爲便利向各廠商購貨起見，特設香港辦事處於即日起開始營業，各界賜教，請臨：時達利貿易有限公司，九龍尖沙咀彌敦道一百號東英大廈一五一〇室，電話：六七四一一二（四線）
STARLIGHT TRADING INC. NEW YORK 謹啓
一九六七年二月一日

香港政府公佈
新界大埔理民府
催繳一九六四——六五年度地稅通告

茲通告在大埔區內各私家地段之業主如有欠繳一九六四年至一九六五年六月三十日止之地稅者應即親自前往大埔墟大埔理民府繳納所欠地稅或將款項郵遞至上述地址。
二、希各有關業主注意欠繳地稅爲違反持有土地官批之條件者且可引至政府收回該等土地。
三、最重要者厥爲各業主應於每年地稅到期時立行繳納任何人士對上述通告存有疑問者請至大埔理民府查詢或用書面要求解答。
新界民政署署長 景韓

退股聲明

樓原由區文……因區文商……所佔股份全……承受已於……後金谷與合……概與區文商……同啓

攪勿拍賣行拍賣廣告
香港攪勿拍賣行啓

謝

世戚姻鄉友
先嚴周公錫勛之喪於昨四日在萬國殯儀館出殯辱承
諸親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情歿存均感哀此鳴謝
棘人 荻 泣叩

聞

先嚴劉恩老爺於主曆一九六七年二月三日下午五時二十分在瑪麗醫院壽終天國享壽六十六歲奉移香港殯儀館治喪謹定二月五日（星期日）下午二時大殮同日下午三時三十分在該館基恩大禮堂辭靈即出殯安葬跑馬地天主教墳場謹此報
棘人 慶煜 慶鑾
女 婉冰 婉嫻
泣告
治喪處：北角香港殯儀館

聞

先夫陳容安先生於公曆一九六七年二月三日下午十一時卅分壽終港中分科醫院享壽六十有三歲奉移北角香港殯儀館擇於二月五日下午一時卅分在該館大禮堂辭靈即出殯安葬柴灣華人永遠墳場謹此報
未亡人陳歐陽文清
子 聖祥
女 美媛
泣啓
治喪處：北角香港殯儀館

聞

家主章元老爺……
令壽堂 ……
令祖母朱母顧福寶女士痛於一九六七年二月三日下午四時壽終九龍法國醫院積閏享壽八十有一歲奉移九龍殯儀館治喪謹擇二月六日下午一時大殮二時在該館大禮堂辭靈即出殯安葬柴灣華人永遠墳場哀此報
治喪處：九龍殯儀館
朱宅家人稟報

聞

家主常活老爺之元配夫人……
令壽堂……
令祖母……
令曾祖母甄母黃培桂夫人痛於公曆一九六七年二月二日下午三時三十分病終內壞積閏享壽七十有五歲奉移北角香港殯儀館治喪謹擇二月五日正午十一時大殮同日正午十二時發引在太古船塢門前辭靈安葬香港柴灣華人永遠墳場哀此報
治喪處：香港殯儀館
甄燕貽堂家人稟報

華僑日報出版
香港法律彙編
全套四百元 長期讀者八折

本港新聞 ③

買字畫點綴客廳過年 機會勿失

乘時支持救童助學運動

(特訊)陳鑑示中醫師,響應華僑日報讀者救童助學運動,將其近年來工暇之餘書寫之翰墨,舉行義展,得款撥充救童助學之用,陳大周手出錢出力,首倡三千大元,並出資式佰多元將翰墨裝裱成中堂,楹聯,四屏,手卷,扇面,樓披,斗方等一百六十多幀。

陳鑑示書畫義展,昨(四)日正午十二時在大會堂二樓展覽廳舉行,今日為最後展出,敬盼各界人士蒞會欣賞及義購。以為新春廳堂點綴。

書畫展於十二時開始,陳鑑示伉儷偕同兒女多人預早到場,各界友好紛紛惠贈花籃祝賀陳氏展出成功。

陳大周手翰墨,除目前各界善長紛紛向陳氏訂購行善者外,昨日蒞會欣賞有陳仕森、陳叢雩、歐明、陳黍、伍錫瓏、宋郁文、潘小磐、黃兆鈴、容國器、李華法、何智煌、曾兆昌等近千人,陳氏伉儷及華僑日報社長岑維休、經理岑才生在場接待嘉賓。

學生們蒞會參觀者甚衆。陳氏為求普及,將其印刊之九宮格字帖一批在場義賣「一元行善」,每本一元,學生們對此種字帖紛紛購買,僅是居禮英文書院一批學生,已購去百餘本。陳氏表示,歡迎各校學生利用假期,到大會堂參觀,並盼港九書法名家,蒞場指導。

陳氏之翰墨「蘭亭序」手卷最為吸引觀衆,此一卷書寫「蘭亭序」全文之長手卷,已為西德大酒店蔡灌中先生義購。

昨日蒞場訂購書法者,尚有李華法先生購條幅(一百元),何智煌先生購楹聯(一百元),曾兆昌先生中堂(一百五十元)及各界訂購一百元及五十元一幀之扇面甚多。

陳鑑示書法義展,今日為最後一天,敬盼各界愛好翰墨書法善長蒞場欣賞及義購,將來善果,福有攸歸。(明)

書法義展 陳鑑示中醫師書法義展揭幕,圖為陳鑑示伉儷及其女公子陳桐英小姐與華僑日報社長岑維休在展品前留影。

公共康樂設施 正在以相當速度發展着

(特訊)本港的公共康樂設施正在以每年複計百分之十六的速度發展着,如果這項發展率保持不變,那末在本世紀七十年代中段,本港的公園和康樂設施,將可媲美任何世界最大的都市,這是昨日發出的市政事務處公園康樂及市容科所編製的計冊中透露的。

市政事務署副署長羅爾士在前言中又說:所以這方面的未來發展費用相信是有限的,計劃要維持上述的發展率,便必須仔細的預算,節省不必要的開支,和努力把經常費用保持到最低限度可了。

在昨晨舉行的一項招待會上,市政局公園、康樂及市容委員會主席沙利士說,公園將來的發展如何,是要看在公共及康樂設備方面的土地,和需要而定的。去年該委員會獲政府撥給一百五十萬元作為發展資金,該數目已完全動用了,該委員會向政府提出了在今年要二百五十萬元,但政府只批准給予二百萬元。該筆款項是用來發展計劃的,至於牽涉上百萬元的大計劃的發展費用,便歸入工務局或其他有關部門的支出裏。

該項記者招待會是為了發表公園和康樂設備的冊子而舉行的,主持人除了沙利士外,還有公園及市容委員會委員王澤森,公園、康樂及市容委員會助理秘書許雄,新聞處長華德,及康樂市容事務署內臨時之計劃。

沙利士介紹該冊時,特別聲明,這些計劃也許不會得一定實現的,包括土地和費用的自然是否可以獲得的問題。

彼稱,沙利士將過去香港業餘體育協會主席批准之各項計劃總合而成。所列樣之計算表顯示,一九六六年秋季極受歡迎。

以一九五七年九月至一九六七年九月之十年期間而言,兒童遊樂場之數目將由原日之九個增至預算數目之一六二個,公園數目則將由十六個增至預算數目之二六七個,硬地球場則由四十三個增至二七〇個。該小冊估計明年九月可供使用之設施計有公園二六七處,兒童遊樂場一六二處,硬面小型足球場四十七處及籃球,排球及網球場二二六處。

在港島方面,將於一九六七年內完成之工程包括有石澳村東面之新公共浴灘之新郊遊區,同時沿天后廟道廿六畝山邊地將闢成公園。十一間公共花園及二十處兒童遊樂場亦於今年內完成,此等建設有不少係設在目前缺乏設施而人烟稠密之市區者。

在九龍方面,九龍仔公園之第二期工程將於農曆新年過後不久即可完成,此項工程包括有一條晴雨均宜之跑道,以及足球場,若干網球場,兒童圖書館及遊樂場。

巴富街新運動場約於今年八月竣工,其中設有初級跑道,小型足球場,籃球場及排球場。佔地四十五畝之打鼓嶺公園之最初兩期工程亦可望於今夏完成,其中包括有若干休息花園及兒童玩耍設備。今年內九龍方面將告完成之其他工程計有油麻地區英皇佐治第五紀念公園之兒童圖書館,十九處公園,大約廿五處兒童遊樂場,廿九個排球與及籃球場。許多場地將設有泛光燈。

新界方面,在大埔興建之初級運動場及籃球場等設備可望於本年七月落成。荃灣之楊屋運動場將於九月間落成。該運動場設有跑道,足球場及看台。

大嶼山方面,長沙海灘將首次設有……及其他設備、現計劃於一九六七年內在大窩口新區再完成二十五項康樂計劃,包括在新界區設兒童遊樂場四處及球場十一處。

在元朗新區設備,供新界居民及來自港九市區各遊客之用。此外,市政局和市政事務署還在放置很多計劃,例如選擇營地,公園,擬建中的荃灣游泳池,西湖及新用一些露營地點等,不過事情尚未確定。

公園康樂、及市容委員會主席沙利士最後說,他希望本港市民能瞭解他們的工作,並歡迎他們提供意見。(國)

各界熱心支持救童助學 門捐不絕

學界知讀書難贊助尤力

華僑日報第十屆讀者救童助學運動,昨(四)日續收到各界熱心捐款響應,芳名如下:旅港新會潮連同鄉會張祝珊紀念學校上下午校全體員生三百五十元,東莞義學列位員生一百五十元,跑馬地區街坊福利會學校一百二十六元一角五分,致利製衣廠梁孟齊先生一百元,天德聖教忠一善堂一百元,伍卓琪中醫師一百元,明德學校八十九元八角,李吉堂先生三十元,陳宇二十元,萬邦綢緞商行五十元,何顯朝先生五十元,新寧招待所十元,李潤浦先生十元,深成記調味品廠三十元,李維祥先生二十元,偉興三合土有限公司五十元,洪益林公司五十元,黃群先生二十元,無名氏二十元,麥加穗先生四十元,鴻誠公司二十元,餘豐公司十元,蔡露美君三十元,李頌安先生伉儷響應陳鑑示醫師書法義展捐二十元。

是日共收到一千四百九十五元九角五分。

忠一善堂同人

頃接天德聖教忠一善堂來函云:「敬啓者,貴報歷年舉辦救童助學運動,造福貧童,至感欽佩!茲隨函附奉永隆銀行面額一百港元支票一紙,聊表微忱,祈為登納是荷。此致華僑日報社長岑維休先生。」

伍卓琪中醫師

又接卓琪中醫師來函稱:「敬啓者,際茲寒流襲港,又值農曆歲晚,貴報歷年所舉辦之救童助學運動,意義尤為重大,不惟拯彼孤苦,更有助於失學,從此觸發慈善心腸,人間溫暖得以廣披,爰竭棉薄,附奉東亞銀行面額一百元支票一紙,藉表微忱,倘祈查收是幸。此致華僑日報社長岑維休先生。」

查天德聖教忠一善堂為熱心公益慈善機構,現任董事長伍卓琪,董事梁錫之、盧健榮、陳建邦,均為古道熱腸之熱心者,每年除例必舉辦夏季贈醫贈藥,出錢出力,照顧貧病外,溯有貧黎,及會員危難,更多所施惠,而於華僑日報救童……

明德學校學生

敬啓者,貴報每年舉辦之救童助學運動,成績卓著,澤及貧童,敝校學生,踴捐集區區聊盡棉力,頃由匯豐銀行過戶支票乙紙面額八十九元八角,由郵付上,至希查收(賬款係作捐救童助學運動之用),請於收到後掣回收據是荷。此上華僑日報岑司理維休,明德學校校長劉賀成謹上一九六七年二月二日。

年宵攤位紛蓋搭明開始營業

(特訊)昨日立春之後,丁未新年已為期不遠,「歲聿云暮」之景色漸濃,四日後又告三羊啓泰,另一番氣象風光。

較具規模之年宵市場,除尖沙咀海運大廈天台之攤設,已於二號早經營業之外,本港銅鑼灣維多利亞公園內之市場,亦於昨日下午,紛紛動工蓋搭攤位,明日即開業,市政事務處有關部門亦於昨日會同警方前往上述維園,規劃進入出入口通路,並且豎出各等指示名牌(見附圖上)。同時更準備調整附近行車交通。

此外,半島方面深水埗及新蒲崗兩處指定年宵市場,亦已加緊搭棚,一批花農且已出現現場,而新蒲崗一家百貨公司對面之空地,亦作較早出現花菓年宵自搭攤位。由於拆建空置地盆多,故今年之花菓年宵攤賣地點,亦更見分散增多。(立)

銅鑼灣年宵市場昨動手(上)安排交通(下)蓋搭攤位(本報記者攝)

華僑日報讀者善款待領

華僑日報昨收到熱心讀者捐款行善芳名如下:捐助東華三院者:陳宅三十元,陳浩然,浩邦先生三十元,葉氏女士十元,關宅伍元,英倫李東朗先生捐助沙田安老院,先天道老院,各伍十元;捐助牛池灣安老院,沙田育嬰院,各一十元。呂雲泉先生捐助安老院五十元。上列慈善機構見報,請派員攜同收據到荷李活道華僑日報營業部領取。

讀者論壇

巴士過站不停實因臨時改站

逕啓者:貴報讀者論壇一月二十八日列有讀者投訴巴士過站不停車事,查此六號車站,設於彌敦道與柯士甸道之南,因修築掘路所影響,故在一月十二日一時五十七分,將該站向北移至彌敦道二一九號E,即近倫敦戲院,作臨時車站,但在一月十九日已遷回原處,故該處並無車站設立,因而引起誤會也,謹覆。此致華僑日報,九龍汽車一九三三有限公司公共關係主任蔡惠鴻,一九六七年二月三日。

華僑日報新聞提要

高富石油氣萬元大義賣 陳寶珠抽獎

定明日上午十一時舉行 在高打老道高富門市部

(特訊)高富石油氣為響應華僑日報救童助學,特撥出價值一萬元石油氣作為義賣,現已踏入第四週,並由熱心廠商捐出數千元名貴獎品,作為幸運抽獎,購油一罐十五元,即可行善,復可得獎,自舉行以來,成績異常可觀。

茲悉:第四週定明(六)日上午十一時(原為是日下午三時)假座九龍窩打老道八十四號冠華高富門市部舉行,邀請青春偶像影星陳寶珠小姐主持幸運抽獎。本來陳寶珠小姐正忙於拍攝新片,極為忙碌,以為救童助學,於百忙中抽暇,具見熱心。屆時由該公司經理金世澤,楊關福,親自迎迓,並歡迎熱心善長蒞臨觀禮,破萬元之紀錄。(宇)

陳寶珠小姐

香港仔部份樓宇 星期一晚停供水

(特訊)香港仔工業學校及黃竹坑道(介於香港仔工業學校及黃竹坑邨之間)與碣山道之樓宇以及黃竹坑警察訓練學校,將於星期一下午十一時至翌日上午六時暫停供水,以便水務局在黃竹坑廿七號附近接駁一條六吋淡水管。

內地桃花 吊鐘抵港

內地來港的桃花和吊鐘花,全部由干諾道中一一七號粵華行統一批發。粵華行為方便顧客選購,決定在各大國貨公司代為發售外,並分別在九龍佐敦道文英樓十六號陳列發售,各界人士可往參觀選購。

據粵華行的負責人說,今年內地來的桃花和吊鐘花,數量比去年多,價錢比去年相宜。因為花農培植工作做得十分細緻,所以長勢甚佳,而且在採伐之後,還經過嚴格挑選,然後才包裝運港,在途中有專人照料,故此花枝的規格,一般都能符合此地環境和時令要求。





體育

今日甲組足球聯賽
南巴大戰
另一場元朗對東華於花墟

（特訊）甲組足球聯賽今日有兩場舉行，掃桿埔大球場南華巴士交鋒，花墟場元朗東華對壘於下午三時四十五分開賽。

掃桿埔「南巴大戰」爲甲組聯賽之「重頭戲」。目前南華爲十三戰八勝四和一敗得二十分，居於聯賽首席，巴士則爲賽十三場八勝三和兩敗得十九分，較南華失多一分，因而今仗之勝負不特關係兩隊本身，且亦影響整個聯賽形勢。猶憶季初補頭，南華以二比一取勝，惟當日巴士之敗，因李國華被罰離場，以十人應戰，遂處於劣勢。故今日南巴重逢，實不失爲「冤冤波」，巴士以上週銀牌賽事改期，有充分時間操練，因而備戰功夫，甚爲積極，至於南華本週間亦加緊備戰，由此而觀則南巴均志在穩勝。據聞南華將以銀牌勝陸軍之陣容作戰，而巴士方面則變陣出擊，此役陳炳光、吳澤添均復出，實力增强，因而今仗不失爲一藏龍虎鬥，未經審過，鹿死誰手，

花墟場

元朗對東華，爲變方本屆球季再度交兵，在第一循環週，元朗以二比〇取勝，月前元朗出賽十三場，三勝四和六敗，得十分，雖未受降班威脅，但成績未如理想，仍須致力爭分。至於東華則爲賽十二場，兩勝一和九敗，僅得五分，已面臨降班邊緣，因而必須「搶分」，以作「護級」。該隊爲保持本屆甲組資格，亦已「添兵」作戰，但操練似未見認眞，故猜來恐力不從心，且元朗後防穩固，鋒將之威脅力亦較東華爲勝，因而今日之戰，元朗可佔上風，今日兩戰各隊陣容如下：

（南華）劉建中　鄭潤如　羅桂生　梁金耀　李炳松　郭有　陳錫祥　袁益　曾鏡洪　何耀友　黃志强

（巴士）衛佛儉　李國華　廖榮礎　陳炳光　張永滑　盧松江　黃德福　畢偉康　楊偉業　吳澤添　巢志强

（元朗）李炳華　何志坤　吳偉文　林尚義　高保强　曾鏡光　莫振華　劉俊德　馮利橋　黃卓　陳强

（東華）郭秋明　甘桑柏　陸炳耀　曾榮漢　李鏡威　梁建中　阮家富　黎展新　孫偉光　陳炎　李德桐

捷克斯巴達隊今午大軍壓境
下午七時在雅閣招待記者

捷克斯巴達足球隊，定於今日下午十二時三刻乘搭馬來亞船抵港，全隊將下榻於跑馬地雅閣酒店。客軍抵港後可能會到大球場參觀南巴大戰，並于下午七時在雅閣酒店招待記者。

捷克隊由于實力强勁，故其在星多戰的戰績都屬驚人，且每次都獲大勝。對星軍聯之役，且獲十二比〇的戰果，其實力可以想見。此次來港賀歲，只要能夠演出較爲合理，相信也不容易抵擋。

預售劵現開始公開發售，但十元劵，則沒有公開預售。其餘各種票，均可以在天星碼頭，花墟場及跑馬地足球總會外購取，現在以第一場及第三場之門劵較爲暢銷。

捷克隊此次訪港，包括職員五人，球員十八人，共名單如次：會長歐力。秘書畢拿。領隊菲士石。教練之式，醫生舒密。（球員）高拔，金馬賓，鐵池、和治達、美加士、赫歌斯基、拿式加、高士、溫納、普必高、韋士利、莫植士、加士納、狄巴、曹溫力、佐甘寧。

港大第四六屆校運
十一項破大會紀錄
男子個人成績梳拿奪五項金牌
女個人成績何美薇得三項冠軍

（本報特訊）香港大學第四六屆全校運動會昨（四）日下午展開最後決賽，在全部男女項目中共有十一項紀錄破校運，男子五項，女子六項。男子個人成績，梳拿遍千五、五千、鉛球、標槍及塊金牌，廿一分與何美薇分相同，兩人並列女子個人總分第一。

男子宿舍總分，大學堂以三四分奪錦標。女子宿舍總分，何東堂以一二九分獲榮膺個人總分冠軍。女子個人成績何美薇共獲六十、百公尺，八十低欄三項冠軍，爲傑出。羅志媛連勝二百及四百成績俱創冠軍。兩組邀請賽男子四百公尺接力，及女子四百公尺接力冠軍俱爲崇基隊奪標。

賽後由港大前副校長賴德夫人主持頒獎。六時半第四十六屆港大校運會圓滿結束。茲將港大四十六屆校運會全部成績列後：（七趾）

△男子組

一百公尺：㊀彭冲十一秒（港大新紀錄），㊁梁雁群，㊂何紹榮。

二百公尺：㊀彭冲廿四秒六（港大新紀錄），㊁劉耀光，

亞洲女子壘球賽
菲律賓技術高强
香港慘敗一比七

（路透社菲律賓馬尼拉四日電）此間舉行之亞洲女子壘球錦標賽，菲律賓今日以七比一擊敗香港隊。明天，菲律賓對台灣，而香港則與日本交鋒。

校隊七人淘汰賽今日三組齊上演

嘉山麓球場昨日丁財兩缺
陸軍反敗爲勝四比三挫流浪

港會場一幕悶戰
愉園勝港會二比零

新紮師兄謝錦華養傷三週後復出

警察左翼謝錦華須開刀檢驗傷勢
東昇巨頭皆前往慰問

捷隊來訪談港大牌

廿五英里單車賽今在香港仔舉行

龔華傑新昇級戰捷克仍上陣

昨日足球結果

△甲組
愉園勝港會二比〇
陸軍勝流浪四比三
△預備組
愉園勝港會六比〇
陸軍勝流浪四比一
△丙組甲
港華勝港九青三比〇
天天勝港九青十一比一
屈臣勝煤氣三比一
七勝勝港運

中共突然宣佈退出
世界乒乓錦標賽
惟並沒有提及任何退出理由
日本乒總聞悉表示震驚失望

亞洲少年杯足球賽改四月十五日開幕
每隊限派十八位球員三月十五日前須交名單

九四要踢爭氣波
周少雄復出掛帥



華僑文化

女青明日舉行歲晚遊藝晚會

業餘畫家朱業昌畫展連日觀衆多

爐邊詩話
高涵永

華基聯會董事例會二月份定六日舉行

文藝界餞歲雅集盛況

（新聲社）港九文藝界人士，昨假梁水埗荔枝角街金龍樓酒家舉行餞歲雅集，參加者有羅叔重、趙士且、古哲夫、羅智光、陳琳、劉詩昌、鄭山、笑、卓少衡、陳仲文、鑒、李文演、陳樹渠、國、朱酡、何慈、陳鑑、林丙良、梁紹權、巫洪、李

（詩）過新蒲崗看牡丹贈啓德主人

黑牡丹

尚有文化消息刊在第四張第一頁請讀者注意

夜飛鶴

本港新聞

東西區兩婦女會 歲暮派棉被白米

（特訊）香港西區婦女福利會，每年歲暮，例舉辦冬賑派米，以濟助貧寒，由該會執委及熱心人士捐贈現金備買白米，并由天主教福利會贈送麵條二千一百包，於昨（四）日，上午十時半在該會所分派，每人有白米麵條等，受惠者數百人，莫不喜形於色，直至下午一時始分派完竣。

是日在會主持分派者，有會長王蘇芎輝、副主席鄧梁琰、主席張楊棣芬、其他執委有：馮李佩瑤、鄒曾鳳翠、溫區舜卿、曾黃德從、馮鄧少裳、朱周艷華、鄧陳瑞銘、葉榮苑芳、李麥秀霞、李何笑瓊、麥錢煥。

西區婦女會

是次冬賑捐款人芳名如下：張楊棣芬伍百元，王蘇芎輝三百元，馮李佩瑤二百元，鄒曾鳳翠二百元，鄧梁琰芳，顏何麗元，曾黃德從，李陶逸軒，陳鄭潔雲，何陳蘇坊，溫黃卓卿，黃文達夫人，以上各人各捐一百元，馮鄧少裳，朱周艷華，陳林恩，李梁少鑽，以上各捐伍拾元，溫區舜卿，鄧陳瑞銘，葉榮苑芳，李麥秀霞，卿，鄧陳瑞銘，何笑瓊，麥錢煥，歲鍾張燕屏，楊林安妮，以上各捐三十元，馮聘逑二十元，黃耀楣二十元，黃謝若蘭十元。

東區婦女會

又香港東區婦女福利會，各執委以農曆年關在即，天寒地凍，為使一般貧苦坊衆歲晚獲得溫暖，最近購買棉被一百張及羊毛冷衫數百件，由該會會長龔若林夫人，主席柯惠雄夫人，及服務組長顏玉榮夫人，於昨（四）日上午十時在該會會所親自派送棉被及羊毛冷衫，分贈一般貧苦坊衆，以禦寒。華民司聯絡官李子農夫人蒞臨協助分派，是日各貧若街坊，紛紛前往該會領取禦寒衣物，甚為擁擠，直至下午五時始派發完畢。

又該會早在上次寒流襲港時，對於露宿街頭及居住荒崗，寮屋以及天台木屋與漂泊海上居住艇戶等處之貧民，缺乏禦寒衣物，極表關懷，故該會各執委會於上月十五日，十六日一連兩晚，前赴柴灣，筲箕灣，北角，銅鑼灣，大道東，灣仔，德輔道西，西環及鴨脷洲等處分送棉被及衛生衣，贈給各處露宿街頭及居住海上之貧民。該會這種熱心福利工作，確是貧苦大衆之福星。（武）

西區婦女福利會之太太們，分派白米及麵條

新蒲崗街坊會

（國際）新蒲崗街坊會，昨（四）日分在該會之福，安福學校及東頭村新區三處，派發禦寒衣物。到場協助派發工作有該會首長鄒獻銘，黎德生，麥舜瓊及理事：徐昌傑，安其昌，黃志輝，阮秋，顧東美，曾樹銘，姚登義，鄧啓燊，林榮臣，丁鑑坤，盧賢，高紹勛等。是日派出寒衣數百份，獲得寒衣者無不笑逐顏開。

該會為照顧已領物劵者，未暇前往到領，定於今（五）日仍在上述三處地點，繼續派發，希持有寒衣劵者，從速前就近地點領取，逾期自誤。

元嶺街坊會

（新聲社）九龍元嶺街坊會，日前收到美國天主教會捐贈寒衣六十六包後，昨（四）日分別派發與區內貧人士，同時並發濟貧利是封。該會由上午起開始在會所派發，憑劵領取。該會會長佘蔥儀、理監事長鄧錦興、葉劍鋒、賴玉淇、張其炘、柯超祿、古樹明及盧仲熙、劉紫垣、梁紹雄、孔志明、梁作賢、王耀佳、嚴又正、朱振東、歐陽安、劉瓊天、馬波、舒松剛、蕭有胖、朱福、林康源、江桃、楊蒼等理監事在場派發。到領濟貧婦孺甚衆，莫不歡欣而去。

香港仔街坊會

又：香港仔街坊會，昨（四）日上午九時半，在李成興魚欄廠，派發天主教福利會撥助寒衣四百五十餘份，每份有棉毛大小衣服多件。水陸貧寒老弱，憑劵依次輪領。該會理事長李景霖、鄭妹、張景秋、余新中、及全體理監事在場主持，人數雖衆，秩序井然。數百男女老弱，獲得溫暖，笑逐顏開。

東區婦女福利會主席柯惠雄夫人、分派棉被、羊毛衫給老人。

梁忠孝堂

（國際社）香港梁氏忠孝堂總會，定期正月十一日晚上八時，在會所禮堂舉行，新春團拜。即禮成後叙餐聯歡。即日開始報名，歡迎宗親及會員踴躍參加，以增慶鬧。

東區小販

（國際社）東區持牌小販業聯誼會定於農曆正月初[illegible]會參加。

又：該會定期於農曆正月初七（二月十五日）下午七時假座吉慶酒家舉行會員春節聯歡大會，歡迎會員同業踴躍參加，席劵每位十三元（小童照計）。認席劵者可到會所或各區聯絡員處認購。

罐頭洋酒

（特訊）港九罐頭洋酒伙食行商會，定期於二月十六日（丁未年正月初八日）星期四下午七時，假皇后大道中大華飯店舉行新春團拜禮，屆時茶點酒水招待，歡迎會員及同業友好攜眷蒞臨參加，共享新年之樂。是晚九時，該會將繼續舉行春節聯歡會，並備豐富遊藝節目助興。參加者請先到香港威靈頓街廿七至廿九號四樓該會會所購劵定席。（明）

樟木槓會

（中國社）港九藝術雕刻傢俬樟木槓商會，定期本月十五日（農曆新春初八人日），在該會大禮堂舉行新春團拜，並由統一大酒家贈送三層大蛋糕，共慶新春。該會並備有豐富娛樂節目，會員同樂。

龍岡總會聯宴 旅日僑領劉慶瀾氏

（特訊）日本京濱龍岡親義總會監事長，關西龍岡總會名譽會長，世界龍岡總會常務委員，劉慶瀾宗長，前日由日本來港觀光，訪問世界龍岡總會及香港龍岡兩總會，聯絡親誼，洽商會務，世界龍岡總會，香港龍岡總會，特于昨（三）日下午八時，在該會禮堂舉行聯合歡宴，為劉慶瀾氏洗塵，並柬請世界各地旅港四姓宗親與宴，藉表歡迎。

是日被邀嘉賓有日本劉慶瀾，章英明，周春明，墨西哥關崇徐夫婦，關然吉，美國關德與夫婦，張晨曦，關炳夫婦，菲律賓趙瑞麒夫婦，台灣關翠等。

主方有張鏡澳、劉福、趙士廉、劉超然、關邦立、張榮光、趙建海、劉文添、劉子清、劉丙樂、劉大炎、劉少旅、劉稷希、劉源、劉五常、關詠、劉運城、劉君武、劉玉池、劉耀明、關崇輝、關洗元、關中岳、關突民、關植生、關鴻、關睿生、張活海、張惠儀、張子良、張乃賢、張景秋、張達、張準華、張榮柱、張資略、張玉筠、趙其休、趙伯勳、趙英昌、趙煦年、趙錫源、趙和樹芳、趙[illegible]

趙伯勳氏介紹各嘉賓後，隨即由世界龍岡總會主席張鏡澳致歡迎詞，略以：今日世界與香港龍岡總會聯合公宴，為劉慶瀾世長洗塵致敬，同時各位世長，各位宗長，分別遠從美國、墨國、菲律賓、台灣各地蒞港觀光，聯絡親誼，今日趁此良機，義聚首一堂，深感愉快，並專誠為各位洗塵，致敬，特表歡迎。

劉慶瀾世長為旅日僑領中堅份子，對僑胞福利及地方公益事業，貢獻甚大，經營商業，轄下計在東京有大丸百貨公司內店，小田急百貨公司內店，香港飯店，在大阪有大丸百貨公司內店，香港飯店，在京都有大丸百貨公司內店及香港飯店，在名古屋有頤和國飯店，頤和國飯店本店及兩支店，業商鼎盛，現在計劃中，投資美金數十萬元，興建大廈，擴設頤和國新型飯店一所。

日本京濱龍岡總會，關西龍岡總會，在一九六一年四月間相繼成立，劉世長自創始籌備至到現在鼎力支持，會務蒸蒸日上，去年八月間，劉世長更代表京濱龍岡總會，參加世界龍岡代表團，前往美國[illegible]

[illegible]中學建築地址，至於龍岡小學校，亦已劃定九龍大角咀道與界限街交界處地段四萬尺，稍後便可辦理接管手續，希望海內外各地四姓宗親，再接再厲，鼎力支持，多多指教。

繼而劉慶瀾，趙英騏分別致詞，報告各該僑居地族務概況，並對香港地方之繁榮，及四姓宗親之熱誠招待，表示興奮愉快。

香港龍岡總會主席趙士廉，則代表該會全體同人致詞，重申數語，以盡地主之誼，並謂：香港龍岡總會，深受世界各地龍岡公所，古城會館，及各地四姓宗親之支持與鼓勵，於一九六〇年組織成立，數年以來，並承海內外各地四姓宗親，蒞港觀光，聯絡訪問，精神上之鼓舞，族務上之指導，獲益良多[illegible]士廉不敏，忝承第四屆主席之職，今後希望各位世長，各位宗長，在遠不遺，時賜[illegible]致謝，至深夜十一時許，始各興辭而散。（宇）

招待殘廢老人 黃竹坑警察學堂 有茶點音樂什技等

（特訊）香港仔黃竹坑警察學堂，昨日下午二時半，假該校招待本港殘廢中心之三百名殘廢老人，讓彼等能藉此機會，歡渡農曆新年。

昨午二時廿分，三百名殘廢老人由香港仔殘廢中心職員陪同下，乘車抵達警察學堂，該校校長方奕輝警司親予歡迎，隨即開始，先由方奕輝警司致短歡迎詞，賓主就位後，招待會並由警察樂隊負責全場音樂演奏，在茶會期間，方奕輝警司並與予會老人一一暢叙甚歡。茶會完畢，隨有歌唱，歌舞由香港仔小學學生擔任，其他演唱，歌舞什技及粵曲，則由棋王李志海領導下，參加演出，節目多姿多采，予會老人無不笑逐顏開，大會至下午五時，賓主盡歡而散。（德）

百勝拔蘭地 每樽卅二元 法國名廠出品

「百勝」超級卅五年（V.S.O.P.）拔蘭地酒，現已大量運到上市，酒味香醇，裝璜華麗大方，每樽用一個精緻紙盒裝載，送禮自奉，均甚理想，零售每樽三十二元，各大士多辦館有售。「百勝」拔蘭地由[illegible]有限公司代理。

各社團春節聯歡

（特訊）旅港曾氏宗親會，於本月一日下午六時，假座金門酒家七樓，舉行第二屆第十二次理監事聯席會議。出席者非常踴躍。由理事長曾兆生任主席，主席報告曾氏大廈快將落成，並議決要案多項。會後由康樂主任曾禮斌，招待晚餐。

曾氏宗親

又：該會定期本月廿五日（農曆正月十七日）假座英京酒家四樓同時舉行週年會員大會及丁未年春節聯歡，秩序編定如次：（一）週年會員大會下午六時半開會，（二）下午七時遊藝節目，（三）下午九時歡宴。席劵每張拾元，（小童同價）歡迎各會員及宗親踴躍購劵參加。

大會堂節目（一）

二月五日（星期日）

展覽廳（低座東部）：上午十時至六時，華僑日報救童助學運動書法展覽會。

劇院：上午十時至下午二時，東華醫院學校教材委員會。

劇院：下午六時半，印度電影。

博物館：下午一時至六時，中國陶器展覽。

美術館：下午一時至六時，本港畫家作品展覽。

高座展覽館：上午十時至下午七時，朱樂昌畫展。

北演講室：上午十一時至下午一時，基督教勵進會集會。

北演講室：下午二時半至四時半，學海書樓講座。

南演講室：下午四時半至六時半，佛教僧伽聯合會講座。

南演講室：下午二時至五時，瞭望台聖經講座。

南演講室：下午五時至七時，聯合國協會「海德公園」。

金銀業貿易場通告 年關買賣定期收市 農曆廿八起放年假初五開市

（國際社）金銀業貿易場乃本港唯一買賣金鈔機構，該行例有農曆年假多天。頃悉：該場經會議決定，由農年廿八日起休假，一連六天，直至新年初五日（星期一），開年照常買賣。該場理事長鄧雁亭已發出通告，在農曆年關前一切買賣，以明（廿七）日星期一為最後一天。

又悉：在該場假期中之舊曆廿八（星期二）廿九（星期三）兩天，所屬行員各銀行，仍依照平常時間營業。

又該場定於新年初二日，在場內禮堂，舉行新春同人團拜。

香港仔街坊會 新春演戲籌福利費

（港訊）香港仔街坊會，為籌募福利經費，並與坊衆共慶新春起見，定于二月六日至十二日（即農曆十二月廿七日至丁未年正月初四日）止，公演粵劇。特聘請巨型班巨紅天劇團，由羅劍郎，譚倩紅，林月媚，為少平，許英秀，白楊，文千歲等聯合演出，特別情商梁醒波，梁寶珠客串登演。

開鑼前，將舉行開幕儀式，敦請會長羅桂祥主持剪綵典禮，並由理事長李景霖致詞。首晚先演六國大封相，繼續演新編名劇「寶劍重揮萬丈紅」，票價夜場由二元起至八元止。日場由台柱演出，票價由一元半起至五元止，其餘由四毫起至二元止。寓慈善於娛樂，歡迎蒞臨參觀。

本港新聞

盲人電話接綫生
十四人喜領畢業證書

（特訊）香港盲人輔導會主辦之盲人電話接綫生訓練班，於昨日下午六時卅分，假座港島黃泥涌太樂街該會中心，舉行畢業典禮，由市政局議員沙利士主持頒授畢業證書。參加是項儀式者，有中西人士數十人。昨日下午六時卅分，首由香港盲人輔導會秘書史密夫夫人致開會詞，隨請該會會長，市政局議員沙利士頒發證書。

沙利士議員在頒發證書予十四畢業生前，先發表簡短談話，除答多屬勉勵之言，囑咐該等畢業生今後應努力工作及盡忠職守，使本港人士對失明之人有絕對心信，為盲人打開尋求職業之途徑。沙利士議員又鼓勵本港盲人不要因失明而存有自卑感，世上無難事，只要盲人們努力從事接受訓練，是不愁找不從職業的了。

昨日參加及接受及格電話接綫畢業證書之盲人共有十四名，計爲：陳光炘，曾超華，鄧伯安，江沛深，陳紹楊，楊愛珍，羅新潑，麥兆恩，陳石球，莫慶華，鄧錦華，陳美珍，殷新炳及田潔梅等。

頒授畢業證書儀式完畢後，繼續舉行敍餐，至晚上十時許，始盡歡而散。（總）

盲人輔導會電話接綫訓練班畢業禮，市政局議員沙利士頒發證書。（本報記者攝）

「回心轉意」樂隊演出
香港青年周報新年號下周三出版

一隊由四人組成的「回心轉意」樂隊將於今晚六時……（RS）……播出。隊員：

SOLO：DICKY LO
RHY：HENRY L…
DRUM：EVGENE
BASS：RICKY

演出歌曲有：
A NEW KIND OF LOVE
YOU GOUNO LOSE THAT GIRL
HERE THERE EVERYWHERE
BABY I'M YOURS
NEEDLES AND PINS
DEVOTED TO YOU
LET IT BE ME
DRIVE MY CAR

請按時留意收聽：……「樂韻心聲」節目……「樂茶座」兩版，新年號將……「結打」，廖小屏之「猛……」「肥佬」」，「香港……」H.K. SONG及CAN'T … Y TREE之歌詞。

該刊物銷路上升……隅，歡迎訂閱；請寄香港郵箱一四九三八號「香港青年周報」收。

權鏡同鄉會
年初四團拜
廿五大聯歡

澳門來客
携酒辦法

社會署訪尋
七兒童親屬

榮獲女王授勳
信差服務四十年
工務司署開酒會

劉浩汝

澳門新彩池機
昨啓用儀式
澳洲模特兒主持

朱廣蘭行
賀年佳品

麗華潔公司獎佩齊
昇任高級美容顧問
雀巢公司頒獎

大丸公司歲晚大貢獻

香島獅子會
巨型紫外光燈
贈兒童殘廢康復院

（特訊）香島獅子會，昨下午三時，在大口環兒童殘廢康復院，舉行一項致贈該院巨型紫外光燈一座，為該院治療康復病童之助。由會長周啓樞根移交與該院院長萬捷臣，在場獅友及該院出席人員，皆報以熱烈掌聲。香島獅子會此次爲紀念國際獅子會五十週年金禧大典，除於日前香港三〇三區獅子會勸勵所轄八個獅子會，募集四十萬元捐送該院，作爲擴建增設二百張病床收容病童香島獅子會除熱心努力捐輸外，此次并由計劃小組主席擬根來，周湘鑑獅兄建議提交該會董事局接納另購送巨型紫外光燈一座。該會獅兄爲救濟助病童，熱心社會公益，誠足表揚。

儀式，率侍院董。捐贈儀式後，首由會長致詞繼後，隨即在掌聲中將紫光燈移送該院，由萬提臣代表接受，並致謝詞，茶會而散。

茲將是日到會者主及嘉賓名單列后：兒童康復院副會長張樂初，主席萬提臣、及香島獅子會會長周植根、副會長陳啓樞、龔尤斌、周君敏、副會長諸兆鴻、柴聚會長袁慶榮、盧家興、秘書梁志峰、司庫熊定球、總務鄭積術、糾察胡頤利。董事周梁錦輝、殷根家、周偉健、何紹偉、畢家時、楊乃英、鄧軒、楊道莞、梁昭、陳濟民、高家雄、殷兆光、潘慶洪、周汝桐、梁精傑、利日生、梁滄波、梁國柱、吳旺、譚振離、黃秉政、吳慶瑞、楊少初、余瑞飲、余以鏗、周懷焯、蘇光旭、周湘鍛、傅應松、招振煒、楊安民、陳榮基、楊浩、霍雨松、許世杰、李耀樂、梁哲若、李秉林、羅家政、吳昌樂、黃民磁、黃明晏、甄球、袁蒞達。

香島獅子會會長周植根（右）代表該會敬贈紫外光燈一座與兒童殘廢康復院，由萬捷臣代表接收。（本報記者攝）



奇香村茶行
靚茶運到

奇香村茶行運到大批新茶應市。想飲靚茶或饋贈親友，請到奇香村茶行選購。該行出品之富貴茶及鐵觀音等名茶飲者稱識取價公平近日該行顧客擁擁。奇香村茶行在中環士丹利街七十二號，電話四四〇七三二。

商台對聯徵求
入選名單公佈

國學名家陳湛銓教授在商業電台第二台主持之「對聯徵求」節目，上期第一〇六會聯首爲「萬樹沿無霜下傑」，應徵之聽衆甚多，評閱結束後獎名單如下：第一名陳錢之「孤桐誰出火中身」，獎金三十元，第二名溫家風「適枝最是世間親」，獎金二十元，第三名李澤普「一瓢誰識巷中賢」，獎金十元，第四至第十名不分名次每位獎金五元，陳乃毅「二桃寃殺國中雄」，周柏年「百花雖保雨中身」，陳明常「一杯終困橘中仙」，臨澤文「六根宜淨世間塵」，陳瑞「千秋誰得斗南人」，潘雨生「千杯不到慕中人」，余太一「六塵離聽史前音」。

第一〇七會聯首爲「信天不老春常好」，定今晚十時在第二台播出，並定本月九日（星期四）晚截卷，得獎者名單下星期日在該節目公佈。



時新鮮果禮盒
伍錦蜜橙一號紅萍
電話接單迅速送達

年宵送禮鮮果特別多銷，今年送禮鮮果最爲多采多姿，無論新奇士橙及美國伍錦甜橙，內地甜橙，新界國啤梨，蜜柑，沙田柚，紅提子等品質甚好，同受歡迎。該公司有時價鮮果禮盒，分七元，十元，十四元，十八元，三十六元等五種，選用美國紅萍，金山橙，伍錦橙及啤梨裝盒，品質新鮮，尤爲年宵最時尚之禮品。香港總店設德輔道中九十九號（電話：四四五一八一至四），分店在九龍旺角彌敦道六七九號（電話八一二八七三、八一二一四二五），到店選購與電話訂貨，均表歡迎。因增派車輛，對荃灣新蒲崗等地區顧客電話訂貨亦可迅速送達。

民安服務處通告

（港訊）民安全區務處發出一週內訓練通告：

（三）考試成績：（甲）下列隊員一九六七年一月十五日參加在亞皆老街九龍訓練所舉辦之下述防護基本科結業集訓班：

華僑日報 新界版

在本港漁業居第五位
西貢漁區建魚市場
佔地萬呎附設宿舍及辦公室
當局擬發官契反對者可提出
鄉事會并請擴建避風港碼頭

（特訊）新界西貢，除地方日趨發展，人口大告增加外，由於圩側有避風港，故水上人家亦有五六千之衆，經常有數百大小船艇在該處灣泊，漁船佔大多數，在本港漁業居第五位，因此極需設立一魚市場，使漁民所獲之漁獲物，能就近交到市場出售。

據悉，有關當局爲適應大量漁民之需要，已有計劃在該處設立批發之魚市場，工務當局並擬發給官地之官契，以便興建批發魚市場及附屬之辦公室及工人宿舍等。

工務司署昨已發出公告，其內容指出，關於擬發給官地包括海灘及海床在內之官契。茲擬對下開地段，按照下列條件發給官契，特根據海灘海床條例，即香港法例第一二七章第三款之規定公告週知。凡有反對發給該地官契者，或因發給該地官契，而認爲對其物業之至海通道有所妨碍者，要因各該情節而要求賠償者，須自公告發出之日起，兩個月內，用書面經由南約理民府呈遞工務司提出反對或要求。

地點位於新界西貢，該官契之面積，約九千一百英方呎，其範圍經已用紅色在P三七九四號之圖則內塡明，該圖則可在九龍加士居道南約理民府署，或在香港皇后大道東樂禮大廈工務司署海港工程組檢閱。

所發給之官契期限，由一八九八年七月一日起計，九十九年之剩餘年限減去最後三天，該地段規定祇准用作興建一批發魚市場及其附屬辦公室，與及工人宿舍之用。

又西貢鄉事委員會，以西貢之水上居民，現歟有五六千人，在本港漁業所佔地位之重要，在西貢圩側之避風港，經常有數百船艇在該處灣泊，若遇颶風，則船艇駛往避風更多，在平時已感擠迫，遇風更難容納，且以避風港內，日久淤積，面積日形減少，故希望當局加以濬深，並在港外加建一度避風堤，如此則避風港之面積可以擴大，容納更多漁船灣泊。

該會同時更希望當局能將該處之兩座碼頭，加以擴大伸長，因該處現爲避風港，經常有不少漁船灣泊，且西貢所屬鄉村，地多瀕海，該區聚半之鄉村，及海上漁民均以西貢墟爲糧食飼料之購買站，及農產與漁獲集散之中心，去年雖有旱禾坑碼頭建成，足以負担農產輸出及建築器材運輸上落之實，但鄉民與漁民，仍以靠西貢大街及海傍街兩座碼頭灣泊船隻上落居多，且其他離島之街渡，亦靠該碼頭上落，而假期由該處乘船前往橋咀旅行海浴者衆，由於游客不少，該處之遊河艇應運而生，此等遊河艇，亦常靠兩碼頭上落灣泊，而該兩座碼頭面積狹窄，僅一石舉伸出，甚爲簡單，故灣泊之船艇，甚爲擠迫，經常發生爭泊糾紛，尤以假期爲甚，故鄉事會呈請有關當局將該兩座碼頭，加以伸長擴濶，使能同時灣泊更多船艇。（山）

歲晚週末墟市普呈熱鬧
新界農產推出
市民紛往採購
農場雞價漸趨穩供銷相當大宗
年市總値可達五百萬有裨農村

（特訊）昨日週末，港九人士前往新界採購年貨者，非常擠踴，沙田，大埔，粉嶺，元朗，西貢一帶公路上公共車輛客滿，午後更有整車爲往新界買辦年貨者架于私家車前後，主要通路及路段狹窄地方與個下午出現車龍。下午四時後，由新界開返九龍之車輛，乘客，多携帶一袋袋年貨，乘私家車者，更將蒔花，盆栽選出，運往採購農產，由昨日起直至大除夕止，一連各天，新界各大墟場爲爭取生意，適應港辦年貨者亦衆，故顧客，開市與正墟期同由最早五時起交易，而直至中午十二時，甚至下午四時始散，近日新界市區中心夜市亦普遍熱鬧，檣街路邊非交易路上，，黃昏起已陸逐有攤設地檔，其中有牛數屬流動攤販者，係港九一些小商販前往謀生云。

交通車輛，時別擠迫，客車，最爲活躍，乘客爲節省時間，多樂於頸搭。此種九人客貨車生意，正是暫令時候，彌補近數月來之冷淡不景現象。

今日星期例假，新界墟場及各農場，定有更多港九市民前往採購農產，由昨日

（特訊）農曆年關在卽，新界各鄉農產交投，現已進入高潮階段，鄉村農產品紛紛推出，供應年市。今年由于農曆尾月小，并無年卅晚，各墟市最後墟期之「墟王」，將更稱爲撓旱。

新界供應年市農產，除年花外，雞鵝蔬菜相當大宗，今年魚塘受旱，淡水魚已無收成。其中農場雞雙供銷情形，對農村經濟，尤其重要。據報導：目前新界農場截至昨日爲止業內報雞價已趨穩，以昨日塲價計，雞項每斤三元七毫，針雞每元一毫，價錢已稍有化算，如能于今後數日按步略升，則今年將有微利可圖。

根據業內估計，目前新界應年雞隻估計約有五十萬至六十萬頭，可供應市民需要。連日供銷情況良好。預料如今後無過量外來充塲，則市價看好，總値可達五百萬港元，在連年農業不景中，對農村經濟將稍獲振。（基）

荃灣年宵市場
明日舉行開幕
理民府班禮士剪綵

（特訊）新界荃灣仁濟醫院舉辦之慈善年宵市場，昨日已完成抽籤工作，各攤主已紛紛承商加緊搭攤位及電燈工程，期望於明（六）日俾舉辦開幕。

該年宵市場係位于荃灣大河道，交通便利，每攤位佔地面積一百方呎。仁濟醫院董事局已定于明（六）日下午五時卅分，敦請荃灣理民府班禮士主持剪綵揭幕。（新）

倫敦華僑慶賀新歲
放映粵語名片

（英倫航訊）華僑服務社曾榮光氏，對華僑福利事業，非常熱心，在農曆新年期間，採購粵語名片，在倫敦華庭街一一三號放映，目前所放映羅艷卿、任劍輝主演之「雌雄劍俠」，賣座非常，向隅者衆。現於本月七日及十三日，放映由名武俠小說編之「天山猿女」及「血手蛮」，必哄動一時，如欲預定座位，請向65 SHAFTESBURY AVE. W.1. 華僑服務社爲盼。

農年瞬將屆春耕亦需費
出洋謀生新界鄉民
滙欵返家渡歲大增
新界歲晚商場獲僑滙爲之一振

（特訊）連日來新界不少鄉民紛紛收到旅英親屬僑滙欵返港，鄉民滙匯單向地區內郵政分局取款，郵局頻見擠擁工作異常忙碌。據悉：今年歲晚，新界鄉民親由英倫及澳洲匯返鄉中家屬欵項，總比往年數字爲多，此種情形，主要由於新界旅英人士增加，其次爲鄉村經濟與農業困難，爲旅外親屬所洞悉，滙欵接濟，使家人渡歲，與準備春耕應用，新界商場，有此大量僑匯投入，營業爲之一振。

據悉：旅英人士匯欵返鄉，並無受到英鎊出口限制，故匯款數目，由十數鎊至百餘鎊不等，但伸算港幣每鎊十六元（只英鎊）計，其數額頗巨，新界人有英鎊匯款收到者，均笑逐顏開，爲應年關，定感快樂。英鎊限制出口，據悉只規定旅客由離英身上所携帶者不超過十五鎊，匯款則不受此限，故離英旅客，均購匯票，或旅行支票，由銀行或郵局代轉。

新界勞工及僑英家屬，最近前往英國者甚少，就是最近半個月來亦已較疏，此當然是農曆年關係，多不願遠行，就算爲生活職業關係，均擬農年過後再作打算。

昨據新界宇宙旅行社發表：該社於一月下半月起指導及協助新界青年勞工赴英及家屬赴英團聚者，有下列十一批，人數共四十六名，計開：

一月十七日啟程者，有李玉珍、許長新、許志林、張官英、陳才、李長帶、張添福、鄧金鳳、何木生、邱漢、黃卓源、何國珍、陳顯娣、溫玉璐、杜發。

一月十八日赴英者，有杜馬生、曾明錦、賴玉添。

一月廿二日赴英者有：成其偉、馮悅昌。

一月廿三日赴英者有：李容生、梁長錦、陳美萍、黃珍珠、李月珍、余冠錦、姚羅金運、黎向榮、姚觀英。

一月廿四日有曾恭儉、曾振彩雞。

一月廿六日赴英有鄧玉蓮、鄧亞帶、鄧有華。

一月廿八日赴英計有林宇合、李玉帶、陳日常、陳房興。

一月卅日赴英有馮娣珍、陳馬生。

一月卅一日赴英有温成少英、溫秀財、溫日娣、溫日。

二月二日赴英者有羅新華。

又據該社續稱：現新界人出洋謀生，現已不止英倫一地，歐洲各地頗多國家之餐館亦多僱用華人料理中國菜，又有等在英倫經營餐館業務者，亦紛紛在歐洲國家開設華人菜館，營業前途比在英倫更有化算。該社於最近協助一名新界人士名鄧德國者前往瑞典云。宇宙旅行社業務爲適應新界人士需要在大埔、上水、元朗均設有分社，總社則在西貢，九龍分社在彌敦道三二四號十一樓B座，電話八四二七八五及八四八三五一，爲辦事主要機構，對查詢出國手續，及指導協助辦理一切旅遊事宜。

坪洲昨小火
一女童受傷

（特訊）昨日下午八時四十分，離島坪洲新村第二街十二號發生火警，幸發覺尚早，火勢迅卽撲滅，不至蔓延。但其中有一八歲女童，略受驚傷。受傷之女童，名洪慧文，八歲，救後已無大礙。（山）

梅窩村商衆
學校決擴建

（新訊）新界離島梅窩，近年來人口劇增，估計已逾八千衆，因而適齡入學兒童亦隨而增加，當地學校每學期都有增額，學位仍然無減，但由於課室所限，致未能廣爲收容，該校當局有鑒及此，近將計劃擴建課室兩間，以廣收容，有關擴建圖則，現已呈當局批准，並日招商承建云。

身懷狗心
練不懷軌
監視犯再監視

（特訊）一名警方監視犯，於前日晨一時半，在上水地區遊蕩，似有不軌企圖，適夜巡幹探鄧德興，鄧裕經過該處，認爲形迹可疑，經喝止搜查後，卒在其身中搜出一條狗鍊，帶署調查後，證實該人爲警方監視犯，由於去年十月十八日因犯法受警方監視行爲一年，同時，理應於本年一月二十五日，到該警署報到，亦居然拚未有理會。

該案昨解粉嶺裁判署審訊，被告認罪後，官判首罪罰保二元，檢束行爲六月，次罪受警方監視，依然有效。

被告男子親玉，二十六歲，遺控：（A）本月四日在上水區，藏有一條狗鍊，作非法用途；（B）身爲警方監視犯，本年一月二十五日，并無到九龍城警署報到。

案由甸尼爾法官主審，由警辦主審。（樂）

元朗區各團體
分別定期團拜

（特訊）農曆元旦乃係中國古代相傳習俗，地方團體在新春期間均有團拜，以聯絡感情。

（一）元朗十八鄉鄉事委員會，定於正月初五日上午十一時，假會所舉行團拜。

（二）屏山鄉事委員會，又定於正月初五日下午二時，在會所舉行團拜。

（三）元朗區社團聯誼會，定於正月初五日下午二時，假會所舉行新春團拜。

（四）元朗商會，定於正月初九日下午二時，在會所舉行新春團拜。

（五）元朗振興街坊互助會，定於正月初四日上午十時，在會所舉行新春團拜。

（六）八鄉鄉事委員會，定於正月初六日上午十時卅分，在會所與理民府舉行團拜。（新）

元朗破獲賭檔
十七賭客破財
每人被判罰欵十六大元

（特訊）六月三日下午五時，元朗警方人員，據報得大陂警員，至元朗福亭村，一間屋內破獲一大賭檔，當時有十七名男女，在屋內賭「十三張」，當場被捕，無一漏網之魚。警方運回在現場檢獲的卅八元四角賭欵及賭具等一併帶署落案。在警署每人准以現欵二十元担保候審。

被告等昨解粉嶺裁判署，由甸尼爾法官判罪，使歸辦主控，所有被告承認控罪，其餘各人，每人判罰欵十六元。

被告爲：（一）四十五歲；（二）……五十五歲；（十）王洲、四十二歲；（十一）……（十二）鄧香、四十歲；（十三）李和、四十一歲；（十四）林其、六十一歲；（十五）陳世彪、二十四歲；（十六）黃官、五十歲；（十七）吳玉明，卅一歲。全遭控於本月三日，在元朗福亭村聚賭十三張。（樂）

一場火災燒死小三姊妹
元朗振興商場街坊
捐款救濟受災夫婦
街坊會續推行防火參觀演習

（特訊）元朗圩街十號地下曾正記棉被糧食店，於本月一日晚發生火災，雖經元朗消防局迅速派車及時撲救，幸得未有延燒，但其中有三名女童喪生。災後，街坊會長及理事等，卽在當地召集商場街坊，發起捐款救濟受災夫婦，經籌得千餘元撥助爲受災會員，以維生計。

振興街坊會復以新年迫近，天氣仍屬乾燥，不敢怠慢，對於防火工作，將加强宣傳，促請坊衆注意防火知識。

又該街坊會以此災，防火工作有密切之關係，與街坊會之防火措施，參觀消防局主辦之各項消防演習，以免事件重演。

歲晚交通繁忙
新界三綫巴士
今起增加班次

（特訊）農曆新年尚有三天便告降臨，港九及新界市面已達到最熱鬧階段，鬧處人頭湧湧，大街小巷都增添無數販賣年貨小販，各商店亦延長營業時間，晚上營業時間特長，水陸交通工具，乘客亦比平日倍見擠擁。

今日爲星期例假，港九人士前往新界採購年花及年貨者，勢必衆多，九巴當局爲適應需要，除增派車輛加入行走元朗、上水、沙田、西貢等綫外，並增開由佐敦道碼頭至青山之十六號C綫。此外並由今日起直至新年初七「人日」止，下列三綫增班行走，以適應歲晚及新春乘客衆多需要：（一）佐敦道碼頭至青山醫院廿七號綫；（二）佐敦道碼頭至荃灣卅六號（經荃錦公路）；（三）深水埗碼頭至荃灣卅三號。

應時花好價
竟有偷花賊
涓警拒捕卒被擒判罰

（特訊）偷花賊，結果兩罪俱發，判罰欵一百五十元，或坐……被告男子吳永昌，四十二歲，住粉嶺馬尾下村，遺控（A）本月四日，在粉嶺安樂村偷去八十株菊花，値六十元，爲劉玉蘭之物；（B）同日，在聯和墟阻差辦公，被告認罪。

……昨在粉嶺安樂村花園，偷摘菊花八十株，用籮載欲乘車而去，遇警員二〇九四劉志梅偵勤經過，引起懷疑，卽趨前截止，被告見警，企圖拒捕，……

馬經

金鷹質素第一流 金榜一派輕巧姿

早課心得　金羽

「生神仙」由梁存福試跑半哩，一分〇二秒二，末段三十秒一。步頭輕快之中，帶有強勁的氣慨，姿態表現很好，前一次後上太遲，今次路長了，將可以趕上。

「馬寶」由羅倫試跑六化郎，一分三十五秒二，末段三十秒正。步伐齊整有力，比前次贏馬或本季任何一次上陣都不遜色，捲土重來，取勝之望依然很高。

「佳利」由麥漢倫試跑六化郎，一分三十秒二，末段二十九秒一。沿途採中速的走勢試跑，姿態好而鋒芒未露，進展於不覺間。直路上再揚鞭催送，反應一樣好，久沉之後已見回勇，隨時可以拋殺。

「金鷹」由馮馬師試跑六化郎，一分三十秒一，末段二十八秒正。步頭有力，走勢穩定，一收一放，皆有良好之反應，潛質高而早熟，目前已在隨時可戰之階段，留意最近幾課的演出優要。

「鐵金剛」由洪燦康試跑六化郎，一分三十一秒正，末段三十秒正。腳頭有氣勢，成熟程度與及狀態都在水準中，論質素，似乎有不及「金鷹」之處，首天出門一哩，成冷門之時，有小敵的理由，賠率太低則捧不過。

林國強策「福來」試跑一哩，二分二十秒一，末段三十秒二。前段留得很慢，慢得像踱步，留得甚佳，發力亦均勻。成熟程度甚佳，潛力亦高，濕早熟、質高、態勇、路合的條件應戰，爭勝機會不下於同場出何一駒。

「又一星」譚榮成，快跑六化郎，一分三十四秒一，末段三十秒一。全程大力扣緊，留得十分吃力，大勇之態未減分毫，在第八班也可橫掃一切，降第九班，照計，輕輕鬆鬆贏回一仗，方是道理。

「雅獸」由何華試跑六化郎，一分三十二秒正，末段二十九秒正。步伐流利，反應強橫，論狀態絕不遜色於「又一星」，論速度則相差一皮，照理不夠門，如果用爲主力出擊，起步脫腳而殺敗「又一星」的可能性亦有。

「小王子」由衛林士試跑一哩，二分〇三秒三，末段二十八秒三，前段拉慢跳出，但姿態顯得甚佳，跑順之後，姿態一樣好，成熟程度不錯，質素中上，分組形勢較爲有利，濕衛林士的帮助，有點冷門機會。

「金榜」由鄭棣池試跑半哩，五十九秒正，末段二十八秒四。大步騷輕跳過，一派輕巧的姿態，十分悅目，今次如果不斜出空檔，不礙對手排位有利，下山之後可以脫穎而出。

馬公爵狀態勇 金榜一氣呵成

欄邊小語

昨晨出試馬匹衆多，早課熱鬧異常，新配搭有與林洪試「[illegible]的帮助」，李家強操「瘋多利」，現選其中表現佳者，略述如下：

「又一星」由譚榮成出策，試六化郎，在電算機下起步，一放而去，隨即按住韁繩，末推末策，順其自然跑來，走勢平穩，速度雖然不甚快，但勁力均勻，佳態保持。此駒近課操來認眞，有意殺馬。

「勇童」由劉福雄出策，與助手之「二澳」同試六化郎，在電算機下起步，前段按韁，以中等速度跑來，走勢勁度俱佳，「勇童」氣勢好，神態活躍。但「二澳」一勁力更強，走勢嬌捷流利。末段轉入直路，劉福雄稍試「勇童」，個來有勁力，但助手稍放「二澳」，隨即追上「勇童」，兩駒同過終點。此兩駒皆處於有利班次，今狀態轉佳，隨時可以出擊求勝。「勇童」在次天出爭紅牌生涯，由劉福雄出策，必爲冷門，値得留意。至於質新之「二澳」誰人執韁上陣，皆有機會。

「得法」由郭子猷出策，與李家強之「力博」同跳半哩，在五化郎閘處起步，兩駒之走勢均佳，「力博」初轉順，勁力增強，「得法」按住韁繩，但走勢比「力博」更好。末段轉入直路，「力博」在推策之下，反應亦好，但郭子猷稍放「得法」，即疾馳而去，過終點後，餘勢尤強。今觀「得法」進展之佳，郭子猷十九取此駒上陣，機會甚高。今次郭子猷有三駒同場，「瘋多利」已由李家強過檔。郭子猷只有在「仙姬」與「得法」中選一駒上陣。以馬之質態而言，「得法」比「仙姬」稍勝一籌。

「馬公爵」由助手出策，試半哩，在五化郎閘處起步，韁繩稍動，即搶韁疾馳，走勢嬌捷，神態甚活躍。末段轉入直路，何華揚鞭稍試，「馬公爵」之反應仍佳，疾馳而過終點，餘勢尤強。長途實力而言，仍屬此駒，以往末段反應平平，如今已見進步，後勁增強，値得盯緊，馬已在勇態！

「龍驤」由何華出策，試六化郎，按韁跑來，氣定神閒，步頭輕爽，神態依然。

「及鋒」由郭子猷出，與林國強之「神照」同試六化郎，在電算機下起步，前半哩並騎而去，兩駒之走勢均佳，但「及鋒」顯得有力。末段轉入直路，郭子猷稍放「及鋒」，疾馳而去，步力勁，「福照」顯然不及。過終點後，「及鋒」之餘勢尤強。觀此課走勢，「福照」稍有洄光跡象，但勁力未強。「及鋒」早已操起，今佳態續進，氣勢增強，出爭錦標賽，應有作爲！至於「福照」，機會只屬冷門。

「金榜」由鄭棣池出策，試六化郎，在電算機下起步，按韁跑來，勁力全程均勻貫注，步頭嬌捷，神態活躍，佳態保持。今次與「及鋒」同場，是此賽之爭雄分子，應有劇鬥。

勞楚令

專談連贏 美驪 誠敏 達利

週年大賽的首天第九班賽事，第二組在第七場，路程也是六化郎四十碼，十四匹報名馬分組，這場的垃圾馬，一眼看下去，不是體弱，就是質劣，質素較新的，有「天心」、「錦添花」、「飛星」、「非同」、「誠敏」、「達利」等，其中「錦添花」只有幾十碼力，根本不適宜競賽，現時雖處於第九班，但形勢絕對不利，在此場根本起不到作用。「非同」早期已有多少表現，但再出，即全無表現，此類馬一向不準，今次也不宜重視。「美驪」是弱馬，本季甚少出賽，上次在疏操之下應戰，也跑得中規中距，今次如加強操練，狀態亦勇的話，在今場應可贏馬。

「誠敏」前速頗佳，但潛質較次，每次出賽，均無甚表現，但前速頗佳，跑六化郎應適合，如狀態繼續上升的話，在此場，應有冷腳之望。

「飛星」潛質屬劣，雖然在如此低班，但仍不宜重視。

「達利」與「天心」質素雖然新，但到現時爲止，仍未成熟，跑姿仍然笨鈍，不過「天心」的速度較佳，跑六化郎四十碼，則甚爲有利，如加強操練，狀態續進的話，則有多少冷門希望。達利在場地上，會與「即勝」跑過五化郎，現時在如此低班，照理應有多少作爲，尤其是當場地變化時，對牠更爲有利。

綜觀今場的垃圾馬，「美驪」是勝望較高的一匹，其餘有爭冷位資格的，是「誠敏」與「達利」。

喜寶馬頹勢已挽

楊金枝

瀋後由第七班降下第八班的馬兒，有「寶貝林」、「田雞東」、「勇敢」三匹。

「寶貝林」是六五年馬，骨骼雄偉，肌肉發達，照理有中上班次的潛質，新馬第二季上陣，力拼「得意」、「鐵騎士」等高班馬，結果，濕後勁威脅「得意」而殺敗「鐵騎士」，單看此一場的實力，最少有第六班取勝的潛力，惟是編班之後，越跑越差，實在難明。論實力，在第六班已超班，降第八班，可在第八班取勝如拾芥。

「田雞東」是六三年馬。潛質本來很高，戰績亦可以支持本身有中上班次的實力，只是狀態起起落落，略爲反覆，影響成績，看近期的表現，正在回勇中，在第七班已經夠班有餘，降第八班，實力更超卓，已在勝利的邊沿，盯緊頭態好了。

「勇敢」是六〇年馬，新馬時代拼傷了，操回水準之後，又拼得相當，因此，健康又再低落，看近期的演變，場地軟慢之時，往往有接近的演出，提防新馬上場時，乘着人造軟地之利而捲殺。

瀋後由第九班升第八班的馬兒，有「喜寶馬」一匹。

「喜寶馬」是五九年馬，由第一班直降此班然後取勝，頹勢可知，看近期之表現，頹勢已挽，憑崇高的底質，今後機會仍多。

龍驤贏來太輕易 獵人爆了大冷門

贏馬關鍵

一月廿二日的第四場，第七班馬跑長途一哩二五，報名馬九匹，「好好運」下出，仍有八駒上陣，不算寂寞了。

大熱門當然是「龍驤」，路程首本，早已準備在此一爭，熱到有五萬一千九百多票，與二熱門「雪踏花」的一萬七千多票，相差了三萬多票，可見「龍驤」之受人重視，總算此馬不負衆望，輕易贏出，否則，連全日八場都是大熱打翻了。

此外，「喜力驤」萬六票，「田雞東」萬二票，尙有「馬徑神」、「神童」、「靈芝草」與「智慧」四駒，沒有一匹過五千票。

「馬徑神」素來入閘拼計，所以有神經馬的花名，可是，如果在閘前不發脾氣，變成入閘易極，都是不勇的表現，這一次入閘又是毫無脾氣，也即是馬態不佳也。

開閘「田雞東」放到，「喜力驤」與「靈芝草」等跟住，「龍驤」前段不快，照例跟在尾二，如果不知此馬的脾氣者，見牠跑到上山尙是尾二三，就會嚇得一跳的。

「田雞東」放到轉直路，因爲「龍驤」由下山到直路的一段，經何華大力催騎，後勁馬已一發不可收，大步向前，到轉直路時，拉開中檔直路，這一段的勁力驚人，一哩閘前，已輕易贏出，任馳也贏了二三個六個馬位。

「靈芝草」馬大勇，這一回演出眞不錯，直路上竟與「喜力驤」力鬥，到終點，要出到電眼，方才分出「喜力驤」僅勝一頸而得第二，如果「靈芝草」第二，連贏位的派彩可觀了。

我早就話過羅能騎一哩以上路程，時時會有手軟腳軟，這一次又是一個明證，「雪踏花」在外疊打冲鋒，馬有人無，跑一個梗頸四，眞正氣到賀牠連贏位的馬迷，眼中冒烟，如果由梅老道騎，早已易得第二了。

「龍驤」獨彩派九元一角，好過收息，三位置六元七、八元一，「靈芝草」竟有十八元七，佐話如果跑第二，這個連贏位如何？

連贏位六十三元正，如果打進「雪踏花」，還不到五十元呢。

第五場，第一班跑一哩，出馬多至十四，鄭棣池被罰，麥美倫代騎「勝券」，因發前早課太好，老托也以爲可勝，所以，一上來就是第一大熱門，居然有三萬五千票弱，「寶城」負重，其實不應該過萬票，但，却有近三萬票這恐怕幕內人也以爲有機會而局外人則捧郭子猷也，「好希望」有過此程負重磅一五〇的好往績，近兩萬票好應該，可是「助馬」早已無表現而因爲晨課略見火氣，竟有人認爲牠負輕轉勇有可勝之道，也有萬七票，結果原來這是虛火，跑到下山，流了鼻血，以後或者在本屆會看不見牠上陣了。

反而「獵人」亦已早有好早課見到，而發前在星期四與星期五，由李殿林與衛牛郎各操一課，準備足極，却因在梅老道跨下輸怕了人，不要緊幕內人，連馬主，自己都不敢話，所以祇得七千票，贏出來獨票派了三[illegible]七（七十七元七角）連贏位更有八百三十六元，買到者眞要多謝梅老道，如果他不倒了三次米，那有這樣好的分頭呢。

「獵人」不受氣，跑到下山，梅老道大放「少女」，將陣容拉長了，「獵人」長驅直進，贏了後上的「勝券」兩鼻，其實，還有大把在手，「好希望」頭路已是第三，「少女」、「好盈利」一前一後放到直路乏力，「獵人」跟紮，得個第三，已是對得住馬迷們了。

三位置十九元九，九元四，九元正，不俗。

「獵人」在大賽時要爭「華商會所杯」了，且看也能戰敗「百勝」否？（三）

老敏

華僑教育

公教大學校友會舉辦亞洲研討會

論題爲「亞洲基督徒對國家建設之貢獻」 十二個亞洲國家代表團參加

（特訊）香港公教大學校友會，在香港天主教大專聯會之協助下，舉辦首屆亞洲研討會，論題爲「亞洲基督徒對國家建設之貢獻」。除國際公教大學校友會及國際公教學生運動總秘書處之職員外，並有十二個亞洲國家之代表團出席爲期一週之研討會。

會議地點將假座香港堅道明愛大廈，並於二月十二日（星期日）上午十時，在大會堂劇院舉行一項隆重開幕典禮，由香港天主教主持開幕禮。海外之代表，除出席緊接之研討會及會議外，並由本港代表導往參觀本港各項性質之機構及本港之名勝。

研討會目的係從籌備，會議進行之討論，通過很長時期工作，希望能深切瞭解基督徒對國家之貢獻。此外，通過會議希望能訓練更多基督教之領袖，對社會作更大服務。

渠並透露，海外若干知名人士可能到港參加這研討會，其中印度一主教將蒞臨，而教宗亦可能派代表參加，國際校友會秘書長也將到港，研討會盛況可期。

公教大學校友會對舉辦亞洲研討會一事，特於昨日下午三時假公教進行社圖書館舉行記者招待會，報告籌備經過及會議詳情。由籌委會主席唐福雄主持，唐君亦係首屆香港專上學生聯會主席，畢業於崇基學院後，現在中文大學研究院任職，渠此次再主辦此項會議，並使會議進行順利，並達目的。出席招待會者除中西各報記者外，籌委會副主席林佐治，秘書簡綺莊，財務陳福堃，聯絡石慧娟及工作委員會廿五名委員。

首由主席唐福雄君報告籌辦經過及研討會目的，渠稱：此次籌備人員共五十餘名，參加者有十二個亞洲國家，計爲：錫蘭，印度，印尼，日本，馬來西亞，台灣，南韓，菲律賓，巴基斯坦，泰國，南越及香港。

唐君謂：參加會議者外國代表共約卅五名。此次動用經費共一萬五千元，分別由亞洲協會，教友傳教會及其他團體資助。

唐君詞畢，由副主席林佐治介紹公教大學校友會，渠謂：公教大學校友會爲於一九二二年國際公教學生（畢業生及各職業人士）所發起之一項國際運動。本會現已成爲一世界性之組織，擁有二百萬會員。總部秘書處設於瑞士。此項運動分兩部份：國際公教大學校友會及國際公教學生運動，該組織之宗旨爲協助其會員成爲良好之基督徒，並使彼等有機會對社會各項問題，發表意見，培養彼等成爲社會上各種職業之能幹領袖。討論有關教育、文化、社會、經濟及有關國際或區域重要性等問題之會議，定期在世界各地舉行。

在一九六〇年一月在亞洲馬尼拉舉行第一次公教大學校友運動會後，香港區之校友會隨後於一九六二年成立。該會會務除一連串有關學術，神學，現代倫理問題之演講，及課程，除輔其會員組織無數之活動外，該會並參加各項基督徒合一運動，現正[illegible]一所不牟利性質之夜校。該會[illegible]榮界人士參加[illegible]。

記者招待會於五時結束，隨後茶會。（南）

校協會昨舉行 演講比賽頒獎禮

梁振邦伉儷主持頒獎

（國際社）港九私立中英文學校協進會，昨日下午六時，假灣仔英京酒家舉行港九校際英語演講比賽頒獎典禮，由東華三院總理梁振邦伉儷主持，到有蕭能顯，賀達鑾，龔迅中，梁端卿，鄭潤才，賀錫發，易甦寅，盛世年，蘇翰昌，余游經，梁紹芳，陳月亭，賀自強，陳陞觀，梁恩民，譚潔瑜，朱淑儀，黎明，蘇星海，盧東山（粵南），胡北斗，劉哲暉，蔡容桂芳，譚錫和，何彥，阮雲門，林雅覺等文化教育人士，該會理監事，各校員生等數百人。

首由理事長蔡能瑞致開會詞，繼請梁振邦總理英語致詞，由會長黃達鑾用中文講述，競賽部主任梁紹芳宣讀得獎名單，旋請梁振邦夫人頒獎（名單列后），隨後由該會永遠顧問梁端卿致詞，禮成拍照，並由該會設茶點招待全體得獎同學。晚間舉行歡宴，至十時許，始盡歡而散。得獎名單如下：

中文學校 高中組第一名趙偉利（金文泰中學），第二名梁成坤（金文泰中學），第三名尹月儒（同濟[illegible]）[illegible]第六名許健瑩（德明中學），優異梁慶波（仿林中學）。初中組第一名林樹佳（金文泰中學），第二名[illegible]，獎盧玉輝（漢師小學），梁麗英（中國兒童書院），陳麗娟（德明中學），林月榕[illegible]。

英文學校 高中組第一名梁健學（大同英中），第二名[illegible]（同濟英中），第三名[illegible]，優異[illegible]。初中組第一名劉保森（大同英中），第二名黃愛斯（[illegible]），第三名唐德安（同濟英中）[illegible]。小學組第一名[illegible]（九龍中山學校）[illegible]。

讀者論壇

毋需設立「性教育」這一科

盧若瑟

近來在教育圈內，對於設立之「性教育」一科，有人認爲紛紛發表意見，有贊成的，有不贊成的，然而至今都沒有堅決反對的表示，祇有[illegible]「性教育」一科作者之一的觀點，木先生以「性教育」毋需特別加以推行必要，爲題撰文表示不同意，其實，我們若以純教育工作者的立場來說，在此時此地，確毋需設立「性教育」一科，因爲香港的居民百分之九十八以上是華人，這並不是說，中國人是上時代[illegible]，亦並非說中國沒有人家道德文明，須知中國有上五千年悠久歷史的文化，無論典，章，制度，衣食住行，一切的一切，都有高度的表現，民族，思想，在全世界的國家中，有誰能和我們中國相比，雖然時代，也應適應需要，但，絕不能隨着潮流，盲目附和，更不能有害無益，「性教育」這一科是新創的，究竟是如何不得而知，已有[illegible]

倫理起「性」這個字，是不是令人已不能接受？不過有點不順耳？這不是「頑固」，也不是「古老腐化」，而是基於教育的目的觀點，我們教育有用的人，使他接受教育者的品，學，德，兼優，務必要將均衡於健全環境，以目下來說，由於發生很多的種種關係，社會上已有一部份不道德不合理的事情，如果再加以公開的研討，我想未免[illegible]其利已先蒙其害了。

何況，現行的科目中，已有「生理衞生」和「健康教育」及「生物」學科，如果想使學生明白人體的構造和生長，大可以利用這些科目來說明，又何必多設「性教育」這一科呢？中國的至聖先師孔子也說過：「食色性也」，縱使在課堂中談「性」的問題，不知孔子之所謂食色性也的「性」字是天「性」，就是與生俱來的意思。我們以爲：教育是分家庭教育，學校教育，社會教育三方面，歸於[illegible]

英文校聯會長表示 教育工作並非牟利 不宜施行商業登記

應統由教育司管轄並加扶助

（國際社）隨着人口增加，教育工作也相應發展，特別是新的商業中心，住宅區，新的學校隨而開設，以適應此等區域之就讀兒童。

英文校聯會會長彭瀚英昨表示，此種因地制宜之辦學頗收到方便就讀兒童之目的，同時政府學校存有空額頗八千多，而失學者超逾一萬多人，除了學生之家庭環境之影響外，很可能是因爲選擇到合適地點之學校而形成了目前上列情況，使兒童獲得方便就學之機會，政府應對新設立之學校提供方便，私立學校按照目前地興辦，而可減輕政府對新區教育之發展，能因地制宜，新區教育尙未完善之地方，所以扶掖新發展之學校極爲重要。

彭氏認爲年來教育當局對私校教育工作比以前重視並對適當之改善，但私立學校存在條件，督本之選用，校舍之設備，然而當局對此等問題限制頗嚴，但私立學校經濟困難，對私校之發展會起促進作用。

目前教育

政府給予帮助學校之發展，實屬必要而明智，目前官立學校並非到處遍設，能全部解決市民之要求，私校之開設，對政府市民及辦學者均有好處，目前私立學校向教育局申請備案，指受教育司署之管理是必要的，但一向實行商業登記是不妥當之處，商業登記，似乎影響教育工作之美譽，大家知道教育部門是作育英才，和商業有根本之區別，實行商業登記是不妥當的，教育工作之登記應該由教育司署負責，私立學校此種辦學，取消商業登記之建議經多年提出，然未得實現，令私校產生不滿，這點顯由當局再三考慮，作出改善。

教育諮詢委員會

成立後中英文學校有代表被委任爲委員（彭氏爲委員之一），經縮短了教育司署與學校之距離，因而參項教育工作獲得改善，促進教育之發展，這是一種極其重要之工作。彭氏稱教育工作只要共同努力，官民意見一致，會減少困難，獲致前進。

按照情況估計，雖然物價比前昂貴，大多數學校對下學期之收費不會加價，以發展英文學校之經濟仍下算[illegible]教育之神聖職務。

英文中學會考 五月中舉行

考生可達二萬二千名 直線上升 破以往紀錄 有關事宜積極籌備中

（特訊）本年度英文中學會考，將於五月中旬起舉行，今年參加該項考試的學生，可達二萬二千名之衆，人數之直線上升，打破歷屆紀錄。

有關考試的各項事宜，現正由考試委員會籌備中。

今年英文中學會考仍採用成績計算法，按考試成績分爲「A」、「B」、「C」、「D」、「E」五級爲及格，「F」以下等級爲不及格，及格考生除由教育當局發給及格證書外，另發一份會考成績表，而F等以下之不及格考生，祇發給一份成績表，此項會考成績表分列等級辦法，據說是各地多所採用的，因此在趨勢影響之下香港乃亦採用。

分列成績 有利就業

至於此種採用成績表分列等級的辦法，對學生的影響何，據教育界人士認爲，對考生就業已比過去是較爲有利，因爲一名考生，雖然未獲及格證書，然他急需就業，即亦可選擇其對考試成績適宜之職業；舉例如某家工廠需要聘用一位對數學方面有心得之人工作，則這名考生可携同他曾考獲數學「A」級的會考成績表去見僱主，往往是能僱主由於他懂數學人材而已，乃亦樂於僱用，故謂這個辦法，對考生出而就業是頗有利的。

男女學生的生理上應[illegible]有各項功能[illegible]家庭教育責任的父母去指導，老實說，學校教育是無法應付[illegible]所謂「性教育」[illegible]自己的子女加以灌輸和考慮與注意了。



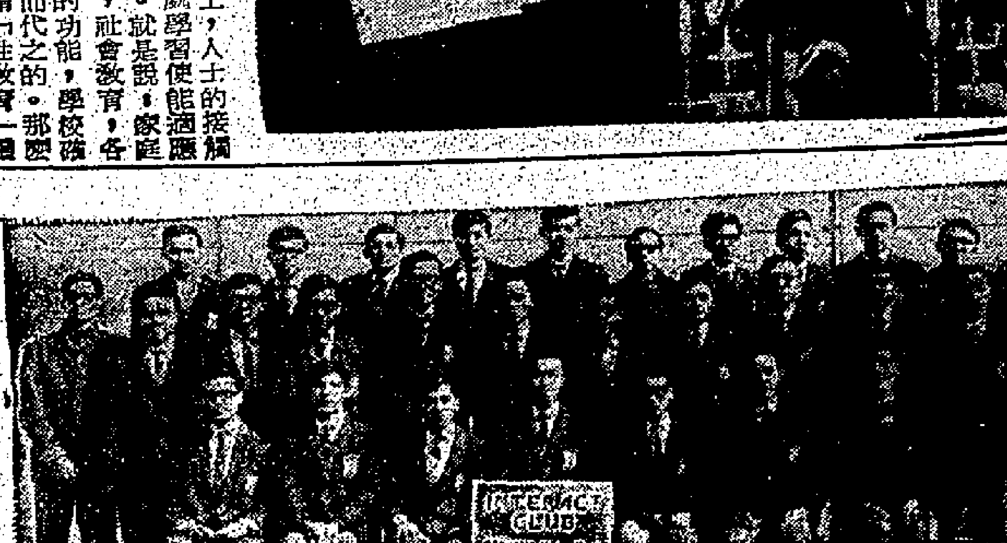
港九私立中英文學校協進會主辦港九學生英語演講比賽頒獎典禮，主禮人東華三院總理梁振邦致詞，旁爲主席團（報紀者攝）

恩澤書院昨日 新舊同學聯歡

（[illegible]）九龍城恩澤書院日夜學校，昨日下午六時，假該校禮堂舉行新舊同學聯歡大會，首由校監致詞，隨由各班主任介紹新舊同學，[illegible]新舊男女同學[illegible]，並由學生代表致詞，[illegible]互相觀摩，以促進學業[illegible]，並表演歌唱遊藝[illegible]。

聖瑙茜亞課外活動

（港訊）九龍聖瑙茜亞學校[illegible]課外活動[illegible]於二月六日（星期一）下午[illegible]九龍動物[illegible]，以增加學生生活的興趣，誠爲學生課外活動之一。





圖爲高主教英文中學之國際少年服務團員全體合影。

倘能補考 當更完善

[illegible]英文中學會考，[illegible]項須當局發放成績表[illegible]

班級	F.4	F.3	F.2	F.1	P.6	P.5
學費	$30	$25	$20	$18	$15	$15

伶星忙於迎新歲
李香琴等拉隊購花 寶瑩在家學炸煎堆

羊年快將降臨大地，伶星們除了忙於排練賀歲新戲之外，更抽出時間來佈置香居陳設，迎接新年。

昨日李香琴、譚倩紅、許卿卿三位金蘭姊妹，在下午二時聯袂往新界沙田選購年花年果，李香琴選了桃花一株，她表示希望羊年行個桃花運，譚倩紅、許卿卿則分別購金桔、水仙等。

伶星除了購年花外，昨日李寶瑩也在香居，親自下厨幫助母親炸煎堆，由於寶媽原籍乃是九江，而九江煎堆素享盛譽，昨日寶媽特別將炸煎堆之手藝，親授女兒，寶瑩獲得母親指點，果然炸出煎堆鬆爽化。（彰）

國泰機構同廠救助學義演慶功宴席上，華僑日報總編輯何建章向容蓉（右起）王萊、陳飛龍等影星勸飲。

本報昨夕歡宴國泰同人

義演慶功宴留影。

碧雲天直落十五日
昨假平安酒樓講戲

今年情人節女郎 鍾娜芳特

娛樂圈

英華戲院 即將開幕

王莫愁佳作 夕陽無限好



安納帶安德莉參加首映禮

瀟湘入邵氏有段古
女巡按演來見功夫

廿一世紀週年紀念會上介紹影壇奇花



吳君麗溫故知新 連日重刨賀歲戲

麒麟送子 大擺烏龍

白鴿麗人韓瑛

信不信由你

Ripley's Believe It or Not!

THE SUN CENTER OF THE SOLAR SYSTEM HAS EXPENDED HALF OF ITS EXPECTED LIFE

THE TOWER OF CONTRITION near Niton, ISLE OF WIGHT 36 FEET HIGH BUILT BY WALTER de GODYTON IN 1328 AS THE SENTENCE OF A COURT OF RELIGION FOR PROFITING FROM A SHIPWRECK

EDGAR ALLAN POE DID HIS BEST WRITING WITH A CAT PERCHED ON HIS SHOULDER

（二九）

一蝙蝠俠勇戰四魔黨一
連圖故事（一）

匿名密報，說「史船長」和所乘艇在短身海面面臨危險。他倆急乘蝙蝠噴射車及蝙蝠直升機趕往，整隻遊艇突然全部消失，海面跳上一條鯊魚，他們使用噴氣，鯊魚復墮海中，換來一聲爆炸。



你猜，這個女孩子是誰？

艾黎閉門創劇本
曾在南韓擺烏龍

華僑文化

天德聖教總會
籌建安老院
曾可權捐地六萬平方公尺 農曆年初十團拜酒會招待

攝影漫談
初習攝影的易生錯誤
熊文過昨在麗的呼聲播講

一、忘記捲片 二、鏡頭擋蓋 三、曝光不準 四、陽光射鏡 五、未貫散鏡 六、測距不準 七、手指遮鏡 八、相機傾斜 九、頂光背光 十、動體模糊 十一、非林畫損 十二、影機搖擺

書法家鍾崇先生書展
（黃兆鈞）

華僑教育

教師會私校組建議提高 檢定教師待遇

有十年教學經驗檢定教師 在甲級學校任教應享甲級待遇

副會長錢世年透露：該會福利組將擴大工作範圍 包括會員貸款 保健 養老金及會員子弟獎助學金計劃等等

（特訊）香港教師會私立學校組，於昨日下午假該會會所召開會員大會，討論私校教員福利權益問題，由主席吳源興，秘書江友松及理事許炳忠主持，出席會員廿餘人。

在昨日舉行之上述會員大會中，教師會會長李思義，副會長錢世年及古茂建，司庫黄柏盈等均被邀出席致詞。

會中，李思義會長透露：殖民地大臣將於下月蒞港，到時該會將向大臣提出要求政府將私立學校之薪餉，撥出作爲教師之福利費。

副會長錢世年於致詞中指出：教師會本年度之福利組及吊金組不若以前之合併，以後此兩小組爲獨立組織，同時將擴大工作範圍，使每一會員能廣泛地獲得福利援助。錢氏又透露福利組本年度事工，將會包括下列各項：

（一）會員限額短期貸款。
（二）會員保健醫療計劃。
（三）會員子弟獎助學金計劃。
（四）會員養老金計劃。

錢氏又稱：若上述計劃能够實現，則教師會私立學校組會員數字，可望務有增加。

副會長古茂建致詞時，希望各會員能向會方提出建設性之意見，則會方理事會將會討論實施云。

昨日舉行之私校組會員大會，討論問題包括檢定教師待遇問題，會員福利問題，失業會員救濟金問題，私校教師註册問題，教師會保送會員就讀師訓班問題及福利基金籌款問題等等，與會者均熱烈提出意見討論。討論之後，即席選出私立學校組委員。

由於教署曾有一項法例宣佈，凡任教滿十年者，可得登記轉爲檢定教師。但其後獲悉：任教滿十年者，轉爲檢定教師時，只是資格上之承認，而不是在待遇上獲得甲級之薪酬。教師會私校組於昨日舉行之會員大會時就特別提出予以討論，與會者認爲教育當局既然承認私校教師而有十年教學經驗，可得轉爲及格之檢定教師，則待遇上自不應有差別，所以教師會願爲此種會員着想，極力爭取同等待遇，凡教學十年者，所得之檢定教師資格，如在甲級學校任教者，應受甲級待遇，並請理事會支持此項意見。

至於失業會員救濟金案，與會者提出：以往之失業會員教師，會方每月補助八十元，但目前生活程度高漲，八十元已不敷應用，因此要求會方若在此情形下，每月最少應予補助一百元，此項提議，獲得與會者一致通過。

有關會員福利金一節，與會會員認爲教師會應撥出總收入五分之二或三分之一，作爲會員福利金，包括吊金在內。此項提議，即獲通過。

至於中學畢業生出路問題，該組於昨日之會議中，提出一項意見：凡中學畢業生，不論曾否參加中學會考，只要其在大專院校畢業者，請求有關當局准予註册爲准用教師。此項提議，即獲通過。

教師會每年均保送會員教師參加教署舉辦之在職教師訓練班，但教師會所保送之會員，不一定取錄入學，因此教師會私校組於昨日之會員大會中，請求會方向有關當局要求，凡該會保送會員參加師訓班者，請予免試入學，並優先取錄。是項提議亦獲得通過。

福利基金籌款辦法，該組昨日建議教師會，理事會每年舉行籌款一次以作爲福利基金。是項建議，亦順利獲得通過。

以上各項的提議，將呈交理事會考慮。

各項提議討論完畢後，即選出私校組本年度委員，名單如下：

陳汝梅（潮洲公學）陳臨爵（鴻恩學校）戴詩成（南亞學校）謝秉鈞（德明中學）麥雲波（中聖學校）古應熙（廣大中學）李惠貞（大同中學）王紹章（中正中學）。

另候補委員兩人：劉業瑜（錫安學校），甘鑾雄（深宜學校）。（琳）

培英留港校友 定期春節聯歡

（特訊）前穗市培英中學留港校友甚衆，服務於本港社會，成就卓然。今期增進校友間聯誼活動，建立感情，並值新春佳節，决定於本月十八日（年初十）星期六下午六時，假座九龍彌敦道醉瓊樓春茗聯歡，屆時前校長將世仕將蒞臨參加，歡迎各校友踴躍參加。有意者請向莫偉備同學（電話七一一二六四）及周展豪同學（電話八六七二三〇）報名云。（南）

尚有教育消息刊在第四張第三頁請讀者留意

香港扶輪社贊助 國際少年服務團 高主教團週二成立

由香港扶輪社贊助之高主教英文中學「國際少年服務團」，將於下星期二（二月七日）成立，該團爲扶輪社在本港贊助之第五個少年團體，扶輪社主席蔡永興將在該社下星期二之週例午餐頒發證書予該少年團。

新法書院乃第一個在本港成立之少年服務團，其它三個則爲德仁書院，聖若瑟英文書院及聖士提反英文書院。

全世界之扶輪社贊助此類少年團體之成立者每日有兩間之多，在全球五千二個國際中有一千五百個國際少年服務團，該種社團之服務宗旨爲品學兼優之中學生能有機會爲人羣服務和促進國際間之互益諒解。

高主教英文中學國際少年服務團之委員爲：主席莫若柱，副主席東志安，書記梁仲過，及財務陳志賓。

香港扶輪社發言人宣稱以上幾位品學俱佳，且常參加課餘活動，具有領導才能。

香港區國際少年服務團之顧問委員爲鄒韓先生。

香港扶輪社將邀請社會名流參觀此一儀式，教育司簡乃傑亦將被邀出席。

中文中學會考試題預習專欄 一九六七年

生物科（十四） ·關承浩·

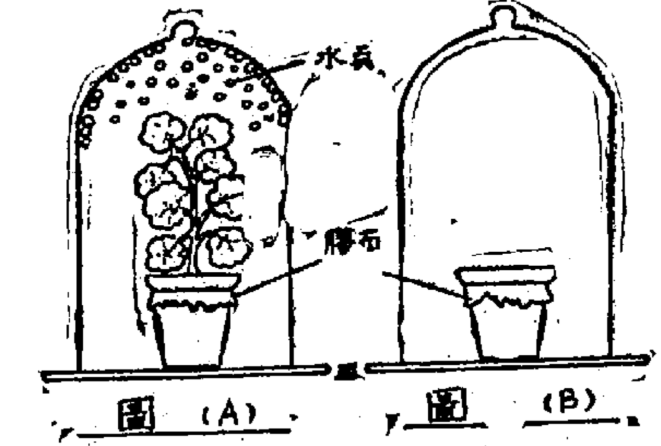
生物試題（五）

第一部解答

第一部（在試卷上作答）

（1）試詳述以下兩個實驗（必須繪圖表示儀器裝置）：

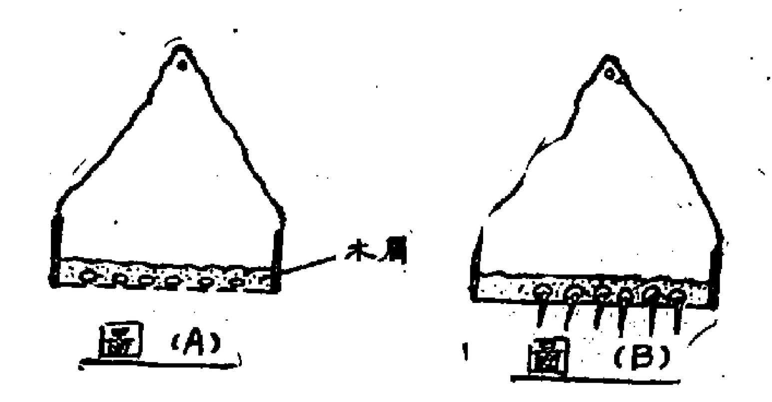
（A）證明植物有蒸騰作用。
目的：證明植物有蒸騰作用。
材料：盆栽植物。
藥品：花士苓。
儀器：玻璃鐘形罩，玻璃板，膠布。
過程：用膠布將一盤盤栽植物包封，僅露出其枝葉，並用布拭乾，又用膠布將盛有泥土的花盆包封，分別置於玻璃板上，以鐘形罩覆蓋，用花士苓密封罩邊，然後一齊移放在陽光下，經十數分鐘，可見有植物的鐘形罩內，有許多小水點，見圖（A）。而沒有植物之鐘形罩內，無水點凝結，見圖（B）。



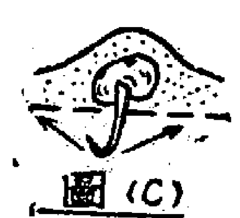
圖（A）　圖（B）

結論：圖（A）與圖（B）的裝置之不同地方，是圖（B）的鐘形罩內缺少了植物，而圖（A）的鐘形罩上有水點凝結，此種水點必爲植物排出無疑，由此可證明植物有蒸騰作用。

（B）證明植物的根有向水性。
目的：證明植物的根有向水性。
材料：綠豆種子。木屑。
儀器：鐵絲網。
過程：取一鐵絲網，平舖少許木屑於網底，將浸水後的綠豆約二十粒，放於木屑上，再蓋上木屑，然後將鐵網固定在暗室中之溫暖地方，經常澆水保持其濕度如圖（A）。經數日，則見種子逐漸萌發長出幼根，伸出鐵網，向着地心生長如圖（B）。再經數天，其幼根又屈回向鐵網生長如圖（C）。



圖（A）　圖（B）


圖（C）

結論：幼根能伸出鐵網向地心生長，因根有向地性，但幼根伸出鐵網後，因得不到水份，屈回木屑內，此乃根有向水源向生長的證明，由此可知根有向水性。

（2）試寫出花受精後各部演發過程。
花受精後各部的演變過程列表表示如下：
（A）花梗：未有顯著變化，直至果實完全成熟後始枯萎。
（B）花托漸呈枯萎。
（C）花萼漸呈枯萎。
（D）花冠漸呈枯萎。
（E）小蕊漸呈枯萎。
（F）大蕊——可分爲下列各部：
　（甲）柱頭：漸呈枯萎，但常留有痕跡。
　（乙）花柱：漸呈枯萎，但常留有痕跡。
　（丙）子房：發育成爲果實，可分下列各部：
　　（1）子房壁：發育成果皮（包括外，中，內果皮）。
　　（2）胚　珠：發育成種子，可分下列各部：
　　　（一）珠被：外內珠被分別發育成爲外內種皮。
　　　（二）胚囊：發育成種仁，可分下列各部：
　　　　卵細胞：與精子結合後，發育成胚。
　　　　極細胞：與精子結合後，發育成胚乳（或消失）。
　　　　助細胞：消失。
　　　　反足細胞：消失。
　　　（三）珠柄：發育成種柄。

（3）試述影响蒸騰速率的因素。
影响蒸騰速率的因素有：
（A）植物體內水份過多或缺少：
植物體內水份過多時，便需蒸散出水分，以保持細胞內的相當濃度；當水分缺少時，則反是。
（B）外界溫度過高或過低：
外界溫度過高時，會引致植物細胞死亡，此乃藉水分蒸散以消耗過多的熱，故植物在日光下蒸騰作用特別顯著。
（C）外界的濕度和風力：
外界濕度低時，水份子容易飛入空氣中，蒸騰作用因而顯著；外界濕度高時，空中水氣已近飽和，則反是。而風力亦可幫助水分子飛入空中，故風力之强弱亦爲影响蒸騰速率原因之一。
（D）光照之强度：
因光照愈强，保衞細胞內之綠質體的光合作用愈旺盛，使細胞內的糖份增加，而向附近的細胞吸入大量水份而膨脹，使氣孔張大，蒸騰速率加快。此外，因光照强，亦可令到葉部內之溫度增高，刺激蒸騰作用加速進行。

（4）解釋名詞：
（A）接合生殖（CONJUGATION）
由兩個無雌雄性之分的同類生物個體，互相接合，交換一部份或結合全部份原生質，發育成新的獨立個體，此種生殖方法是無母與子之分稱之，如草履虫。
（B）單雌生殖（PARTHENOGENESIS）：
由一個雌性個體或雌性配子，無需經過受精，便能發育成爲新的獨立個體，如蜜蜂的雄蜂由單雌生殖而來。
（C）童體生殖（PAEDOGENESIS）
由未成熟的生物個體，便能產生新的獨立個體例如肝蛭。
（D）配子生殖（GAMETIC REPRODUCTION）
由雌雄配子（卵子和精子）結合成合子（受精卵），而發育成爲新的獨立個體，例如人。

下次生物科會考預習試題

生物試題（五）

第二部（在試題紙上作答）

（1）酵母菌的生殖方法有兩種：（A）＿＿＿＿，（B）＿＿＿＿。
（2）麵包黴的生殖方法有兩種：（A）＿＿＿＿，（B）＿＿＿＿。
（3）水螅的生殖方法有兩種：（A）＿＿＿＿，（B）＿＿＿＿。
（4）草履虫的生殖方法有兩種：（A）＿＿＿＿，（B）＿＿＿＿。
（5）寫出人胸腔內的器官：＿＿＿＿。
（6）寫出人腹腔內的器官：＿＿＿＿。
（7）寫出促進異花傳粉的原因四種：（A）＿＿＿＿，（B）＿＿＿＿，（C）＿＿＿＿，（D）＿＿＿＿。
（8）寫出秋天落葉的原因：＿＿＿＿。
（9）種子的散播方法有四：＿＿＿＿。
（10）草履虫生於＿＿＿＿。
（11）變形虫生於＿＿＿＿。
（12）水綿生長於＿＿＿＿。
（13）水螅生長於＿＿＿＿。
（14）複球藻生長於＿＿＿＿。
（15）草履虫的呼吸由＿＿＿＿進行，藉着＿＿＿＿作用，吸入＿＿＿＿呼出＿＿＿＿。
（16）變形虫的呼吸由＿＿＿＿進行，藉着＿＿＿＿作用，吸入＿＿＿＿呼出＿＿＿＿。
（18）複球藻的呼吸由＿＿＿＿進行，藉着＿＿＿＿作用，吸入＿＿＿＿呼出＿＿＿＿。
（19）任意舉出昆虫特徵三種：＿＿＿＿。
（20）任意舉出五種哺乳動物的特徵：＿＿＿＿。

中文中學會考試題預習專欄 一九六七年

數學科（十四） ·高仲強·

數學科（十四） 高仲強

第十三次預習試題解答

1 (a) 若CD爲Rt△ABC斜邊上之高，試証 $\frac{1}{CD^2}=\frac{1}{AC^2}+\frac{1}{BC^2}$

（已知）△ABC ∠C = rt.∠，CD⊥AB

（求証）$\frac{1}{CD^2}=\frac{1}{AC^2}+\frac{1}{BC^2}$

（証明）1 $AC^2=AD\cdot AB$
$BC^2=BD\cdot AB$
2 $CD^2=AD\cdot BD$
3 $\frac{1}{AC^2}+\frac{1}{BC^2}=\frac{AD}{[illegible]}$
$=\frac{BD[illegible]}{AD\cdot BD[illegible]}$
$=\frac{1}{AD\cdot BD}=\frac{1}{CD^2}$　Q.E.D.

(b) 若P,Q三等分△ABC之底邊BC，則 $PQ^2=\frac{1}{4}(AB^2+AC^2-AP^2-AQ^2)$ 試証此題

（証明）1 BP = PQ = QC（已知）
2 在△ABQ中 AP爲中綫
$AB^2+AQ^2=2(AP^2+PQ^2)$
在△APC中 $AP^2+AC^2=2(AQ^2+PQ^2)$
3 ∴ $AB^2+AQ^2+AP^2+AC^2=2(AP^2+PQ^2+AQ^2+PQ^2)$
4 $AB^2+AC^2-AP^2-AQ^2=4PQ^2$
∴ $PQ^2=\frac{1}{4}(AB^2+AC^2-AP^2-AQ^2)$　Q.E.D.

2 設如右圖：O,P兩圓內切於A，O圓之弦BC切P圓於D，試証：BD : DC = BA : AC

設証如題

（証明）1 設AB, AC交P圓於E, F，又連EF, DF, DE, AD
2 作公切線AT
則 ∠FAT = ∠AFE（弦切角定理）
∠CAT = ∠ACB
∴ ∠ACB = ∠AFE
CB // FE（同位角等）
∴ ∠CDF = ∠DFE（內錯角）
∠DFE = ∠1（倚對 $\overset{\frown}{DE}$）
3 ∠CDF = ∠1
4 ∠CDF = ∠2（弦切角定理）
∠1 = ∠2
5 ∴ BD : DC = BA : AC（三角形內角平分綫比例定理）

Q.E.D.

3 四邊形ABCD對角綫交於P，若延長AC至E使CE = AP，延長BD至F使DF = BP，試証 △PEF = ABCD

設証如題

（証明）1. 聯BE 因CE = AP
∴ △BCE = △ABP（等底等高）
聯ED 因BP = DF
△EBP = △EDF
△ADP = △EDC
2 △PEF = △CPD + △ECD + △EDF
= △CPD + △ADP + △EBP
= △CPD + △ADP + △ABP + △BPC
= ABCD

Q.E.D.

4. (a) 解三角方程式：$3\tan^2x-16\sin^2x+3=0$（答案小於[illegible]）

解 集項 $3(\tan^2x+1)-16\sin^2x=0$
$3\sec^2x-16\sin^2x=0$
$\frac{3}{\cos^2x}-16\sin^2x=0$
$3-16\sin^2x(1-\sin^2x)=0$
$3-16\sin^2x+16\sin^4x=0$
分解 $(3-4\sin^2x)(1-4\sin^2x)=0$
若 $3-4\sin^2x=0$ 則 $\sin^2x=\frac{3}{4}$　$\sin x=\frac{\sqrt{3}}{2}$
$x=n\pi\pm\frac{1}{3}\pi$
若 $1-4\sin^2x=0$ 則 $\sin^2x=\frac{1}{4}$　$\sin x=\frac{1}{2}$
$x=n\pi\pm\frac{1}{6}\pi$

(b) $4\cot\theta+\csc\theta=3$

解 $\frac{4\cos\theta}{\sin\theta}+\frac{1}{\sin\theta}=3$
$4\cos\theta+1=3\sin\theta$
$4\cos\theta+1=3\sqrt{1-\cos^2\theta}$
$16\cos^2\theta+8\cos\theta+1=9(1-\cos^2\theta)$
$25\cos^2\theta+8\cos\theta-8=0$
$\cos\theta=\frac{-8\pm\sqrt{64+800}}{50}=\frac{-8\pm12\sqrt{6}}{50}$
$\cos\theta=0.4279$ or $=-0.7417$
θ = 64°41' or = 138°24'
θ = 64°41', 295°19', 138°24', 228°24'

5 如圖，AB爲直徑 AP = 8cm BQ = 4.5cm 求∠ARQ的度數

解 聯PB, AQ
∠APB = ∠AQB = 90°
$\frac{10}{\sin 90°}=\frac{8}{\sin\angle ABP}$（正弦定律）
sin∠ABP = 0.8
∠ABP = 53°8'，∠BAP = 36°52'
$\frac{10}{\sin 90°}=\frac{4.5}{\sin\angle BAQ}$
sin∠BAQ = 0.45
∠BAQ = 26°45'
∠ARQ = 90° − (∠BAP + ∠BAQ) = 90° − (36°52' + 26°45')
= 26°23'

6 設如右圖：AB爲O圓直徑，△ABC爲等邊三角形，$AP=\frac{2}{7}AB$，試証：AQ約爲O圓內接正七邊形一邊之長

解：由餘弦定律
$CP^2=AC^2+AP^2-2AC\cdot AP\cdot\cos 60°$
$=7^2+2^2-2\times7\times2\times\frac{1}{2}$
$CP^2=39$
$CP=\sqrt{39}$
$\frac{\sqrt{39}}{\sin 60°}=\frac{2}{\sin\angle ACP}$
∴ $\sin\angle ACP=\frac{\frac{1}{2}\sqrt{3}\times2}{\sqrt{39}}=\frac{1}{\sqrt{13}}$
∠ACP = 16°6'
∴ ∠APC = 103°54'
又 $\frac{3.5}{\sin\angle APC}=\frac{1.5}{\sin\angle OQP}$
$\sin\angle OQP=\frac{1.5}{3.5}\times0.9707$
= 0.4152
∠OQP = 24°32'
∠POQ = 180° − (103°54' + 24°32')
= 51°34'
正七邊形所對之圓心角 $\frac{360°}{7}$ = 51°26'

第十四次預習試題

1 分解因式
$(1+y^2)^2-2x^2(1+y^2)+x^4(1-y)^2$

2 分解 $4a^2(x^3+18ab^2)-(32a^5+9b^4x^3)$ 爲四個連乘因式

3 設α, β爲 $ax^2+bx-a=0$ 之根，試証 $(a\alpha+b)(a\beta+b)=-a^2$
又求以 $a\alpha+b$, $a\beta+b$ 爲根之方程式

4 解對數方程式 $\log\sqrt{x+4}+\frac{1}{2}\log(5x+1)=1+\log3$

5 解 $\frac{\log(x-3)}{\log(x^2-9x+5)}=\frac{1}{2}$

6 解方程 $2(m+1)x^2+4mx+3m-2=0$ 並對于m的值加以討論 (1)何時有等根，(2)何時有相異實根？(3)何時有虛根 (4)何時一根趨於無限大 (5)何時一根爲零？

華僑教育

中文中學會考試題預習專欄
一九六七年

地理科（十四）
•地人社•

（一）何謂熱帶氣旋（TROPICAL CYCLONE）如何命名及分類？

答：凡是發生在熱帶地區內（即南北緯五度至十五度之間）的氣旋，稱爲熱帶氣旋。熱帶氣旋，是一種範圍小，而力時速很大（時速34公里以上）的猛烈低氣壓，其等壓綫近似圓形，其中心稱爲「風眼」，風的方向其北半球爲反時針方向，在南半球則成順時針方向，繞「風眼」旋流。（參看第十二期圖八）熱帶氣旋因其源地的不同，其名稱亦異，如熱帶氣旋發生在東南亞地區的稱爲颱風（TYPHOON）發生在印度洋的稱爲旋風（WHIRL WIND）發生在印度羣島（WEST INDIES）的，稱爲颶風（HURRICANE）。

在任何源地裏，在一年中不止一次產生熱帶氣旋，我們爲了便於記載每一個熱帶氣旋的活動範圍及其生命史，故當任何一個熱帶氣旋生成後，都給他一個專名，其命名的原則有三：

1. 北半球東經一百八十度以西所發生的熱帶氣旋一律採用英文女性名字，各名字的次序，根據英文字母的順序由「A」至「R」無「Q」，本區內所採用的女性名字約六十個。現一般則用「A」至「W」（「Q」「U」除外）二十一個名字爲一組，定四組共八十四個名字輪流替用。
2. 北半球東經一百八十度以東所發生的颱風，也採用英文女性名字，但其名字首限於「S」，「T」，「V」，「W」四字母。
3. 南半球發生的颱風，一律採用由「A」至「W」爲字首的英文男性名字。

熱帶氣旋，依其風力的大小，大致可分爲四類：

1. 微弱颱風：風力時速每小時在60公里以下。
2. 中度颱風：風力時速每小時在60至120公里之間。
3. 猛烈颱風：風力時速每小時在120至180公里之間。
4. 極猛烈颱風：風力時速每小時在180公里以上。

（二）試述太平洋熱帶氣旋（即颱風（TYPHOON））的源地及其產生的原因？

答：凡發生在東南亞地區的熱帶氣旋，稱爲颱風，颱風的源地有二：

1. 在菲律賓羣島（PHILIPPINES INDIES）以東的海面，即加羅林羣島（CAROLIRES INDIES）及馬里亞納羣島（MALIARAS INDIES）的附近。
2. 在南中國海的東沙羣島（TUNG SHA CHUN TAO），西沙羣島（HSI SHA CHUN TAO）及南沙羣島（NAN SHA CHUN TAO）之間的海面。

颱風的生成原因有：

1. 在夏季（北半球）熱帶海面（北半球）的海島因受太陽照射而氣溫比海洋面增高得快，氣流上升，形成許多低氣壓。
2. 由於赤道鋒上氣團的波動而產生：南北半球信風，是匯流在赤道無風帶，在夏秋間，赤道無風帶北移到赤道以北，因此南半球的東南信風，越過赤道，風向偏折而成西南季風，到赤道無風帶地區與北半球的東北信風相會，而形成赤道鋒，由於北半球的東北信風與來自南半球變向的西南季風的溫度與速度上有所差異，而發生旋渦，引起氣流沿低壓中心，產生極旺盛的空氣對流作用，其結果上昇的氣流水氣凝結，大量的潛熱被釋放，變成動能，動能愈富，對流作用愈盛，水氣凝結的機會越增加，而潛熱被釋放的機會越多，風勢亦越大，同時又因旋轉而生離心力，將四週來會的冷而較重的空氣摒諸於外，中間則爲上升而放出潛熱的暖空氣，故內外氣壓相差很大，增加旋轉的力量而成颱風。

（三）試述颱風的移動路徑，及其對天氣的影響？

答：颱風多發生在每年四月至十月之間，尤其是以七，八，九三個月爲最盛，颱風形成後，其中心自東向西北偏西移動，但進至高緯度，則因受地球自轉偏向力的影響而改向東北前進，其移動途徑因時間的不同，可分爲：

1. 初夏：颱風自源地向西北至台灣海峽附近，登陸後即衰亡。
2. 盛夏：颱風的移動路徑可分：
   - 2A. 颱風自源地向西北經菲律賓北部到香港或汕頭。
   - 2B. 颱風自源地向西北偏北經台灣海峽到溫州或再向東北至日本。
3. 晚秋：颱風的移動路徑可分：
   - 3A. 颱風自源地向西北偏西經呂宋島北部，東沙羣島，海南島而至東京灣登陸。
   - 3B. 颱風自源地向西經呂宋島中部，至南越登陸。

以香港爲例，當颱風生成後，將會影響香港時的天氣，當颱風將要來臨香港時，則香港的天氣非常悶熱，氣壓顯著下降，日月生暈，早晚有紅霞，能見度特佳，可達20哩，同時港外的海湧現象加強。當颱風迫近香港時，天氣即開始發生變化，晴雨無定，風力逐漸加強，天文台發佈颱風警報，（白晝懸掛風球，夜間懸掛燈號），當颱風從香港的東南方吹襲時，香港吹東北風或西北風，風勢極爲猛烈，並有陣風發生，且雨勢很大，氣壓降低，當颱風風眼正臨香港時，則靜寂無風，雨勢驟停，氣壓降到最低，氣溫增高，有風和日暖景象，但此種現象不會太久，當颱風過境後，改吹西南或東南風。風速由大而小，氣壓上升，溫度略降，但仍有陣天大雨，其後天空逐漸晴朗，回復正常的天氣狀態。

（四）何謂天氣圖（WEATHER CHAPT）？何謂天氣預報？有何意義？

答：所謂天氣圖者，是指天文台每天以無綫電與其他地區的測候站聯絡所得的天氣資料，連同本地是日的天氣資料繪在圖中。

天文台以天氣圖上所得的資料以推斷未來某一時期的天氣情況，由廣播電台廣播出來，稱爲天氣預報。（香港天文台的天氣預報每天四次，即本港時間上午八時，正午十二時，下午六時及午夜十二時）。天氣預報約可分四類：

1. 短期預報：預告未來一小時至十二小時內的天氣情況。
2. 每日預報：預告期限自十二小時至四十八小時內。
3. 多日預報：預告期限自二日至七日。
4. 長期預報：預告期限自一月至一年或一年以上者。

天氣預報的意義：

1. 解說現有天氣和未來天氣變化的自然情況和自然原因。
2. 爲大衆服務，供給現有的天氣情況的知識。
3. 對飛行員及船隻作特別服務。

（五）我們去參觀天文台時對於作天氣預報的工具，最重要的有那些？

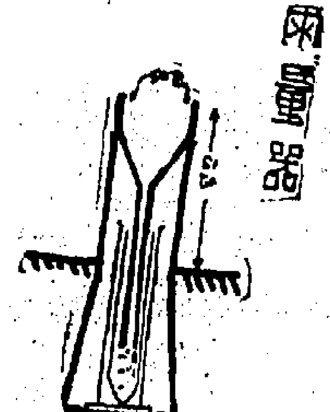
答：我們去參觀天文台時對於作天氣預報的儀器最重要的有：

1. 無綫電收發報機，用以收聽其他地區的天氣資料及發放本地的天氣資料。
2. 無綫電傳眞機。
3. 早上八時，放出氫氣球，以探測高空的天氣資料。
4. 風向針，裝置在空曠地方，離地面二十至三十呎。
5. 風速儀，裝置在空曠地方，離地面二十至三十呎。
6. 雨量器，裝置在空曠地方，離地面一呎。
7. 絕對最高最低溫度針，裝置在百葉箱內。
8. 乾濕球溫度針，裝置在百葉箱內。
9. 氣壓針，裝置在百葉箱內。
10. 百葉箱，箱的四週爲百葉窗，裝置在離地面三呎半的草地上，箱的門口向北。
11. 日照儀。
12. 天氣圖。

（圖一）（圖二）

熱帶氣旋分佈圖





（六）試略述世界氣候區的劃分？

答：世界氣候區的劃分，每個地理學者，均有相異，現以德人柯本氏（W. KOPPEN）的劃分方法爲例，並分述如下：

德人柯本氏，將世界氣候劃分爲六大類十二區：

A類——熱帶氣候（TROPICAL RAINY CLIMATE）：凡最冷月溫在18°C（即65°F）以上的屬之。「A類」又可分：
- A1 赤道雨林氣候（EGUATORIAL RAINFOREST CLIMATE）簡稱「AF」。
- A2 熱帶疏林氣候（TROPICAL SAVANNA CLIMATE）簡稱「AW」。
- A3 熱帶季風氣候（TROPICAL MONSOON CLIMATE）簡稱「AM」。

B類——乾燥氣候（DRY CLIMATE）：凡蒸發量大於年降水量的均屬之。「B類」又可分：
- B1 草原氣候（STEPPE CLIMATE），簡稱「BS」。
- B2 沙漠氣候（DESERT CLIMATE）簡稱「BW」。

C類——溫潤溫和氣候（HUMID MESOTHERMAL CLIMATE），凡冬季短，最冷月溫平均在18°E至負3°E之間（65°F至27°F）「C類」又可分：
- C1 地中海式氣候（MEDITERRANEAN CLIMATE）簡稱「CS」。
- C2 暖溫帶大陸東岸氣候（WARM TEMPERATE EAST—COAST CLIMATE）簡稱「CA」。
- C3 涼溫帶海洋性氣候（COOL TEM TEMPERATE OCEAMIC CLIMATE）簡稱「CB」。

D類——濕潤寒冷氣候（HUMID MICROTHERMAL CLIMATE）凡冬季長，最冷月溫在負3°C（27°F）以下但最熱月溫仍在10°C（50°F）以上者，「D類」又可分：
- D1 涼溫帶大陸性氣候（COOL TEMPERATE CONTINENTAL CLIMATE）簡稱DA及DB。
- D2 寒溫帶針葉林氣候（COLD TEMPERATE TAIGA CLIMATE）簡稱DC及DD。

E類——極地氣候（POLAR CLIMATE），凡最熱月平均溫在10°C（50°F）以下者，「E類」又可分：
- E1 苔原氣候（TUNDRA CLIMATE），簡稱ET。
- E2 冰原氣候（ICE—CAP OR FROZEN AREA CLIMATE），稱爲EF。

H類 高山氣候（HIGH MOUNTAIN CLIMATE），凡海拔高度在3000公尺以上的高山地區，均屬此類。

世界氣候分區圖



下期預習題目

（一）下列是世界某兩地方的溫度及雨量表，試詳細察後，簡答下列各項：

月份 溫度 雨量	一	二	三	四	五	六	七	八	九	十	十一	十二
溫度(C)	23	23.3	21.7	19.1	15.7	13.4	12.6	13.2	14.4	16.0	18.5	21.4
雨量(MM)	7	7	17	43	124	167	162	142	83	53	20	15

月 溫度 雨量	一	二	三	四	五	六	七	八	九	十	十一	十二
溫度(C)	26.5	26.7	27.2	27.9	28.1	27.6	27.6	27.6	27.6	27.5	27.1	26.7
雨量(MM)	469	243	205	104	149	185	165	205	238	254	373	449

1. 此兩地的年雨量爲若干？最冷月及最熱月在何月？
2. 此兩地的年平均溫爲若干？年溫差爲若干？
3. 是屬於何種氣候型。其氣候有何特色，有何自然植物？
4. 其雨量分佈有何特色，並解釋其原因？

（二）試以亞洲爲例，略述熱帶林與寒溫帶林的分佈有何不同？並就氣候因素？說明此兩林區的自然植物的特色？

（三）人類怎樣安排自然環境？

（四）舉例說明人類怎樣利用和改變自然環境的安排。

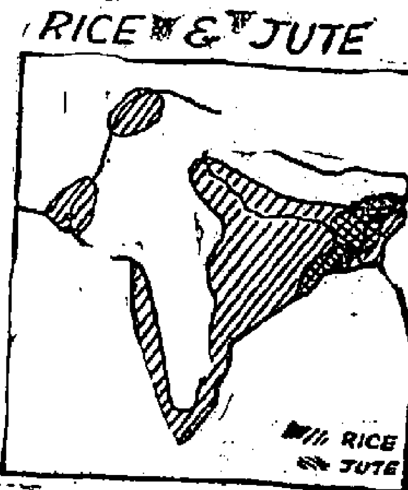
英文中學會考試題預習專欄
一九六七年

地理科（十四）
陳麗莉．林少華

GEOGRAPHY (14)　LILY CHAN & LAM SHIU WAH

31. Compare the distribution of wheat and cotton, and of rice and jute in India and Pakistan, and account for them briefly.

Ans.





Wheat has a distribution similar to that of cotton. Both of them are grown in the drier regions with an annual rainfall less than 40 inches. They are important in the Upper Ganges Basin, the Punjab region and parts of the Deccan. Cotton is also important in southern India where the climate is too hot for wheat. The averag temperature there is 80°F.

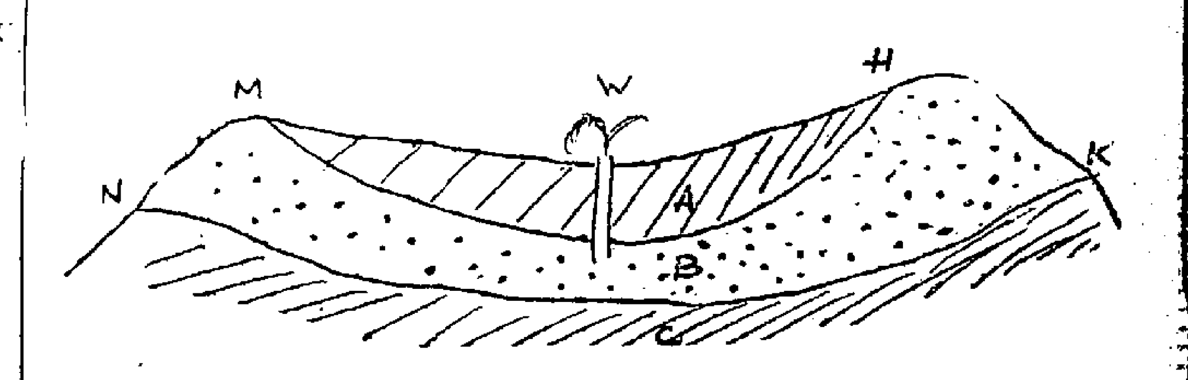
Wheat is important in the above-mentioned places as it requires more sunshine and less rain (less than 40 inches annually). It is grown as a winter crop. Like cotton, about half of it is grown under irrigation. Apart from irrigation water, it has to depend on the moisture remaining in the soil after the summer rains and on the light rainfall produced by weak winter depressions over Western Pakistan.

Cotton, like wheat, is a dry zone crop. It requires less than 40 inches of rain, freedom from frost and a regular, moderate and abundant sunshine. Such conditions occur in many parts of India and Pakistan. But the areas of maximum production are the black cotton soil region on the Deccan where the long-rooted, short staple native Indian cotton is the main crop; the alluvial plains of the Indus where American cotton is grown - usually under irrigation; and in the ferruginous soil region of southern India where the native plant predominates.

Rice and jute also have a similar distribution. Both of them are grown in wetter areas with rainfall over 40 inches annually, notably in the Ganges-Brahmaputra delta. The cultivation of jute is mainly confined to this deltaic region which furnishes about 95% of the world's supply. Rice, however, has a wider distribution. It is also important in the middle and lower courses [illegible] and along the coastal tracts of P[illegible]. Jute [illegible] Brahmaputra delta because the high t[illegible] heavy rainfall (over 80") and f[illegible] are ideal for jute. More-over, jut[illegible]ltivated there and the people a[illegible] the preparation of jute. Rice [illegible] temperature and an annual rainfall [illegible]oded lowland with fertile soil is ne[illegible] and Pakistan the rice fields occ[illegible] the total cultivated area since the wet [illegible]ons existing over much of India are ideal for its growth. Also rice has a great yield per acre than other food cereal. In a few parts of the Deccan, two crops of rice a year are grown. In areas with an annual rainfall over 80 inches rice is the dominant crop. Where the rainfall is between 40 and 80 inches the crop is still widely grown. Where the rainfall is below 40 inches rice is also grown but mainly under irrigation. On higher land, upland rice is grown but the quality is inferior to the product of the swamp rice plant. In general, the most important rice-growing areas are the flat alluvial plains of the Ganges valley and delta and the eastern Deccan lowlands.

32. How are Artesian wells formed? What are their uses?

Artesian Well gives a continuous flow, the water being forced upwards by hydraulic pressure; this pressure is due to the outlet of the well being some depth below the level of the source of water. It is often found where a basin-shaped, permeable layer of rock, such as chalk, is sandwiched between two impermeable layers, such as clay, so that rain falling filter through and collect underground. As the water cannot escape below, the permeable layer becomes saturated to the rim of the basin, and if a well is bored through the upper impermeable layer into it, the water flows into the well. If the water table at the outcrop i.e., the source of the water is sufficiently high, the water in the well will gush out above the ground, possibly as a fountain, without the necessity of pumping. The depth of artesian well varies considerably; some only a few feet deep, others hundreds or even thousands of feet.



A & C Impermeable layers
B. a permeable layer
W is a well
KH & MN outcrops

The name of Artesian well is derived from Artois, in north eastern France, where this type of well was sunk long ago. Artesian wells are of very great value in many parts of the world. Many small towns and villages rely on them for their supply of water. They are specially valuable for irrigation in semi-arid regions, such as the Great Plains of the United States and parts of Australia. Some oil companies used artesian well to supply water. Many cases, in fact, exist because artesian water locally reaches the surface. Artesian well is of great importance to the sheep farmers of the interior plains of Australia.

33. (a) Name three different manufacturing industries of India.
(b) For each industry describe the position of the most important centre of manufacture and the geographical factors favourable to it.

34. Choose three of the following physical features: Stalactites, Stalagmites, and Dry Valley.
For each chosen feature:-
(a) describe the appearance and method of formation, and (b) State where an example of each may be found

十九屆校際音樂節 廿一日開始舉行
比賽細則經擬定
分入處舉行三月十一總決賽 音樂總監傅理沙任中樂評判

（特訊）第十九屆校際音樂節，已定期在本月廿一日起，盛大舉行。比賽地點，計有下列各處：大會堂音樂廳，大會堂劇院，大會堂九樓，聖仁劇院，庇理羅士女校，金文泰中學，九龍伊利沙伯中學及九龍巴富街中學等共八處。

本屆各項比賽評判員，計有加馬教授，邱吉爾先生，高信先生，姚克教授等。原定在中國樂器組中担任評判之黃呈權醫生，於日前病逝。中國樂器組評判一席，乃改由音樂總監傅理沙氏充担任。

有關入場券收費辦法，大會規定如下：（在節目表內有特別聲明之項目除外）

大會堂音樂廳：
上午及下午——成人：式元。學童：壹元。
晚上——全部夜場入場券，從一九六七年二月十八日（星期六）開始，可先向港九通利琴行定座。票價分爲：堂座：三元。樓座：二元。

大會堂劇院：
各場——成人及學生一律三元。各學校禮堂及大會堂演講室（九樓）：
上下午——成人：一元。學生：五角
晚上——成人二元。學生：壹元

學生入場券只限售於穿校服或校徽者。比賽者得免費進場，率領歌詠隊、樂隊及學校比賽單位之教師，亦得免費進場。

本年男生合唱及女生合唱各組冠軍，將於三月十一日晚上在大會堂音樂廳舉行總決賽，屆時由評判員選出本年度最佳之男生合唱隊及女生合唱隊分別頒予「會長杯」及「律敦治獎」。

有關各校長及私家音樂教師及朗誦教師之特別定座辦法如下：

（一）凡負責領隊之教師及合唱伴奏者或其他學校集體項目之伴奏者，可隨比賽者免費入場。

（二）私家音樂教師有五個或五個以上之學生參加比賽者，及有五個或五個以上之學生參加個別朗誦比賽之教師，可申請領取其學生有份參與比賽之各場入場券乙張。有關各項比賽之分組編號要將從列明於申請書上。

有關音樂節各項詳細比賽日期及時間，將於明日起，分刊本報。（琳）



港九私立中英文學校協進會主辦港九學生英語演講比賽頒獎典禮東華三院總理梁振邦之夫人（歐陽玉珍女士）頒發中文學校小學冠軍與張瑞卿同學接領。（本報記者攝）

公教大學校友會爲舉辦亞洲研討會召開記者招待會，圖爲主席歷福雄致詞。（本報記者攝）

德明會銀學會 昨舉行聯歡會

（專訊）德明書院會銀學會以學期考試完畢爲聯絡心情聯絡友誼起見於廿八日晚假旺角彌敦道豐甫澂鄉會，舉行聯歡會，到有該院唐教務長，及系主任李元炳，盛教授，來賓百餘人，並有抽獎節目，情況熱鬧融和，直至夜深始興盡而散，又該院各學系現已開始招收本學期各級新學生云。

三院主辦「教育講座」 今午假大會堂舉行

（新新社）東華三院教育研究委員會聯合主辦校職員福利會之「教育講座」第三講定今日上午十一時在香港大會堂劇院舉行講座，教育司官李智培主講，又邀請教育界人士參加，「英文科」[illegible]已編印成册，屆時將會贈予參加人士。之第廿講乃爲[illegible]之專題研究由[illegible]，已定三月廿六日舉行。

九龍華商中學 十五週年校慶

華商中學乃於[illegible]晚，爲擴大慶祝該校十五週年紀念，[illegible]九龍西洋菜街二號G座，晚七時半至十時，在九龍覺士道[illegible]禮堂舉行聯歡晚會，招待學生家長[illegible]留港校友，大會節目：先由校長[illegible]主持紀念儀式，[illegible]飛鳴劇團，[illegible]大學聯劇團，及兄弟大樂隊表演[illegible]節目助慶。在[illegible]演過程之落幕換景間，並[illegible]邀請文[illegible]人士譚茂蒼，楊日[illegible]，梅仕誠，[illegible]，李慶霖，徐步[illegible]頒獎。

康樂家庭

除舊佈新

光陰似箭，轉瞬又一年了。再過四天，馬年便隨風而逝，接踵而來的是羊年。在這新舊交替的一段時間中，人們覺得特別的忙碌，因為依中國的習俗，在迎接新的年時，必須要有一點新景象，於是那些所謂舊的東西，便要完全被摒除。雖然，現社會大都奉行陽曆，但，中國人到底是中國人，仍未忘記我國是以農立國為本色，而事實上依風俗習慣，這個農曆年是很難被人廢除的。所以，每到農曆年屆，不管你所行的是什麼曆，隨俗習還是再來慶祝一番的。故此，這個年，真正是普天同慶的大日子。

為了要迎接新年的來臨，身為主婦的，當然是最為忙碌的。因為他的工作是那麼的多，還要為家庭來一次大掃除。再將其從新佈置一番，更要為孩子們添新衣履新鞋，有些還要親自去購禮送親友，辦年貨等，真是忙得不亦樂乎。本來，過年不是等於過日嗎？照理無需有什麼特別的，但人總有一個希望，認為今年過的不如意時，總望來年帶來一個新景象。所以，大家都將希望寄於新的一年。

事實上，今年一般，都過得不十分樂觀。因為生活程度那麼高昂，人們又難得找到一份稱的職業，社會中那有限的崗位，無法容立全部失業者，於是人們不能安定生活，搶劫也時別多，而在樓層出不窮，使治安當局也大傷腦筋的，而且那些不正當份子還要大事搗亂，暴動等等使整個社會狀況大受影響，而飛禍也日有所聞。這一切一切都不是好的現象，希望都隨馬年逝去，明年帶來一個新景象。

爆竹一聲，滿地紅衣的時候，舊的一年便被送走，大家那些不如意的事，也一切被帶去，希望大家從此過個快樂的日子，在這裏謹祝各位新年快樂，萬事如意。（寶）

過年燒炮仗要特別小心

安全至上渡太平年

還有幾天，馬年就要過去，生肖屬羊的丁未年，又要來臨。在迎接新的農曆年，尤其是「三羊啓泰」的一年，家家戶戶都不免熱鬧一番，加以慶祝。在一切送舊迎新的慶祝習俗中，如謝灶，團年，開年等，成人固然要燃放爆竹，以表示歡樂及驅除邪氣；小孩子們亦喜歡燃放炮仗，以遣一時之快。

炮竹是我們中國的產品，無論在慶祝任何節日，都有燃放的習慣，但在喜氣洋溢的新年內，燃放的安全問題，至為重要，因為爆竹為猛烈火藥製成，容易發生爆炸，做成意外流血受傷，彈破衣服及引起火警等不愉快事件，故此，為了個人及大眾安全，在燃放炮竹時，實有推行安全措施的必要。

為安全燃放爆竹的地點，以空曠地方最為安全，因為炮竹雖然在爆炸時隨然一聲，火花四射，但週圍沒有可燃物品，不容易引起火警。其次空曠地方人較稀疏，亦免給爆竹彈到流血及衣服燒破之不愉快事件，可盡量避免。

在燃放爆竹的時候，無論是在拜神習俗時，或要樂時，在燃放之前，最好能高聲呼叫燒炮仗，俾別人有所準備。例如在拜神後燒炮仗時，高聲叫「燒炮仗啦！燒炮仗啦！」警告那些兒童及害怕爆竹聲響的成人及早走避，以免被炮竹彈到受傷，及被爆炸巨響而嚇倒！至於在街上燒炮仗為樂的，亦應在燃放時喊一聲燒炮仗，俾行人有機會停步，疾步或繞道避過，因為爆竹本身極為細小，不容易為人察覺，一不留意，踏在燃引正在燃燒中，快要爆炸的爆竹上面，幸運的則可將藥引踏熄，不致在足下爆炸，不幸不的不但鞋底被爆破，腳下皮肉，亦有受傷可能。

除此外，注意燃放爆竹時候附近週圍是否有人，有的話加以警告將燒炮仗，使其及早走避或準備一切，在燃成串爆竹時準備減火用的減火筒，水或沙，以防炮竹在爆炸時發出的花會燃着炮竹碎屑，引起火災。

當孩子們正在燃放炮竹時，在旁加以適當的指導及節制，以是成人的責任。年長的應該告誡他們不要胡亂拋擲炮竹，不要用過多的金錢購買爆竹，供一時「過手」用，及應小心行事，保障個人及大眾的安全。（金）

辦年貨 主婦過年忙！

臘鼓頻催，人們也未能免俗，忙着過新年了，到了舊曆尾禡以後，一般的習慣，社會每一角落，都漸漸忙起來，緊張非常，直到元旦過後，人日來臨，才恢復原有的寧靜。總之，中國人對舊曆年的注重，是不能改變的。

過年有過年的物品，在大商店舖，有兩件東西是注重的，一是團年的爆仗，意長就意顯示這一年來生意順利，慶祝圓滿，另一是擺瓶的年花，桃花開得燦爛就象徵開歲後事事如意，預兆未來的好景。因此，富商巨賈，拿一千幾百，買一枝桃花回店點綴，是滿不在乎的。至於主婦們，忙着辦年貨，購買些應時用品，就在所需要了。

所謂年貨，主要的還是在食品方面，包括有齋料，海味，臘味之類。元旦日例吃一餐齋，而且親戚朋友藉着時節例假期間，互相賀歲，彼此聯絡感情，乃是優良的傳統，可是在親友到來時，總要有食品款待客人，於是各式食品就最為需要。如糖菓，餅餌，瓜子之類，主婦購備足夠食物以便饗客。

新年期間，餸菜總較平時為豐富，臘味和海味，便成為過年惟一的貯備品。在臘味中，臘鴨，臘腸兩種是最普偏，而臘腸又分有白油湯，鮮鴨潤腸，金銀潤腸之分。今年的臘味價格比較往年低廉，質料亦佳，因此家庭主婦也不會有眉頭皺之感。然而，海味食品卻有供不應求之現象，故售價漲得厲害。冬菰、鮑魚、蝦米、鱆魚、髮菜等比往年貴得多。

年晚煎堆，人有我有。在這幾天，家庭主婦都忙着炸煎堆油角，雖然這樣做一番功夫，實在有點費時失事，而且家人大多嫌太油膩而不愛吃，但為着意頭，主婦總要抽出時間來開油鑊。於是，煎堆油角所需的材料，如糯米粉、粘米粉、炮穀之麻、豆、花生、生油、沙糖等就成為每個家庭均搶購的。不過，這些材料價格大致平穩，並無提高價錢的現象。

此外，家庭內還有許多應用物品，好像茶具，碗碟，筷子等，零零碎碎的用品甚多，身為主婦者亦忙個不了！尤其是有幾個孩子的家庭，什用物品更多，購買應用就在所難免。因此，在這換年近晚的幾天裏，市面特別蓬勃，商場繁盛，逛街的主婦也時別多，她們都是同一目的——辦年貨過新年。（若）

星期特刊 迎新春

歲晚談時花

一年容易，幾多年將善，距離農曆新年，只不過三天而已。本港的年宵花也早已開市，此時，我們也不能免俗，到花市逛逛……

擇春

謝灶以後，街頭便看到賣揮春的攤子，那就是江南人稱的春聯，粵方人稱的門對子。粵人慣叫揮春。在新春家家戶戶……



煎堆、油角與糖環新春款客佳品

主婦的一課 自製新春食品







新・春・糖・果

年近歲晚，市面上……

（蝦米、馬蹄糕、羅蔔糕等製法）

華僑文化

公教職工青年會成立十週年 賈迪恩樞機主持慶祝會典禮

（港訊）賈迪恩樞機，已接受本港工青之邀請，將由亞洲總指導司鐸雲鑑傳神父陪同之下，定二月廿五日蒞港，主持此次本港公教職工青年會成立十週年之開幕禮；並將在港留一週，視察各個會務。在此慶祝大典期間，將同時舉行兩項比賽：一為支會壁報比賽，一為標貼設計比賽。

有關壁報比賽方面，將由二月五日開始至四月二十三日，分別在各支會所屬下之堂區展出。首先假座荃灣咸田街，聖芳濟中學禮堂隆重開幕。屆時，將邀請南海紗廠廠長張音逆剪綵，茶點款待嘉賓。晚七時，由陳伯良副主教奉獻彌撒聖祭。相繼展出壁報之各堂區，按序列述如下：二月十二日：李鄭屋村——聖老楞佐堂。十九日：九龍塘——聖德肋撒堂。廿六日：九龍仔——聖伯多祿堂。三月五日：牛頭角——聖博德小學。十二日：黃大仙——聖[illegible]堂。十九日：觀塘——聖若瑟堂。二十六日：紅磡——聖母堂。四月二日：跑馬地——聖瑪加利大堂。九日：中環——無原罪總堂。十六日：堅尼地城——聖母玫瑰堂。二十三日：香港仔——聖伯多祿堂。工青同人表示經驗無多，對此次之壁報展出，乃屬拋磚引玉之舉。屆時，希各界人士光臨參觀，予以批評指教云。

英文文法權威著的英文文法手冊介紹（恆正譯）

A HANDBOOK OF ENGLISH GRAMMAR 3RD ED., BY R. W. ZANDVOORT (LONGMANS 25/-)……

電子琴演奏會 大會堂昨滿座

出版消息

晨風 由晨風文藝社……

救童助學書法義展 簡頌陳鐘示中醫師（黃敬伍）

陳鐘示中醫師，幼承庭訓，家學淵源，研究醫學外，尤擅書法。篆隸行楷，無不隨心到，其神韻氣勢，直溯古人，更能集其大成，別創一格。造詣之深，求諸今世，匪易觀也。恆以不為良相便為良醫。遍讀醫書，精研脈理，并能中西醫理，融匯貫通，不肯自珍，出而濟世。其發明之治鼻治腰特效藥，恩疾者萬千人，一經取用，靡不其病若失，如有神助，媲美和緩，誠非溢譽也。

余與醫師忝有師生之誼，知之頗稔。此次華僑日報救童助學，醫師除樂捐巨資之外，更捐出自資精工裝裱各體書法凡數十軸，以作義展，造福社會，余竊許其必有成也，蓋醫師之仁心可嘉也，爰綴數言以作簡頌。







（陳兆先生書贈陳鐘示對聯）



（唐尼杜邊奴在大會堂演奏時情形）

東南亞 雙周刊 第三七三期

印尼文學作家及其作品

由殖民地時代至獨立前後

蘇明通

在荷蘭未侵入印度尼西亞之前，印尼的文學已相當發達，在韻文方面產生了許多優美的民歌（印度尼西亞語叫「班致」）印度尼西亞民歌有其獨特的格式，普通分為四行，前兩行是一種譬喻，一種引子，後兩行才是民歌的真正內容，但是兩者之間常有機的聯系，并非截然無關的兩部份。押韻的規律與一般的詩不同，它是第一、三行同韻，第二四行同韻：例如：

鴿子從何飛來？
從樹上飛到稻上，
愛情從何而來，
從眼睛落到心上。

這種民歌是印度尼西亞人民擬寫歌唱的，田野裡，椰林中，到處可以聽見這種歌聲。印度尼西亞人民靈活地應用這種歌格式，創造了許多新民歌。民歌的內容一般是表達愛情的。但也有描寫各種世態的。

在散文方面，印度尼西亞的古典文學也是相當豐富的，例如民間集體創作：「杭杜亞傳奇」歌頌勞苦大衆出身的馬六甲英雄杭杜亞，如何勇敢善戰，掌握航海技術，代表祖國到各國訪問，增進友好關係。他曾率領大隊船隻備戰南洋土產，到中國進行貿易，受到葡萄牙商船隊橫蠻的阻撓，杭杜亞把葡萄牙商船打得落花流水，給歐洲海盜一大教訓。

「馬來由歷史」，是又一本著名的印度尼西亞古典文學，敘述馬來由國的興起和發展。

民間文學有許多反封建的文學，例如在爪哇流行着一個故事，說有一個貪婪的國王，每天將路上行人携帶的食品，不管好壞，一齊搶來吃，以致人民給他一個綽號，叫做：「什麼都吃的國王」。像這種反封建的文學，過去因為遭受封建主和外來統治者的壓迫，沒有得到發展，現在已引起人民文學家的注意，開始進行發掘了。

十七世紀荷蘭進佔印度尼西亞之後，印度尼西亞文學受到種種壓迫，長時期得不到發展，這種黑暗時代經過了三百年的長時間，一直到二十世紀初葉民族運動興起之後，印度尼西亞的現代文學才開始萌芽。這時受荷蘭教育的印度尼西亞文化工作者介紹了一些西洋文學作品到印度尼西亞。一九二一年恩拉列，西列嘉的小說：「痛苦」出版了。它描寫封建家庭父母對兒女的專制，丈夫對妻子的橫蠻所引起的各種痛苦，含有反封建的意義。接着（一九二二年）瑪拉盧斯里的長篇小說：「西蒂，努爾巴耶」出版了，描寫青年男女反抗腐敗的風俗的行動，受到讀者熱烈的歡迎，此書經再版多次，一九二八年阿杜爾，慕伊斯發表了他的小說「錯誤的教育」，描寫一個受荷蘭殖民地奴化教育的人，因為盲目崇拜西方文化，卑視自己的民族文化，與家人斷絕關係，後來覺悟到自己中了荷蘭人宣傳的毒，重與家人團聚。

印度尼西亞現代文學隨着民族獨立思想影響而日益發展，到了一九三三年七月，「新作家」雜誌創刊了，這是標志着以達里爾，阿里夏巴納；威沙；阿爾明，班尼三位作家為首的新作家派已經形成了。新作家派頗具有資產階級思想，提倡個人主義，他們雖有要求印度尼西亞獨立的願望，但是不敢正視現實，他們的作品除了少數例外一般都不能表現出實之強到要求，但他們描寫了反對強迫婚姻。達里爾，阿里夏巴納是一個主張全盤歐化論者，卑視自己的民族文化遺產，曾與主張「東方文明」的德宛達拉派多摩等展開激烈的論戰。達里爾、阿里夏巴納主張要介紹到印度尼西亞的西方文化是歐洲資產階級的文化，而德宛達拉等所維護的是東方的封建文化，爭來爭去都沒有找到正確的道路。現在阿里夏巴納已成為一個「右傾社會主義者」了。過去他曾經寫過幾本小說，以「揚帆」為其代表，描寫兩姊妹的戀愛故事。

新作家派的第二個領導人阿美爾，威沙，是一個詩人，貴族出身，所寫的詩晦澀難懂，主要詩都收在：「寂寞之歌」集內。第三個領導人阿爾明，班尼，以前也是主張全盤歐化論者，近年來思想有些轉變，比較進步，他的代表作「桎梏」用了許多荷文，句子的結構也是歐化的，主題是一對醫生夫婦的戀愛故事，揭露知識分子的頹廢生活。

屬於作家派的作家包括一羣自二十世紀初葉至四十年的作家，其中比較著名的耶明。他曾以歷史人物作為題材。寫了兩部傳記文學：「蒂博尼可羅」和「卡查馬達」。作者以歷史人物作為題材，宣傳愛國主義，有其積極意義，但是他過份強調個人在歷史上的作用，沒有分析當時的時代背景。這是他的最大缺點。伊閩干德爾以亞齊戰爭為題材，寫了一篇小說「戾珠」，反映了亞齊民族英勇反抗荷蘭之侵略。阿杜爾，慕伊斯以小說體裁敘述「蘇拉巴蒂」反對荷蘭的起義。馬佐英陀寫了「癩蝦蟆想吃天鵝肉」一篇中篇小說，暴露封建社會的醜惡相。沙勞西。班尼的戲劇「新人類」（以印度故事為題材）和阿斯馬拉，哈地的詩「在鐵絲網後」，比較富于革命性。威嘉的：「在天房庇護下」，富有阿拉伯文學的風格，他是一個多產的作家，但是有許多作品是粗製濫造的。斯拉西是一位女作家，她的小說，「假如不幸」反對強迫婚姻，表達了被壓迫的成千成萬的婦女的願望。

一九四二年日本帝國主義進佔印度尼西亞，設立「啟民文化指導所」，在文化界實行法西斯統治，所有作品必須經過審查才准發表。但是印度尼西亞作家，在日本法西斯的刀尖下不屈性命的危險，仍然發表了好多愛國的詩篇，例如羅西安、安哇爾的「升旗」，青年詩人夏里爾，安哇爾發表了他的著名的詩；「我這野獸」反對日本帝國主義的野蠻統治，得到廣大青年讀者的共鳴，激起了對壓迫者的憤怒。

蕪斯瑪爾、伊斯邁爾還通過他的戲劇「形家」，巧妙地表達出了反日的情緒。

第二次世界大戰後，印度尼西亞民族運動掀起了一個高潮，在文學方面以夏里爾，安哇爾為首的現代派（又稱一九四五年隊伍），要求衝破舊文學形式的束縛，追求個性的解放。夏里爾、安哇爾以民族英雄蒂博尼可羅為題材，寫了一首詩，鼓舞革命戰士勇敢情緒，這首詩在革命隊伍中爭相傳誦。但是後來夏里爾，安哇爾發展成為一個虛無主義者，否定一切，因此他的詩也就走上歧途了。伊杜爾，慕斯是現代派的一員健將，他的初期作品「地下雜記」暴露日本法西斯的殘暴，有其積極意義，但是到了他寫「泗水」這一篇小說時，竟把印度尼西亞人民在泗水和英國的英勇反抗的格鬥，比喻成為美國電影中「牛仔」的格鬥，這樣他的作品便立即受到輿論的唾棄。勃拉蔡蒂阿，阿南達，杜爾是一個多產的青年作家，曾經在西里檳儀師團的從軍記者，後被荷蘭逮捕，在監獄中寫了兩本小說：「被毀的人民」和「追捕」。前一本描寫獄中人物，暴露荷蘭統治者的猙獰面目；後一本以千里達印度尼西亞兵補起義反對日本帝國主義為題材，獲得了一九四九年國營出版局的文學徵文第一獎。杜爾出獄后繼續寫了「不流年」，「游擊隊的家庭」，「曙光」，「布加西河畔」等小說。他因為以前參加過西里檳儀師團，對于茉莉芬事件有不正確的看法，反映在他的小說中，對于印度尼西亞的革命也就有不正確的看法。

現代派作家有好是躲在象牙之塔裏，高唱「為藝術」，脫離羣衆。這種作品泛濫在「頂點」和「策略」兩本雜誌及「小說月報」上。

「新作家」雜誌于一九五三年底宣佈停刊，這是意味着新作家派已退出了歷史舞台，許多老的作家都擱筆了，有的是做生意去了，例如阿里夏巴納就是一個突出的例子，有時繼續寫作的老作家，則已退出新作家派陣營，成為其他陣營的作家了。

在老的作家退出文壇，新的現代派作家走進了象牙之塔的時候，人民文化協會于一九五〇年在雅加達宣告成立，這是標誌着在印度尼西亞文化陣綫上出現了一支新的力量，這支新生的力量主張文藝面向一般民衆，提倡現實主義，和落後的文藝至上論展開論戰。他們把中國和蘇聯的文藝理論介紹到印度尼西亞，作為行動的指針。在這支新生的隊伍中，有較能進的作家格拉拉，伊斯邁尼，伊拉瑪尼，哈地、甫谷沙列等人，他們的作品經常在「新時代」雜誌上發表。一九五四年八月廿日至九月廿日，人民文化協會的會員在人民文化協會雜誌上發表[illegible]，在會上展開了[illegible]取得了[illegible]的地位。

流行於越南民間的神話

宇童子的傳說

車筱昌

這篇傳說講的是雄王八世（雄王朝是我國秦末趙佗來統治越南之前的朝代）在位時代，文郎國地方很為繁榮興盛。可是這位國王很不幸，因為上天每次給他一個孩子，他都不能把孩子撫養長大。楊氏艷王心中非常愁苦，以至眼中都流血淚。一天她到國母廟去行禮致祭，夜間就做了一個夢，夢見一個老婦人抱着一個新生的嬰孩，牽上給她。一年後，王后果然生了一位公主。公主長大起來，容貌非常美麗，國王給她取名仙容，十八歲的時候，公主生得身材苗條，容顏艷麗，但心常固執，不願結婚。她只喜歡一件事，就是登山涉水，游覽所有美麗的地方。國王十分珍愛他的女兒，任她隨意行動，每年二、三月間，仙容都乘船到字舍（宇舍現已改名為「多和鎮」在興安省快州府）在方去。正好當時，在這一村莊裏，住着宇句雲和裴氏家夫婦兩人，他們都是很有德行的人，可是很不幸，他們也沒有孩子。一天夜間，裴氏家做了一個夢，夢見一個老婦給她抱來一個孩子。後來她就生了一個兒子，名為童子。這孩子長大，又漂亮又聰明，可是他剛到十二歲，他的母親就死了，他們父子二人十分親愛，互相安慰。他們家境富裕，頗有財產，但不幸發生大火，產業燒盡，他們兩人只剩下一條貼身的棉布褲子。他們沒有辦法，只好兩人輪流使用這條褲子，當然誰有事要到外面去，誰就把褲子穿起來。

一天，句雲病得很厲害，他囑咐他的兒子說：「我不久就要死了，我現在命令你，把我裸體埋葬，褲子留起你自己穿。」

父親死後，兒子不願讓父親赤身裸體，還是給他穿上褲子，把他埋葬了。

此後，宇童子不得過攝腰忍飢挨餓，而且沒有衣服，還要受凍。為了維持自己的貧困生活，他每天到河邊，在商人船只來往的地方，他半個身子潛在水中，使人看不見他的裸體，向過往的人求施舍，或者設法捉點魚蝦，賣給他們。

一天，仙容公主的傘蓋帆檣划來划去，到了宇舍村船碼頭。鐃鼓響亮，琴簫齊鳴，景調莊嚴，旌幟傘蓋遍滿地上，一大羣服裝華麗的士兵向公主致敬。宇童子看見這種情形，心中十分害怕，就跑到有蘆葦蔭蔽的沙灘中藏起來。他挖了一個洞，溜進去，雙手撥沙，遮住自己的身體，把自己完全藏在沙裏面。

仙容恰好來到這裏看見風景美麗，她就走下沙灘來，以便欣賞一下。因為這個地方很靜僻乾淨，她決定下去洗澡，就叫人把帷幄設在沙灘四面掛起來，使人看不見她。帷幄掛好後，她走入帷幄，脫去衣服浸在水中，在手向身上潑水。水波攪蕩不定，把遮覆宇童子身上的沙沖下來了。沙土被水排走，宇童子全身顯現出來，像從地下鑽出來的一般，仙容公主嚇了一跳，但細看一下，她認得在自己面前的男人，她于是問他為甚麼赤裸體藏在沙土裏面。這個青年就把自己不幸的遭遇從頭到尾告訴了她。

公主立即把自己的決心對他說：「我本來不願結婚，但現在的周圍情況是一定要我嫁人。那麼，月下老人現在就織起婚姻花冠來吧。」

然後她叫她的未婚夫去水中洗浴，給他衣服，帶他回到船上，她們熱鬧地一齊吃飯喝。侍從和船夫都覺得這件奇事真是可以當作神話來講。

最初宇童子不敢答應同仙容公主結婚，但公主告訴他說：「我們姻緣本來是上天定下的，你為甚不遵守呢？」

童子覺得事實顯然，也就無話可說，兩人於是成了婚，從那天起，他們就成為夫婦。

有人到了雄王那裏，將上面事情告訴了他，國王非常憤怒大聲喊說：「我的女兒不留體面，不顧身分，在遠地冒游取樂，同一個窮光蛋結婚，此後我再也不願在這裏見到她了。」

仙容公主很知道父親的性情，不敢回到宮中，只是哀求父親原諒自己，同時她同丈夫開設了一個鋪子，跟當地居民做買賣。他們的生意一天比一天興隆，所在地方不久便成為一個重要的村鎮，外地商人都經過這裏，買賣各產品，大家都把仙容公主看作這地方首腦。

一天，一個商人對公主說：「如果你有一百兩金子，你就叫一個人隨我到大海對岸去，購買珍貴的物品，到了明年，把這些東西售出，至少可以獲得比原來十倍的利益。」

仙容公主聽了這個建議非常高興，對她的丈夫說：「是上天成就了我們姻緣，也是上天使我們餓有得吃，寒有得穿，現在又是上天給我們出這好主意的人來，所以你帶着金子，跟他到大海那邊去做買賣，是完全相宜的。」

宇童子帶了寶貴的財物，跟那個人到海上去。

他們到了瓊浪山，看見山頂有一座小寺院，他就走上去，觀賞周圍的風景。正好寺裏面有一個和尚，年紀不算老，名叫佛光，看見宇童子生有神仙的標誌，決定把自己的學問法術傳給他，和尚對宇童子說明了這意思。宇童子答應了，于是丟開自己的同伴，立即用心習宗教法術。他留在寺中一年多，當他預備回家的時候，佛光送他一根棍子和一頂小圓帽，簡單地說：「拿這兩件東西去；它們具有超人的神力呢！」

宇童子辭別了和尚，拿了禮物，回到自己的妻子的身邊，把學來的學問教她。仙容受了教導，得到天恩，拋棄了她的買賣，夫婦二人一同學習宗教法術去了。

一天他們出去散步，走得很遠，不覺天黑了，他們來不及走到有人居住的地方去投宿，于是他們決定就在當地，把棍子插在地上，把帽子放在棍子上面，搭成一個可以蔽身的地方；然後他們在下面安睡。

中夜三更的時候，發生了一件非常奇怪的事情；一座堅固的真正城堡從地上湧出，有磚石築成的房屋，碧玉的宮殿，高門，公署和藏有財寶的倉庫，所有這些屋裏面都設備着精美的家具，雕刻的床，華麗的帷幔，銅石塑像等……年輕的男僕，漂亮的女僕，往來奔馳，供應一切，又有一隊王家衛兵，由服裝華麗的軍官統帶，担任警戒。

第二天早晨，所有看見這些神奇事件的人全部對他們起了敬畏之心，爭先恐後向他們夫婦獻花，獻香和獻飯。

城堡裏還有許多文官，管理行政事務，有許多武官，分頭指揮軍隊，保衛各城門的安全，完全跟一個王國一樣。

雄王聽人報告了這件事，立即宣佈他的女婿和女兒背叛了，并派遣一支軍隊去鎮壓他們。

當這支軍隊快到達的時候，地方上的所有居民都請求仙容公主派兵出城，驅逐敵人。

但公主僅僅微笑一下，回答說：「你們請求是完全不可能的，因為所有事情的經過都是上天安排的，雖然這是關係我本身生死的問題，可是我又怎敢出兵抗拒我的父親呢？我要從正確的道理；我的父親處我死刑，我也只好服從。」

軍隊到達「自然」地方（一個越南地名），那天晚上，那隊伍已經到達河邊，可是時間已晚，只隔一條河，不能渡河去，只得在河邊紮營。可是[illegible]時候，突然刮起一陣猛烈的暴風，把整個「仙容」城堡[illegible]房屋，家畜，生人，一切都飛上天空。留下的只是一片沙灘，周圍全是污水泥沼。因此，這個[illegible]叫做自然灘，這一泥沼叫做一夜池。

這地方的居民覺得這件事實在神奇，就蓋上一座廟宇，奉祀神明，供人瞻仰。

幾百年後，趙越王（趙越王在位時為公元五四七至五七〇年）帶領軍隊，駐在這些沼澤地上，與梁朝的軍隊作戰。梁將軍陳霸先不能馬上戰勝越王，就先回去吩咐他的副將楊潺繼續圍攻。

趙越王不能單靠自己的軍力得救，就在沼澤池中築一個壇，祈請上天和神靈帮助他，忽然他看見一個騎士（那是宇童子），乘龍下到神壇上，對他說：「我雖然已經在天上，但在人世還有非凡的力量，因為你誠心請求我，所以我下來帮助你。」

他說了這話後，從他的坐騎身上拔下一只爪，把爪給趙越王，同時又說：「你拿這件法寶安在你頭盔上面，帶領軍隊到敵人那邊去，你一到達的時候，那些海盜自然會四散逃走。」

他說完這話，龍就背着他飛上天空，隱沒不見。國王遵從神人的話，把龍爪插在自己的頭盔上。他一插上之後，就覺得自己身體異常強壯，更比以前勇健。從此，他的[illegible]一天比一天大起來，[illegible]隊伍[illegible]在兩軍陣前[illegible]一場新奇的戰鬥中，終于把楊潺的腦袋砍下來。梁軍喪失統帥，大敗逃回他本國去了。

我國典籍中所記載關於菲人明代入貢及其貢物

劉亦田

菲島在西班牙統治之前，從沒有一個統一的國家像今日的菲律賓者，本節所指的菲島，就是指在中國史乘上所能看到的蘇祿等國家而言，根據明史，明會要，東西洋考，續文獻通考，西洋朝貢典錄等，我國文獻，描寫這些菲島的國家入貢明廷，歷歷如繪，足以想見我國在明成祖永樂時代的強大了。

我國在宋元兩代的時候，菲島是以麻逸，三嶼，蒲哩嚕著名，到了元朝末年，這些國家的名字在我國史乘中便漸漸地消失了，直到費信的「星槎勝覽」才又見到三島，麻逸等的名字。因為鄭和下西洋時，費信隨行，有些國家他是親自訪問過的，但是也有些國家他並沒有親自到過，只是採訪聽傳聞，作為記述而已。當時所謂三島，麻逸也許是從傳聞中得來的。

明初，麻逸和三嶼對中國貿易的地位，已漸為呂宋所奪。那時的所謂呂宋，差不多就成菲律賓羣島的總稱，後來更發現了馬尼拉為呂宋的貿易中心，於是再以「小呂宋」之名呼之，以示分別，而宋元時代的所謂麻里嚕，就沒有再見到了。

明朝一代，對於南洋交通，真是有了不起的成就。明太祖朱元璋代元而興，繼承元朝的政策，鼓勵南洋各地諭降，於是乃有洪武五年呂宋國偕瑣里國之入貢，這好像是使臣到菲島來過了。

太祖雖然承襲元朝末年禁止海船通商和壓制航業的政策，表面上重申海上貿易條例，但事實上並沒有執行，而且還要歡迎南洋各國的使臣來朝，及隨帶商貨和物品進貢。

成祖永樂（一四〇三至一四二四年）是一個雄才大略的帝王，他承太祖的餘威，厲遣使臣遍南洋各國，向南發展，對外貿易，更形擴大。除了派遣三保太監鄭和七次下西洋，揚威海外之外，還有其他不少次的向外發展計劃。如永樂元年中，宦尹慶使滿剌加，三佛齊，婆羅洲，呂宋。[illegible]年，中官張謙，行人呂航出使勃泥。永樂六年，中官吳賓出使爪哇，中官張原出使暹羅，人譚勝受，千戶楊信出使舊港。永樂七年，張原、張謙等再使暹羅和勃泥，十年，中官甘泉使滿剌加；十一年，吳賓使爪哇；十三年，中官侯顯使榜葛剌，十四年，中官郭文使暹羅；十五年，張謙使古麻剌朗，十六年，[illegible]；十八年，侯顯使榜葛剌；[illegible]年，[illegible]暹羅使者歸國，[illegible]今日的外交家一樣，中國的外交關係，極盛一時。這時史實，都是在明史裡有傳記的。所謂永樂元年中官尹慶之出使呂宋，就是今日的呂宋島，永樂十五年張謙之出使古麻剌朗，據說就是今日菲島的棉佬島，因為同是在一年裡，蘇祿東王、西王、峒三人率家屬隨從三百四十餘人，由棉佬出發，親赴明廷，獻金銀，珍珠，寶石，玳瑁為禮，稱臣奉貢，成祖大悅，當賜之並厚賞賜。很有可能成祖先派張謙到棉佬，然後蘇祿三王才到明廷去的。

茲從史乘中所獲得的資料，將當時菲島的國家入貢明廷及其貢物寫在下面。

（一）洪武五年（一三七二年）正月，呂宋國會偕瑣里諸國入貢，至於進貢些什麼東西，明史沒有寫明，是明會要呂宋條說是貢方物。

（二）洪武八年（一三七五年）呂宋國與馮嘉施蘭（現在的邦加絲蘭）入貢，自後久不至。（見明史卷三二三呂宋傳）

（三）明成祖永樂三年（一四〇五年）那年六月鄭和第一次奉命航行南洋，因為他向海外宣揚明帝國威德的結果，從這一年起，菲島國家入貢明廷的特別多。是年計有：（合貓里（即貓里務）遣使臣附爪哇使朝貢。此事見明史卷三二三合貓里條，亦見續文獻通考卷二三八，明會要卷七七，[illegible]賜文綺，命廣東布政司讀勞。

（四）永樂八年呂宋與馮嘉施蘭入貢。見明史三二三呂宋條。

（五）永樂十五年（一四一七年）蘇祿東王巴都葛叭哈剌，西王麻哈剌叱葛剌麻丁，峒王巴都葛叭剌卜拉，各率其家屬頭目凡三百四十餘人，浮海朝貢，進金鏤表文，獻珍珠，寶石，玳瑁諸物，禮之答滿剌加，尋並封為國王，賜印誥，襲衣冠帶，金百、白金二千，羅錦文綺二百，帛三百，鈔萬錠，錢二千錠，金銹蟒龍麒麟衣各一。以上見明史卷三二三外國傳蘇祿條。東西洋考卷五蘇祿條更說他們「還次德州，東王疾殁於驛亭，命有司營葬，吏爲文樹碑墓道，留其妃妾傔從十守墳，葬三載，然後遣歸。」遣使冊其子都麻含爲蘇祿國東王。」

黃省曾的西洋朝貢典錄蘇祿條，亦有蘇祿朝貢明廷的記載，「其朝貢無常，永樂十五年，其國東王巴都葛叭哈剌，西王巴都葛叭蘇里，峒王巴都葛叭剌卜，各率妻子頭目來朝貢。十九年遣使來朝，其貢物有花腦，竹布，棉布，玳瑁降香，蘇木、胡椒，黃蠟，番錫。

（六）永樂十八年（一四二〇年）蘇祿西王遣使入貢。明史和明會要卷七七蘇祿條皆有記載。

（七）永樂十九年（一四二一年），蘇祿東王母遣王叔哈都加蘇里來朝貢大珠一，其重七兩有奇。二十一年東王妃還國，厚賜遣之，明年入貢。自然不復至，見明史卷三二三外國傳蘇祿條，永樂十九年東王母遣使者來朝貢。見明會要卷七七蘇祿條，亦見[illegible]

（八）永樂二十二年（一四二四年）蘇祿復入貢，自後不復至。見明史卷三二三外國傳蘇祿條，明會要卷七七蘇祿條。

以上所舉八條，是從明代文獻抄出來的，菲島當時的呂宋，瑣里，馮嘉施蘭，蘇祿三王，合貓里等國之入貢明廷，是清清楚楚的記錄。這是完全靠得住的信史，也就是說，麥哲倫在菲島登陸之前二百三十年，菲島已向我國稱臣奏貢了，可惜當時帝王，並沒有遠大的眼光，不能盡其保護臣民的責任，才讓麥哲倫實現了有多數不堪一擊的木船來菲，建下其三百多年的統治。

黎牙實備一五六五年抵菲，一五七〇年五月八日才派他的孫兒沙西道 SALCEDO 和戈弟 GOITI 二人統率艦隊向呂宋進發。當時所謂西國艦隊，那裏是可憐得很，主力艦不過是載重五十噸的木船，配備大炮三門，士兵九十人，水手二十人，另有小木船十五艘和一些土民，就是這樣的一支脆弱的兵力，於同年六月六日佔領了馬尼拉了。

不過在此有一點我們應該特別指出的是，那時菲島還有許多國家向我國稱臣奏貢，可是我國從無領土野心，不但對他們很大的賞賜，又讓他們回去，封立為各位，還要厚賜與很大的[illegible]，與後來西方殖民主義一比，這道理豈不是有天淵之別了。

華僑經濟行情

二月四日

棉紗：10支A級棉紗（港產棉紗）紅玫瑰、駱駝、金杯、足球；10支B級棉紗 彩花、銀山、帆船；10支C級棉紗 駱駝、雙環；12支A級棉紗 駱駝、紅玫瑰、金杯、足球；12支B級棉紗 帆船、彩球；16支A級棉紗 飛魚[illegible]

[illegible]




航訊

斯巴尼吉輪 由日本來港將於九日抵埗 十三開鹿特丹漢堡不來梅

（特訊）渣華郵船公司之「斯巴尼吉」輪，由日本來港，將於九日抵埗，起落貨物後，十三日啟行，開往亞丁轉安特衞普、鹿特丹、阿姆斯特丹、漢堡、不來梅等埠。

海多輪 十二抵港 十四開往吉打仰光

（特訊）多利順洋行之「海多」輪，由大連來港，將於十二日抵埗，起落貨物後，十四日啟行，開往星洲、馬六甲、巴生港庇能、吉大港、吉打、仰光等埠。

先達雅途輪 明初航抵港

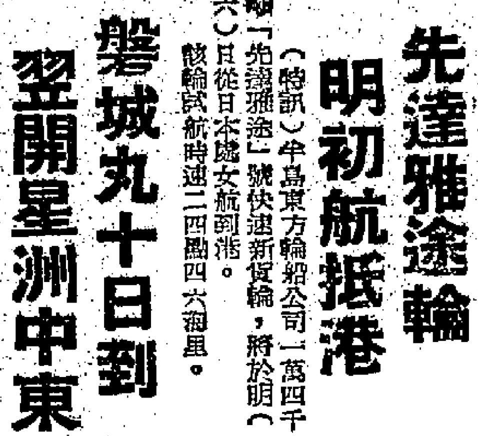
（特訊）半島東方輪船公司一萬四千噸「先達雅途」號快速新貨輪，將於明（六）日從日本處女航到港。該輪試航時速二四點四六海里。

磐城丸十日到 翌開星洲中東

（特訊）日本郵船株式會社之「磐城丸」，由日本來港，將於十日抵埗，起落貨物後，翌（十一）日啟行，開往星加坡轉中東各埠。

珍施馬士基 十二自日來 十四開古域巴蓮

（特訊）捷成洋行代理之「珍施馬士基」輪，由日本來港，將於十二日抵埗，起落貨物後，十四日啟行，開往孟買、喀拉蚩、巴斯拉、呼林沙、古域、巴蓮等埠。



恆生輪 十日到港 十四開往山打根埠

（特訊）怡和代理之「恆生」輪，由沙巴來港，將於十日到埗……

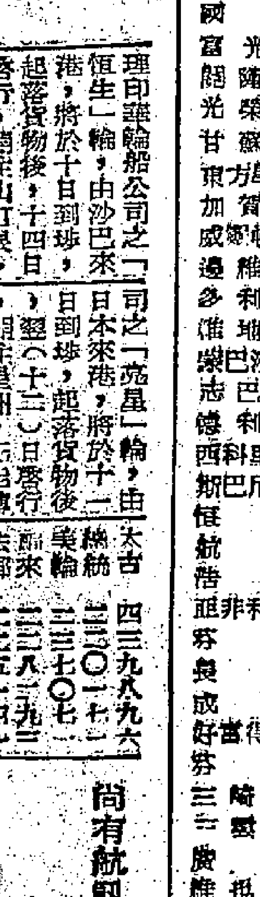
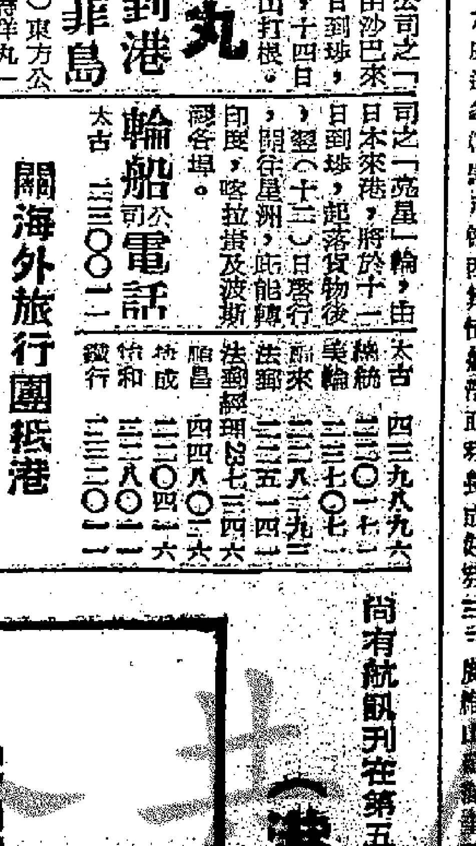
納撒夫婦環遊

（特訊）美國折扇商……「羅斯福總統」……納撒夫婦此遊為慶祝……年。……家庭成員包括子女孫等在……誠屬巧合。（圖為納撒夫婦）

亮星輪 十一到港 翌開星庇轉波斯灣

（特訊）太古代理之「亮星」輪，由日本來港，將於十一日到埗，起落貨物於十二日……

壽洋丸 十一到港 翌開菲島

開海外旅行團抵港

尚有航訊列在第五張第三頁

港內輪船停泊浮泡位置

字白圈黑 A
字黑圈白 B

告知船輪口入

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
雄山丸	YUZAN MARU	日本	五日	利成
星加坡丸	SINGAPORE MARU	星洲	五日	大三
正銘	PIONEER MAIN	紐約	五日	美國
玫瑰威利	ROSEVILLE	溫羅菲	五日	多利順
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	日本	五日	大三
芝加哥丸	CHICAGO MARU	日本	五日	大三
海明	HAI MEG	上海	五日	多利順
朱柏拉	CHUPRA	喀拉蚩庇能	五日	鐵行
丹麥丸	DENMAK MARU	日本	五日	太平
富光丸	FUUKO MARU	日本	六日	大信
茨城丸	IBARAKI MARU	日本	六日	日郵
多利多	TOREADOR	美洲	六日	多利順
海斯總統	PRES HAYES	美洲	六日	總統
羅哈士總統	P. PRES ROXAS	羅省三藩市	六日	美邦
布斯托丸	BRISTOL MARU	日本	六日	大三
磐城丸	IWAKI MARU	日本	六日	日郵
達利	DAHLIA	美洲菲	六日	新興行
角城丸	CAPE TOWN MARU	日本	六日	大三
國泰	CATHAY	英京	六日	鐵行
富光丸	FUREKO MARU	日本	六日	大信
關隆丸	KANRYU MARU	日本	六日	泰山
光榮丸	GLORIA MARU	日本	六日	日郵
甘蘇羅	GAMSOLO	星洲	六日	祺福
東方學士	ORIENTAL INVENTOR	紐約	六日	港郵
加賀丸	KAGA MARU	日本	六日	日郵
威爾頓城	C. OF WELL	歐洲	七日	鐵行
邊維士	BENWYVIS	英京	七日	邊行
多利多	TOREADOR	美洲	七日	多利順
維埃納	VIENNE	歐洲	七日	法郵
蒙巴沙丸	MOMBASA MARU	星洲	七日	大三
志巴沙	CHYEBASSA	日本	八日	鐵行
德利雅	TATIANA	歐洲	八日	順昌
西科里亞	WESTFALIA	歐洲	八日	捷成
斯巴尼吉	SPAARNEKERK	日本	九日	渣華
恆生	HANGSANG	山打根	九日	怡和
航達	H.K. MBRINER	日本	九日	港郵
浩生	HOSANG	斗湖	九日	怡和
亞非利加丸	AFRICA MARU	日本	十日	大三
芬湖	FERNLAKE	美洲	十日	多利順
長沙	CHANGSHA	澳洲菲島	十日	太古
成都	CHENGTU	曼谷	十日	太古
好富得埃	HOEGH DYKE	美洲	十日	吉時
芬谷	FERNDALE	美洲	十日	多利順
三崎丸	MISAKI MARU	日本	十一	日郵
三雲丸	MIKUMO MARU	日本	十一	日郵
廣東	KWANGTUNG	紐西蘭菲	十一	太古
維也納	VIENNE	歐洲	十一	法郵
山花丸	YAMAHANA MARU	日本	十一	萬邦
蘇叻	SURAT	英京	十一	鐵行
海利	HAILEE	日本	十一	多利順
奎松總統	P.PRES QUEZON	羅省三藩市	十一	美邦
巴華利亞	BAVARIA	歐洲	十一	捷成
海華	HALLVARD	日本	十一	多利順
珍施馬士基	JENS MAESK	日本	十一	捷成
士打麥高倫	STR. MAGELHAEN	南西非	十一	渣華
芝珈拿士	TJIPANAS	南西非	十一	渣華
三原丸	MIHARA MARU	星洲	十一	日郵

告知船輪口出

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
協昭丸	KYOSHO MARU	星洲	五日	東方
越南	VIET NAM	馬賽	五日	法郵
泰來總統	PRES TYLER	三藩市羅省	五日	總統
日隆丸	NICHIRYU MARU	小呂宋	五日	東方
峯鷹丸	MINETAKA MARU	小呂宋	六日	東方
安興	LORINDA	西貢	六日	順昌
康島丸	YASUSHIMA MARU	紐約	六日	東方
新蘭丸	MURORAN MARU	巴生港	六日	聯華
日周丸	NISSHU MARU	金邊	六日	太平
麥廸遜總統	PRES MADISON	羅省紐約	六日	總統
唐納利達	DONA NATI	羅省三藩市	六日	美邦
華高士	VAUCLUSE	歐洲	六日	法郵
玫瑰威利	ROSEVILLE	委內瑞拉	六日	多利順
邊域祺	BENBRACKIE	英京歐洲	六日	邊行
大寶宮	HOI KUNG	星洲庇能	六日	順昌
富門	FUU MOON	羅省三藩市	六日	東方
雄山丸	YUZAN MARU	星洲巴生	七日	利成
茨城丸	IBARAKI MARU	星洲黑海	七日	日郵
星加坡丸	SINGAPORE MARU	日本	七日	大三
三龍丸	MIRYU MARU	邁羅仰吉打	七日	日郵
海斯總統	PRES HAYES	紐約	七日	總統
香港怡美利	JOHNEVERETT	舊山日本	七日	兩來
光榮丸	GLORIA MARU	星庇喀拉蚩	七日	日郵
海明	HAI MENG	古晉詩巫	七日	多利順
正銘	PIONEER MAIN	紐約費城	七日	美國
加賀丸	KAGA MARU	歐洲	七日	日郵
關隆丸	KANRYU MARU	星洲巴生	七日	泰山
安慶	ANKING	基隆	八日	太古
達利	DAHLIA	紐約滿地可	八日	新興行
那智山丸	NACHISAN MARU	星洲吉打	八日	大三
榮興	REBECCA	暹羅	八日	順昌
聖娘	RAMA JAYANTI	日本	十日	東方
磐城丸	IWAKI MARU	星洲中東	十一	日郵
三雲丸	MIKUMO MARU	星巴庇吉打	十一	日郵
廣東	KWANGTUNG	天津上海	十二	太古
成都	CHENGTU	日本	十三	太古
珍施馬士基	JENS MAERSK	孟買卡拉蚩	十四	捷成
大倫圖	TARANTEL	羅省紐約	十五	多利順

處泊停船輪

(國籍)	(船名)	(西名)	(公司)	(停泊)
荷	萬達喜根	VAN DER HAGEN	渣華	A25
日	秋葉山丸	AKIBASAN MARU	大三	A21
美	倫敦	LONDON ADVOCATE	海運	A32
英	安慶	ANKING	太古	西環橋
利	茂利怡美利	MURRAYEVERETT	兩來	A22
英	雅麗典拿	ARADINA	鐵行	九龍橋
法	華高士	VAUCLUSE	法郵	A 6
法	越南	VIETNAM	法郵	海運橋
日	耶加達丸	DJAKARTA MARU	日郵	B11
日	邦山丸	HOZAN MARU	太平	A10
日	協昭丸	KYOSHO MARU	東方	B 2
美	華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	兩來	A 1
日	康島丸	YASUSHIMA MARU	太平	A29
英	東英	EASTERN SAGA	怡和	A 8
日	峯鷹丸	MINETAKA MARU	東方	B 6

表間時行開輪綫外港

長洲綫

香港往長洲 / 長洲返香港

梅窩綫

香港往梅窩		梅窩返香港	
上午七時正	經坪洲	上午六時四十分	經坪洲
上午九時正	經坪洲	上午七時廿五分	經坪洲
上午十時正	經坪洲	上午八時半	經坪洲
下午十二時零五分	經坪洲	上午十時四十分	經坪洲

坪洲綫

香港往坪洲 / 坪洲返香港

塔門綫

大埔滘往塔門 / 塔門返大埔滘

茶灣、青衣

大澳綫

香港往大澳	大澳返香港
上午十時半經汾水門、青山、東涌、沙螺灣	上午六時半經沙螺灣、東涌、青山、汾水門
下午六時半經汾水門、東涌、沙螺灣（不由青山）	下午三時半經沙螺灣、東涌、青山、汾水門

大澳特別船

（每星期日、星期三、四、六及公眾假期加開）
香港開 上午八時正（經東涌、沙螺灣）
大澳開 下午五時正（經沙螺灣、東涌）

島了南綫

上環威利麻街往榕樹灣		榕樹灣返上環威利麻街	
上午六時正	經索罟灣	上午七時四十分	直航
上午十時半	直航	上午十一時半	直航
下午十二時半	經索罟灣	下午二時十分	直航
下午三時正	經索罟灣	下午四時五十分	直航
下午六時正	直航	下午六時五十分	經索罟灣

上環威利麻街往索罟灣		索罟灣返上環威利麻街	
上午六時正	直航	上午六時五十五分	經榕樹灣
上午八時半	直航	上午九時半	直航
下午十一時半	直航	下午一時二十五分	經榕樹灣
下午三時正	直航	下午四時正	經榕樹灣
下午六時正	經榕樹灣	下午七時四十分	直航

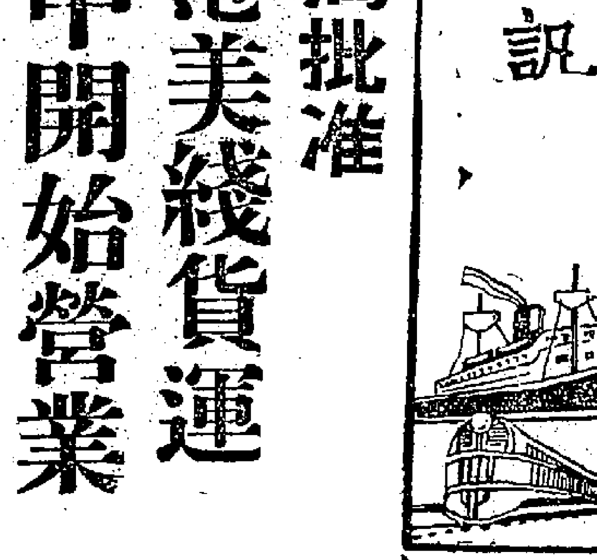
廣九車時刻表

由羅湖至九龍				英段 由九龍至羅湖			
羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍	九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖
6.04	7.10	14.25	15.34	6.30	7.34	16.02	17.06
6.38	7.46	15.33	16.41	7.32	8.44	17.12	18.22
7.10	8.16	16.19	17.29	8.38	9.48	17.54	18.57
7.48	8.55	17.27	18.32	9.26	10.30	18.46	19.51
8.58	10.05	18.33	19.40	10.34	11.38	20.00	21.08
10.06	11.13	19.09	20.14	11.43	12.46	21.00	22.03
11.14	12.22	20.07	21.14	12.53	13.58	21.47	22.50
12.02	13.09	21.19	22.25	13.45	14.49	22.30	23.33
13.12	14.24			14.55	15.57	23.00 (E)	00.03 (S)

（E）逢星期六、日及公眾假停開
（S）逢星期六、日及公眾假開出

深圳至廣州（中原時間）			廣州至深圳	
	深圳開	到大沙頭	大沙頭開	到深圳
（快）	下午12時50分	下午3時10分	上午8時	上午10時25分
（慢）	下午3時45分	下午8時25分	上午9時45分	下午2時25分

航訊



如獲當局批准 飛虎港美綫貨運 本月中開始營業

每天一次運費將大見減低 中途並經西貢漢城東京等

（港訊）飛虎航空公司昨（四）日宣佈，該公司擬於本月十五日起，開辦香港至美國之貨運業務，其運費比目前收費百分之四十五。此線貨運班機預期每天開航一次。

該公司開辦此線貨運業務，一旦獲得美國民航空局[illegible]航務。

[illegible]航線之貨運業務，則將利用巨型噴射機運貨，除[illegible]，關島，西貢，漢城及東京等地為中途轉運站[illegible]在香港至美國間航空貨運的實際情形，俾支持[illegible]該公司認為，飛虎航空公司為獲得授權經營該線[illegible]可增加十二倍之多。[illegible]器用具，將為由香港運至美國的主要貨物。

[illegible]並界大戰時，在中國成立的飛虎隊隊員十二人[illegible]經理史密夫。（邵）

都柏林綫爭端 民航局批准汎美 環球表示不贊同

[illegible]民航局擱置不批准該公司[illegible]環球航空公司獲得航行至愛[illegible]都柏林航權商中[illegible]根據民航局三比二的[illegible]

火箭飛行急先鋒

[illegible]

一九三〇年代的最初十年中，戈大德博士有不少收穫。[illegible]年飛行家林白對他所作的試驗深感興趣，還爾丹尼爾和哈來古根漢資助這位科學家進行研究。

在新墨西哥州一片沙漠平地上，戈大德博士建立了第一個火箭試驗中心，遠離他那些神經過敏的鄰人們。他在妻子和幾位熱心的助手協助下，專心一意地改進並擴大他的火箭。戈大德曾經獲得二百多項專利，有不少是在他一九四五年逝世之後才發下來的。他仔細保存的許多紀錄，寫下他個人的看法和概念，現在都先後逐漸變成事實了。

除了「太陽神」飛月計劃之外，最近發射的新通訊衛星（目的在建立全球通訊網）之類的太空科學活動，沒有戈大德的努力，也不會如此迅速發展的。

上圖為秋田商人旅團，下圖為盛岡傢具商旅團。

汎美去年盈利比前年增五成

[illegible]

英海外航 東南亞區首長 已到星洲視事

英國海外航空公司駐新加坡的東南亞區經理嘉勞爾定於本年二月初到星加坡就任該職。

現年四十六歲的嘉勞爾向在加爾各答任經理。參加英海外航之時日則遠在廿二年前，當時該區交通部門，派在中東及北非各地服務，其後被選錄入管理部門，受管理訓練完畢後，即派往依斯丹堡、貝魯特、及墨爾砵各地任行政職。

至於現任新職務名稱，以前向稱「東南亞區營業經理」，現已升格為「東南亞區經理。」該缺升格是由於該地區航空及旅遊發展日趨繁榮及進至非常重要性地位。嘉勞爾此次係繼原任經理韋德勞出任該職，韋氏因健康關係需返回倫敦。嘉氏已婚，有子女三人。

旅遊團體

秋田商人旅團 日本秋田市商人訪問香港及澳門旅行團一行二十二人，[illegible]航空公司班機飛抵港。該團委託太平洋旅遊有限公司安排一切遊覽行程。

盛岡傢具商人 日本盛岡市傢具商人訪問香港及澳門旅行團一行十[illegible]人，[illegible]本航空公司班機抵港。該團遊覽秩序，均委託太平洋旅遊[illegible]安排。

電器商人視察 日本電器商人訪問港台視察團一行十六人，前日乘[illegible]班機由東京抵港。該團逗留期間內，將遊覽港九澳各地名勝古跡，其一切觀光程序委由達通旅運有限公司代為安排云。圖為日電與商港合視察團抵港時攝。

WELCOME TO HONG KONG 歡迎 日本交通公社觀光團 太平洋旅遊有限公司

WELCOME TO HONG KONG 歡迎 阪神航空視察團 香港代理 オリエンタル エキスプレス

截郵時間

（今日空郵）

地區	時間
印尼、台灣、日本、柬埔寨、澳大利亞、法國、巴基斯坦、瑞士、希臘、埃及、夏威夷特	十二時
夏威夷、美國（東岸除外）、北中南美洲、泰國、亞丁、荷蘭、比利時、丹麥、德國、挪威、瑞典、英國	二時
馬來西亞、星加坡、沙巴（山打根、婆羅乃）、葡萄帝汶、澳洲	三時
伊朗、菲律賓、關島、澳洲、紐西蘭、飛枝島	五時
印度、緬甸	六時

（平郵）

地區	時間
南越	十一時

（明日空郵）

地區	時間
沙巴（亞庇）、菲律賓、紐西蘭、美國（東岸）、南越	六時
澳門	一時
印尼	十時
沖繩	十一時
台灣、日本	十二時
南越	一時
南韓、夏威夷、美國、北中南美洲、黎巴嫩、約旦、敘利亞、希臘、塞浦路斯、瑞士、德國、法國、義大利、尼日利亞、英國、泰國、馬來西亞、星加坡、錫蘭	二時
墨西哥、哥斯達黎加、馬來西亞、星加坡	十二時
沙巴、沙勞越	五時
澳門	十一時

（平郵）

地區	時間
澳門	二時、六時

航機來往時間表

到港時間（二月十日）（星期五）

（公司）	（從何處來）	（抵港時間）
民航	台北	上午十一時
菲航	馬尼拉	上午十一時卅分
國泰	星加坡	上午十二時五十分
日航	東京、大阪、台北	下午一時廿分
國泰	東京、大阪、台北	下午一時五十五分
日航	東京	下午二時
馬航	星加坡	下午一時
印尼	東京	下午二時五十分
泰航	馬尼拉	下午一時半
加航	東京	下午一時半
英航	倫敦、新德里、仰光	下午二時
泰航	東京	下午二時半
英航	東京	下午二時卅五分
日航	耶加達、星加坡、曼谷	下午三時三刻
汎美	紐約、倫敦、曼谷	下午三時五十分
日航	東京	下午四時
國泰	西貢、金邊	下午五時
印航	紐約、倫敦、曼谷	下午五時廿分
國泰	名古屋、大阪	下午六時三刻
日航	東京、台北	下午四時
澳航	雪梨、馬尼拉	下午五時一刻
民航	台北	下午七時半
澳航	雪梨、馬尼拉	下午七時五十五分
西北	東京、西雅圖	下午九時半
泰航	曼谷	下午九時半
汎美	舊金山、檀香山、東京	下午十時
國泰	馬尼拉	下午十一時廿分

離港時間

（公司）	（開往何處）	（開出時間）
泰航	曼谷	上午八時
國泰	西貢、金邊	上午九時
國泰	大阪、名古屋	上午九時
西北	西雅圖東京	上午九時半
民航	台北	上午十一時四十分
東航	金邊	中午十二時
菲航	馬尼拉	下午一時
加航	東京、溫哥華	下午一時半
國泰	台北、大阪、東京	下午一時半
日航	台北、大阪、東京	下午一時廿分
國泰	吉隆坡、星加坡	下午二時三刻
馬航	星加坡	下午二時三刻
日航	東京、檀香山、洛杉磯	下午三時
印尼	曼谷、耶加達	下午三時四十分
泰航	台北、大阪、東京	下午三時五分
德航	曼谷、開羅、法蘭克福	下午三時半
泰航	曼谷	下午四時五分
瑞航	曼谷、孟買、蘇黎世	下午三時五十五分
日航	東京	下午四時卅五分
日航	曼谷、羅馬、倫敦	下午四時五十五分
英航	東京、檀香山、洛杉磯	下午五時
汎美	東京、檀香山、舊金山	下午五時
英航	加爾各答、開羅、倫敦	下午五時一刻
印航	東京	下午五時五十五分
澳航	東京	下午六時十分
國泰	馬尼拉	下午七時半
民航	台北	下午八時十分
澳航	新德里、維也納、倫敦	下午八時三刻
澳航	馬尼拉、雪梨	下午九時半
汎美	曼谷、倫敦、紐約	下午九時三刻

航機來往時間表

到港時間（二月九日）（星期四）

（公司）	（從何處來）	（抵港時間）
民航	台北	上午九時廿分
汎美	三藩市、檀香山、東京	上午十二時一刻
日航	東京	中午十二時十分
馬航	星加坡	中午十二時三刻
日航	東京、大阪、台北	下午一時廿分
法航	東京	下午二時
泰航	馬尼拉	下午一時四十分
日航	東京	下午二時
國泰	東京、大阪、台北	下午一時五十五分
泰航	東京	下午三時四十分
瑞航	法蘭福特、羅馬、曼谷	下午二時廿分
國泰	星加坡、吉隆坡、曼谷	下午二時廿五分
泰航	曼谷	下午二時卅分
英航	倫敦、加爾各答、曼谷	下午三時一刻
汎美	紐約、維也納、西貢	下午一時五十分
印尼	耶加達、曼谷	下午三時半
英航	倫敦、三藩市、東京	下午三時卅五分
泰航	東京、大阪、台北	下午三時半
日航	倫敦、開羅、曼谷	下午三時三刻
英航	倫敦、開羅、新德里	下午四時十分
印航	東京	下午四時
澳航	倫敦、羅馬、新德里	下午五時一刻
澳航	雪尼、馬尼拉	下午五時三刻
東航	金邊	下午五時五十分
菲航	馬尼拉	下午六時一刻
澳航	雪尼、馬尼拉	下午七時五十五分
瑞航	蘇黎世、雅典、卡喇蚩	下午七時五十分
國泰	馬尼拉	下午八時五十分
加航	利馬、溫哥華、東京	下午九時三刻
西北	西雅圖、東京	下午九時
泰航	曼谷	下午九時半
汎美	舊金山、檀香山、東京	下午十時
國泰	漢城、福岡、台北	下午十時廿分
東航	廣州	下午十時五十分

離港時間

（公司）	（開往何處）	（開出時間）
國泰	福岡、漢城	上午八時卅分
泰航	馬尼拉	上午九時
西北	東京、西雅圖	上午九時半
民航	台北、大阪、東京	上午十時
泰航	永珍	上午十時
日航	曼谷、星加坡、耶加達	下午一時
馬航	星加坡	下午一時三刻
泰航	曼谷	下午二時一刻
日航	台北、大阪、東京	下午二時廿分
法航	西貢、曼谷、巴黎	下午三時
日航	東京、檀香山、洛杉磯	下午三時
泰航	東京	下午三時五分
瑞航	曼谷、孟買、羅馬	下午三時一刻
泰航	台北、大阪、東京	下午三時五分
國泰	曼谷、吉隆坡、星加坡	下午三時一刻
國泰	台北、大阪、東京	下午三時一刻
泰航	曼谷	下午四時五分
印尼	東京	下午四時一刻
日航	東京	下午四時卅五分
印航	曼谷、倫敦、紐約	下午四時三刻
汎美	東京、檀香山、舊金山	下午五時
國泰	馬尼拉	下午五時
英航	東京	下午五時
英航	仰光、羅馬、倫敦	下午五時一刻
英航	馬尼拉、雪尼	下午六時
澳航	馬尼拉、布里斯班、雪尼	下午六時三刻
菲航	馬尼拉	下午七時一刻
東航	廣州	下午七時五十分
澳航	新德里、雅典、倫敦	下午八時三刻
汎美	曼谷、倫敦、紐約	下午九時一刻

航機來往時間表

到港時間（二月八日）（星期三）

（公司）	（從何處來）	（抵港時間）
越航	台北	上午九時廿分
菲航	馬尼拉	上午十一時卅分
日航	東京、台北	中午十二時卅分
環球	紐約、巴黎、曼谷	中午十二時四十分
國泰	東京、大阪、台北	下午一時廿五分
日航	東京、大阪、台北	下午一時廿分
寮航	永珍	下午一時半
馬航	星加坡、吉隆坡	下午二時
印尼	東京	下午二時十分
國泰	星加坡、曼谷	下午二時卅分
泰航	曼谷	下午二時卅分
德航	東京	下午二時半
汎美	紐約、倫敦、曼谷	下午三時五十分
英航	倫敦、羅馬、加爾各答	下午二時五十分
泰航	東京、大阪、台北	下午三時五十分
英航	東京	下午三時卅五分
日航	耶加達、星加坡、曼谷	下午三時三刻
瑞航	羅馬、孟買、曼谷	下午三時五十五分
日航	東京	下午四時
馬航	星加坡	下午四時一刻
法航	巴黎、曼谷、西貢	下午三時四十分
國泰	婆羅乃、亞庇	下午五時一刻
印航	紐約、倫敦、曼谷	下午五時廿分
國泰	馬尼拉	下午六時五分
國泰	東京、台北	下午七時廿五分
菲航	馬尼拉	下午七時五十分
紐航	奧克蘭、雪尼、達爾文	下午八時
民航	漢城、台北	下午八時廿五分
澳航	東京	下午八時四十分
西北	紐約、西雅圖、東京	下午九時廿五分
泰航	曼谷	下午九時半
汎美	舊金山、檀香山、東京	下午十時

離港時間

（公司）	（開往何處）	（開出時間）
民航	台北、沖繩、大阪	上午八時
泰航	曼谷	上午八時
國泰	婆羅乃、亞庇	上午八時半
國泰	台北、東京	上午九時
西北	東京、西雅圖、紐約	上午九時半
越航	西貢	上午十時廿分
東航	金邊	中午十二時
菲航	馬尼拉	下午一時
日航	台北、東京	下午一時廿分
國泰	馬尼拉	下午二時一刻
日航	台北、大阪、東京	下午一時廿分
馬航	吉隆坡、星加坡	下午二時三刻
印航	曼谷、耶加達	下午三時
泰航	台北、大阪、東京	下午三時五分
國泰	台北、大阪、東京	下午三時十五分
德航	曼谷、羅馬、法蘭福特	下午三時半
泰航	曼谷	下午四時五分
汎美	東京、檀香山	下午五時
日航	東京	下午四時卅五分
寮航	東京	下午四時四十分
日航	曼谷、開羅、倫敦	下午四時五十五分
英航	東京、檀香山、舊金山	下午五時
法航	東京	下午四時廿五分
英航	曼谷、孟買、倫敦	下午五時一刻
印航	東京	下午五時五十五分
環球	曼谷、羅馬、紐約	下午六時半
國泰	曼谷、星加坡	下午六時五十分
菲航	馬尼拉	下午八時半
民航	台北	下午九時五分
澳航	新德里、雅典、倫敦	下午九時半
紐航	雪尼、奧克蘭	下午九時三刻
汎美	曼谷、羅馬、紐約	下午十一時半

航機來往時間表

到港班機（二月七日）（星期二）

（公司）	（從何處來）	（抵港時間）
民航	台北	上午十一時
日航	東京	中午十二時十分
馬航	星加坡	下午十二時三刻
日航	東京、大阪、台北	下午一時廿分
東航	金邊	下午一時卅五分
法航	東京	下午二時
日航	東京	下午二時
國泰	東京、大阪、台北	下午一時五十五分
國泰	星加坡、吉隆坡	下午二時
泰航	曼谷	下午二時卅分
德航	法蘭克福、開羅、曼谷	下午二時[illegible]
越航	西貢	下午[illegible]
英航	東京	下午三時卅五分
泰航	東京、大阪、台北	下午三時卅分
汎美	紐約、貝魯特、曼谷	下午三時五十分
印尼	耶加達、曼谷	下午三時五十分
馬航	星加坡	下午四時一刻
民航	東京、沖繩、台北	下午四時一刻
印航	東京	下午四時
英航	倫敦、孟買、曼谷	下午四時半
瑞航	東京	下午四時卅五分
澳航	雪尼、馬尼拉	下午五時廿五分
澳航	倫敦、雅典、新德里	下午五時十五分
國泰	名古屋、大阪	下午六時三刻
菲航	馬尼拉	下午七時五十分
英航	雪尼、達爾文	下午九時
西北	西雅圖、東京	下午九時廿五分
泰航	曼谷	下午九時半
汎航	舊金山、檀香山、東京	下午十時
民航	曼谷	下午十時三刻
國泰	馬尼拉	下午十一時廿分
國泰	加爾各答	下午十一時卅五分

離港班機

（公司）	（開往何處）	（離開時間）
印航	東京	上午七時十五分
泰航	曼谷	上午八時
國泰	曼谷、加爾各答	上午八時半
國泰	大阪、名古屋	上午九時
西北	東京、西雅圖	上午九時半
民航	台北	上午十一時四十分
加航	東京、溫哥華	下午二時半
日航	曼谷、星加坡、耶加達	下午一時
馬航	星加坡	下午一時三刻
日航	台北、大阪、東京	下午二時廿分
法航	曼谷、羅馬、巴黎	下午三時
日航	東京、檀香山、洛杉磯	下午三時
國泰	台北、大阪、東京	下午二時三刻
國泰	吉隆坡、星加坡	下午二時三刻
泰航	台北、大阪、東京	下午三時五分
澳航	東京	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時五分
印尼	東京	下午四時卅五分
英航	加爾各答、羅馬、倫敦	下午五時一刻
國泰	馬尼拉	下午六時半
越航	西貢	下午四時半
汎美	東京、檀香山、三藩市	下午五時
民航	曼谷	下午四時五十五分
英航	東京	下午六時
印航	曼谷、開羅、紐約	下午四時三刻
瑞航	曼谷、貝魯特、蘇黎世	下午五時廿五分
澳航	東京	下午六時十分
澳航	馬尼拉、雪尼	下午六時三刻
汎美	仰光、貝尼黑、紐約	下午十一時半
英航	仰光、蘇黎世、倫敦	下午十時
菲航	馬尼拉	下午十時半

航機來往時間表

到港時間（二月六日）（星期一）

（公司）	（從何處來）	（抵港時間）
菲航	馬尼拉	中午十二時廿分
印尼	耶加達	中午十二時五十分
日航	東京、大阪、台北	下午一時廿分
日航	東京	下午二時
馬航	星加坡、吉隆坡	下午二時
民航	台北	下午二時十分
瑞航	蘇黎世、雅典、曼谷	下午二時十分
泰航	曼谷	下午二時半
國泰	星加坡、曼谷	下午二時半
泰航	東京	下午二時半
越航	西貢	下午三時
英航	倫敦、羅馬、加爾各答	下午三時十分
泰航	東京、大阪、台北	下午三時半
英航	舊金山、檀香山、東京	下午三時卅五分
日航	倫敦、羅馬、曼谷	下午三時三刻
法航	巴黎、羅馬、曼谷	下午三時三刻
汎美	紐約、倫敦、曼谷	下午三時五十分
日航	東京	下午四時
國泰	亞庇、馬尼拉	下午四時十分
國泰	東京、大阪、台北	下午四時廿五分
國泰	金邊、西貢	下午五時
印航	紐約、日內瓦、曼谷	下午六時五十五分
菲航	馬尼拉	下午七時廿分
澳航	雪尼、馬尼拉	下午七時五十五分
澳航	東京	下午八時四十分
西北	西雅圖、東京	下午九時廿五分
泰航	曼谷	下午九時半
汎美	三藩市、檀香山、東京	下午十時
加航	墨西哥城、溫哥華、東京	下午十時四十分

離港時間

（公司）	（開往何處）	（開出時間）
國泰	馬尼拉、亞庇	上午八時
泰航	曼谷	上午八時
國泰	西貢、金邊	上午九時
西北	東京、西雅圖	上午九時半
菲航	馬尼拉	下午一時廿分
印尼	耶加達	下午一時五十分
日航	台北、大阪、東京	下午二時廿分
馬航	吉隆坡、星加坡	下午二時三刻
民航	台北、大阪、東京	下午二時五十分
瑞航	東京	下午二時五十五分
日航	東京、檀香山、洛杉磯	下午三時
泰航	台北、大阪、東京	下午三時五分
瑞航	曼谷、孟買、羅馬	下午三時一刻
國泰	台北、大阪、東京	下午三時一刻
法航	東京	下午三時半
泰航	曼谷	下午四時五分
越航	西貢	下午四時半
日航	東京	下午四時卅五分
日航	曼谷、羅馬、倫敦	下午四時五十五分
英航	東京、檀香山、舊金山	下午五時
汎美	東京、檀香山、三藩市	下午五時
英航	曼谷、孟買、倫敦	下午五時一刻
國泰	曼谷、星加坡	下午五時一刻
菲航	馬尼拉	下午八時半
澳航	新德里、羅馬、倫敦	下午八時三刻
澳航	馬尼拉、雪尼	下午九時半
汎美	曼谷、維也納、紐約	下午十一時半

航機來往時間表

到港時間（二月五日）（星期日）

（公司）	（從何處來）	（抵港時間）
越航	台北	上午九時十分
民航	台北	上午九時廿分
菲航	馬尼拉	中午十一時半
馬航	馬尼拉	中午十二時三刻
日航	東京、大阪、台北	下午一時廿分
泰航	馬尼拉	下午一時四十分
馬航	星加坡、亞庇	下午一時五十分
日航	東京、大阪、台北	下午一時五十五分
法航	東京	下午二時
國泰	星加坡、吉隆坡	下午二時
日航	東京	下午二時
泰航	曼谷	下午二時半
德航	東京	下午二時半
印尼	東京	下午二時五十分
瑞航	東京	下午三時五分
英航	倫敦、貝魯特、曼谷	下午三時
印尼	東京	下午三時五分
英航	東京	下午三時半
泰航	東京、大阪、台北	下午三時半
日航	耶加達、星加坡、曼谷	下午三時三刻
汎美	紐約、倫敦、曼谷	下午三時五十分
寮航	羅馬、卡喇蚩、曼谷	下午三時五十五分
澳航	倫敦、維也納、新德里	下午五時一刻
澳航	雪尼、馬尼拉	下午五時廿五分
國泰	馬尼拉	下午六時卅五分
國泰	東京、大阪	下午七時四十分
菲航	馬尼拉	下午七時五十分
紐航	奧克蘭、雪尼	下午八時
民航	漢城、台北	下午八時十分
西北	西雅圖、東京	下午九時廿五分
泰航	曼谷	下午九時半
汎美	舊金山、檀香山、東京	下午十時
國泰	加爾各答、曼谷	下午十一時卅五分

離港時間

（公司）	（開往何處）	（開出時間）
國泰	曼谷、加爾各答	上午八時卅分
國泰	大阪、東京	上午九時
泰航	馬尼拉	上午九時
西北	東京	上午九時半
民航	台北、漢城	上午十時
越航	西貢	上午十時廿分
菲航	馬尼拉	下午一時
馬航	吉隆坡、星加坡	下午一時三刻
泰航	曼谷	下午二時一刻
日航	台北、大阪、東京	下午二時廿分
加航	東京、溫哥華、南美	下午二時半
馬航	亞庇、星加坡	下午二時卅五分
國泰	馬尼拉	下午二時三刻
日航	東京、檀香山、舊金山	下午三時
法航	金邊、曼谷、羅馬	下午三時
泰航	台北、大阪、東京	下午三時五分
國泰	台北、大阪、東京	下午三時一刻
德航	曼谷、開羅、法蘭福特	下午三時半
印尼	馬尼拉、耶加達	下午三時四十分
英航	東京	下午五時
英航	曼谷、法蘭克福、倫敦	下午五時
瑞航	曼谷、開羅、蘇黎世	下午三時五十五分
汎美	東京、檀香山、三藩市	下午五時
日航	東京	下午四時卅五分
泰航	東京	下午四時五分
寮航	曼谷	下午四時四十分
澳航	東京	下午六時十分
澳航	馬尼拉、雪尼	下午六時三刻
國泰	星加坡	下午七時廿分
菲航	馬尼拉	下午八時半
民航	台北	下午八時五十分
汎美	曼谷、伊斯坦堡	下午十時五十分
紐航	雪尼、奧克蘭	下午九時三刻

空中公司電話

公司	電話
菲航	二三七〇四一
日航	二三〇〇八一
印航	二二二一三一
法航	二三三一三一
英海外	二二九一〇一
民航	六六八二一六
西北	二四三〇六一
汎美	二三一一一一
菲航	六六二三七一
馬航	六六二二二一
印尼航	二四〇四七一
澳航	二三九一〇一
德航	二三五一一一
瑞航	二三九一三七
國泰	二三七〇四一
泰航	二三二二八八

輪船公司電話

公司	電話
太古	二三〇〇二一
太古	四三九八九六
總統	二三〇一七一
美輪	二三七〇七一
渣來	二二八一九一
法郵	二三五一四一
法郵經理	23七三四六
順昌	四四八〇二六
怡和	二二八〇三一
鐵行	二三二〇一一
太平	二三一〇二〇
興和	二三三四九一
渣華	二四一一八一
渣華經理	四三〇七一
藍郵	二二六〇八一
天祥洋行	23七一〇一

華僑通訊

前韓國駐華大使女公子 失蹤三個多月 已在台南尋獲

崔寶旭神經失常曾多次離家 三個月前失踪成為街頭瀨女

（本報台南一日航訊）流落台南街頭為此間警方予以保護的婦人，業已確定為失蹤三個多月的前韓國駐華大使崔用德的女公子崔寶旭。

崔婦的丈夫潘明五少校於今晚八時十分搭鐵路光華號抵達台南，旋即由警方派員陪同在復興路一家精神病醫院相認。這對離別了三個多月的夫婦的遽然相會，情景至為感人。

這位蓬髮垢面的婦人，被警方疑為可能即為崔寶旭以後，由於她精神恍惚，警方於今日下午四時即將之護送至此間一家療和精神病醫院加以看護。

潘明五少校是位英俊的軍官，今晚穿着整齊的軍服並携同一部份崔寶旭的衣飾抵達療和精神病醫院時，神情顯得非常緊張，當他從一〇一室病房的門縫裏看清楚床上躺着的正是他失踪的愛妻的時候，他立即奔了過去，口裏頻頻呼叫：「寶旭！寶旭！」

當時崔寶旭正躺在床上閉目休息，忽然聽到有人在呼喚的聲音，即仰起身子「噯、噯」的應着。這時兩人的眼光都已經看清了對方，但室內的氣氛卻突然沉寂了下來，但從潘明五臉上的表情可以看得出他對他妻子的這種遭遇感到萬分難過。

潘明五緩緩的接近她妻子的床沿，很溫和地問她：「寶旭，你為何到這裏來呢？」

「坐車來的！」崔寶旭顯然答非所問，下面便是喃喃自語。潘明五繼續趨前一步，用手扶着他妻子的肩膀，這時崔寶旭卻把頭低了下去。

崔寶旭原穿着一套整色方格的洋裝，但由於她到處流浪的關係，這套洋裝已滿是泥垢，呈現一種暗灰的顏色，於是潘明五便從他的手提包裏取出了一件粉紅色的洋裝，雙手捧給她，叫她換上。療和醫院院長陳瑞堂目睹這種情形，連忙囑咐他的護士小姐為崔女洗澡。

她好洗澡，崔寶旭換上了一身粉紅色的洋裝，蓬亂的頭髮亦經過護士小姐為她修飾了一番，當她步出浴室，這位大使千金仍然風韻不減。

後來潘明五請教陳院長，問他是否需要辦什麼手續？陳院長則笑着與潘中校握手為禮，連說「恭喜你找到了太太。」「不需要辦什麼手續了，請你好好照顧她。」

潘明五表示：今晚在台南留宿一宵，準備明天攜帶他的妻子返回台北，他並表示回到台北以後，將到台大醫院神經科為他的妻子治病。

崔寶旭是於去年十月廿日從台北九合街一五八號的家中失踪的，當時潘明五到農安街卅二號之一的岳父家裏去吃飯，並為他的妻子帶飯回家，突然發現他的妻子不知去向。潘明五說：當時他認為會在附近，或者萬華一帶把她找回來的；因為過去崔寶旭曾經出走過幾次，都是從萬華或者重慶北路圓環一帶找回來。不料，這次找了三天毫無消息，最後祇好向警方報案請求查尋。

潘明五說：他與崔寶旭是於民國五十年經過他的義母石清女士介紹而結婚的，在婚前似乎就覺察到她的精神有異，但一直不認為這是真的。結婚以後，由於共同生活的關係，才逐漸發現崔女的精神不正當，當時他在台中服役，住居在台中西屯區，有一天崔女突告出走，但當晚便在附近找了回來。

後來搬到台北，他們居住在九合街，崔女先後曾出走過幾次，其間最長的三天，最短一天，多數在萬華、圓環及火車站等地尋找回來。

五十三年崔女懷孕，生一男孩，當時由他岳父取名潘庚來，現在已經兩歲半，他認為撫育孩子是件很重要的工作，對崔女在精神上可能會有好的轉變，但都失了。

他們居住九合街，但他每天到農安街岳父家裏去吃飯，再由他帶飯回家給他的太太吃，這種情形可能寫作家事，但潘明五不加以說明。

這次，崔女的失踪使潘明五起了恐慌，他認為必須替她作一次徹底的治療。他要說：現在，他當尋子，他深得盡力去了尋回他的家庭幸福。

（又訊）崔寶旭的母親說，她女兒的經不正常症，是被中藥治壞的，她告訴本報記者：「寶旭的病在服用幾次中藥後，神情顯得比往更不安定，真是越吃越糊塗。」在年輕的時候，精神上就有些不正常，但是並不嚴重，而且還在台北的幾光育幼院內當過老師。

結婚以後，崔寶旭的精神分裂症，時發時發，去年七月間，卸任駐華大使的崔用德夫婦再度來台居住，此時崔寶旭也隨着丈夫潘明五自台中遷往來台北，住在本市九合街，而崔用夫婦則附近的農安街找到房子。

後來崔夫人聽說中藥可以治精神上的病症，經徵得潘明五的同意後，按在膠囊內，給崔寶旭望用，崔夫人說，崔寶旭吃了一段時間的中藥，非但未見有何進步，相反的，她的脾氣越來越大，情緒也越趨不穩，一天要抽三包烟，當她的家人正打算發送她到台大醫院檢查時，她卻在去年十月廿七日傍晚失踪了。

崔用德失去了女兒，心情很焦燥，四處托人尋找，但沒有着落；三個多月下來，他已覺得其望超願渺茫，當他在上月卅一日昨間獲悉女兒在台南出現的消息後，仍不敢相信有此可能，……崔夫人說，崔寶旭離開家裏時，身上沒有帶錢，他們難以想像他們的女兒這段長時間中，是如何生活的。

菲總統府宣佈趕速向外訂購食米

今年缺米五十萬噸

（本報馬尼拉廿五日訊）菲律賓總統府昨晚宣佈，菲政府將與外國商人簽訂合約，準備輸入卅五萬七千噸白米，以應付今年預料的米荒。

新聞部長亞示比拉示說，國經會較早已同意今年的缺米數量，約卅五萬七千噸。

他說，政府於獲得國經會有關缺米的報告後，即刻向外洽購輸入白米的問題。

亞示比拉示又說，菲政府必須從速完成購米的交易，因為今年世界普遍有缺米的跡象，而白米的國際市場價格，必定上漲。過去菲政府因臨渴掘井，購買高價食米。

但據一些觀察家預測，今年菲國缺米的數量，約在五十萬與六十萬公噸之間，故要向外購米，政府今年必須準備三億五十萬元菲幣。

何況今年菲國外米主要來源的泰國及緬甸，因天災影響，米產量較往年為少，可能泰緬亦因自己的需要，拒絕售米。

一般觀察家認為今年菲國面臨的問題，以米荒為首。

泰國清邁府發生 保險公司經理 甫上任遭狙殺

該公司一年間被殺兩經理

（本報曼谷二日航訊）CUL保險公司清邁分公司新任經理，上任不幾天，又被兇徒狙擊身死，在同一個公司內連續發生兩次命案，清邁府當局甚為重視。據接到報告，清邁警當局偵察人員多名，已被委為專案偵查。

據清邁訊，從曼谷到清邁接任C·U·L保險公司清邁分公司經理之李頌猜（四十歲）於本月一日上午十一時三十分被狙擊當場身死。兇手在死者背後連發三彈，他倒在地上抽搐而死。

報告又說：C·U·L保險公司清邁分公司，設在直轄縣拍撲告路。李頌猜被該公司派到清邁接任不久，就被兇徒狙擊。這是該分公司經理自去年一月以來一年時間中，被狙擊死亡的第二人。第一位被狙殺者為符巴吉，他正和一位女醫師訂婚，在彼倆結婚前數天，被人狙殺。

報導中敘述李頌猜被狙殺經過說：李頌猜被殺前從他該公司出來，擬跨上「賓」牌九四〇六汽車時，槍聲突然背後響，一連三槍之後，子彈均擊中要害，他當場斃命，兇手遂即逃走。

報導說：清邁直轄縣警長拍貪警少校，接到報告，馬上親自領警員，到現場調查，將死者屍體移往清邁醫院，並下令派出探員偵查破案。

據稱：清邁府在一年間，發生同一個公司內有兩人被狙殺命案，當地社會人士甚表重視。並話：此命案將是不尋常命案，是否屬於利益問題，抑或有何不可告人的秘密，甚為市民所猜疑，又稱：市民咸認此命案終有破獲一天，均希望早日看到真兇面目云。













各行業實勉人意發差

歲底年賞花紅陸續流出

旅遊業情況最佳，輪船公司發放亦多，銀行大致平穩，歲底返鄉者少，工人出勤率高，工廠發出勤工獎特衆

（特訊）今年各行業歲底之年賞花紅雙薪等仍陸續有所發放，整個表現大致仍算穩好，實績勉強人意，估計至下週一即可基本發放完竣，各業中以旅遊、輪船等行職工表現較佳，工廠方面接近或稍增，估計總數與去年的勤工獎發放數並也比去年增加。

綜合報導消息：本港各行各業歲底年賞花紅，雙薪、特津及炮金等，近日仍陸續有所發放，從目前的表現來看，整個情形還算好，實績還過得去，勉強算得人意。據悉：本港各業上述對外額的屬員津貼發放，時間是各有不同的，有些銀行、外商洋行、大工廠企業等，早在去（一九六六）年聖誕前已發出一部份，這是便於職工渡聖誕及新曆年之需者，但還有大部份行業還依照農曆年關前始發出，自去週初陸續發放以來，估計至下週一即可基本發完。據估計其總數仍與去年接近，或者稍爲增加。今年年賞，花紅、雙薪、特津以及炮金的發出有個時點，就是與糧期下接近，因爲春節恰逢新曆月初，所以受薪階級實際上仍然是只得一個月或一個月以上的收入而已，新曆二月份的薪金，則多需預支而不是同期發出。

據悉：今年一般商行，工廠等行業所得利潤非佳，故對於屬員大致上只有一個稍多些的薪金發放，至於花紅，炮金等，則無些行業過去一年來獲利情況大致上頗佳之故。至於銀行方面，一般均屬平穩，起落變化不大。

據悉：今年年賞較差的則爲若干中小行業的工商界，而有一個特點就是一部份工廠所發的勤工獎特別多，主要原因乃在於最近月來許多廠家爲羅致渡歲，開工異常暢好，而工人爲了爭取收入，出勤率也很高，特別是今年春節前返鄉度歲的工人以內地情勢不安定，影響大減，所以普遍都積極上工，工廠而由於貨的發放，所以的勤工獎也就較往年高多了，特別是年來大工廠，外資企業的設立日多，使本港工人前往這些工廠就業的人數以比往年爲衆，這類工廠，普遍都有良好制度，因此在今年年宵中由這些工廠企業所發放的年賞，獎金等自然也就隨而增加了。

據悉：今年表現較佳者爲旅遊業和輪船公司的屬員，主要原因是這復往年之多了，這是和有關行業本身的經營狀態有很大關係的。例如化工原料，洋紙，布疋，百貨等批發商，職員春節期間的收入都稍差些，建築，零售公司，商號等也不大理想；工廠方面，大企業的情況不錯，高級職員可得兩個到三個月的薪金，普遍則爲多發一個月至兩個月之間。預料整個情況表現如何，在下週二之前大致上即可完全明朗。

年關益近年宵市晉高潮

新鈔 輔幣 流出 轉衆

同業拆借仍旺，活期企七厘一二五，比去年同期高半厘。

（特訊）週末間銀行同業拆借，仍頗暢盛，息價升後企定，活期者仍以七厘一二五成出。據悉：昨天前往銀行提款的個人戶口已較多之，同時掉換新鈔或兌付輔幣之市民亦比前幾天爲衆，反映出年關更近和年宵生意晉入最高潮的狀態。

據此間金融業界人士稱：昨（四）日爲週末，但本港銀行同業之間的拆借活動依然相當暢旺，息價則見升後堅企，活期者以七厘一二五的水平成出，兩週期者成七厘半至七厘六二五，一月期者成七厘二五，與前（三）日價位相同，但較諸去年同期，則普遍稍高二分之一厘至三分之二厘，說明了今年業內銀根確實是較去年要吃緊得多。金融界人士指稱：形成這種現象的主要原因主要是近期各業工商界向歐美日等遠洋地區訂購民生日用品和開工原料甚殷，各廠開工情況暢好，向銀行透支較衆，而什銀銀根的緊勢也是增無減，週轉頗有困難所産的壓力，再加上近期中國大陸幣銀行頭寸極少貸出，於是就形成求多貸少，拆借暗斤和息價堅穩的事實了。昨日成出數量仍達一千萬元左右，爲數不菲。

金融界人士續指稱：過去幾天來，一般個人客戶向有關銀行提用存欵率之低，竟出乎意料之外，甚至兌掉新鈔或輔幣者也不多，以按照往年的慣例來說，年近歲晚，市民各方面的消費用錢較多，如果在銀行有存欵者，或多或少的都會提取若干備用，故此種表現是比較罕見的。直到昨天，才開始有些旺態，小額提欵的個人戶口已增衆了，同時也有稍多的市民前往銀行兌換零鈔，新鈔及輔幣，較諸前幾天，無疑是顯見熱鬧得多了。業內人士認爲這實足反映出年宵已愈益迫近和年宵生意晉入最高潮狀態中。

港存糧恢復正常

總量已達七萬噸

米市昨春節最後一天，拆家提用千包，米行今日照常交收貨款。泰訂價升降互異，百巴仙大米升一鎊，米碌降一鎊。料新正初六開市仍穩。

（特訊）米行交易，昨日是春節前最後的一天，但因爲昨日是週末，入口米商未有開盤，二盤商照價提用約有一千包。今（五）日是星期例假，米行爲了爭取時間交收關係，照往年成例取消收市前最後的一個星期例假，故今日米行照常交收貨欵。

昨據入口米商透露：泰國大米與米碌訂價升降互異，百巴仙新花大米每噸訂價提高一鎊，即由六十六鎊提至六十七鎊，但米碌每噸訂價同降一鎊，即由五十七鎊降爲五十六鎊（俱爲C・I・F・計算）。一般預料，農曆正月初六米行開市，紅盤價格仍然穩定。

目前本港存糧已恢復達到正常的水平，估計存倉食米約六萬噸，另有一萬噸左右是二、三盆商已運入鋪內，合計供應的食米總量約達七萬噸。

昨日二盆商照價提用的食米，泰國齊鳳爪新米每担七十二元，齊翠軍新米每担七十二元，齊月新米每担七十三元，齊飛靈新米每担七十二元，齊三才白祿每担六十一元，齊觀音白祿每担六十元〇七角，齊燈塔三號米每担六十九元五角，齊珠齊祿每担五十七元八角，齊三元白祿每担五十四元八角，齊雙刀糯米每担六十四元五角，監培糯祿每担四十七元，大陸新華南……

天色晴朗有利生意落行

年貨 銷晉 高潮 一片 熱鬧

各業營業仍有不同，但大致平穩。鮮果現最秀麗，衣著物品俗。今週日旺態可持續。

三洋電機 馬來設廠

（時事社東京四日電）日三洋電機公司決定在馬來西亞吉隆坡設立生産家庭電器，公司在當地生産，六二年，三洋公司於一九六二年在馬來西亞設立經銷公司，擴展家庭電器的銷售，又因馬來西亞限制成品進口，因此決定在當地與當地資本合作，設立工廠，預定今年夏天開始生産，此外，該公司尚計劃在泰國、菲律賓等地亦設立此種公司在當地生産。

丙午年最後交易日

雞鴨蛋提沽衆 成量達萬餘件

全屬大陸產一般品價做企定。今封盤明正初四開盤

世界剩餘米出口增率微

缺米地區需求不見減

一年間米價可能續高

泰美緬三大出口國祇美在擴銷中

國際原糖期價略低

大陸煉糖倉存豐

市價未能續上升

太古煉糖仍高捧意已轉弱，片糖批發已屆尾聲價格軟

美國今年需耗增十萬噸

本港工商處發表

十二月輸出執照 超過三萬八千份

今年雙春閏月迎春接福不能免俗

祈神紙料生意門庭如市

大陸來貨幾停頓 紙料商要加工趕製 市價已提高二成 好此者不免花錢購買

年宵市場巡禮

單位投資

泰市堅穩

港製糖食

日購台灣米五萬噸

香港金融行情表

去週港股價普遍回漲

週息百分率下降佔衆

香港股市一週

買意增交易態勢同醒

全週開做總值共七百廿二萬元，平均日近百五十萬元，較上週數值增四成左右，一般價亦稍提高。澳門事件解決心理轉定有關

大陸貨減供情況益明顯
個別到量仍稀
兩週內如無改變，新春開市將有多類貨品價續提高，局部已於歲底起價，有急不及待象。

（特訊）中國大陸貨品輸港減少的情況益爲明顯，尤以個別地區與個別品種到貨源源於稀斷未値得注視，如果這種情況在今後兩週內仍未改變，新春開市時將有很多類有關貨品價格續提高，現在已經有一部份在農曆歲底起價，顯然是有關商家原定新春開市價也急不及待。

據有關對於大陸貿易的商人消息：中國大陸貨品輸港繼續減少的情況，在地區方面最爲明顯，現時青島及上海兩個來貨已瀕於稀斷狀態，天津來貨尙可接近正當，廣州來貨一部份品種尙未有減少，但另一部份品種供應不繼，其餘如汕頭、廈門、福州、湛江、江門、石歧來貨與早一陣相差無幾。至於個別貨品的供應，木値得注視的，就是廣州的五羊牌水泥聞說最近十天內未有運到，砂糖到貨亦告停頓，上海的布匹及其他工業品來途也告停頓，鋼鐵來貨祗是不絕如縷，臘味及鮮果來途也顯著減少，海味及南北雜貨一部份沒有完場，因此雖在農曆歲晚，個別貨品也不待新春開市而上升。

商家認爲大陸個別地區及個別貨品來途減少的情況如果延續兩週仍未改變，預料到了新春開市時，將有很多貨品的價格明顯上升，現在一部份商家未有起價，實在是鑑於農曆歲晚起價無大作用，且有若干的顧忌，因此若干貨品頭盤商沒有供應，二盤商價格頗先提高。

新貨冲場比前轉多
K金市被迫靠淡
去息三角收市二六四．三二
美鈔亦順收市爲五七〇．七五

（特訊）由於新金冲場轉多，而呈靠淡，收市二六四．三二，美鈔亦因週末買盤轉少，市呈後順，收市五七〇．七五，美電收市五七一．二。

九四五K金期貨，昨日以二六四．五開出頭盤，亦爲全天之最高價，後呈下降，最低爲收市之二六四．三二，去息三角七〇．七五，去息。

場上現貨，上牌交收者一百兩，牌下交收二千五百兩，公價二六五，九九印條補水一三．六，澳條補水一一．五，全日波動差價〇．一八七，收市較開市淨跌亦爲〇．一八七。

場內美鈔開市五七一，亦爲全天之最高價，最低爲收市之五七〇．七五。

場外美電開市五七二．二五，亦爲全天之最高價，最低爲收市之五七二，金單開市五七一．二五，亦爲全天之最高價，最低爲收市之五七一．二。

菲幣報一四五．五，貫紙報三三二．五，日鈔成一四七五。

五角七分，公價五七一。一支電話八〇五元，飛馬八〇五元，美人牌七七〇元，太子七六五元，無線電台七六五元，碧麗者八七〇元，卅二支王子九一五元。

紗廠紗商忙於收帳
紗市買賣呈靜止
提用依然極頻密
春假前淡貨至下週二年前止，待明正初四才復輸送。

（特訊）近日棉紗市場買賣已呈靜止，因爲紗廠及紗商均忙於收帳，但棉織廠直接與紗廠交易的，提取棉紗仍然頻密，昨日一般紗廠已向有關客戶通知，春假前紗廠的貨車輸送棉紗，到下週二（年廿八）上午爲止，下午停輸送棉紗，待新年初四纔告恢復輸送。

據紗廠人士透露：今年農曆歲底部份紗廠爲了增加生產量，以及對春節後開工迅速提高生產效率起見，除夕上午仍然開工，下午休息，新年初三上午仍然休息，下午開工，這樣就可以使生產獲得較好的安排，也是一種稍將的打算。

市場上一般棉紗都是按價，港產棉紗與巴基斯坦棉紗都沒有變動。港產十支A級每包七八〇元至七九〇元，B級七三〇元至七四〇元，C級六九〇元至七〇〇元，C級六七〇元至六八〇元，十六支A級八六〇元至八七〇元，B級八一〇元至八二〇元，C級七六〇元至七七〇元，廿支A級八九〇元至九一〇元，B級八五〇元至八七〇元，C級八二〇元至八四〇元，卅二支A級一〇三〇元至一〇五〇元，全精梳一二〇〇元，半精梳一一六〇元至一二三〇元，四十支A級一二〇〇元至一二五〇元，半精梳一二六〇元至一三〇〇元，全精梳一三六〇元至一三八〇元。巴基斯坦十支GTM七一〇元，紅星六四〇元，十二支鱷魚七四〇元，聖誕老人七二五元，十六支電話七七〇元，廿支鳥箭七二〇元，廿⋯

存底薄外商扯
銀條上扳 化粉俱
呂宋銀元升七分

銀條上扳，每兩兌港幣八元八角，化粉條上挺，每斤九元二角五分，此因存底疏薄，而外商扯購轉增之故。

其餘銀價，亦多報企，大頭銀元每枚兌六港元，細頭銀元每枚亦兌六港元，中山光洋每枚兌六港元。

鷹洋花銀兌四十元，港光洋每枚兌十一元，濺光洋兌港幣七元。

新雙毫每元兌港幣四元二角，舊雙毫每元兌四元二角港幣。

龍雙毫每元兌四元四角，滔單毫每元兌四元四角。

花旗銀每兌港幣五元六角九分，雪梨銀兌港幣四元五角。

荷蘭銀兌港幣六元二角五分。

（特訊）呂宋銀元，昨日（四）報上升，每元兌港幣三元川角二分，比前升七元，銀煎亦升，每兩兌港幣八元七角五分。

美棉出口數量銳降

（特訊）紐約消道，紐約棉花交易所報息說，上週美國棉花的出口銳降，但仍遠超過一年前之出口額。

在星期二結束之一週內，出口額爲四萬五千包，低於前週之二十四萬八千包，以及去年同週之十一萬九千包。這使去年八月一日至今年一月底的出口額達二百六十二萬四千包，超過一年前年一百七十六萬九千包。

本週期貨市場之交易是有限的。在星期五收盤時，積極之合同與前週價格相比，由不變至降一點二五美元，前週由不變至降五美仙。

棉花交易所估計，美國政府於一月二十七日持有棉花一千零二萬五千包。一年前，美國政府持有一千五百四十萬包。（愛明）

海鮮上市不多 銷流暢價堅企
什班立魚盲曹十元

（特訊）據本港商場息，生猛海鮮因上市不多，而銷流仍暢，市價保持堅企。

生猛之雜班每斤由十元至十一元五角，紅班每斤由十三元至十五元，特大紅班每斤十七元。

生猛之山刀，每斤售價由十二元五角至十四元，髮傍魚每斤由十二元至十三元。

生猛之七日鮮，細條者每斤八元，中條者每斤十一元，大條者每斤十五元。

生猛之細鱔，每斤十元五角至十一元，盲曹每斤十元至十一元五角，黃腳立魚每斤由十元至十一元，普通立魚每斤八元。

青衣上乘貨每斤十四元，普通貨每斤十二元，烏魚上乘貨每斤十一元五角，中條貨每斤九元。

紅衣每斤七元五角至六元，黃衣每斤六元五角至五元五角。

瑞士外匯牌價調高
加元比法郎改低
美元告羅士續提升三小點

（特訊）加拿大元，瑞士法郎及比利時法郎牌價昨（四）日有調整。倫敦美元告羅士牌價亦有變動。

據匯豐銀行昨日所掛之外匯牌價變動者計有加拿大元，瑞士法郎及比利時法郎等，加匯與比匯稍掛低，瑞士匯則掛高。

加拿大元牌價：電匯最高賣出每百港元等於一八．七五加元，前爲一八．七二五加元，卽較前多兌〇．〇三加元，最高買入價每百港元等於一九．〇二五加元，前爲一九．〇〇加元，卽較前多兌〇．〇二五加元。信匯最高買入價每百港元等於一九．〇九三七五加元，前爲一九．〇六二五加元，卽較前多兌〇．〇三一二五加元。

瑞士法郎牌價：電匯最高賣出價每百港元等於七四．一二五法郎，前爲七四．一八七五法郎，卽較前少兌〇．〇六二五法郎，最低買入價每百港元等於七五．二五法郎，前爲七五．三一二五法郎，卽較前少兌〇．〇六二五法郎。信匯最低買入價每百港元等於七六．四三七五法郎，前爲七六．五〇法郎，卽較前少兌〇．〇六二五法郎。

比利時法郎牌價：電匯最高賣出價每百港元等於八六一比法郎，前爲八六〇比法郎，卽較前多兌一比法郎。

倫敦美元之告羅士牌價昨日繳稍掛高，賣出價每英鎊等於二．七九五一美元，前爲二．七九五四美元，卽較前少兌〇．〇〇〇三美元。買入價每英鎊等於二．七九五三美元，前爲二．七九五六美元，卽較前少兌〇．〇〇〇三美元。

日滙上升 台滙下降

（特訊）日匯報順，成一四六．五，卽在日交一萬日鈔，在港收港幣一百四十六元五角，台匯報堅，成一四〇．二五，卽在台交一千台幣，在港收港幣一百四十⋯

加元回順 暹幣報跌

（特訊）加元回順，成五二七．七五，卽一百加元兌港幣五百二十七元七角五分，坡元報一八五．三，卽一百坡元兌一百八十五元三角港元，葡幣成九六，卽一百葡幣兌港幣九十六元，台幣上升，成一三八，卽台幣一千元兌港幣一百三十八元，暹銖成二七二，卽一千銖兌三百七十二元，貫紙報三三二．五，卽一萬貫紙兌港幣三百三十二元五角。

元二角五分，菲匯成一四六，卽在菲交一百比索，在港收港幣一百四十六元，坡匯成一八七．二，卽在坡交一百坡幣，在港收港幣一百八十七元二角，暹匯成二七四．七，卽在暹交暹幣一千銖，在港收二百七十四元七角，越匯成三三三，卽在越交貫紙一萬，在港收港幣三百三十三元。

菲島不買 美國米價昂

（特訊）馬尼拉消息，政府官員說，菲律賓已拒絕美國供應十萬公噸大米，爲售價太貴。美國的要價每公噸爲一百四十二美元至一百五十二美元。

菲律賓政府的大米管理委員會的主席蒙杜厄多說，菲律賓正在找尋其他價格較相宜的大米來源。

菲律賓計劃在今年進口大米三十七萬五千公噸以上，以彌補產量之不足。

菲律賓打算從泰國及緬甸入十二萬五千公噸大米，價格每公噸由一百二十美元至一百三十三美元。（離岸價格）（愛明）

紐約股市堅強
入市消息俱吸引力
上升幅度一元
成交一二〇一萬股

（特訊）美國既得投資公司香港分行接總行報告紐約股市，本報綜合消息報導如下：

二月三日紐約股市，一般股票的價位仍告扳昇，上昇的幅度約在一元左右。本日交投繼續增加，而且股市普遍近期回昇的新高峰。

包括本日的上昇在內，一九六七年至目前爲止，股價已昇四百一十億美元，而一九六六年全年股價則下跌七百億美元。入市的消息，本日具吸引力的不多。

一月份新車的銷售，作了去年四月以來最多一次的每年比較少。

華爾街人士報告，一個會及參議院的委員會在今年的較後時間，可能考慮作自動性的工薪及物價管制。

本日股市，差不多全日的表現都是堅强的，而且交投活躍，全日成交數字爲一千二百〇一萬股，比上一個交易天的一千〇七十二萬股爲增。

本週全週總結，股價有獲利回吐的情形出現，但仍告上昇，表現尙算不俗。

杜瓊斯工業股平均指數收市於三二八點〇三，上昇一點〇二。杜瓊斯公用事業股平均指數，收市於一三八點九〇，上昇〇點〇六。

標準普爾工業股平均指數，收市於九三點三一，上昇〇點七四。

成交股票一四二七種，其中上升八三〇種，下跌三六九種，無變化二二八種，創新高價九十五種，創新低價者無。

紐約股票 二月三日

股票	價位
道瓊斯指數 工業股	△八五七．四六
美國電話	五六．八七五
亞納銅礦	九三．〇〇
波音飛機	七〇．〇〇
寶樂夫電算機	九〇．三七五
克雷斯勒汽車	三五．七五
高露潔棕欖	二九．六二五
陶格拉斯飛機	五五．六二五
杜邦化學	一五二．七五
柯達照相	一三八．〇〇
美寶照相	一五九．〇五
福特汽車	四七．五〇
萬國寶通銀行	五三．二五
通用電器	八九．七五
通用食品	七三．〇〇
通用汽車	七五．六二五
好時年輪胎	四四．〇〇
萬國商業機器	三九九．〇〇
萬國農具	三七．〇〇
萬國電話電報	八一．三七五
洛歇飛機	六二．三七五
美商柯達電影	三四．六二五
孟山都化學	四四．〇〇
摩托路拉電子	一二一．〇〇
國民餅干	四六．〇〇
國民收銀機	七七．〇〇
泛美航空	六〇．一二五
漢德西與	二八．七五
保樂來相機	一八〇．八七五
露麗遜公司	五七．五〇
雷諾斯五金	五五．五〇
雷諾斯煙草	三九．八七五
施雲伯百貨	五二．六二五
新澤西汽油	六四．八七五
環球航空	八〇．六二五
聯合炭化	五三．七五
聯合太平洋鐵路	四〇．二五
美國鋼鐵	三四．五〇
美國輪胎	四四．六二五
西屋電器	五三．六二五
些洛士映印	二四四．七五

紐約股市一週述評
本週股市仍維持上昇之勢
共成交五千四百一十萬股

（特訊）茲從美國既得投資公司香港分行探悉，最近一週間紐約股市表現如下：

一月三十日至二月三日一週紐約股市，仍維持本年一月份的跌後回昇之勢，表現相當不俗。近期紐約股市的特色，是交投暢盛，股價呈穩健性地增加，並且有若干股票上昇的幅度是相當大的。

雖然踏入本週之後，股價上昇的勢頭已顯得沒有那麼强勁，但獲利回吐的表現仍然不能妨礙股市的進步。全週五個交易天當中，共有四天上昇，另一天下跌。上昇四天是週一，週二，週四及週五，下跌⋯

東京股市回頭 獲利回吐強壓
半日成交一億一千萬股

歐自由貿易盛
國民收入增加
每人年進千四美元

（特訊）日內瓦消息：歐洲自由貿易區說，它是世界的主要貿易集團。該區出版公報特別版說：自由貿易區的按人口平均的進口及出口，均比任何其他集團或國家爲多。

它說：在一九六五年，自由貿易區平均每一位居民，從區外進口價值二百七十三美元的貨物，而輸出價值二百一十六美元的貨物，歐洲共同市場只有一百五十八美元及一百四十九美元，美國則只有一百〇九美元及一百三十九美元。

自由貿易區輸出的貨品及勞務，相當於國民總生產的百分之二十二點四，而歐洲共同市場爲百分之二十點四，美國則只有百分之五。

歐洲自由貿易區的進口，佔國民總生產的百分之二十二點七，歐洲共同市場爲百分之十九點六，美國只有百分之四點六。

該公報說：歐洲自由貿易區在一九六五年的平均每人每年收入爲一千四百〇八美元，比歐洲共同市場高出百分之十二，而歐洲自由貿易區之私人點費，平均每人每年一千〇八十六美元，比歐洲共同市場高出百分之九。此事實可進一步說明歐洲自由貿易區作爲一個歐洲市場的重要性。

歐洲自由貿易區說，該區有人口九千八百萬人，共同市場有一億八千一百萬人。

歐洲自由貿易區每一千人中，擁有汽車一百三十八輛，但歐洲共同市場只有一百三十一輛。

歐洲自由貿易區的收音機數量，每一千人有二百七十九具，歐洲共同市場只有一百六十五具。電話的數量，前者每一千人有一百八十八具，後者只有一百三十一具。電視機的數量，前者每千人有一百九十一具，後者只有一百一十八具。（愛明）

生猪市勢暢活
成量增三百頭
台產三百餘頭响盤

（特訊）港九兩地猪市道，昨日（四）交投大勢暢活，全日成出數量約共三千七百卅頭。較前日增多三百餘頭，由於合饗冲場，使貨源充裕，使供銷相適，售價持續企定無變。

據此間生猪欄商消息：昨日猪市，合灣種猪貨來佳，售價上次提高，在港九新界，成出共三百卅六頭，做價最高一百六十元，最低爲一百四十八元。大陸猪成出三千三百七十九頭，價企一百六十元，最低一百四十元。新界上市稍增，成出十四頭，最高做一百六十八元，最低一百六十元。

除舊佈新賀新歲不脫新佈置
傢俬銷情得個平穩！
今年款式無特殊變化，售價與去年接近。用家趨向轉變，鋼製品銷量雖未銳退，木製品較受歡迎。各國出品競銷，對港產影響非輕。

年宵市場巡禮

「除舊佈新」，在這新春快將到臨的期間，每一個人俱有同樣的想法，祈求新的來臨，帶來更好的，更滿足的一切，是以，每在歲底，任何一家庭總脫不了新的佈置，當然，各個家庭佈置的形式並不俱同，由於經濟與環境而有所限制。但亦總可能使之有「換然一新」的感覺。

年宵節市的貨品，在一般人的心目中大多數以爲鮮果，臘味，衣服，食品，酒……以及其他一切年貨較見好市，無可否認這是事實，除上述種種貨品之外，傢俬道一類在年宵期內之銷售亦屬不弱，有的當爲全套簇新的傢俬，經濟能力尙非充裕的自亦少不免將破舊的傢俬從新添。

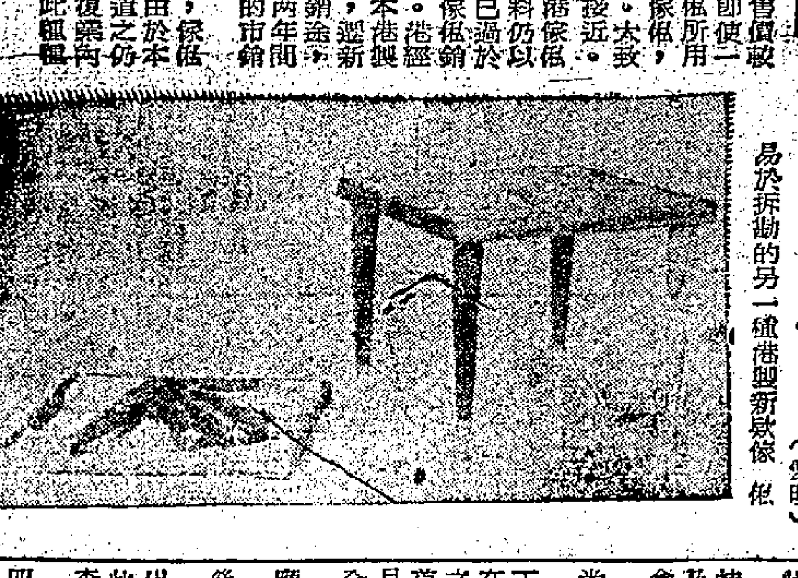
港市銷售的傢俬，種類極爲繁多，以製作之地區而言，概括可分爲兩大類，一爲港製傢俬，另一爲外來製品，如丹麥、日本、挪威、英國、德國、法國及大陸等，在最近之三兩年間，外地傢俬之進口數值達二千萬元左右，尤以大陸與日本傢俬更積極的向港尋求市場。

往年較受市民所歡迎的傢俬是以鋼製品爲主，然今年的趨向似稍有轉變，鋼製傢俬雖則銷量迄無顯著退縮，但今年新款的傢俬俱多以木製而又線條簡單者。

傢俬的售價，並無一定標準，外來與港製者俱有不同，是根據其所用之材料及製作之情況而定，歐洲的名貴傢俬售價較爲高昂，每套有售五六千元以上，即使一張坐椅，售價亦有近千元，此等傢俬所用之材料及其製作當較精品，普通的傢俬，每套售價由一百餘元以至千元之間，大致而言，今年傢俬的售價與去年頗爲接近。

根據該行業人士指出，今年本港傢俬之款式並無特殊變化，而所用之材料仍以乳膠墊著較爲普遍，彈簧沙發實在已過於落後。至於市道方面，歐洲之名貴傢俬銷途尙能呆企，這有賴於競爭之不大，港經傢俬之銷途，依然平淡，不脫係因本港經濟之未能回甦，物業滯市持續存在，遷新居者少，這直接或間接影響傢俬的銷途，況且，日本與大陸的傢俬在最近一兩年間之向港極力爭取市場，對港製傢俬的市銷，影響亦非輕。

殘年幾盡，再過一天便是新年，傢俬年宵的旺銷季節可以說已告過去。由於本港工商各業之仍無甚振作，物業市道之仍頹滯，使傢俬的銷售未具理想，且復業內競銷之激烈，更促使經營之不易，此種種不利之因素冀望來年不復存在。



易於拆卸的另一⋯⋯

日料嬰兒出生衆
乳粉需求增加
今年提高產量

（特訊）據香港證券投資有限公司接東京大和證券株式會社東京新聞稱，日本的乳產品製造廠選備在今年把乳粉的產量提高，以滿足今年需求之增加（預料需求會比去年增加百分之二十以上）。

今年乳粉需求之所以會增加，是由於去年是日本所謂「丙午」的周年，迷信的日本人認爲不宜生育，但此年現已過去。預料今年嬰兒出生量會增加，乳粉量自然也會相應增加了。

據日本健康及福利部的人口問題研究所的報道，一九六六年日本的出生人數被限制於一百三十一萬人左右，比一九六五年減少了百分之二十八。今年之出生人數，預料會增至二百萬左右，卽比去年增加百分之五十三。

香港食米商業概況
香港工商業管理處調查報告
（四續）

一九六六年——一九六六年四月，工商業管理處鑒於批發商再復積存大量食米，遂一萬四千噸之甫，故於批次發出警告之後，並包括大量米碌在內，商限批發商於貨到後最多十五日提貨。但入口商對批發商放帳期限則仍爲三十日。

各種米價乃告迅速下跌。同時較後入口米價雖稍見上升，但對於批發米價或零售米價，並無多大影響，直至泰國政府宣佈於十一月初臨時禁止食米出口。故售米利潤因而減少，但出售米碌之利潤尙無遜色，直至雖有大批存米，但泰國政府之公佈對於整個市場，終於產生漲價之影響爲止。

彼在時至一九六六年底之期間內，中國大陸食米仍不斷輸港，泰國米輸港數量減少，至於其他來源則僅有少數食米輸港而已。泰國政府最初公佈禁止食米出口兩星期，旋延期至十二月中旬，當時已恢復小規模運米來港。結果本港存米逐漸減少，情形雖不嚴重，但至少已足使人擔心。在經濟上之影響則入口商售價提高，及預料食米缺乏，補購食米成本較高與未來供應減少，因而提高售與消費者之米價。此外，亦因消費者受澳門暴動等之影響以致情緒不安而紛紛購米。

在一九六六年十月三十一日至一九六七年一月十三日期間內，入口商於指買時之售價爲泰國百份之百大米（第三級）每担約漲十五元，中國大陸米（蕪南粘）每担漲二十元，泰國A一特級米碌每担漲六元。但無跡象顯示入口商在任何時間內故意減少售米之數量。米碌漲勢較緩乃因存貨較多及復因米碌價格其實已相當之高之故。

一九六七年食米管制計劃

登記入口米商及存米名單，暨配額及正常來源

（一個單位等於每季基本配額八百公噸）

食米入口商名單	每季基本配額
由泰國輸入	
振盛行	七
香港泰貿易有限公司	五
太平洋行	二
東南亞貿易有限公司	二
由中國輸入	
周氏兄弟公司	十八
恰和洋行	元
築隆行	元
丹巴洋行	三
新志利洋行	二
隆恒興有限公司	二
南和行	二
寶盛洋行	二
聯興昌有限公司	二
由東埔寨輸入	
聯興行	一
由各來源輸入（泰國、柬埔寨、中國、澳洲、緬甸、南越、北越等地）	
鎮成源有限公司	三
大昌行	二
建源有限公司	七
嘉元行	元
廣新行有限公司	元
乾泰隆⋯	四

附錄一（甲）

附錄一（乙）

生活隨筆

事非經過不知易！

濃濃

一班朋友來我家吃水餃，大家圍着桌子幫着包。小王是第一次，他拿着一塊水餃皮，反來覆去的老包不好，結果弄破了兩塊皮，還是不成樣子。在大家的笑聲中，他抹抹額上的汗說：「眞是事非經過不知難！想不到包水餃也這麼費事。」

母親說：「來，讓我教你。」於是小王站到我母親旁邊，一步一步的跟着學，果然第一個已經似模似樣了。小王很開心，立即包第二個，第三個，越包越快，越包越好看。大家說：「小王滿師了。」小王開心地咧着嘴說：「眞是事非經過不知易！原來包水餃是這麼容易的。」

「書到用時方恨少，事非經過不知難。」這兩句話很多人都有同感，認爲是經驗之談。第一句我們這裏不談，第二句我卻認爲未必盡然。

不過，的確很多人是這句話的信徒——

張先生的唱機壞了，立刻打電話叫人來修理。伙計來了，不到五分鐘就「搞掂」，收費十五大元。張先生雖感肉痛，卻說：「這種錢是要給他們賺的。」他心裏認爲「事非經過不知難」，而他不須經過就知道難，已是高人一等了。假如你對他說：「何不自己先試修理一下呢？」他就會告訴你一個「前車可鑑」的例子：

「我有個朋友，是個牙擦擦之人，有一次也是唱機壞了，自己拆下來修理，結果越修越糟，要請伙計來收拾殘局。那伙計對他說，本來只要二十塊錢，現在弄成這個樣子，要五十塊。」

張先生說完，哈哈連聲，一副自以爲得計的樣子。

其實他說的那位朋友我也認識，經過多次的嘗試和碰壁之後，那朋友現在已是業餘的無綫電修理專家，很多朋友請他幫過忙。

其實世事並不盡難，有的難，也有的易；有的看上去易，做起來難；有的看上去難，做起來卻易；有的的確是難，但當你掌握了做件事的方法之後，難的也就變爲易了。所以重要的還是實踐！說到這裏我又覺得「事非經過不知難」並沒有說錯，錯的是那些未經過就先說難的無膽之徒。

有人認爲「追女仔」很難，但是這世界上有老婆的比王老五不知多多少倍，可見也并不難。有人認爲投稿很難，因爲報紙上的地盤都被老編的朋友們佔去了，可是他只要試試本版，就知道園地的確是公開的。我本來認爲油灰水很難，因爲自己完全是外行，但是在一位朋友的指點下，以請人來油的十分之一價錢，把自己的房間粉刷得煥然一新。

我覺得「事非經過不知難」，太强調了「難」字，等於說：萬事都是難的，有些事只是看上去容易而已。這個「難」字往往使我們畏縮不前，有些事不敢嘗試。

送舊迎新話爆竹

凌芝

青年生活　第二三九期

大掃除

思暇

吾不欲吃之矣

芸芸

朱自清的「新詩雜話」

——「書話」之廿五

木一

夜賞牡丹

小山

煤油燈的小故事

文瑞

徵稿

年僑經濟

年貨採辦高潮中 急凍鮮魚翅成熱門 無可蠔豉價廉物美

泰採用免入口稅原則 獲致實業投資上效果

當局異常好景 物品銷路

日本商品圖案商標

今年對外貿易出超四六億元

樂聲 新聲 國華

哥倫比亞一九六七年縱橫影壇巨製

後天獻映今起預售

每天五場

三山五岳英雄奇士百戰千生怪術九死一搏！

戰鬥激烈！

特藝七彩





THE PROFESSIONALS

四虎將

畢士蘭加士打 歌狄娜嘉汀亞 羅拔烈恩 積連皮斯 胡地史托洛 李瑪榮

五大天王巨星破天荒携手威大演出

萬奔馬過騰 關將四奮 雄戰 斬！

贈券停用

華僑晚報 分類廣告 每天一元 費廉效大

倫敦 黃金 京華 亞洲 國賓 樂都

午夜場

六院於除夕夜十一時半特別選映邵氏新片先飫觀衆

遊龍花市最宜拍拖來看午夜場好電影

蘭姨

方盈 何莉莉 張冲 喬莊 王羽

尤情 主演

一女子能伴二夫 一婦何堪再配一洞房

前夕結婚未婚夫走 高遠婚 經理 無 情 關入 情

倫敦 黃金 京華 亞洲 國賓 樂都

六院今十二點半開 加映

滿

邵氏出品 彩色巨片 歌唱

繡樓私訂終身 難捨難分 蓮花暗凝珠鳳 乍驚乍喜

李菁 蕭湘 祝菁 葉楓 高寶 井淼 陳鴻烈 楊志卿 吳偉

女巡按

THE PEARL PHOENIX

SHAW SCOPE

邵氏綜藝體闊銀幕彩色

華樂 只映四場

民樂

太平

金扣

模特兒 兇殺案

麒麟送子

手殺女

麗聲 皇后 皇都

今天隆重獻映

霸漢鐵

全部七彩

神槍手威震蠻荒！ 神鞭俠協力剷強！

DANIEL BOONE

FRONTIER TRAIL RIDER



金門 荷李活 樂聲 娛樂

DJANGO

越映越旺

西部片王

法蘭高尼路 羅烈丹娜 祖士保打路 露絲

利多城 麗華 麗都 豪華 新華

黑俠神劍屠龍

警匪戰花都

一夜狂歡

玉女情動

九龍城區

頌新聲劇團

龍鳳爭掛帥

大登殿

東方

魔術大王

HOUDINI

Technicolor

深水埗街坊福利會

非凡響劇團

慶新春

曹子建七步成詩

情僧偷到瀟湘館

皇后 麗聲 皇都

蝙蝠大俠來了！

BATMAN

蝙蝠俠勇戰四魔黨

神光機一射，整個人化灰！

東方

狂滿禮拜請早

諜海擒龍

BLINDFOLD!

飛行大競賽

慶斯

昨滿座今五場仍映

利士禮皮



畫舫情歌

百樂門

今天五場

利士禮皮



巴西朝陽

CALIFORNIA HOLIDAY


新世界

今天五場

風流特務

THE SILENCERS

特務六虎將霸王艷姬



工人世界 WORKMEN'S WORLD

歲晚理髮加價尺度 漫無標準各自競爭

除電髮不加價外理髮也有不加價

理髮工友過年祇靠歲晚加價收入

歲晚，理髮加價，已成爲例行的公例了，除了廣東幫已率先加價外，上海幫也跟着推行，繼之而興者，就是女子美容院。

不過，加價的標準與尺度仍非一律的，一方面，絕大多數電髮院，都標明不加價。

部份上海理髮店，也標明「歲晚不加價」，九龍彌敦道有一家上海理髮店，「全餐」原價收二元三毫，現在也不變，不過，你給他三元的時候，說聲「多謝」，卻沒有找尾，盡管是一種「摇」就算是作爲變相的加價，也是便宜的呀！

說到廣東幫理髮店，有些從年二十起加五毫，從年廿四日起，又加價五毫」，即共加一元，但有些卻沒有從二十起加，而從廿四起加價一加就百份之八十強，這些例子在新區徙置樓宇都可以見到，原收一元六毫，一加就加到二元九角。

上海理髮店雖說是由廿三日起一律收雙，但目前顯示收雙的還少，而且，實在也有不少加一些或完全不加價的。

從上述顯示理髮行業大家正因應營業環境作加價與不加價的安排，以達到吸收更多顧客和更多收入的目的；同時也因爲理髮店之開設太多，各自展開鬥法的手腕，也就顯示着搵食的艱難，爲勢不容許作刻板式的加價。

從一般理髮加價情況顯示，在貧瘠區域的加價尺度，反而見得凌厲，而其他通街大道理髮店的加價，則顯得平凡。究其原因，是貧瘠區域理髮店——包括街邊檔理髮在內，基於原定價格遠比其他爲低，「全餐」收費祇是一元四毫至一元六毫之間，這些理髮工友與老板們，爲了爭取一年一度的「年晚錢」，不加何待。雖然其加價後的新訂價目，幾與外間「優等」理髮店或普通上海理髮店的收費相等，但是，他們之所以並不顧慮因此影響生意的原因，是有鑒於一般顧客都是附近居民居多，他們都是生活忙人，沒有理由因爲貴多少而跑到老遠去「優等」理髮店而收費相同或更昂貴的一種去光顧。有此透澈的觀點，增加價尺度較大，也一樣是顧客如雲。

理髮業工友年晚增加收入，就端靠歲晚加價了，因爲他們的盆是分賬方式，一般是「四六」分賬居多，即勞工佔四成，資方佔六成。至於客賞方面，上海幫的習慣是併歸收入勞資劃分的，但廣東幫則完全歸勞方所有。

至於年晚加價部份每一工友可增加若干收入呢？平均說，實難獲得相等於一個月的收入，理由是正式加價的，祇不過幾天，何況有些聲明歲晚不加價的碼？雖然接近歲晚生意特佳，不過，理髮是一種工藝，正如俗語之所謂「手作」有時間支配的，不能多多都做起的，因此平均來說，加價之所得祇相等於每月收入三份二或多一點罷了。（蜂）

多大差別，而對待遇卻不相同，長工在工作上有保障，年晚又可領花紅，散工工作又長短，每視廠方業務旺淡而定，因而收入無固定，年晚花紅又無着落，提起過年便不免大傷腦筋了。

照顧散工

然而，過年過節，散工與長工同樣未能免俗，獨身散工無家庭負担，還沒有多大問題，家庭負担重的散工，對於如何操辦年貨，如何過年，委實不易解決。今天是農曆廿六了，市面已一片搶水聲了。某一些工會爲了照顧工友歡樂過年，對失業，年老患病，或認眞負責的工友發給慰問金，又或採取消費合作方式，代辦年貨，使工友廉價採購，特別是散工，一般工人得以愁過年，也算是一種合理的措施。除了那些沒有變糧的散工友過年，而商檔的可以過日外，那些其他的工友又如何呢；

家庭負担

據記者所接觸，時本港一般工友都正在忙於爲過年而作種種準備，大部份工友及家屬都忙於佈置家庭，以便迎接新的一年。工友家庭迎接此新的一年，都是用本身的力量去購買必需的用品，大部份家庭都有力量去購置，這顯然是本港工人收入情況的改善。雖然，本港工友中仍有若干失業分子，不過他們在此歲暮之際，亦大部份均獲工會予以救濟，故此渡歲亦不大困難。根據本港工友目前的情形來說，本港各業工人現在的情況大部份良好，可以順利快樂地渡歲。

農曆新年期間 市面人山人海 交通娛樂工友 難得片刻清閒

本港工業工人的假期，大部份爲年廿九開始，至年初二或年初三返工，亦有一部分延至年初四才開工者。雖然，政府規定的有新假期僅爲兩天，即年初一及年初二；但是，一般工廠工人多數在年初二都未返廠開工，順延至年初四或年初五才大部分開工。他們寧願隙少二天工資；因此一般本港的工廠在年初三或年初四左右，才實際上正式開工。據記者所知，大部分本港的工廠，在將近過年之際，工人的數目已有略爲降低的趨勢；但是，此種趨勢在年廿九將會達到工廠。而實際上這一天仍未算是正式的假期。年初一與年初二，本港全部工廠均告停工，這是實際上絕對休息的日子，所有工業工人均實際上休息了。

工作忙碌

但是在年初三與年初四此二天假期，雖非正式假期，不過由於華人習俗的關係，本港工業工人開工者極少，其中又以女工開工者爲數更少了。

本港各工業行業正式恢復正常生產，眞正要等待到年初五左右，才會成爲事實。一般商業的假期各有不同，有長有短；但是大部分將在年初四左右陸續復工。

較大的行業復工之期將會在年初七以後，時間實際上更遲了，這是批發行業爲多。

但是，港九各交通行業工友，則由年廿九開始，至年初七幾天內，正是最忙的日子。他們在年廿九晚將會是整晚工作，要開通宵者，而第二天即初一日，其工作亦由最早起忙碌。

補回假期

開通宵的工友將是渡海小輪工友，至於延長工作時間者爲巴士工友、電車工友等、的士工友將會一直工作至最早。

在年廿九晚，除了交通工友以外，娛樂事業工友亦將工作至午夜二時左右，若干百貨業工友的工作時間，亦將在過年以後才告休息。

花市的工友，年宵市場工友，將要在年廿九凌晨才可以正式獲得休息。

但是，年廿九以後，本港工人將正式全部休息最少二天以上。而交通工友乃係唯一未獲休息的工友，他們的假期將會在交通較鬆弛之際再次補回。此外，在火車、纜車服務的工友，及在機場服務的工友，亦將無法可以獲得假期，他們的假期亦有待於交通情況較爲疏通時，才補回假期。（和）

年年難過年年過 散工雖無雙糧 卻仍同樣過日

昨天記者訪問若干行業工友談論有關工友過年問題時，某一些散工盛額相告，過年嗎？在我們一些興趣也沒有，別人歡歡喜喜的過年，而我們卻有過年如過日之感，其中家庭負担過重的工友正憂慮着不能過年呢。

不會吧，年年難過，年年過，祇要有勇氣面對現實，適應環境，誰也可以度過年關的，我想從散工身上獲得一些工友過新年的意見，便笑着跟散工們打招呼，何況，時近歲晚，你們將可領得一雞花紅，歡樂度歲，現在何必這樣消極？

大傷腦筋

「花紅？什麼花紅？誰發給我們？是你嗎？」一羣散工異口同聲的說。

經過散工們一番解釋，我才明白許多工廠都有發給年晚花紅的習慣，對工友一般上相當於工友一月或半月的薪額，但有資格領

工友……排隊……出糧

不久，工友們排隊去領雙糧了。出來的時候，每人手中持住信封，滿肚密圈的，以爲糧單內的數字，一定有了很大上升的更改，各人紛紛回到自己的休息室去。躲在暗處拆信封，生怕有人知道自己的數字。（加多了，怕人妒忌，加少了，怕人譏笑）。詎料阿甲看完了，憤憤的說了一聲「媽的，有本心」，阿乙跟住附和：「

虎理加薪失當 引起不良反應 工友何敢奢求 祇望加得公平

每年到了歲底的時候，不少工商業機構，都有加薪之舉的，目的在於酬傭和獎勵！如果制度健全，處理公平，當然使工友們同感歡忭，可是往往由於人爲的關係，意氣用事，而產生了少數人歡欣，多數人向隅，那就失去加薪底意義了。即如幾天之前，有一間平日有幾百工友工作的機構。以往當事者照例是於發給雙糧的同時，宣佈加薪底消息的。那天的早上，工友們滿懷希望，除了領雙糧之外，還指望獲得加薪的好消息，彼此交頭接耳。「老馮！你今年調了職，相信你起碼加三十元」。老馮回答：「不過；如果我加得三十，你起碼也加二十元呢」，寶仔打岔說：「照理，物價普遍上漲了，加二三十元不爲多，貴了的物價也補唔番喇。」

「喇，唔加好過加，加三文唱」。另一位加五文的，探過頭來，張開怪眼望望阿丙的糧單說：「噢，我比你加多二元」。

結果……大失……所望

於是，整個休息室中，立刻起了騷動，特別是老馮，頭筋湧現的說：「眞係加工唔加薪呀？豈有此理，我去找他理論。」老招附和着：「這樣做法太過，我們應該找阿頭問問，到底是何原故」？一唱百和，在衝動的情緒鼓舞之下，他們都到辦公室去。

當他們的阿頭取了他們的意見之後，爲了平抑大家衝動的情緒，先說一番同情話：「不錯，你們的工資加得太少」。頓了一頓之後：「不過，照我們機構的規例，董事會對加薪，照例是：先將加薪的總數撥出，然後按部門分派。部門之內，又按個別的職位，年資，工作表現由單位負責人酌情分配。部門人數少的，均起來，一定加得多的，但我們的部份，分配額最少，而工友最多，於是加起薪來，有何辦法加得多呢？即爲我只加十元而已。」

大家……議論……紛紛

「不斟酌實情，而作出不合理的配額，那是不公平。」工友羣中有人這樣的叫嚷：以後，似乎不得要領。而做木的工友阿昌，却走過來，悄悄地對他們說：「我今年加十文」。「咁就係啦，月下，我加埋也不夠四百，外邊做日工，還唔起碼十五文一工，還唔使限時間」。阿昌直爽地說。「咁樣加人工，以後都唔好太過實命，你係狗肺晤」。當中，你係狗肺心肝但食，工友羣中，有人發出消極的反應。（建桂）

雞鴨行職業工會 今日喬遷新會址

港九雞鴨行職業工會，爲擴展會務，最近經購置港島中區士丹利街七十四—七十八號旺興大廈八樓爲社址，定於今（五）日由原址——租庇利街三號三樓喬遷。該會主席梁乾，蟬聯多屆，對會務建樹良多，近如各雞鴨檔之雞鴨毛價，由於以往被收購者聯行以低價收購，致從業員工損失重大，嗣經梁氏計劃開闢出口途徑，並擬開設晒毛場，故收購者有鑒於當前形勢不能過低，故旋將收購價格提高。他如長年舉辦免費醫藥，購物危難，維護各會員及從業員工應得利益，消除各街市檔位所遭受困擾等等，均爲同業所推重。現復奠定永久會基，繼續擴展會務。（燦）

華僑日報 工人世界小廣告

本報爲加強對讀者服務，在本報「工人世界」版增闢利便工人之小廣告欄，凡是與僱員工友有關之「待聘」、「招生」、「聘請」、「徵求」、「出讓」及「租賃房間」等廣告，其篇幅每段不超過個半位爲限（大字四個細字四十個，每天僅收弍元），（大字四個細字六十七個，每天收費三元），一如超過四十個細字，雖不足六十七個，每天亦收三元」以表對讀者服務之微意，歡迎來稿刊登！

每段大字四個 細字四十個每天二元 細字六十七個每天三元

上期賜洽繳費處：(一)總社香港荷李活道一〇六至一一〇號 (二)中區分處砵甸乍街香港華人銀行二樓下 (三)九龍旺角辦事處豉油街九十七號 (四)九龍代理佐敦道碼頭側集益號

讀者諸君：尊處如需要刊登「工人世界小廣告」請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄荷李活道一一〇號華僑日報廣告部收當即妥爲刊登也 華僑日報謹啓

茲函附郵票支票 計港幣　元請將下列稿件由　月　日起刊登華僑日報工人世界小廣告　天爲荷

此致 華僑日報

刊戶：　住址：　電話：　一九六七年　月　日 啓

（請注意）如寄來支票請將「郵票」二字劃去（賜付郵票請用面額五仙或壹角者爲荷）「支票」二字劃去

每段大字四個 細字四十個每天二元 細字六十七個每天三元

華僑日報旺角辦事處街道圖

工人世界

酒樓茶室歲晚收爐 由今日起分別休息

所有酒樓職工依例應獲四天假期

酒樓茶室工人經過一年的辛勞，由今（五）日（即農曆十二月廿六日）起，將分別獲得四天收爐假期。

今年歲暮歲晚收爐假期，業經港九飲食業聯合總商會酒樓茶室組委員會，及港九酒樓茶室總工會會同訂定，由農曆丙午年十二月廿六日起，至丁未年正月初四日止之八天內任由該業各商號選擇四天爲收爐任期。因此，由今行起，該業從業員工，將分別獲得任期；而在此期內，各酒樓要將先後休息。

以往情形，酒樓茶室業收爐習慣的老例，是在每年農曆臘月（廿八日起）月小則由廿七日起），至翌年正月初一日照例爲劃一收爐時間。其後，經港九飲食業聯合總商會酒樓茶室組委員會，向港九酒樓茶室總工會提出，認爲上述劃一收爐時間，對各個營業環境未必適應，雖然原則上可維持四天收爐，以適應該業各商號之裝修及工人休息之需要，但是，爲了適合各個營業環境之要求，收爐之遲早，應有便利之處，結果，乃訂定收爐假期爲每年農曆十二月廿七日（月小則由廿六日）至翌年正月初四日之八天內，但由各商號選擇四天休息，因此，今年仍援案辦理。

還記得某酒家，每年在樓上曬間都懸出了一對屏聯，上面寫着：「廿八收爐歲收市，初二開爻又開年」。這一個例子，目前雖已成爲過去，但老牌子的仍大酒家，多沿用這老例。（縱）

各業工友新春假期 或長或短並不劃一

除夕元旦燒豬通宵工作初二休息

新春期間，各業爲便利從業員工渡歲，有關工人假期多已擬定，茲述如下：

燒豬業：燒豬業，廿九晚（除夕）通宵工作。農曆年初一：通宵工作。初二整日燒猪完工後，正式休息，同日深夜十二時再度復工。

雞鴨行：雞鴨行，廿九……

（除夕），工作至下午七時休息。年初一：上午休息半日，下午二時，再度開工，是日通宵工作，直做至初二上午十時。初二上午十時工作完畢後正式休工。初三全日休息。初四全部正常工作。

牛羊業：牛羊業，年廿九（除夕）工作至下午十時，初一至……作。

初三至全日休息。初四正式正常工作。

肉行：肉行分街市與屠場各不同。街市工作至下午七時休息。初一上午休息，中午十二時再開市直至晚飯時間收市，初二上午六時開市，至中午十二時一律收工，初三至日休息。初四恢復正常工作。

屠場：除夕晚下午二時左右停止屠猪。初一照常開工，初二全日休息。初三上午休息，下午照常恢復工作。

茶居：茶居正月初一至初三休息。除夕晚後起休息。初四全部恢復正常工作。可是新春期間，仍有部份特殊茶居照常營業。平均新春照常營業之茶居以九龍較多，而新春香港區較少。一般從業人員營業，繼續工作，每日最少可獲雙工。

飯店：飯店之勞資雙方，歷年協議所定，新春休假，規定由農曆十二月廿七起至正月初三第六天期間任擇三天爲員工假期。

若於上期，新春期間，港九飯店將會繼續營業，而一般從業員新春假期間繼續開工，每日除原有底薪外，另加雙工，即新春工作，每日可獲三工。

據調：目前飯店從員工價，計月薪長工：大工每日工價約十八元，新春開工，即每日可獲五十四元；小工每日工價約十元，新春開工，每日可獲三十元。

除長工外，一般散工，原定工價每日大工二十元，新春期工，每日可獲六十元；小工散工原定每日工價十五元，新春期工，每日可獲四十五元。

粉麵業：該業每年可獲勞工處規定六天有薪假期，一般工人原定初一、初二爲新春假期，一般工人爲使新春能獲較長假期，故經由工會與商會協定，將原來多至假期搬至正月初三使用，甚於上述，目……

寶品：寶品除夕晚通宵工作，初一至初三休息，初四正常開工。

渡海小輪：渡海小輪，爲應市民所需，除夕晚通宵工作，初一亦不休息。而一般工人通宵工可獲補水。

市政職工：市政事務署員工：市政工人，除夕晚通宵工作。初一全部休息。初二局部開工。初三恢復正常工作。

毛織業：毛衫織造業：農曆十二月二十左右局部已提早休息，正月初四正常開工。

製衣業：製衣業：農曆十二月廿六、廿七左右陸續收工，初四恢復正常開工。

雀牌：雀牌業：雀牌工人乃自由工作者，通常農曆十二月廿六、廿七陸續休息，初六、初七陸續恢復正常開工。（堂）

工人過年一切從儉 年晚煎堆人有我有

本港目前若干行業，除少數行業，如理髮、如燒猪等，年晚工作反爲最爲繁忙外，其他大部行業——多由農曆十二月廿六、廿七便告停工休假，分實見數點如下：直至初四或初五，始正式恢復開工。

可……慳……則……慳：目前一般工人，尤其廠大工業工人，其薪酬多以件論值。由於年晚至新春期間各廠休假七天，七天收入，影響頗大，一般工人無疑減少基於上述，並且年來，尤其近月，適逢物價高漲，歲晚自必大爲厲害，爲求平衡新歲開支，一般工人過年，不得不求節省。

本港工人爲求以儉爲準，據一切工人對如何歡渡新歲，約有如下：

除……夕……花……市：（一）除夕逛花市：除夕最好而最經濟去處，莫如通宵花市遊覽。而一般工人遊逛花市目的，不但主要爲求減輕開支，更可湊湊熱鬧，而且在通宵收市期間，並可趁便廉價選購殘存鮮花餘貨，以表過年迎新心意。

（二）看電影：新春期間，基於市民傾巢湧出，對於看電影購票問題，的確屬於一件苦事，可是話雖如此，而新春期間，看一場電影，藉便消磨時間，輕鬆情緒。

郊……外……旅……行：（三）郊區旅行：新春旅行，由於市區人潮擁擠，郊區旅行，是爲一般市民新春節目之一，而有關郊區旅行之最重要者，是爲交通問題之解決，基於湧往者衆一事，最理想之新春節目，基於上述一般工人假期工會方面，應多舉辦上述新春集體旅行節目。

（四）參加工會活動：本港目前各工會新春期間多有舉辦團拜，聚餐等節目，一般會員爲減輕開支，故多踴家舉加參加同樂。（堂）

新歲將臨，在過年中，市民多爲購備年貨而忙。近年以來，基於物價高漲，各業開工多仍未能達往昔繁旺，影響所及，一般工友，過年一切從儉，正所謂年晚煎堆，人有我有，象徵點綴便算。人有的確亦爲新春頗爲經濟消遣之一。

築路工友工作辛勞，在交通上頗有貢獻。

年近歲晚，家家戶戶從新裝飾，電器工人忙起來了。

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請攜收據來取

本報荷李活道總社信箱號碼				
150	209	260	320	363
151	212	261	321	369
152	214	266	324	370
155	216	270	325	372
157	219	272	333	375
167	221	274	335	378
170	225	279	338	381
172	230	284	342	382
173	234	288	343	393
177	237	290	346	395
178	240	301	347	396
180	244	302	350	398
181	247	303	351	400
182	248	305	352	1
191	249	310	353	2
197	250	312	356	4
198	251	314	359	5
203	252	317	360	
208	259	319	362	

本報中區辦事處信箱號碼						
502	547	593	642	700	741	823
503	549	596	646	704	742	826
505	552	599	648	705	747	830
506	556	600	649	709	755	847
507	557	610	652	711	762	852
518	565	611	653	712	770	853
519	566	615	660	716	772	854
522	567	616	663	717	776	855
524	568	619	666	718	780	857
526	571	623	667	719	781	858
527	573	625	669	720	783	859
528	577	627	672	721	787	860
530	579	628	678	724	796	861
532	580	630	679	726	797	863
534	582	632	680	727	799	844
537	587	633	681	731	810	
539	588	634	684	736	813	
542	589	636	692	738	817	
546	591	638	699	740	819	

九龍代理佐敦道碼頭信箱號碼	
973	961
978	962
983	964
984	965
990	
996	
911	
912	
914	
917	
926	
928	
930	
942	
943	
944	
945	
953	
956	

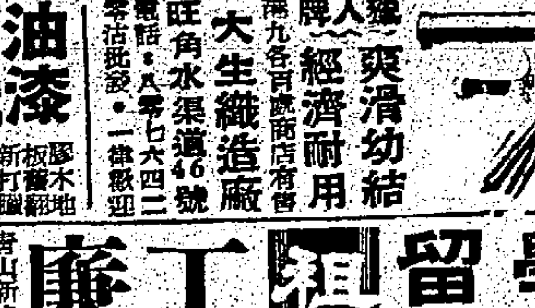
本報旺角辦事處信箱號碼	
1191	1240
1194	1242
1195	1245
1196	1249
1211	1250
1202	1251
1203	1253
1204	1254
1206	1255
1207	1258
1208	1259
1209	1261
1211	1262
1223	1263
1224	1266
1232	1268
1233	
1235	
1237	

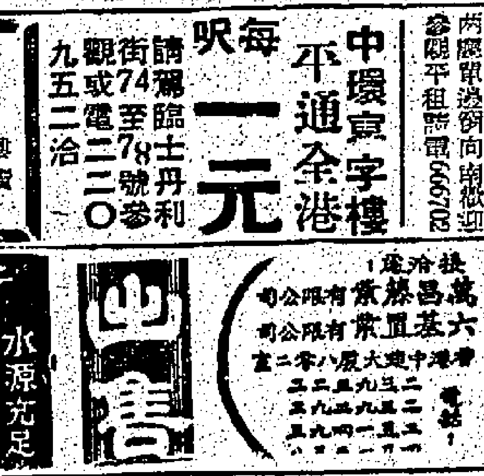


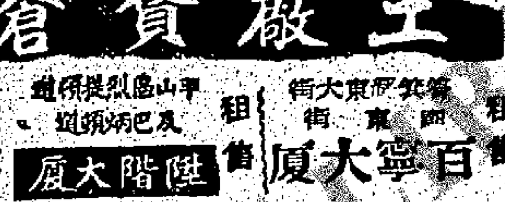




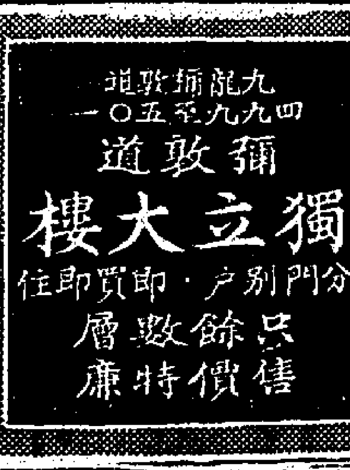












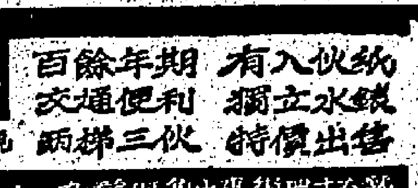


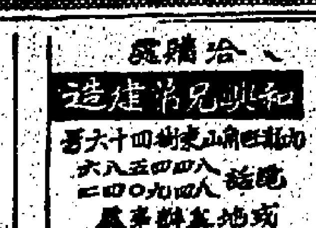




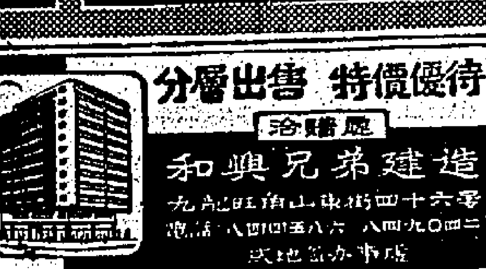




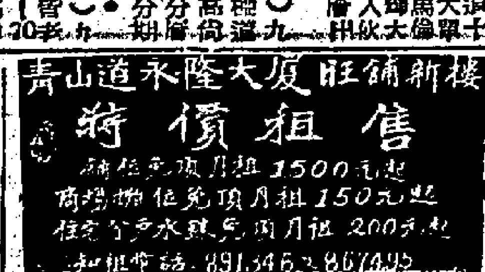












今日播音

香港電台

七時，報時，「黎明郎起」時代曲，白蘭香，南海之濱（姚莉唱），情春光，多謝你的玫瑰（韓菁清唱），花花世界（姚莉唱），七時十五分，天氣報告，餘音輕播倫敦七點新聞及週末漫談，七時三十分，天氣報告，藝術歐曲，伏爾加船夫曲，致我如何不想他（斯義桂唱），陽關三疊，依然（王若詩唱），天倫歌（郎毓秀唱），輪迴，情淡的藍天（羅娜唱），七時五十六分，天氣報告及漁民天氣預告，八時，粵語新聞，每日公索活動報告，特別報告，八時十五分，粵曲選唱，司馬相如（羅唐生、白雪仙唱），西廂待月（鍾雲山唱），八時五十分，「中央市場蔬菜價格概況報導」，龐富担任，八時五十八分，天氣報告，九時，國語新聞，特別報告，九時十分，潮語新聞，特別報告，九時二十分，歌星選唱，「李香蘭之歌」，九……梅花，他鄉有一天回來，分離，九時三十……

商業一台

七時，清晨音樂，七時十分，節目預告，七時十五分，清晨音樂，七時三十分，天氣報告，時代曲，春花開（江玲），山水姻緣（靜婷），夜風涼如水（江玲），有情意（靜婷），湖畔四拍（歐秋嚴、白光），七時四十五分，天氣預測，時代曲，燈紅酒綠（顧媚），你真美麗（張露），祗怕別離（韋秀嫻），褪了色的夢（張露），八時，轉播香港電台新聞報道，八時十分，天氣報告，八時十五分，祝壽節目（婉碧担任），八時二十五分，粵曲文叙（梁無相、鄧碧雲），唐伯虎戲秋香（任劍輝、白雪仙），林家聲），九時，天氣報告，口琴……

杯，常在我心上（潘敏唱），夜天堂，更深人靜（逸敏唱），十一時五十七分，天氣報告及漁民天氣間告，粵語新聞節報，十二時，全日廣播完畢。

商業二台

麗的金台

麗的銀台

麗的教育

中文電視

綠邨電台

綠邨電台特備中樂

天籟音樂社担任

長恨寄哀絃

洪寶歌 合唱

幽恨鎖瓊樓

麥燕清唱

烟鎖池塘柳

黃國錦 李芬芳 合唱

梁祝恨史

李芬芳唱

吳起殺妻

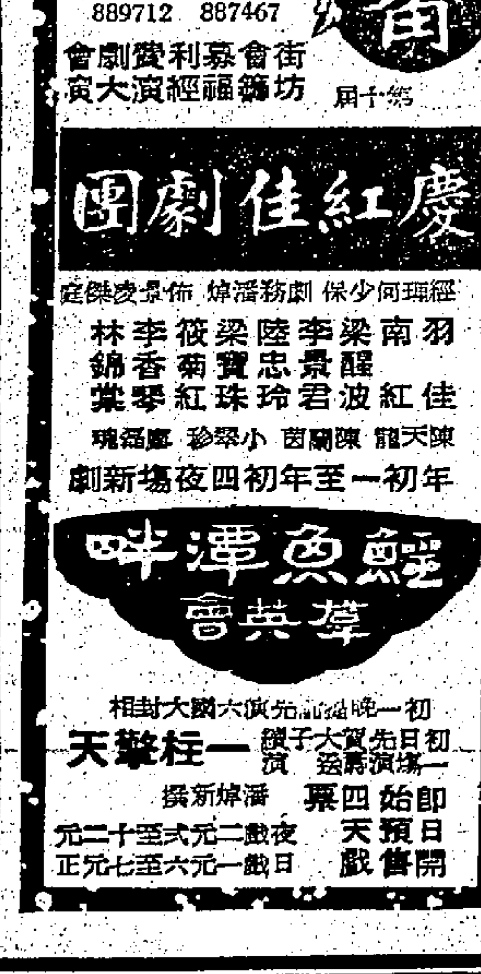
任凰儀 合唱

夜祭雷峰塔

梁超 唱

夜夜聽啼紅

黃衍 任鳳儀 合唱





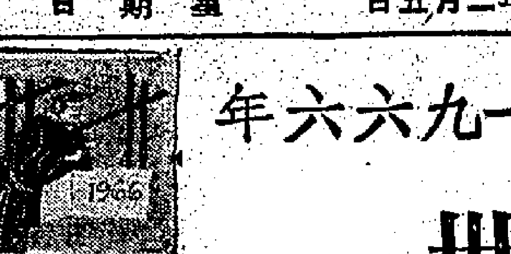
第四二六期　圖說：時代老人

一九六六年世界大事紀念郵票

·尊漢·

郵票可作爲時事的里程碑，一九六六年經已溜走，在我們的郵集上遺留下有許多記錄這一年來所發生的事的郵票，惜因篇幅的關係，我們祗介紹很顯著的一部份，更附有簡單的敘述，從而可見得集郵確能夠使我們對歷史有趣味的認識。

在一九六六年有四個英屬地獲得獨立，它們都有發出紀念郵票。



（蓋亞那獨立紀念）

蓋亞那獨立

在南美洲東北海岸的前英屬圭亞那於一九六六年五月二十六日宣佈獨立，即國名爲蓋亞那，成爲在英聯邦中的第二十三個獨立國。蓋亞那的面積八萬三千平方哩，人口約六十四萬，重要土產有黃金，鑽石和地瀝青。它本爲荷屬土，在一八一四年歸由英國管轄，經過一百五十二年，而獲得獨立，蓋亞那發出獨立紀念郵票四種，圖案有二，一刻蓋亞那的紅，黑，黃白和綠色的國旗在南美洲地圖，特別顯現出蓋亞那所在的位置上飄揚，另一刻蓋亞那的國徽，在各票上刻有「一九六六，獨立」英文字樣。

玻斯華納獨立

在非洲東南部的英屬貝専納蘭於一九六六年九月二十九日宣佈獨立，改國名爲波斯華納，成爲第十一個在非洲的前英國屬土獲得獨立的，在獨立的前夕，扯下在新首都卡巴隆尼斯的英國國旗，而改懸上一面藍，白與黑色的玻斯華納國旗，這便結束了受英國人的八十一年管治，玻斯華納的面積二十二萬平方哩，人口約五十四萬，主要經濟全靠所產的牛，玻斯華納發出獨立紀念郵票四種，圖案一刻國會大廈，前面懸有玻國國旗；一刻在羅拔西城的牛製品廠，一刻玻斯華納的國家民航飛機，一刻在首都的國府。在各郵票上刻有「一九六六，獨立」英文字樣。



（玻斯華納獨立紀念）

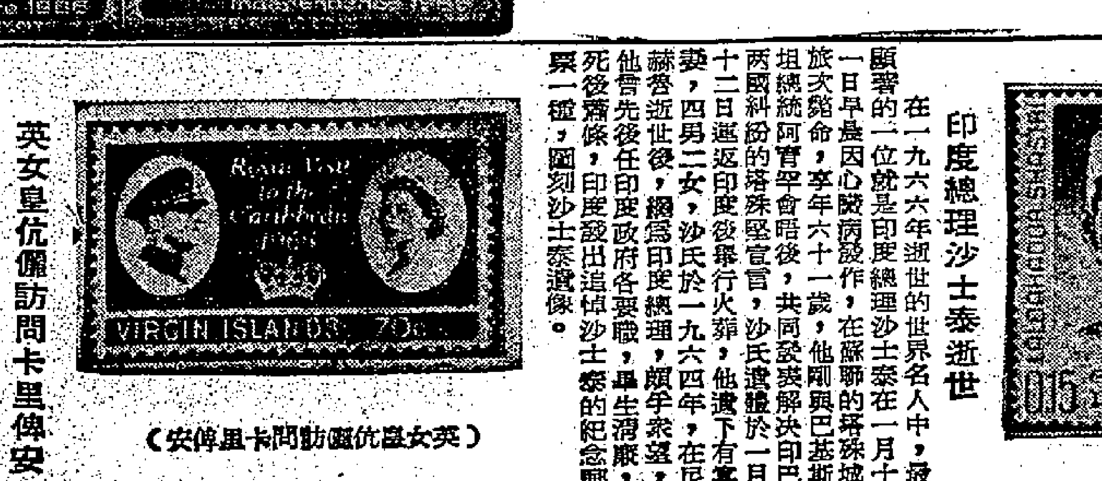




（巴培多斯獨立紀念）

利蘇圖獨立

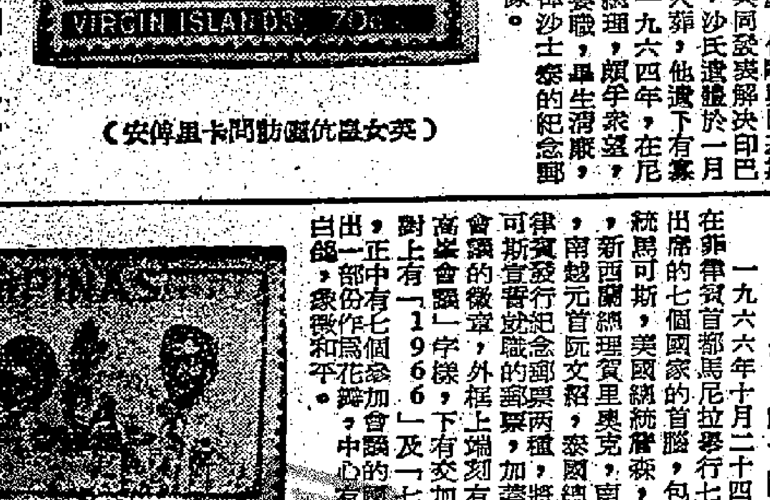
在非洲東南部的前英屬巴蘇圖蘭，於一九六六年十月三日宣佈獨立，由新立國王莫索蘇二世向安置在近首都馬色魯的莫索蘇一世的銅像揭幕，正式脫離英國的管治，就像巴蘇圖蘭九十六年的英國管治。利蘇圖的面積一萬一千七百二十平方哩，人口約八十六萬，有八十萬人主要務農，產品有羊毛。利蘇圖發出獨立紀念郵票四種，圖案右刻莫索蘇二世像，左刻莫索蘇一世遺像，他是二世的曾祖父。在各郵票上刻有「一九六六，獨立」英文字樣。



（利蘇圖獨立紀念）

巴培多斯獨立

在美洲西印度羣島最東部的巴培多斯島於一九六六年十一月三十日宣佈獨立，經過英國的三百六十二年管治。巴培多斯的面積一百六十六平方哩，人口約二十三萬，主要土產有蔗糖和糖蜜。巴培多斯發出獨立紀念郵票四種，圖案分別刻巴培多斯國徽，一刻希爾頓酒店，一刻巴培多山的牛乳產品廠，一刻巴培多斯的木球隊隊長森巴斯堅球的姿勢，在各郵票上印有「一九六六，獨立」英文字樣。



（印總理沙士泰逝世）

印度總理沙士泰逝世

在一九六六年逝世的世界名人中，最顯著的一位就是印度總理沙士泰，在一月十一日早晨因心臟病發作，在塔什干旅次斃命，享年六十一歲，他在蘇聯主持與巴基斯坦總統阿育罕會晤後，共同發表解決印巴兩國糾紛的塔什干宣言，沙氏遺體於一月十二日運返印度後舉行火葬，他遺下有寡妻，四男二女，沙氏於一九六四年，在尼赫魯逝世後，被選爲印度總理，頗爲眾望，他曾先後任印度政府各要職，畢生清廉，死後蕭條，印度發出追悼沙士泰的紀念郵票一種，圖刻沙士泰遺像。



（英女皇伉儷訪問卡里彼安）

英女皇伉儷訪問卡里彼安

英女皇伊利沙伯二世與皇夫愛丁堡公爵於一九六六年二月四日至三月五日，期內乘皇家遊艇「不列坦尼亞」號，訪問在卡里彼安海的十四個英聯邦國家和屬地，包括千里達與託巴哥，巴培多斯，蒙特塞拉特，安提瓜，聖開斯，聖基斯，開曼斯島，巴哈馬，土其斯及開科斯島，巴哈馬羣島等，所到處受到熱烈歡迎，各國屬地都有發出紀念郵票，刻英女皇伉儷像，在中央有「皇家訪問，一九六六年，卡里彼安」英文字樣。



（荷蘭女皇儲結婚）

荷蘭女皇儲君結婚

荷蘭女皇儲碧翠斯公主於一九六六年三月十日與德國外交官克勞斯結婚，[illegible]



（蘇聯月球第九號）

墨西哥

[illegible]

（宇丹訪問墨西哥）

宇丹訪問

[illegible]

馬尼拉高峰會議

一九六六年十月二十四日及二十五日在菲律賓首都馬尼拉舉行七國高峰會議，出席的七個國家的首腦，包括有菲律賓總統馬可斯，美國總統詹森，澳洲總理何特，新西蘭總理賀里奧克，南韓總統朴正熙，南越元首阮文紹，泰國總理乃他儂，菲律賓發行紀念郵票兩種，將紀念菲總統馬可斯宣誓就職的郵票，加蓋上「馬尼拉高峯會議」字樣，外框上端刻有英文「馬尼拉高峯會議」字樣，下有交加的橄欖枝葉，對上有「1966」及「七個國家」字樣，正中有七個參加會議的國家的國旗，出一部份作爲花瓣，中心有鄰接的橄欖環，象徵和平。



（七國高峯會議）

美總統詹森訪問南韓

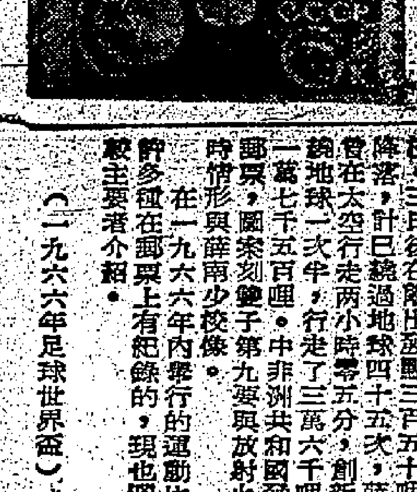
美國總統詹森於參加馬尼拉高峯會議後，於一九六六年十月三十一日訪問南韓，南韓發出郵票及小全張郵票，圖案刻詹森總統與南韓總統朴正熙像，後面有美國及南韓國旗。

（美總統詹森訪問南韓）

一九六六年在太空探險方面也有新的偉大成就，現將在郵票上有紀錄的較重要的四宗介紹。

蘇聯的月球第九號

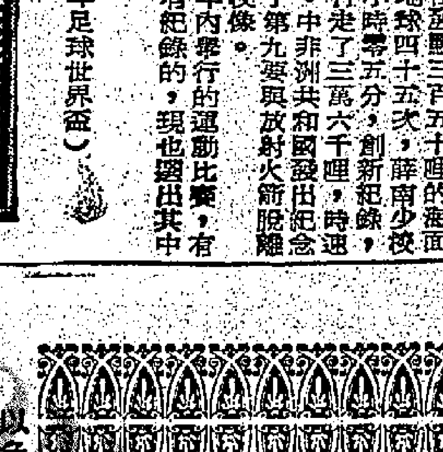
蘇聯於一九六六年二月三日放射重約一噸半的太空飛行器月球第九號，作首次成功安然無恙抵達月球，在幾個鏡頭之後，作三百六十角度，將月球表面的情形，拍攝後傳返地球去，蘇聯發出紀念郵票，及兩種郵票相連接，圖案一描寫月球第九號由地球到月球的路線，另一描寫在月球面上的情形，在兩票相隔處附有兩小票，分印有地球及蘇聯國徽及月球第九號。



（蘇聯月球第十號）

蘇聯的月球第十號

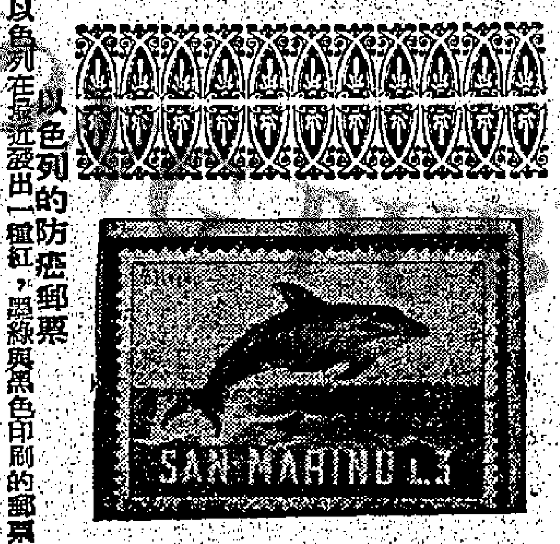
蘇聯於一九六六年三月三十日放射重五百四十磅的太空飛行器月球第十號，在三日後成功繞地球而行，成爲一個用人工做的衛星，作最有效的接近月球的外面考探，計繞月球一週，需時二小時五十八分十五秒。離月球最近時爲二百一十七哩半，最遠時爲六百三十二哩，蘇聯發出紀念郵票，圖案刻月球第十號，[illegible]



（美國雙子星座第八號）

美國的太空船雙子第八號

美國於一九六六年三月十六日在甘迺迪角放射太空船雙子第八號，作首次試驗兩隻太空船同在軌道飛行，兩個太空飛行員一爲三十六歲的尼爾阿姆士唐，另一名爲三十四歲的大衛司各脫少校。約但王國所出太空探險紀念郵票，其中三十F郵票，圖案刻太空船與太空人尼爾阿姆士唐像，六十F郵票，圖案刻太空船雙子第八號與太空之大衛司各脫少校像。



（美國雙子星座第九號）

美國太空船雙子第九號

美國於一九六六年六月三日在甘迺迪角放射太空船雙子第九號，太空飛行員爲陸軍中校與攸貞薛南海軍少校，三日後在離出發點三百五十哩的海面降落，計已繞過地球四十五次，薛南少校曾在太空行走兩小時零五分，創新紀錄，繞地球一次半，行走了三萬六千哩，時速一萬七千五百哩。中非洲共和國發出紀念郵票，圖案刻雙子第九號與放射火箭脫離時情形與薛南少校像。

在一九六六年內舉行的運動比賽，有許多種在郵票上有紀錄的，現也選出其中較主要者介紹。



（一九六六年足球世界盃）

一九六六年世界溜冰比賽

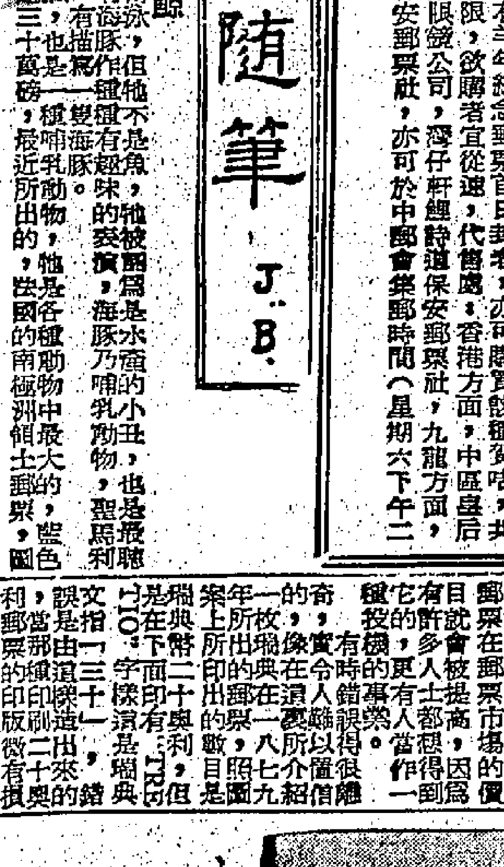
一九六六年世界溜冰比賽於二月在挪威首都奧斯羅舉行，參加的國家頗多，有多項比賽打破紀念，挪威發出紀念郵票四種，一刻象徵溜冰的模型，一刻冰地高跳雪，一刻在冰地溜走，一刻溜冰比賽，在各郵票上印有「VM奧斯羅·一九六六」字樣。

世界足球盃比賽

一九六六年世界足球盃錦標賽於七月十一日開始在英國舉行比賽，得入圍的國家多有發出紀念郵票，英國首戰以零對零和烏拉圭，在同月三十日的決賽，以四對二擊敗西德而首次獲得冠軍，英國將所出的世界杯紀念郵票中的四便士郵票上加印英文「英國得勝」字樣。

第五屆亞洲運動會

第五屆亞洲運動會於一九六六年十二月九日至二十日在泰國首都曼谷舉行，參加者十八國，日本奪得錦標最多，泰國在八月四日發出紀念郵票八種，圖案分別指與腳踏車比賽，網球，賽跑，舉重，拳擊，游泳，籃球，足球，在揭幕那天發出四種郵票，圖案分別指與泰國的四種本國的運動。前八種郵票上各印有亞洲運動會會徽及英文「第五屆亞洲運動會·曼谷·一九六六」字樣。



（以色列防癌郵票）

以色列的防癌郵票

以色列在最近發出一種紅，黑綠與黑色印刷的郵票，圖案雖刻有一座頗微疑，有十二個紅色圓圈，正中有黑綠色的大圓圈，週圍有八個像新月形的東西，不經指出，我們會不知圖案的意思，但在郵票下附有小票，印有一把劍穿過那個同樣畸形的東西，下有用猶太文與英文寫出「跟癌症戰鬥而救生命」。我們才明白那是防癌郵票呢。



（英國羊年郵票票樣）

英國的羊年郵票票樣

香港在最近發出的羊年郵票甚受集郵人士歡迎，相信在短期內就會完全售罄，英國也曾計劃發出一種用羊做圖案的普通郵票，牧羊乃英國的主要工業之一。

集郵的時代老人

在英國奧拉荷馬城，每年正月六日有舉行「第十二夜」大巡遊，由一個人扮「時代老人」，表示舊年已去，新年到來，那個扮時代老人的基崇斯巳扮這個角式許多年，他曾說：「我不是演那個角式而是扮演我自己的本份。」他也是一個集郵愛好者，請看本期大版畫。

中國郵學會二月份集會日期

二月四日　星期六　下午二時半至五時

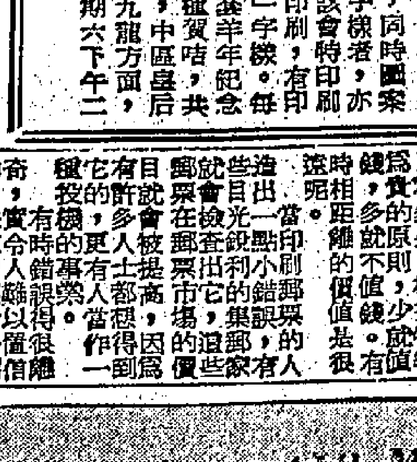
二月十一日　星期六　下午二時半至五時

二月十八日　星期六　下午二時半至五時

二月二十二日　星期三　下午七時至九時

二月二十五日　星期六　下午二時半至五時

會址：香港灣仔軒鯉詩道二百八十九號裕景大廈八樓。香港郵政信箱第一四五二號。



（海豚）

海豚與藍色大鯨

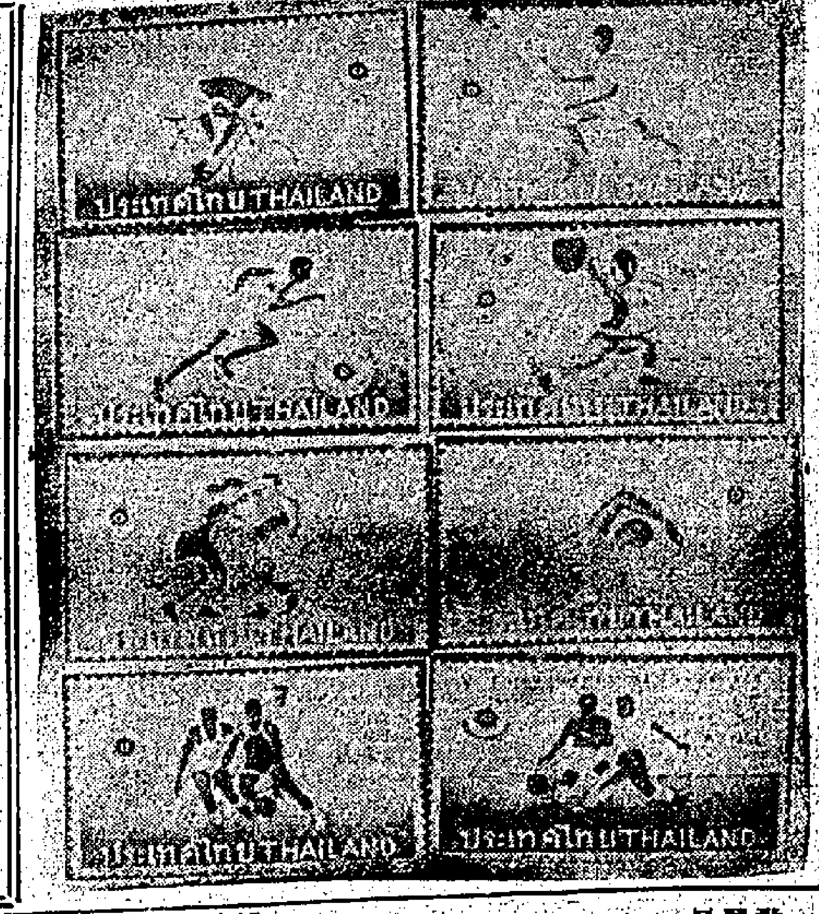
明的在去年現今出來的世界水族，海豚看來是似魚，但牠不是魚，牠被認爲是水族的小丑，也是最聰明的。雖所有的魚，也都有許多種名爲海豚，有超海豚，海豚乃哺乳動物，聖馬利諾所出的，描寫一種哺乳動物，牠是各種動物中最大的，大鯨是魚類中最大一隻，藍色大鯨，長一百尺，重三十萬磅，最近所出的南極洲領土郵票，藍色大鯨有描寫。

集郵隨筆

J.B.

中郵會印發春節賀咭

香港中國郵學會在最近所出之羊年紀念郵票首日封，因印刷精美，同時圖案設計甚有意義，故極受集郵人士歡迎，故瞬即沽清，其未印有首日封字樣者，亦臨時推出應用，也同樣暢銷，該會主事人特將留起一小部份，備運同該會時印刷春節賀咭同售，以供集郵人士寄與親友作恭賀之用，賀咭用彩色映版印刷，有印出外處所出之羊年紀念郵票及描寫羊的郵票多種，及印有「恭賀春釐」字樣。每份售價五角，單獨賀咭每張售價三角，凡寄賀咭者，不一定要貼足全套羊年紀念郵票，夠郵資也可。其經已存有羊年紀念郵票首日封者，亦可購買該種賀咭，共同留作紀念，賀咭印數甚有限，欲購者宜從速，代售處：香港方面，中區皇后大道中中國酒家地下金碧郵票服務公司，灣仔軒鯉詩道保安郵票社，九龍方面，油麻地彌敦道平安大樓地下保安郵票社，亦可於中郵會集郵時間（星期六下午二時半至五時）到該會購買。





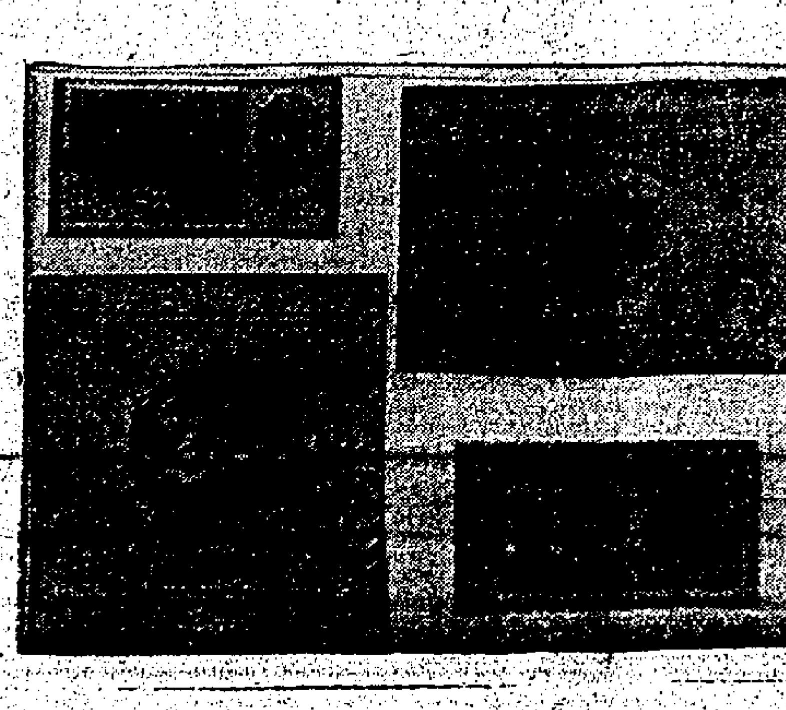
（第五屆亞洲運動會）

郵票印刷者的錯誤

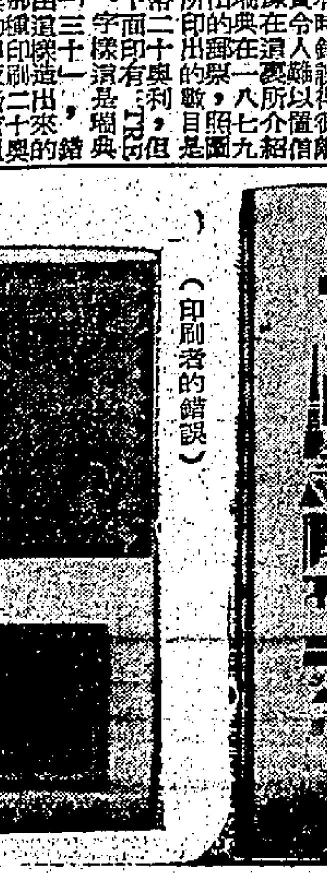
·偉明·

[illegible]





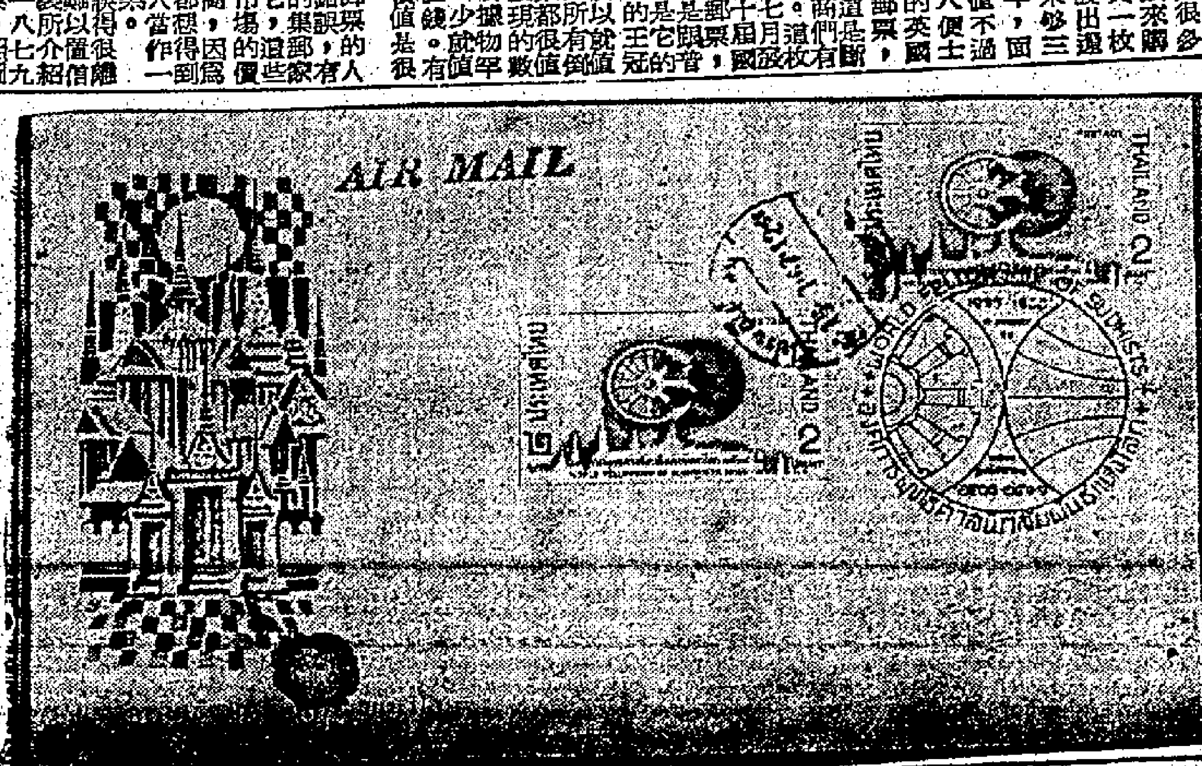
（香港郵政局所出的羊年紀念郵票首日封）



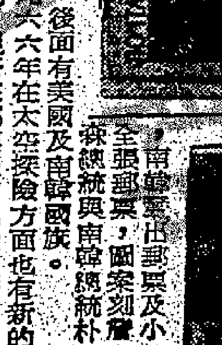
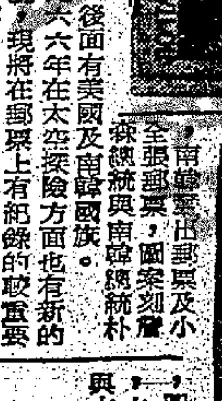
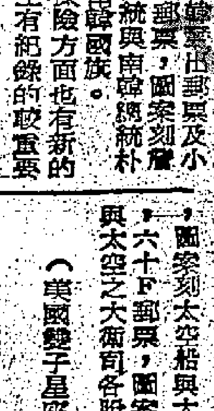
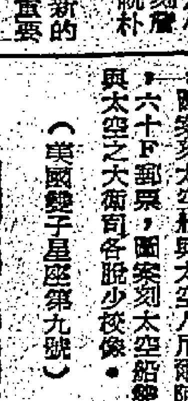
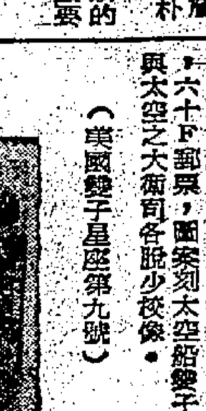
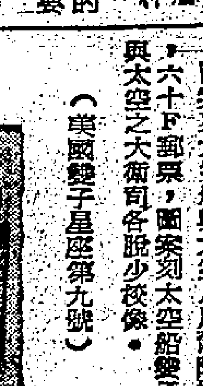
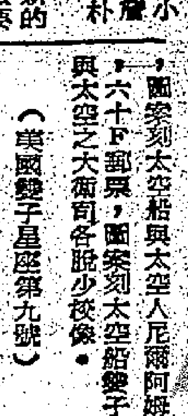
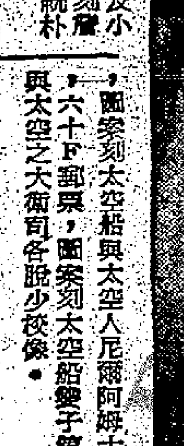
（印刷者的錯誤）

世界佛教徒聯誼紀念郵票

[illegible]，三十英鎊來購買一枚，是很多的，發出還未夠三年，面值不過八便士的英國郵票，有一國發出......用黃與黑色印刷，圖案刻佛教的吉祥輪，地圖文寫出「世界佛教徒聯誼，一九六五—一九六八」NEE SRIVIBHATA 夫人，郵票由日本政府印刷局。



（世界佛教徒友好紀念首日封）



壓歲錢

劉姐姐

光陰過得眞快，轉眼一年，再過幾天，又是舊曆的新年了。雖然目前許多東西都崇尚比新的，但過年卻循的比新的熱鬧。因此，近日許多人都忙着辦年貨了，只有孩子們是最空閒的，考完了試，可以輕輕鬆鬆地在家裏休息或到街上逛逛了。

我的小姪兒顯得快樂非常，早已要我替他買好一套新西裝，一對新皮鞋，準備過年穿的了。

他天天盼望快些過年，那種情形，使我回憶我的童年時代，我也像小姪兒一樣天天盼過年，我還記得臨到過年那幾天，總媽媽問：「還有幾天才過年啊？」

[illegible]興奮得簡直不願睡了，老祖母很容易才把我哄睡着，她就把包好的一封特大的紅封包，輕輕的放在我的枕頭下。待大年初一的早上，一覺醒來，便摸着那包大利是，那便是我最快樂的一天的開始了。

我曾問我的老祖母，為什麼他要把利是放在我的枕頭下，她說：「這叫做壓歲錢，是用來給晚輩的，表示舊的一年過去，新的一年開始，用來祝孩子快高長大的。」

時光消逝，人物也非，回想起來，不禁黯然！

現在壓歲錢的習俗已不再流行，但長者對後輩永遠的祝福，永無休止。而我也在這個新歲將來的時候，雖無壓歲之錢，但有虔誠之意，讓我祝你們身體健康，學業猛進！

每週瑣語

小紙船

丁艾

小王很早就沒有了父親，他和母親住在一間草屋裏。靠着砍柴養活自己。小王上山打柴必須經過一座很窄的木橋，橋上只能容納一人走，橋下的河水很深，水流得很急。一天，小王扛着扁担，帶着繩子上山，剛走到橋頭，看見一個老人走在橋上，一不小心，滑掉河裏去了，小王連忙掉下担子和繩子，跳進河裏，把人救了上來，那老人渾身發抖，不能動彈，小王問了他的地點，就背着他送到他的家裏。

老人很感激小王，取出一個小木匣，打開匣蓋，裏面藏着一隻小紙船，說：「你是個善良勇敢的青年，這個就作為酬謝你救我的禮物吧。」老人拿出紙船，繼續說：「六月裏有大水淹沒，這裏的村莊都要被淹沒，那時你把這隻船放在水裏，唸道：『快長快長，隨風蕩漾，』它就會載着你和你的母親逃過災難。水退了的時候，你就唸道：『水落土現，快快還原，』它便可變回原來的紙船了。不過，你要記着：在水上遇着什麼動物都可以救，千萬別救人。」說着，老人把木匣遞給小王，小王接過了，低頭看了一會，抬起頭來，發覺老人和屋子都不見了，自己還是站在橋頭，初時，他還以為自己在做夢，但手中明明是拿着木匣，他驚奇極了，連忙跑回家去，把事情的經過一五一十的告訴了母親，母親說：「這是上天特意來幫助我們的，你要好好保存這隻紙船。」

六月到了，天氣非常壞，大雨下個不停。一天晚上，他們正在睡覺，忽然覺得床在移動，原來他的屋子被水浸了，水勢越來越兇，小王和母親都急得不知如何是好，忽然，小王想起了紙船，便從牆洞取了下來，把紙船放在水上，唸道：「快長快長，隨風蕩漾。」話猶說着，船漸漸變大了，最後，它變成了一隻比小王的屋子還要大的船，小王連忙把所有的東西都搬了上去，他和母親也上了船，隨着，大水湧上來，把小王的屋子沖走了，小王感激地說：「幸虧有這隻大船。」

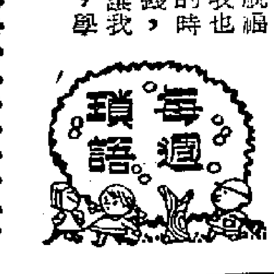
小王乘着船前進，看見一條大蛇在水裡開始往下沉，小王連忙把牠救上船。大蛇感激地向小王點了點頭。船繼續向前走，小王遠遠地看見一個人在水上翻騰着，已經累得筋疲力盡了，眼看就要沉下水去了，小王也顧不得老人叮囑的說話，趕忙撥船過去，把那人救上船，那人名叫小張，他很感激小王的搶救，要和結拜為兄弟，小張比小王大一歲，於是小張是老大，小王是老二。

過了幾天，雨停了，水也退了，船停在山腳下，小王和小張收拾好東西，準備回家，小張問：「這隻大船怎麼辦，棄掉它是很可惜的。」小王笑着說：「不必擔心，這是寶船，能大能小。」說着，他走到船前唸道：「水落土現，快快還原。」一會，大船變回了原來的紙船，小王隨手把它裝進木匣裏。

他們回到家鄉，什麼也沒有了，小王和小張到山上砍了一些木棒，搭上個草棚，總算是有地方藏身了，但吃的卻沒辦法，附近的樹皮草根都給他們吃光了。小張提議把紙船拿去押了，暫時去換些雜糧來充飢，待將來收割時，再把紙船贖回來。他們只好同意了。小張拿了紙船，走到村口，心想：「這是一件寶物，拿去獻給皇帝會比押了它得到更多的錢呢！」於是，他走進京城，把寶船獻給了皇帝，皇帝非常高興，賞給他許多金銀珠寶，又封他為大官，小張做了大官，不敢回鄉去，怕小王說他不夠義氣，把紙船冒充是自己的獻給皇帝。

小王在家裏等了一天又一天，餓得實在挨不過去，他出去找小張，後來打聽到小張做了大官，便上官府去找他，小張見了小王，怕他說出了眞情，讓皇帝知道，便連忙帶小王到後院去，把他打得遍體鱗傷，以為他死了，可是小王並沒有死，小張走後，[illegible]救過的[illegible]把小王[illegible]一包藥給他，叫他去醫好公主的病。原來這時公主正患了病，皇帝叢醫束手無策，皇帝下令，誰能治癒公主就招他為駙馬，小王走進皇宮，把藥給公主吃了，公主的病果然好了。小王當了駙馬，並沒有把忘恩負義的小張殺死，只是撤了他的官，要他去當苦役。

天涯歷險



孟格爾和格里那凡留在甲板上，商量着怎樣脫險，只見船主在甲板上跑來跑去，像瘋子一樣，抓頭挖腳，沒辦法控制那班水手，他們在發狂似地喝酒，一面喝，一面在咒天罵地。旅客們恐怕喝醉了的水手便到艙來搗亂，於是，大家提高警惕，準備着打退他們的襲擊。那些水手們可能看出了，喝完酒後便一溜烟地離開了。

海浪漸漸平息，風也停下來，暫時來說，船陷在沙裏也不會有什麼危險。孟格爾打算等太陽一出，就去探一探陸地。如果有什麼方便的地方可以上陸，就可以利用吊在舷上的唯一的小艇運送旅客和船員。不過艇子太少，一次只能坐兩個人，要來回跑三趟，孟格爾想了又想，怎樣才能迅速地帶領大家離開船呢？船艙的另一面，喝醉了的水手們的叫囂聲漸漸平靜下來，格里那凡叫孟格爾回艙休息一會。也許是太疲倦，他們一躺下便睡去了。

早晨四點鐘左右，東方發亮了，孟格爾又上了甲板。「看見陸地了！」他高興大叫起來。他的旅伴們被叫聲驚醒，都奔到甲板上來，靜悄悄地望着在天邊出現的那一帶海岸。

「船主哪裏去了？」格里那凡問。

「不知道。」孟格爾回答。

「他的水手們呢？」

「也和他一樣，不見了。」

「一定也和他一樣，醉得和死了一般。」少校補充一句說。

「去找找他們，」格里那凡說，「不能把他們丟在這船上呀。」

穆拉地和威爾遜到前甲板下面的水手間裏，兩分鐘後又跑了回來，原來那裏艙位是空的。他們又在看看中艙、下艙，一直找到艙底，都不見船主和水手們的影子。

冬天裏的昆虫

過去人們常說「腐草化螢」，有的神話中說「蟲隨雨降」。這些都是不科學的猜想。的確，水邊雜草叢生的地方容易發生螢火蟲，雨後濕度較大，適合某些害蟲孵育，使它們突然增加。不過，這可不能說明昆蟲是草生的或是由天上掉下來的。昆蟲和別的生物一樣，都是它們的祖先繁殖下來的，俗語說：種瓜得瓜，種豆得豆。昆蟲也只能由昆蟲生出來。這種科學的事實，相信小朋友都不會懷疑。但是，還有一個有趣的問題：為什麼到了冬天，很多昆蟲就都不見了呢？它們到哪裡去了呢？當然，從人們消滅害蟲的角度來說，眞恨不得所有的害蟲全被冷死。但是事實並不那麼簡單，狡猾而頑強的昆蟲，能夠渡過嚴寒的冬天，來延續它們的後代。它們的身體經過一系列的生理變化，能適應很低的溫度。比如有一種玉米鑽心蟲在攝氏零下二十五度還不會凍死。有些昆蟲把身體隱藏在較暖和的地方過冬，例如家蟈蟈（即甲虫），為什麼冬天全不見它們的影子？原來它們把身體鑽到石洞、牆隙裏過冬。蟬的幼蟲會鑽到地下六七呎深的地方，在地底下，比地面暖和得多。昆蟲學家把冬天昆蟲不活動的現象分成兩類：一類叫冬眠，一類叫休眠。

什麼是冬眠呢？隨着季節的變化，每年約在十月中後，天氣逐漸變冷，很多昆蟲就進入過冬狀態，這時候，它們身體內部會產生一連串的變化：脂肪和醣類等貯存物質的積累增多了，體內水份含量減少了，呼吸緩慢了，行為也改變了，有的鑽入地下，有的躲到牆隙裡等等。但是，如果你在冬天發現這種冬眠的昆蟲，試把它移到暖和的溫室裡，同時供給它食物，那麼，即使外邊是冬天，它又會甦醒過來，只要溫度和食料等條件適合，它們一年四季都能進行繁殖。但是，有的昆蟲比冬眠更進一步，到了冬季就進入休眠期，那麼，你即使把它移到溫暖的環境，身旁放了豐富的食物，它也不會醒來，一直大睡下去，直至時序變遷，春夏之交，它才醒過來恢復活動。在悠長冬眠或休眠期間，昆蟲怎樣過活呢？它們搶先把身體內和水份來一個變化，因為昆蟲體內水份一般佔百份之七十到八十，如果天氣冷，水結了冰，昆蟲怎會不凍殭？可是，它們體內有一種本領，把水的性質改變過來，居然可在零度以下不結冰。第二步，昆蟲在接近過冬前的日子，拼命在體內貯藏脂肪、蛋白質和碳水化合物，當鑽到地下時，它們已經吃得肚滿腸肥了。在冬眠期，它們不再活動，新陳代謝的活動減低。這樣，體內物質消耗減少，但體內營養物質積聚多，所以昆蟲在冬天能長期不食而不會餓死。（稚心）

新知識

春節到，打燈謎

妙兒

小朋友，春節快到了。下邊有三個燈謎，都是有關春節的事物，你能猜得中嗎？猜不中，在本版上找答案吧。

（一）
面朝泥水背朝天，
手執小草水面點；
由青變黃生珍珠，
白白珍珠兩頭尖。
（猜農事一）

（二）
小小姑娘黑又黑，
秋天去了春天回；
一心要剪雲間錦，
身帶剪刀天上飛。
（猜動物一）

（三）
紅姑娘，辮子長，
平常不開口，
開口眞嚇人！
（猜物一）

兒童週刊 第八三七期 劉惠瓊主編

日記一則

高碧明

在聖誕節的前一天，我接到一個奇怪的電話，在開初她不願把姓名告訴我，[illegible]，我很興奮，但一時記不起來，最後她揭曉了，原來是澳門的朋友肥肥，她因假期之便到香港來渡假。我一聽之下，歡喜非常，立即問她的所在地，然後叫爸爸去接她。她到家後，我即表示歡迎，與她互相握手，不知甚的，她整個人跌在地上，險些把我也弄倒了。她因臀部着地先，我說她「跌着個八月十五」「落地開花」了，哥哥姊姊們聽了大笑起來，連她自己也笑起來，她的笑聲可驚人了，有如天上行雷似的，我立刻掩着耳朵，因怕她震破我的耳膜呢！

這是我在聖誕假期內最快樂的一天。

束裝代發

親愛的爸爸媽媽：

昨天接到您們的信，眞叫我高興極了，您們告訴我，十數天前家裏的阿花生了三隻小花貓，老大是一隻全身雪白，只是耳朵和尾巴是棕灰白的，老二是全身棕灰色只是腹部和四蹄是雪白的，老三的身是白與棕灰相間，但頭部卻是全白色的。

我可以想像出那三隻小東西，一定非常可愛的，我一邊讀着信，一邊彷彿回到家裏，一隻一隻把牠們抱在懷裏了。

媽媽認為這三隻小貓，以老二為最佳，因為老二四蹄踏雪，定為佳種，但是弟弟喜歡最小的老三，老三善於跳躍，喜歡和人親近。爸爸對貓的興趣並不濃厚，所以沒有特別的意見。我卻覺得三者俱可愛，我更愛的是做了媽媽的阿花。

我再細細讀下去，我不覺「啊」的一聲叫了出來，怎麼老三竟然在一個晚上失踪了？後來怎麼樣？

媽媽說：「老三因為身體小，又生性頑皮，整天的跳個不停，有一回牠跟着牠的媽媽到屋外的走廊散步，竟[illegible]起來，他跑來跑去的到處找，但[illegible]聽見阿花的哀鳴，原來牠守[illegible]原來那隻可憐的老三跌死在那裏，弟弟悲傷極了，但是更悲傷的是阿花，牠徹夜躲在暗渠邊，鳴鳴地叫着，彷彿叫着牠兒子的名字，眼睛好像滿含淚水。到了晚上，阿花仍守着渠旁，不吃不睡，第二天還不肯離去……」

我讀到這裏，我的眼淚不期而下了，我深被阿花母愛所感動。阿花只不過一頭貓吧了，但也知道愛牠的兒子，人間的母愛，何止千萬倍於阿花，但我們有時身受而不覺，好像一個人享受室內的溫暖而不知溫暖，等到接觸到外界的寒冷時，才會知道溫暖的可貴。

今天剛考完試，明天我將整裝回家團聚了，想起來我心裏便跳動得像一頭小鹿在亂撞。

剛剛寫到這裏，接到瑪莉的電話，她跟我說要回鄉渡假，覺得依依不捨，她殷殷問我什麼時候回來，並要我答應她常常寫信給她，我答應每星期最少給她一封，她才滿意地笑了，她還說要到碼頭送我，並且要送我一件禮物，我說不必了，但我知道她一定不肯依的。

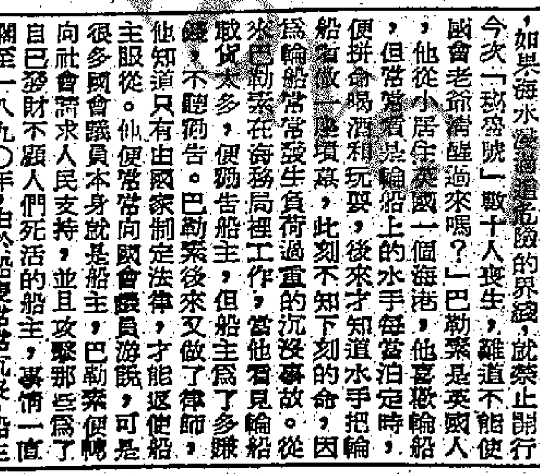
姨母也預備了一些禮物要我帶回家，我只希望行裝不要過重就好了。

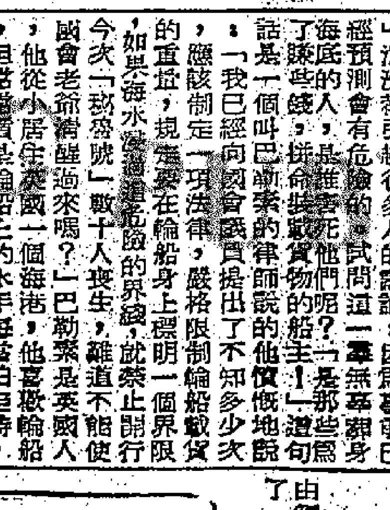
雯玲

雯玲小札

小王別傳

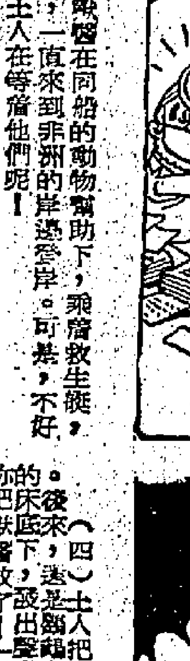
古巴作











一條界綫

名人故事

離開現在一百多年，英國有一艘遠洋輪船，船名叫做「秘普號」，當這艘船正要啟碇時，水手們突然放下工作，拒絕開船，船長只好向船主報告，他說：「說實話，這艘船載貨實在太多了，沉甸甸的貨物把船直往下壓，海水浸到離船舷只有五六呎位，當船駛到大西洋時，難保不會發生事故的；這也難怪水手們不肯開船。」船主聽了，咆哮地罵道：「什麼？誰敢說會有危險？誰不開工就把他開除掉，」接着，船主還向警局請求，終於開來了大批警察，他們恐嚇水手說：「誰不開工就抓去坐牢！」水手們在壓力之下，只好上船去。「秘普號」就像一隻負荷太重的騾子，在主人的皮鞭驅趕下，勃力向前走。可是，兩天之後，海岸上傳來悲慘的呼號，「秘普號」因為負荷過重，沉到大海去，全船員沒有一人生還。在那時候，輪船常常發生沉沒事件，本來不算什麼新聞，但「秘普號」沉沒卻引起很多人的議論，因為事前已經預測會有危險的。試問這一羣無辜葬身海底的人，是誰害死他們的呢？「是那些為了賺些錢，拼命裝載貨物的船主！」這句話是一個叫巴勒索的律師說的，他憤慨地說：「我已經向國會議員提出了不知多少次，應該制定一項法律，嚴格限制輪船載貨的重量，規定要在輪船身上標明一個界限，如果海水浸過這危險的界綫，就禁止開行，難道國會老爺們還醒過來嗎？」巴勒索是英國人，他從小居住在英國一個海港，他喜歡輪船，但常常看見輪船上的水手每當泊定時，便拼命喝酒和玩耍，後來才知道水手把輪船當做一座墳墓，此刻不知下刻的命，因為輪船常常發生負荷過重的沉沒事故。從此巴勒索在海務局裡工作，當他看見輪船載貨太多，便勸告船主，但船主為了多賺錢，不聽勸告。巴勒索後來又做了律師，他知道只有由國家制定法律，才能迫使船主服從。他便常常向國會議員遊說，可是很多國會議員本身就是船主，巴勒索便轉向社會請求人民支持，並且攻擊那些為了自己發財不顧人們死活的船主，事情一直擱至一八九〇年，由於船隻常常沉沒，船主也損失很大，加上社會越來越多人支持巴勒索的建議，才最後由英國下議員通過了這條法案。後來這法案得到世界公認，願意遵守，輪船失事才大大減少了。現在我們到海邊去，看見輪船上畫有刻度表，看見這個表，我們就要記起，這是巴勒索的功勞。（秦柏）

會客室

鄭永傑（三六八）

鄭永傑小朋友說：「我今年十三歲，在東華三院香港第三校上午班六年級讀書，我現在還沒有什麼願望，我喜歡集郵，旅行和閱讀。」

室主人說：「你的志願呢？你希望將來做個集郵專家嗎？你現在一共集了多少郵票，會客室裏有許多喜歡集郵的小客人，你們將來能夠互相交換一些郵票，也是很有趣的。」

陳永良（三六九）

陳永良小朋友說：「我今年十一歲，在德雅小學讀六年級，我的興趣很多，有足球，籃球，乒乓球，中國音樂，畫畫，下棋和繪畫，我的志願，希望將來做個參政的人員，我會彈中國樂器揚琴和秦琴，在學校表演過幾次，此外還可以畫得很好的圖畫。還有，我想問會客室將來會否舉辦美術比賽呢？」

室主人說：「你的本領眞好，小小年紀，就懂這許多東西，[illegible]會客室舉辦一次美術比賽，我們將考慮這件事，如果眞的有機會舉辦時，希望你來參加。」

曾雅麗絲（三七〇）

曾雅麗絲小朋友說：「我在中華佛教學校讀書，我喜歡游泳，旅行，釣魚，爬山，音樂，詩詞，集郵等，我希望將來做一個教師，使社會的壞空氣改好。我的特長是唱歌，圖畫，勞作，演講等。」

室主人說：「你想做個移風易俗的好[illegible]空氣，不是一個人的力可以改好的，希望你長大時，社會風氣，已經逐漸改好了。」

洪娟娟（三七一）

洪娟娟小朋友說：「我今年十一歲，在聖士提反讀書，我喜歡玩羽毛球，彈鋼琴和看電影等，我現[illegible]將來讀好了書，才決定我的志願。」

室主人說：「這樣也好，現在你就好好讀書吧！」

參加會客室辦法

（一）用原稿紙寫上姓名、年齡、出生日期、學校、級別、地址及興趣志願和特長，此外可以問編輯部一些問題。

（二）必須付來兩吋近照，貼在原稿紙末端。

（三）稿件郵寄到香港荷里活道華僑日報兒童週刊編輯先生。

（四）經刊登後，請記着你的編號，附來可以參加一切的遊藝活動和會客室其他小客人交朋友。

（五）小客人可以交朋友，來信寄本報代轉，但必須寫明該小客人的編號，封面寫好，貼上一角郵票。

佈告板

親愛的小朋友：

首先我預祝你們新年快樂，學業猛進。

現在我有幾件事向大家報告：

（一）我們將於會客室篇幅內，增加校園紀趣，顧名思義，你們都知道是紀敍一些學校有趣的生活，但不是長篇累牘的寫，而是用生動的筆調，輕描淡寫。每則字數不要超過一百，刊出後，每則致送稿酬港幣五角。

領稿辦法：一經刊登，即可帶同學生證到北角海港道十六號地下兒童圖書公司領取，或積聚幾篇一起領取亦可。

（二）「以文會友」自開始以來，深得愛好文學的小客人愛護，現在為方便酬謝各稿的小客人起見，一律致送薄酬，即每篇以一元計，一經刊登，即可帶同學生證到海港道十六號地下兒童圖書公司領取。希踴躍投稿。凡投稿者，除寫上姓名外，還要寫上姓名。

（三）劉之嫻、林小惠、鄧燕玲、李彥文等請帶學生證到上列地址領取稿費。

（四）王建中、王曉燕、梁世智、沈尤堯、鄧露萍、何月梅等請補寄兩張相片，以便在會客室編號刊登。

謎底：（一）插秧；（二）燕子；（三）爆竹。

獸醫歷險記

小芝文·冬冬圖

圖畫故事



（一）從前，有一位獸醫，他在城市裏開了一間診所，專門替動物醫病。有一天，一隻鸚鵡向獸醫報訊，它慌張地說：「不好了，非洲的動物們患瘟疫啦！」



（二）獸醫聽見這消息，為了挽救動物們的生命，便決定乘船渡過大海洋，到非洲去。可是，到了半途，遇到大風浪，把船打沉了。



（三）獸醫在同船的動物幫助下，乘着救生艇，由鱷魚揹着，一直來到非洲的岸邊登岸。可是，不好了，岸上的土人在等着他們呢！



（四）土人把獸醫困在牢裡，動物們都焦急死了。後來，還是鸚鵡有辦法，牠在半夜裡躲進土人首長的床底下，發出聲音，說：「我是你們的神！我命令你把獸醫放了！」









（五）酋長被吵醒了，他聽見聲音，嚇得不會說話，以為眞是神在冥冥中發出聲音。第二天，他立即把獸醫放了。



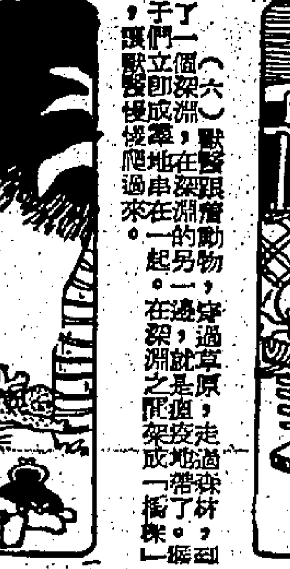


（六）獸醫跟着動物，穿過森林，到了一個深淵，在深淵的另一邊，就是瘟疫地帶了。猴子們立即成羣地串在一起，在深淵之間架成一「橋樑」，讓獸醫慢慢爬過來。





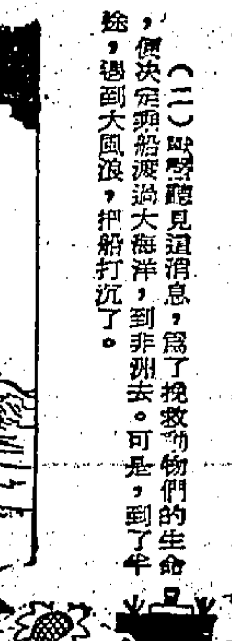


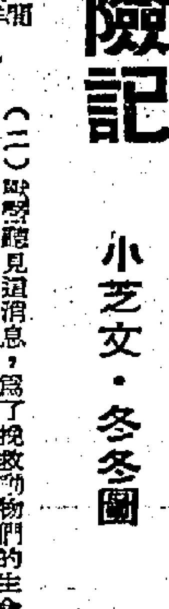


（七）到了那邊，患病的野獸們排起隊伍來等候醫生替牠們除病。獸醫替牠們一個個注射針藥，牠們一個個藥到病除。其他沒有患病的，不論老少，都要注射防疫針哩！

（八）獸醫又替牠們上課，教牠們要講衞生，愛清潔。森林裏的動物們一個個明白了防止疾病的道理。後來，獸醫乘船回國去了，動物們都依依不捨的在岸邊送別。







蘭女

賭徒和賊

（四）

梁奥蘭

「很抱歉，我不能飲酒。」

「不能也得飲，」酒精使鍾卓運失却了控制地說：「你看，我是多麼寂寞，多麼可憐，天天這樣一個人，睡在冷清清的屋子裏。」

「太太總也仍然回家的。」他苦笑了一聲：「也只會在白天。賭輸了，白天回來要錢。」

他端起了她面前的酒杯，送到她面前：「妳喝，妳怎麼不喝？」「我會喝醉的。」但她終于喝了。

「醉也不妨事。」他指指床：「醉了就睡覺，床是現成的。」「這不太好吧，萬一你太太回來了呢？」

「她從來不半夜裏回來，夜晚她總是通宵，有時候通宵到清晨回來。」

「是這樣嗎？那你真是太可憐了；一個人獨自住在這麼舒適、漂亮的房間裏，也該是一種很大的缺憾。」

「怎麼會不是？」他突然無法抑制地從椅子裏躍身而起，雙手攤住了那女人便往床邊走去。他語無倫次地說：「但今晚我不寂寞，也不孤獨了。今晚我們兩個人，我攤住了妳，也就像別一個男人攤住了我太太一樣。」

她沒有抵抗，只是幾乎要笑出聲來。但由于鍾卓運又一次提起太太，頓時使她想起了無法上鎖的房門。她提醒他說：「不能，你不能這樣。」她指指房門說：「門隨時隨地有給人打開的可能。」

鍾卓運鬆開了那緊攤在女人腰間的雙手，又罵了聲：「那銅匠，真不知在搞甚麼鬼，鑰匙明天送來，今晚我們便不睡？」他接着又喚：「不，不是砌？！來，我們好歹也得睡覺，我已經喝醉，妳也醉了，可我們得想個辦法堵住這扇倒霉的門。」

鍾卓運踉蹌着酒意，拉過張桌子頂住房門，回身來問女人：「該不妨事了吧？」

「這樣安全了嗎？」

「再加上點什麼。」他說着，順手舉起一把椅子擱在桌子了。「還不够。」他又把水瓶、酒瓶、酒杯……統統堆在那桌子上的椅子上面。

「這樣總安全了吧！」他回過身來，醉眼貪婪地望着那女人迷惑的臉，似乎在徵詢她的意見是否認為妥當。她沒有再表示什麼，只是死命地忍着，不敢自己發笑。

「來！」鍾卓運攤着女人往床邊走去，興奮地說：「今晚上，我不再是孤孤單單的可憐虫了。」

天亮以後，鍾卓運從好夢裏驚醒過來，發覺懷裏的女人已經影踪杳然。他疑惑地向房門望望，房門依舊是關得好好的；桌子上架着椅子，椅子上又堆着水瓶、酒瓶、酒杯……。

他急忙披了晨衣下床，發覺西裝口袋裏的現款、派克筆，還放在櫃子上的勞力士手錶，全沒有了。再一檢點，房間裏比較值錢的東西，照相機，時鐘，以及一些名貴擺飾，全都不翼而飛。他下意識地走到窗子邊拉拉窗帘，窗子已被打開了。

鍾卓運頹然走回臥床，毯子間似乎猶在散發着化粧品和肉混雜着的香味。他恨恨地拉起毯子一掀，一根女人頭上的髮夾順着毯子滑下了地。

他彎下身去往地上找尋髮夾，正當他把它拾取在手的時候，「嘩啦！噹啷！」的一聲巨响，那頂住房門的桌子，椅子、水瓶、酒瓶、酒杯……驀地一起摔了下來，酒瓶幾乎正敲中了鍾卓運的頭顱。他吃驚地抬起頭來，望見那已被推開了一小半的房門外，太太王懸如正像個幽靈似的出現在那裏。他顫抖得無法站起身來。但覺得雙膝在互相碰撞。

「你在幹甚麼？」王懸如站在門外，又憤怒，又疑惑地問。「我打了一晚牌，還早給你送汽車回來，好讓你去上寫字間，你為什麼擋住房門不讓我進來？」

「我把鑰匙失落了。我怕－賊！」「可是，你這個樣子蹲在地上又是幹甚麼？」懸如突然發覺了卓運手裏拿着一根黑色的東西，一個快步跨到他的面前，奪過了他手裏的東西。定睛一看，不覺失聲叫了起來：「嚇！髮夾，這是一根女人的髮夾！」

她猛的把臉一沉問：「昨晚上你在幹甚麼？」鍾卓運終于勉力從地上站了起來，他用兩條抖顫的腿勉強支撐着他的身軀，吃吃地回答：「昨晚上，我……我在家裏，也打牌。」他又先發制懸如地說：「我把現款、鋼筆、手錶、照相機、時鐘、擺飾……全輸去了。」

「可是，我問你，」懸如揭着手裏的髮夾問卓運：「你手裏為什麼拿着一根女人的髮夾？」「因為，因為，就是這髮夾的主人贏去了我這麼多錢，和這麼多東西。因此我打算從她這根失落的髮夾上洩我之恨。」「你怎麼知道這根髮夾是從她頭上落下來的？」「因為她是昨晚在我這兒玩牌的唯一女客。」

（完）

新愛

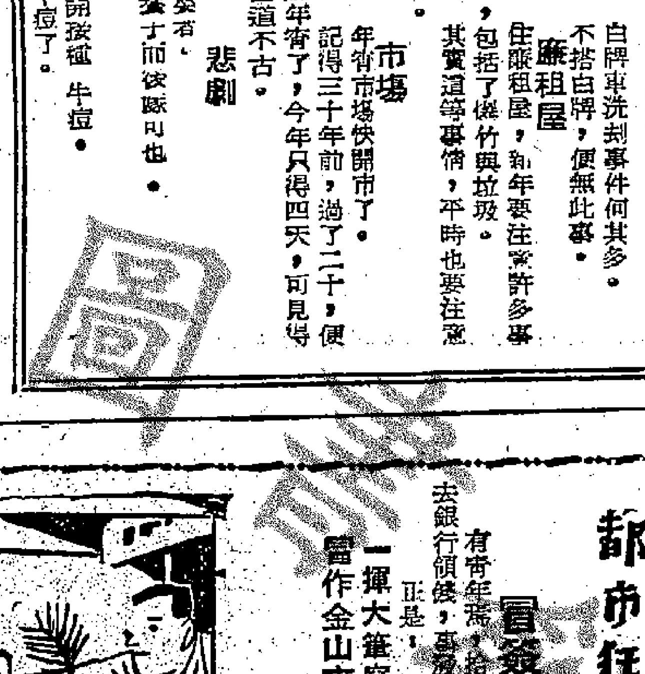
徐雲

十五：我也有過後悔的時光

月缺月圓

何行

村中人語



隱形胭脂俠

高明山

都市狂想曲

梦子



甘心情願

中篇小說　天風

奸情

甘豐穗

雨過天青

湖旅驚魂

摩登腳爺

箭柏年

追債

半月完小說　麥生

血掌飛龍

文：賀原　圖：秋風

孫行者外傳

文：吳昊　圖：梦子恩

香港瞭望

表面

今年的年宵市場特別多，尤以絲穀年花爲然，大街小巷，觸目皆是。

若以此爲例，也許今年商場經濟好轉，市民購買力强了。

警告

一男子藏有超量爆竹，被罰五百元；另有三人因無牌藏爆竹被罰。無牌售爆竹的街邊小販，未獲准許當街亂擲爆炮竹的人們當知所警惕。（方）

溫暖

若干行業工會照顧失業及患病工友，將晚分別發放慰問品。雪中送炭，雖然僅有一點點，亦足使領受者感到無限溫暖。

你估

據說香港人食米一年比一年少，也許與多吃肉類有關。本港木屋居民在六十萬以上，難道他們也是多吃肉類少吃米？（正）

徹底

船灣淡水湖工程快將完成，開始築除湖內海水，三個月後儲入淡水。預料船灣淡水湖開始供水之日，將爲本港食水問題徹底解決之時。

發惡

本港燒豬歲暮暢銷，一般燒豬師傅，每天收入最高可達到五、六十元。有等低薪雜工，月入僅百多塊錢，等於燒豬師傅兩三天的工資。（光）

步行

有人對「白牌車」認識不清楚，誤搭賊車，致被劫掠。防止賊劫的辦法，最好還是安步當車。

撈水

現時農曆年關僅有三天，連日大街小巷，一片「撈水」聲。祗有今日明日，何謂新年舊年。明乎此，又何必「撈水?」（華）

立春過後談春聯

馬年將盡 羊年快來

·金谷鈴·

「生意如三春花柳，財源似萬里江河」。像這樣的春聯，早已有人認爲俗不可耐。但今年的揮春，竟有中西合璧的詞句出現，如W．Q的字樣赫然在目，眞是令人啼笑皆非。

還有三天就是大除夕，歲暮街頭來一次巡禮，年宵處處燈明火亮的急景殘年景色，固然引起了一點歲月催人的感覺，相信在大多數成年人的眼光中，對於渡歲，總沒有什麼好感，市場上的熱鬧氣氛看來不外年年如是，但年年如是又過了一年，心裏總會覺得不大暢快。記得學生時代讀唐詩，其中一首詠大除夕云：「旅館寒燈獨不眠，客心何事轉淒然；故鄉今夜思千里，霜鬢明朝又一年」。覺得這樣的人生觀太過頹唐與消極，除夕本來就是個歡愉的日子，何以興此悲愴的心情令人掃興？但今天看來，雖不致有「旅館寒燈獨不眠」那麼孤單寂寞，不過，「霜鬢明朝又一年」是許多中年人有此感覺的。

年宵市場 非常熱鬧

這幾天來，除了年宵花市之外，其他各種應節貨品，已經非常的熱鬧，並未因微風細雨，使氣氛迫人而減色，我們對於渡歲雖然沒有好感，但俗例總不能免，在年宵市場中逛一下，是必然的例行公事。十年來年宵貨品，可說得從賀年有多大改變，糖果、瓜子、煎堆、油角到各式臘味，諸如此類，恐怕是打從你爺爺的一代到如今依然一樣。能夠引起我們興趣，並不是年宵市場中的年宵貨品，而是我們在街頭上所看見的揮春。

香港人一般環境，通常都是居住環境擠迫如白鴿籠，照道理貼揮春風俗首先受到現實的淘汰，不過，此時此地，依然見到大約一尺多尺，八至十吋濶的揮春，在街頭巷尾的檔口前應運而興，昔時一般揮春多用紅紙及黑墨寫成，間有用金油寫於紅紙的揮春，因爲價錢較貴的貨色，屬於揮春中之上等貨色，但現在可能由於一般家住所能夠貼揮春的人已不多見，以黑墨寫成的揮春也就越來越少，代之而興的揮春，當然是金字揮春了。

一帆風順 馬運亨通

揮春以四字組成，一般採其好意，諸如「頭頭是道」，「從心所願」，「新春大吉」，「萬事勝意」，「一團和氣」，「身壯力健」，「一帆風順」，「和氣生財」，「橫財就手」……等等，是最普遍的揮春，但據筆者所見，大概由於時代不同，揮春句語也有了改變，去年間，曾經出現過「馬運亨通」的揮春，正正迎合了一般馬迷心理，於是紛紛效尤者風起雲湧，一時成爲佳話。「馬運亨通」固然成爲現代的流行揮春句語之一，今年更有更新奇的揮春出現，筆者就曾經見過一張揮春，大書「常中WQ」，前兩個字是可說得是今年揮春的「怪招」，也虧得有人想出這樣一句揮春句語。

常中QW 橫財順利

當然，絕大多數人一看就會明瞭，其意義，那是「獨贏」與「連贏位」的縮寫，不論狗馬，獨贏和連贏位執豆咁執，眞係想窮都幾難，如今賭狗賭馬成爲了市民最廣泛的興趣，已是盡人皆知的事實，特別是賭仔迷信講意頭，常常買中WQ，其不笑逐顏開者幾稀，正正迎合了一般人的心理。筆者也曾聽見有人對如此一類中西合璧，不倫不類的揮春大加指摘，理由是揮春爲純粹的中國傳統風俗，固不應該中西合璧，更不應把揮春提倡賭狗賭馬。筆者對於這問題卻沒有什麼意見，但覺得如此一來，也虧得多此一舉，風俗也者，根本就是由社會環境造成的，既然風氣所趨也就出現了適應環境的事物，用不着大驚小怪，至於有人認爲此揮春，難免有提倡賭博之嫌，事實上，揮春中本來一向有「橫財順利」之句，橫財也者，根本就是非從血汗得來，如此想，已經暗中鼓勵人們賭博了，我們當然不會爲一張「常中WQ」的揮春辯護，但我們只不過指出了這是社會風氣反映在揮春上而已。

已有春聯 秦漢時代

談到這裏，我們興之所至，不妨順便談談揮春的起源。「爆竹一聲除舊歲，桃符萬戶更新」，是昔日在內地最常見張貼於門前的春聯，桃符者，就是春聯之謂也。據說，由我國自秦漢時代開始，已經有人把桃木刻成，懸於門外，用意是驅邪，直到宋代，桃符普遍改用紙以代桃木，而且也採用了吉祥的詩聯，此風一熾，引人觀看，以後家家戶戶都張貼較爲適俗的聯對。

昔時寫春聯是非常嚴格的，明朝由南書房翰林撰寫，以正楷書於宣紙上，另加一幅圖畫，氣象清新，有點像一厚紙作框，有一尤其出自翰林公那一手好字，看來特別脫俗可貴，宮中由宣紙作春聯，改爲紅紙，但只限用於宮中，民間春聯仍用白宣紙，直到明末，才普遍貼到民間去。當時士大夫爲春聯，必須用硃箋、順紅、萬年紅、灑紅的名貴紅紙，詞句都經過一番推敲，而下筆一點一撇也非常小心慎重，與現在相比，有雲泥之別，街頭巷尾出售春聯，然流於庸俗，而中西合璧更是越來越不像樣，如果今日還有以前的翰林公在世，撰春聯，叫他寫到「常中WQ」，那麼，相信翰林公當場被考起。

拜年的由來

·一知·

拜年的風氣很早便盛行了，家庭間的拜年大概是先由子女向家長拜年，其次便是媳婦向翁婆拜年，同屋以及兄嫂姑嫂，然後所居的長輩們。然後再由長輩率領自己的幼輩出謁鄉族戚友等，有時則派出子姪輩等往代賀，這就是所謂拜年。

清嘉錄有一節描寫前人的拜年云：「至有歲終不相接者，此時亦互往拜於門前，門首設籍，書姓氏，號爲門簿，鮮衣炫路，飛轎生風，肩摩幽坊，動成鬧市，薄暮至人家者謂之拜夜節。」其實現在人們拜年的熱鬧情形實不下於古人，這點大可以說是古風猶存的。

除夕深夜及元旦的早晨，親朋戚友間均互投拜年紅帖，這種風氣據說是自宋代的，這種「拜年帖」的另一個名稱叫做「飛帖子」，從前的人喜歡在帖子上印着：「接福」，「代僮」等字樣，而今人們則愛印上「謝步」，「恭賀新禧」，或「恭賀新禧」等。銀齋雜記云：「拜年之風，有帖到而人不到者，宋時已然。」「拜年無論識與不識，望門投帖，賓主不相見，登門而已。」前人有詩云：「不求見面惟通謁，名紙朝來滿敝廬，我亦隨人投數紙，世情嫌簡不嫌虛。」

香港人過年

香港華人過年，每每在酒色財氣中形成三部曲：喝酒、賭博、拜年。又或：看戲、品茗、旅行。

·望海·

還有三天，農曆新年便降臨香島，相信不能例外的還是和去年一樣的熱鬧。根據往昔習慣，在新年假期裏人們老是高高興興抱着熱鬧的心情，排起長龍擠前去看足球，看電影，看粵劇；而巴士，電車，渡海小輪，和新界火車同樣擺着長龍，半島新年的熱鬧就在擺長龍上面表現出來了。

過去在內地，由元旦至元宵，是人們新春享樂的假期，燃爆，舞獅，在所不禁；這裏卻有硬性規定，舞獅要先經申請許可，燃爆要遵守指定時間，而燃爆違例而被拘罰的人們，每年可不知有多少。

中國人過年，每每陷於「酒色財氣」的氣氛中，喝酒，賭博，拜年，成爲時髦青年的三部曲；而天性比較淳樸的人們也爲有其三部曲了，看戲，品茗，旅行，大家就如此這般的渡過了幾天假期。

廣東人過年，語貴吉祥，到了農曆元旦即使碰着話不投機的朋友，也得勉強說句：「恭喜添丁發財」平時說慣了的口頭禪，如「死仔」，「衰仔」，「衰公」，「死鬼」，「死人頭」，「冚家鏟」，「死絕種」，「臭牌雞公」之類，在新年大家都要避諱，改口說些吉祥語。不管你願意不願意，也不管你是新人物或舊人物，決相信不會在大年初一用「衰」，「死」，「鬼」那些惡毒的字眼罵人——果眞如此，未免太不近人情了。

在新年期間，親友往來賀年，習俗難免，家家戶戶例於歲晚購辦年貨，如煎堆，茶泡，糖果，甘蔗，桔，粽子，糕餅等，都是不可缺的東西，遇有賀客到來，就取出這些東西來款食。

元旦那一天，大清早便有人敲門，邊敲邊喊：「財神到！」屋裏的人聽着如牽綸音似的趕快開門迎接，門外就有人送進一張寫着「財神」二字的紅紙，屋裏的人接過了，就奉給他以紅封包。這樣屋裏的人是否眞的接到「財神」因不可知，而門外送「財神」的人已「發財去了」。

新年貼春聯，在廣州和其他鄉鎮，久已成爲習慣，這裏的居民，絕大部份來自廣東，積習相沿，多以廣東風俗爲依歸，祗有貼春聯卻還不夠普遍。這，大概爲了地方關係吧，分租一個小房間的，固未使貼春聯於房門口而住在花園式洋房的也認爲貼春聯過於庸俗僅有若干舊樓梯口貼着春聯，聊以點綴。在歲晚，市面有不少揮春檔出現，但春聯售出非多，最得居民歡迎的還有「五福臨門」，「千祥雲集」，「百無禁忌」，「一見生財」，「從心所欲」，「水陸平安」，「龍馬精神」，「新春大吉」，「迎春接福」，「酒年旺相」，「得心應手」，「橫財順利」，「東成西就」，那一類橫額，舊式家庭多數在客廳裏或睡房裏貼一兩張點綴一下。

許多婦女在元旦那天齋戒沐浴，忌食鷄，據說因爲元旦爲鷄生日的緣故。根據古書記載：「一日鷄，二日犬，三日豕，四日羊，五日牛，六日馬，七日人，八日穀，其日晴，所主之物育，陰則災。」等備嗎吧：元旦天晴便沒有鷄災，初七天晴便沒有人災，初八天晴便五穀豐收，人們對於吃就不成問題，但不信由你！

年初二是「開年」，又叫「頭禡」，商店老板最忌「火頭軍」這一天打破飯碗或燒焦飯。因爲飯燒焦就「起底」，商店便糟了，這是不祥的象徵。夥伴們呢，卻害怕吃着「無情鷄」，舊式商店對於夥伴的去留，多在年初二那天決定取捨，吃早飯時，假如老板用箸夾一件鷄肉給你，這就等於一種暗示：請你另謀高就，你吃了「無情鷄」，就要捲其鋪蓋，離店返家去了。

歲尾年頭

發新年財？

·痴人·

「發新年財」的一句話，詩家不外賭博吧，賭博，飲食，爆竹，還是農曆年的三特色，與鷄賭博，也不自今始，自古已然，宋大詩人陸放翁的歲首書事詩有一句：「呼盧院落譁新歲」，還於句下自加附註云：「鄉俗歲夕聚博，謂之試年庚」，這是一種心理形成的習俗，直到現在還不是一樣？呼盧是擲骰子之戲，現在還行，方式而且很多，分爲三粒、四粒、五粒、六粒種種不同方式，它如，雀牌、天九牌、狀元籌、陞官圖、推牌九，幾於凡屬中國的賭具，都脫不離骰子關係，換言之，骰子可稱爲中國賭具之王，呼盧喝雉的行爲，國人裏除了極少數的現行進步者外，恐怕都有過經驗。尤其是農曆年的幾天內，平常極忙或生活有規律的人士，也不免要破破例，可能還是年庚的殘餘傳統習俗的心裏作祟。

除夕家家守歲 元旦戶戶拜年

農曆今年十二月只有「齊年廿九」，小年並沒有「年卅晚」，再過三天就是大除夕。在農年中，除夕是一個大日子，雖然初一才是新歲春節，人們要在新年初一才展開拜年社交活動，但在實際上，大除夕可說得是渡歲的高潮，因爲一切渡歲的準備工作，必須要在大除夕之前完成，所以，面臨大除夕之前幾天，總是特別緊張，撲水者撲水，避債者避債，此外，又得要爲備辦年貨而奔波，所謂年晚煎堆，人有我有，風俗所關不能避免，如此忙碌，只爲了一個新年，說來其實覺得太無謂，唐詩有「爲屬居除夕無事，插了梅花便過年」之句，看來何等寫意，但此時此地，除非閣下已經「識做人」，無須去揾食，否則要享受一下山居除夕無……

除夕團年

除夕風俗很多，其中最主要的大概是吃一頓團年飯，團年飯是國家團圓食的，如果去了外地的親人也能夠趕回來當然更加高興，因此，團年飯一般都是取其團圓之意，以前國內各地就算是大城市，到了大除夕之夜家家戶戶固然在家團年，而市面上所有食物舖也已經收爐，……但現在香港社會近年來盛行了小家庭制度，人們已不把團年看得那樣的隆重，反而在大除夕之夜請到酒樓飯店大吃一頓，就作爲團年飯了。……

送去窮困

里巷兒童三五成羣，夜街打起鑼鼓，沿街歌唱，此風俗名爲「賣懶」；現在兒童們在大除夕賣懶，恐怕離不了行年宵或睇電影了。

歲暮見聞

·洛信·

畢竟中國人的習俗，過元新曆新年又過舊曆新年，過不久，再過新曆元旦了；中國人過年，注意不重新曆新年……

除夕與元旦

·詠雲·

農曆除夕，各地風俗不同，吳中風俗，家家戶戶吃完午夜飯後，便帶着小孩子出街去，小孩子沿途喊着：「賣獃！賣獃！」這樣兜了一個大圈子才跑回家裏，癡獃就算賣去了。

宋人范大成撰有一首賣癡獃詞，描寫吳中除夕賣癡獃風俗，內容很有趣，詞云：「除夕更闌人不睡，厭禳鈍滯迎新歲，小兒呼叫走長街，云有癡獃召人買。二物於人誰獨無，就中吳儂仍有餘，巷南巷北賣不得，胡盧大哭揶揄，櫟翁塊坐重簾下，獨要買添會問價，兒云翁買不須錢，奉除癡獃千百年。」

廣東風俗卻又不同了，小孩子除夕「賣懶」，而非「賣癡獃」，香港也有這個習俗，除夕吃了團年飯，家家戶戶都由成年人帶着孩子出街去，一隻手戰着紅燈籠，一隻手拿着盛滿鷄蛋的碗，邊走邊喊：「賣懶！賣懶！賣到年卅晚。懶惰賣晒，快高長大。」這樣在街上兜幾個圈子才回家裏。至於「懶」是否已「賣」去固不得而知，而那一枚一枚已煮熟的鷄蛋，不消說是滾進孩子們的肚裏去了。

到了除夕，人們多有守歲的習慣，吃過團年飯，全家大小團坐廳堂上，守歲至明天；在舉行辭年禮時，要給予小孩們以壓歲錢，過了午夜十二時便是元旦，街上爆竹聲響，像是向人們宣佈新歲來臨。

有人對除夕團年會作這樣的解釋：除夕是一年的終結，假如在這一年裏「萬事如意」或「財源廣進」的話，到了大除夕自然要與家人妻子慶叙一堂，吃一頓豐盛的「團年飯」；要是在這一年裏營謀不大順利，又有另一套說法，過去所些的事情有什麼不如意就讓他過去好了，除夕團年就是除舊，舊開不必追憶。元旦是新歲的開始，又帶來一個新希望，去年環境好的希望今年更好，去年環境不好的今年轉好，這樣每年的希望是永無窮盡的。

「恭賀新禧」「添丁發財」的吉祥語不絕口而出，就是仇人見面，也得說句「恭喜」。平日說慣了的口頭禪，如「死人頭」「冚家鏟」「衰仔」「死仔」「抵死」「衰鬼」之類，一律避諱，大家改口說句吉祥話。其他在家庭裏的禁忌還多，通常是不掃地，不傾倒垃圾，不用針剪，煮飯最忌燒焦，或打破飯鑊，如打破一隻碗或一隻杯，也會認爲不吉。

除夕，「賣懶」和新年「接財神」，任你如何開通，總是未能免俗。小孩子和傭僕向人賀年，例有紅封包賞賜。有得吃，有得玩，又有紅封包收入，難怪提起新年孩子們便喜上眉梢呢。

元旦是鷄日，俗稱年初一，東方朔古書這樣說：「歲後八日，一日鷄、二日犬、三日豕、四日羊、五日牛、六日馬、七日人、八日穀。」這因爲鷄有德禽的美號，第一天就拿它由命名，寓取吉祥。

除夕，全家大小同在家裏守歲，長輩例必給幼輩以壓歲錢，最初用錢幣，後來用銅幣、銀幣，最後則用銀幣或紙幣。

元旦那一天，家家戶戶懸掛神軸在堂中，陳設小桌，桌上供煎堆、茶泡、糖果、糕餅、粽品、橙、桔等，大家向神膜拜，以祈求一歲的安寧福祥。

貼春聯與燃放爆竹，是農曆新春習俗之一，尤其爆竹一項，在新春裏是一項大消耗，除夕和元旦燃放爆竹的，幾乎沒有一家不然，由得想起「爆竹一聲除舊歲，桃符萬戶慶新春」那一句詩來。

春之頌

永言

論季節，冬天還沒有完全過去，距離春天，還有兩天，然而，詩人豈不是這樣說過麼：「冬天來了，春天還會遠嗎？」是的，可愛的春天，熱鬧的春天，已近在眼前了。

一位著名的小說家，在他一部膾炙人口的小說的「序言」裏這樣頌讚：

「春天。枯黃的原野變綠了。新綠色的葉在枯樹上生起來。陽光溫柔地對着每個人笑；鳥兒在到處歌唱飛翔。花開放着，紅的花，白的花，紫的花。星閃耀着，紅的星，綠的星，白的星。蔚藍的天，自由的風，夢一般美麗的愛情。……」

這是多麼動人的一種描述！

十九世紀的美國詩人惠特曼，在他唯一的詩集「草葉集」裏，寫過許多關於春天的精采的句子，我尤愛他寫在「門前紫丁香初開的時節」裏邊的幾句：

「一古老田舍的庭前，緊靠着白漆木的柵欄，是一棵紫丁香樹，滿樹紫的心形綠葉，每一片綠葉都是神仙的手筆——綴着一串鮮嫩的小花朵，發出我愛的濃香。

從這園裏的花樹，從這蝴蝶香花和蜜蜜心葉的花樹，我伸手摘下綴着花朶的花枝。……」

春光洋溢的天氣，在田園，在城鎮，在山徑，在年深日久的森林，紫丁香到處開放，從亂石堆裏伸出花枝，偷看大地……」

詩人和作家們給我們留下的華章，真夠了，對這個美好的季節，真不知有多少。

爲甚麼，春天能叫人們這麼興奮、愛悅、嚮往、謳歌呢？可以這樣說！因爲它使人感味到生長，蓬勃，光明和前途無限！

在我國古代的字彙裏，「春」的原字就是「蠢蠢欲動」的「蠢」。據文字學家的解釋，這個字就包含有：生機萌動，萬物復甦之意；而英語中一詞，它的另一含義就是跳躍和彈。人們賦予這個季節以這類的字眼，又豈是沒有原因的。

不記得是誰曾這麼說過：「春天是屬於青年人的季節，因爲它是一個生命剛開端的季節。」

事實也如此，因爲青年，在生命上，也正是一個「春天」。

我嘗想：一個人，他的一生如何，前途如何，往往就決定他的青年時代；這就等如農夫們要知道一年的收穫如何，先看這年的春天如何。我們不是有一句如所週知的成語麼：「一年之計在於春！」

而對這個開端的化身，希望的化身，美好的化身的春天，當我想到我們這一羣青年人，在生命上也正在渡着一個「春天」時，我們是何等的幸福！

「記取春來，邀得春同住」，想起這一古詩人的佳句，願把移它贈給所有的青年朋友們。

自製春節糖果

妙妙

還有幾天就是春節了，在這春節裏，家家戶戶慶祝，皆大歡欣，無不興高彩烈，每家每戶都不少不免親友踵門拜年的。在家裏，除了佈置一新，桃花、梅、吊鐘花……等等之外，還要有糖菓招待的，在這個生活日艱的年代裏，購買大批的糖菓也是相當吃力的，現在特別介紹幾種自製糖菓，以很低廉的價錢，既得大批的糖菓，還是很合化算的。

各種糖菓

糖椰子、糖荷蘭豆、糖花生、糖核桃等糖菓在在新年菓盒裏是少不免的，製法簡單，只要選擇乾爽的浸在糖膠裏即成。浸糖膠的製法：每兩杯白糖（一磅）加一杯水（六両）同攪勻至勻；加一執粉同滾至寒暑表二百九十度，滾時切不可攪，亦不可搖動其鍋，趁熱將菓物（應選乾爽的，多汁的，不要）和乾爽的一齊放落，用叉挑起，一只一次，排在疏孔鐵絲網上，任其自乾，若欲其糖皮厚，待其自乾，照法再浸二三次即成。

脆花生糖

材料：白糖兩磅，粟糖一磅，花生一磅，梳打發粉大半湯羹（約三錢半），水兩杯（十二両）。

製法：先將白糖、粟糖和水一起倒入銅鑊裏，用猛火煲至滾，攪時必須用木揾或木匙攪住，切不可停攪，以免起焦，約滾十餘分鐘，放入寒暑表於糖水內，滾至二百四十度高（若無寒暑表，即放數滴糖於凍水處，以手搓之，若親實即可），然後加花生入（花生可原粒或壓碎均可），同煮到花生熟并脆，即可刪除火，加入梳打發粉，會同攪勻即倒在用油抹過的石面數滯（或鐵盒上），影涼後切成塊即成。

朱古律忌廉

材料：白糖六磅半，雞蛋三隻，大半茶羹（約一錢），朱古力粉半磅，牛乳一杯（半磅），牛奶油兩湯羹（兩半），里酒四羹（一両），水兩杯（十二両）遮香料少許。

製法：先將六磅白糖和兩杯水和勻同放入銅鍋，用猛火滾暇分鐘，滾至二百四十度（或放數滴於凍水，若見微實即可），即加入大半茶羹先用水浸溶膠，會同攪勻，斟在石面，香味少許，但先要洒些水在該石面上方可斟糖，以免黏實，後即用長柄鏟，拌加入三隻打呼蛋白同攪至成忌廉，拌甚結，然後分開，用手揸成一隻隻形狀隨意，用爽袋裝載，并以濕白布蓋着，放在涼的地方備用；然後將朱古力粉半磅，白糖半磅，兩湯羹牛奶油和半磅牛乳一同煮至二百四十度，加入四茶羹遮里酒待稍涼或糊狀，即用來包裹製好的忌廉，使每件忌廉都被朱古力包裹齊即成。

橙花軟糖

材料：白糖一磅粟糖二磅，膠半両，雞蛋兩隻，橙香油少許，水三杯（磅半）。

製法：先將膠用凍水溶溶備用；將半磅粟糖滾，隨隨加入打起蛋白內，隨加隨打，打至將凍甚結時，用盆備着備用；然後將三杯水，磅半白糖，糖粟糖，同煮至二百五十度，或拂起滴些入凍水，搓之覺實，加入膠和勻，再滾四分鐘移開，將剛才用盆備着備用的粟糖與打起蛋白加入，同打至將結，再加入橙香油打至結，然後放入用臘紙鋪着的四方鐵盆內，待冷卻，去臘紙，切成長方形，在粗砂白糖上碌勻。即成。若想每件軟糖分別顏色，則要在未放入四方鐵盆時，先分開幾份，用同樣大小鐵盆裝載，待均冷卻，去臘紙，用凝水搽過其面，逐層疊起，令其黏卻，待至黏實，切成長方形，在粗砂白糖上碌勻即成。

星期樂園

多彩的春節生活

朱華

春節給每一個人都帶來假日，有的三五天，有的上十天。儘管假日有長有短，如何過好春節的生活，有人都有事先安排一下的必要。

「炮竹喧天，矇頭大覺」如何？

不說別人，當我還是「王老五」一個的時候，每逢年節，我總是我行我素，矇頭大覺。一來是想趁此時機免除煩惱，二來是想多休息一下，好恢復春節前的一段生活，爲生活而忙，三來是旅居異地，親友少，又怕街頭巷尾孩子亂放鞭炮，免遭無妄之災。

現在想來，睡大覺殊爲不智，睡上多一會還可以，睡上老半天可就不好受了，莫說睡它一整天。若想藉睡覺來恢復疲勞，往往適得其反，背年睡眠超過八小時，起床時往往眼皮發腫，睡眠多了，神經和肌肉鬆弛，反而產生萎靡不振的現象。其實恢復疲勞不一定要靠睡眠，多活動一下也一樣收效。比如去旅行，去朋友拜年，到處蹓躂一下，比困守斗室悶頭睡覺要有益得多！

「麻雀要樂」，玩個通宵，如何？

有些人卻反休息且有些佳節，邀約三五老友，來個「麻雀要樂」，不「通宵達旦」而不休——大有盡情地賭之一場！儘管其賭而不會傷感情，輸贏很小，但就其「通宵達旦」，恣意放縱的生活態度，便大有問題了。我想不少人都會有這個破壞生活規律的生活經驗，事後很難使平衡下來，要恢復這超額的精神支出，至得有三五天的休息，精神不振的現象才消除。

盡情的玩，並不是壞事。問題是怎樣玩法。有一位醫生曾經勸告一個神經衰弱的病人：叫他精神不安的病人天天，使神經鬆弛地下來玩幾天。那位病人果然病情大爲減輕。可見盡情地玩對病人，對健康的人一樣有益。但所謂「盡情」的玩，那是指開懷地玩，在玩的時候要把俗事、俗務、煩悶擺開，並不是叫你個通宵達旦，玩個通宵那倒無妨，化多樣性的晚會之類，輕鬆的，玩的花式，去破壞生活慣例。

「勤有功，戲無益」如何？

有些在學的青年朋友，因爲寒假只不過上十天，爲了準備新學期的課業，連這短短的假期——大家歡騰的春節——也安排了「功課」。「勤有功，戲無益」，有志的青年是值得勸學，應該的事情，但不敢苟許恭維這種好學的行過份。其實，這種閉起門來與世隔絕的勤學，得益大小還在其次，問題是缺少了娛樂生活，如何使精神飽滿起來，這樣來孜孜？健康的生活必須有正當的康樂生活，過於偏執一面都不是好事情。在這大年大節的日子裏，更不應之苦吧？會有力不從心

還有些人，獨處會覺得孤獨，癖性上還是有以上三種偏頗的生活態度，那又如何安排春節的假日生活呢？我們回答是：大家一起來過有意義的節日生活！

[illegible]

來！儘管自己過的是一個窮年，（買個「年」也算是過個「一年」哩），但在炮竹聲裏，戶戶桃符，看看孩子們的喧笑，春節的氣氛早把你帶引到新的境界！

第一、和親友拜年，多活動活動，如局你怕俗，可以擇些青年朋友開晚會，（派對），音樂會……等等，或者去看一場電影，到郊外走走，看看民間舞獅，聽聽鑼鼓。

第三、是：使一家庭的佈置，把家庭環境打掃得窗明几淨，插上鮮花，飾上彩燈，使家庭歡樂起來。

生活方式多的是，要大家創一格，自大家來歡渡這個春節假期吧！

新春行事

食物、娛樂及其他

婉蓮

當然，春節是狂歡的佳節，我們決不希望每一個兒童得不到歡樂的享受。我們不反對每一個家庭在春節期間都有好的食和好的玩。這是一個一年一度的結束而又是另一個一年的開始。歡樂是絕對應該的。但是，想做成一個好家庭，其最大的意義，應不只在於目前，更應該在於永遠。怎樣教育兒童？時時教育兒童永遠教育兒童，這是每一個好家庭的責任。

我們以爲，每一個好家庭在春節的歡樂，應以合理爲主。不誇張，不虛偽，不放縱，不狂蕩。尤其對於兒童應該有更大的注意。現在提出幾點，希望每一個好家庭都能以此爲借鏡：

第一：新年的食物，當然能盡量做到豐富更好；但這是應該量力而爲；不必過份超出家庭本身應有的預算。無謂的誇張，固然不好；虛偽的做作，更要不得。因爲新年的歡樂，不只做到新年時期歡樂，也要做到永遠的歡樂。若果只求新年的一時的歡樂，以致家庭整年預算都不平衡，這是最要不得的。尤其是新年的過份排場，這不過虛榮心的作祟。說到實際，排場的如何，都不是實際的。歡樂之心情，并不是物質。若作出超過能力所許可的排場，而使必俏當爲未來而惴惴，這便是痛苦，而不是歡樂。我們常常看見許多人爲着春節幾天的排場，不惜較出來幾個月的預算，以致終年都陷在徬徨的痛苦中！夫婦間的勃谿聲多了！兒童所受的呵責也多了！家庭的不和氣氛和兒童失去良善教育！難道能說是良善的結果麼？爲了春天幾天的排場而受到如此重大的損失，這又是值得的麼？何況排場與否？完全與家庭的真正榮譽，個人的真正人格絕對無所增損，我們更何必爲這些不重要的小事而犧牲呢？但最可惜是有許多好家庭都犯了這一個毛病，真是可爲長太息的！

第二：在春節期間給予兒童的食物，應該有一個合理的限度，并且應該隨時教導兒童以不貪多，重衛生的道理。尤其應該明瞭這是教育而不是苛刻，不只在家庭裏如此，到了客人的家裏尤應該如此。我們曾看見過有些人，不只失去食物禮貌，當主人家將食物擺上，就和餓狼一般，而且也大爲失禮。也許有些主婦們仍然固於一時貪念，以爲多食總是好的，而且又不當一個錢。因而就毫不禁止兒童這種行爲。而不知在當世構成的失禮行爲，固然已使別人搖首嘆息。而兒童過份暴食，同家後可能就發現不消化的毛病，甚而構成嚴重的醫藥費損失，那末，但如是由於貪念，但這是可以貪的麼？貪的結果，不仍然是更大損失嗎？

第三：新年的娛樂，最好是以合理爲主。賭博尤其不應在兒童的眼前出現。即使習慣如此，積重難返，也要用全副精神注在兒童方面，使他們仍然能獲到有教育性的娛樂。飲食是有限度的，睡眠是依時的，尤其要禁止兒童仿效賭博的行爲，有機會，仍應該向兒童解釋賭博的害處，說明這是不值得仿效的成人玩樂；而且最好是永遠不作同樣的玩樂。

第四：因爲新年的狂歡氣氛有濃厚，因而每一個家庭的主婦，更要時刻注意兒童的邪惡趨向，一定要做到一使兒童有任何越軌行動。而在這個期間，主婦們是應該以全副心力注意兒童，爲他們指導。兒童的良好，爲他們解釋，更能使家庭良好，這是每一個好家庭的主婦們都應該知道的。總之，春節是數千年相沿下來的狂歡節，而也是很容易構成不良結果的時期。過去因爲設多人都不注意這個問題，無形中做成無數的痛苦和禍害。而且有許多人到現在仍然不知道痛苦和禍害是怎樣構成的，這真可嘆到極點。其實，說到古老的家庭，每度春節，終日狂歡，但仍具有很嚴肅的作法。譬如說：集合全家老少，團聚一堂，先向祖先致敬，而後依次向尊長恭賀，一切都很嚴肅而有條理。最低限度可以使兒童們養成不忘本，不敢放蕩的好性質。雖然這種習慣，已經有很少存在，并且爲一般新人物所唾棄了。但要保有一個真正好家庭，難道我們不應該要注意兒童們在春節期間的一切嗎？其實問題還多着，這裏僅略述大概罷了。

本週專題 春節特輯

插了梅花便過年

怎樣選購花瓶

露梅

春節的時候，家家戶戶的大廳都擺上一盆或一瓶花來點綴新年的氣象，雖然一株或數株，便令人感到新年愉快的氣氛，如一旦缺乏了，便覺冷清清的。所以年宵市塲例必設有花市，也必有古玩和瓶器的市塲。

對於選購花枝固然不容易，但是，購買花瓶也是一件困難的事情。況且購買花瓶并不是每年都要選購一次，因爲每年都可以再拿出來用的，所以不是隨隨便便的一個花瓶便算。

我們首先要決定了所需的花瓶的大小，假如是插幾枝細的桃花、梅花或杜鵑花，我們便不需要購買那些大的，反之要選擇那些能夠容納多量的水的大花瓶了。

其次，我們要決定的就是花瓶的色澤，最普遍的亦最受歡迎的就是醉紅的，其他各種色彩，翎毛、人物，這是各有喜愛，最好能夠和你的傢具調和。

第三，要注意它的平正與否，因爲花瓶是由人工製造出來，不是用機器製造的，當然不能每一個都是四正平穩。如要檢查花瓶是否平正，先看瓶底，其次是瓶口是邊大邊細，瓶身有無傾斜之狀。

第四，要檢查是否破裂的，破裂的當然不是完整的了。一般人以爲用木筷子輕輕的敲打花瓶各部份，從花瓶發出的聲音，便可以辨出它是完整或破裂的，但有很多狡猾的商人，將破裂的花瓶經過修補的功夫，不但可以使你不容易看到破裂痕跡，更可以使你聽出的聲音和完整的所發出的聲音一樣響亮。所以我們必須仔細的檢查，雖然是一個「爆裂」的花瓶，我們仔細的檢查下是可以發現它的破裂痕跡的，如何的巧手師傅所修改的，也不能得過細意的檢查。

至於唐、宋、明、清歷朝的古玩，并不是簡簡單單的幾句說話便可以告訴你詳細的分辨，現在市面有很多僞品，假如沒有多年的經驗，是沒有辦法鑑別得出來的。所以我也只是把簡單而應注意的幾點說出來罷了。

春節與兒童

張錦金

春節是我國數千年相沿最普遍最盛隆的節日。無論在都市，或是在鄉村，無論在帝王宮廷，或是在蓬門華戶；都有其適如其份的慶祝形式。據說春節原起源於農村，農人們揀選其酣爽的末冬，作爲一年收穫的慶祝，并爲未來收穫的預謀。故春節之爲義，原不在於幾天狂歡；其更值得重視的，乃爲未來的經營策勵，惟晚年以來，一般人對於春節，多已忘失其原始意義；僅知有此假，遂作狂歡。尤其許多家庭，對於兒童縱更特別阿容，縱任狂浪。無論是遊戲，是食物，是討取所謂新年「利市」，在在都予兒童以不良的影響。因而造成春節這一個節日，不只沒有在兒童的身心中盡其教育的意義，反而蒙上嚴重的暗影。這對於下一代是損失的，而每一個家庭也是今或多或少受到損失的！

我們平常所看到兒童在春節日受到的災害，最明顯的就是食物的過無限制。由於數千年相沿的習慣，任何一個家庭在春節日都儘量準備許多所謂新年食物。富有家庭不必說，貧窮的家庭也盡力而爲；所謂「年晚煎堆，人有我有。」同時則糕餅、糖果之屬，更是奇巧百出，愈多愈好。但這些新年食品的消耗，幾乎是百分之八十以上由於兒童承受。譬如說：爲尊家拜年，原是一種禮節。但兒童每至一家，即有一次食物。試問以兒童的薄弱腸胃，又怎能消化這過量的狂餐？兒童的本身已沒有甚麼節制，更加以尊長們的縱容，勸誘；而那些春季食物，又都是適口美味的。因而飲食愈多，無形中造成嚴重的腸胃病。初時也許不發覺，但不久就會病起來。試問這種結果，對於兒童是何等損害呢？

雖然有些家庭的主婦們，早就明瞭過度吞食對腸胃是沒有良好影響的。但她們都囿於春節應該歡樂的成見，不願意看見任何人的眼淚，所謂溫言笑止，也不過是循例故事而已；兒童接不接受，全不介懷，更不知道據理解釋，善爲開導。因而使每一個春節裏的兒童，都變成大腹罄罄，醞釀消化不良的暗病。體弱的立刻發動，體強的也胎害將來。我們看見許多少年人，常常患有消化器官低能，或是胃痛等等毛病，雖然也有是後來患上的；但許多仍然是兒童時就已蘊下病根了！

春節時兒童的過份狂歡，也可能使平時所受教育打折扣。由於狂歡的關係，他們可能結識不良的兒童，可能做成不合理的動作，可能破損有用的物品，可能啓發無限的貪心。更兼兒童的性質又是很好，很隨情；一在狂歡的氣氛裏，就會忘記一切。他們會把有用的金錢，消耗於無用的玩樂裏。而在新年的時間，不良的社會中又有許多戕害兒童，剝削兒童的玩樂出現。如同所謂吃角子老虎，所謂點戲遊戲，所謂三宮，所謂骰寶，事實都是引導兒童趨向邪路的賭博。兒童無知，趨向若鶩。許多家庭主婦還以爲這不過是新年娛樂，并不之禁。殊不知道種不良的印象，一入兒童的腦海，就會做成年後沉迷賭博的根性，損失的嚴重，是無可計算的。

此外家庭長輩在春節的娛樂，也可以啓發兒童不良的嗜愛。比方說：每一個家庭在春節裏都有應酬，而每一次應酬都有賭博。那些成人們總以爲這是成人們的事，兒童既然不下塲，自然與兒童無關。而不知兒童們耳濡目染，所謂「上有好者，下更甚焉！」他們立刻就會效顰，集合小朋友作出一種賭博行爲；廢寢忘餐，沉迷醋夢，賭博性情的養成，結果貽害了他們的終身。

而在新向尊長拜年「逗利市」的風氣，更是損害兒童的惡習！我們會看見許多兒童在新年都興奮地計算「利市」的獲得。他們對尊長拜年，并不爲禮節，而實則在於「利市」的討取。他們更可能的消失了平時的自尊心，廉恥心，裝作種種卑劣的措詞的態度。而又因爲「利市」的厚薄成對尊長的喜愛或厭惡心。許多家庭主婦們都忽略兒童這種行爲，反以爲自己的兒童能多「逗」得「利市」就是一種驕傲。她們全都不明白這就是啓發兒童貪心的最不良的毒素。她們不知道種結果，每每可能使兒童養成不法取得的心理，重利忘義的觀念，貪狠狡詐的惡行。在兒童時期雖不顯著，但在成年後，很容易就會變成社會罪人的。

上述都是春節間所最容易看見的幾點，而也是很容易危害兒童的幾點。但是，由於數千年相沿的習慣，由於每家庭的忽略，已經做成很大的病根。有許多人說：爲甚麼社會的現狀，總是今不如古？此無他，兒童的教育不良，實爲最大導線。尤其是在春節期間，每個家庭都忽略了兒童的一面，有以致之的。



